



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

REVALORIZACION, RESTAURACIÓN Y
RECICLAJE
DEL EDIFICIO NOTTEBOHM

ACTUAL CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS. CENTRO
HISTORICO DE LA CIUDAD DE GUATEMALA

TESIS DE GRADO PRESENTADA A
JUNTA DIRECTIVA POR:

FRANCISCO ALEJANDRO CASTILLO RIVAS

AL OPTAR AL TITULO DE:

ARQUITECTO

GUATEMALA, NOVIEMBRE DE 1999

**JUNTA DIRECTIVA DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**

DECANO:	ARQUITECTO RODOLFO ALBERTO PORTILLO ARRIOLA
VOCAL PRIMERO:	ARQUITECTO EDGAR ARMANDO LOPEZ PAZOS
VOCAL SEGUNDO:	ARQUITECTO JORGE GONZALEZ PEÑATE
VOCAL TERCERO:	ARQUITECTA SILVIA EVANGELINA MORALES
VOCAL CUARTO:	BACHILLER EDIN GONZALEZ
VOCAL QUINTO:	BACHILLER CARLOS DIAZ
SECRETARIO:	ARQUITECTO JULIO ROBERTO ZUCHINI GUZMAN

TRIBUNAL EXAMINADOR

DECANO:	ARQUITECTO RODOLFO PORTILLO ARRIOLA
EXAMINADOR:	DOCTOR EN ARQ. MARIO CEBALLOS
EXAMINADOR:	ARQUITECTA ESMIRNA BARRIENTOS
EXAMINADOR:	ARQUITECTO ARTURO GUERRERO
SECRETARIO:	ARQUITECTO JULIO ROBERTO ZUCHINI GUZMAN

ASESOR:	ARQUITECTO CARLOS LEMUS
---------	-------------------------

TRABAJO QUE DEDICO

A DIOS:	Arquitecto del Universo	A MI CENTRO DE ESTUDIOS:	Colegio San Sebastián
A MIS PADRES:	Carlos Francisco Castillo Carpio Ruth Rivas de Castillo	A LA FACULTAD DE ARQUITECTURA DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA	
A MIS HERMANOS:	Susan Odette Enrique Daniel	A LA CONTRALORIA GENERAL DE CUANTAS:	En especial al personal de la zona No. 1, por la ayuda brindada a este trabajo.
A MIS TIOS	Julio, Irmy, Liseth, Geovany, Carlitos (QEPD) y Maco.		
A MIS PRIMOS:	En especial a Mayra, Brenda, Melany, Vivian y Karla.	A MIS COMPAÑEROS Y AMIGOS	En especial a: Juan Ramón, Rony, Henry, Luis Enrique, Edgar, Iván, Edwin, Raúl, Walter, César, Carlos y Andrés.
A MIS ABUELITOS:	Porque desde el cielo guían mi camino.	A MI ASESOR DE TESIS	Arq. Carlos Lémus

CONCLUSIONES GENERALES	167
RECOMENDACIONES GENERALES	171
BIBLIOGRAFIA	III
ANEXOS GENERALES	V
<u>PROGRAMA GENERAL DE CUADROS</u>	
CAPITULO III	
1. Uso del Suelo Sector Inmediato	28
CAPITULO IV	
1. Cronología de Sucesos e Intervenciones en el Edificio	55
CAPITULO V	
2. Nomenclatura para localizar materiales en Monumentos	81
3. Nomenclatura para localizar alteraciones y Deterioros en Monumentos	96
CAPITULO VI	
4. Número de personal por sexo y sección Contraloría General de Cuentas	114
5. Evaluación del uso Actual, Contraloría General De Cuentas	115
7. Análisis de uso Edificio zona No. 2	117
8. Análisis de uso Edificio zona No 13	118
9. Cuadro comparativo Edificios de la Contraloría	119
CAPITULO VII	
10. Nomenclatura de criterios de intervención en Restauración	122
CAPITULO VIII	
11. Evaluación de probables Alternativas de uso	135
12. Matriz de diagnóstico para propuesta de Contraloría General de Cuentas	139
13. Matriz de diagnóstico para propuesta de Agencia Bancaria	142
14. Demanda de Servicios sanitarios	148

15. Manual de Mantenimiento para el edificio	172
--	-----

PROGRAMA GENERAL DE PLANOS

CAPITULO III

<u>1. Análisis Urbano del Centro Histórico</u>	
Comercio y Vialidad	24
2. Equipamiento Institucional	25
3. Instituciones Educativas y Espacios Abiertos	26
<u>4. Análisis Urbano sector Inmediato</u>	
Uso del Suelo e Infraestructura	30
5. Vialidad	31
6. Contaminantes	32
7. Número de niveles y Análisis climático	33
8. Elevación estado actual 5ª Avenida	34
9. Elevación estado actual 10ª Calle	35
10. Perspectiva del sector, Hitos y Nodos Arquitectónicos	36

CAPITULO IV

<u>11. Proyecto Original</u>	
Planta Primer Nivel y Entrepiso	51
12. Planta Segundo Nivel	52
13. Planta Tercer Nivel	53
14. Sección longitudinal	54
15. Cronología de Alteraciones	
Primer Nivel	56
16. Segundo Nivel	57
17. Tercer Nivel	58
18. Fachada 5ª Avenida	59
CAPITULO V	
19. Estado Actual	
Primer Nivel	62
20. Planta Entrepisos	63
21. Segundo Nivel	64
22. Tercer Nivel	65

INDICE GENERAL DE CONTENIDOS

INTRODUCCION

I

CAPITULO I

PROTOCOLO

Antecedentes	1
Planteamiento del problema	1
Objetivos	2
Delimitación	2
Justificación	2
Metodología	3

CAPITULO II

MARCO TEORICO

1. Antecedentes Históricos de la Restauración de Monumentos	5
2. Restauración de Monumentos	6
3. Conceptos	8
4. Marco Jurídico	9
5. Conclusiones	12

CAPITULO III

MARCO TERRITORIAL

1. Contexto Territorial Municipio de Guatemala	13
2. Contexto Urbano	15
3. Análisis Histórico	17
4. Análisis Urbano del Centro Histórico	22
5. Análisis del Sector Inmediato	27
6. Conclusiones	37

CAPITULO IV

EDIFICIO NOTTEBOHM

1. Antecedentes Históricos	39
2. Oficina de Roberto Hoegg	44
3. Análisis Estilístico y Formal del Edificio	46

4. Proyecto Arquitectónico Original Casa de Comercio Nottebohm Hnos.	48
5. Conclusiones	60

CAPITULO V

ESTADO ACTUAL DEL MONUMENTO

1. Levantamiento Arquitectónico	61
2. Levantamiento Fotográfico	74
3. Levantamiento de Materiales y Sistemas Constructivos	80
4. Levantamiento de Alteraciones y Deterioros	95
5. Diagnóstico	108

CAPITULO VI

ANALISIS DEL USO ACTUAL DEL MONUMENTO

1. Contraloría General de Cuentas	111
1.1 Estructura Orgánica de la Contraloría	111
1.2 Evaluación del uso del Edificio	114
1.3 Análisis y comparación de uso de los otros Inmuebles de la Contraloría.	117
2. Conclusiones	120

CAPITULO VII

PROYECTO DE RESTAURACION

1. Descripción de intervenciones en el Monumento	121
2. Propuesta de Restauración Plantas finales	134

CAPITULO VIII

PROPUESTA DE RECICLAJE

1. Análisis de Alternativas de Usos	135
2. Propuesta de Uso	137
3. Planteamiento de Propuesta de Uso	138
4. Propuesta Arquitectónica	148
5. Presupuesto Estimativo	166

23. Cuarto Nivel	66
24. Planta de Techos	67
25. Sección 1-1'	68
26. Sección 2-2'	69
27. Sección A-A'	70
28. Sección B-B'	71
29. Elevación 10ª Calle	72
30. Elevación 5ª Avenida	73
<u>31. Descripción de Materiales de Construcción</u>	
Primer Nivel	82
32. Planta Entrepisos	83
33. Segundo Nivel	84
34. Tercer Nivel	85
35. Cuarto Nivel	86
36. Planta de Techos	87
37. Sección 1-1'	88
38. Sección 2-2'	89
39. Sección A-A'	90
40. Sección B-B'	91
41. Elevación 10ª Calle	92
42. Elevación 5ª Avenida	93
<u>43. Descripción de Alteraciones y Deterioros</u>	
Primer Nivel	97
44. Planta Entrepisos	98
45. Segundo Nivel	99
46. Tercer Nivel	100
47. Cuarto Nivel	101
48. Sección 1-1'	102
49. Sección 2-2'	103
50. Sección A-A'	104
51. Sección B-B'	105
52. Elevación 10ª Calle	106
53. Elevación 5ª Avenida	107
CAPITULO VII	
<u>54. Propuesta de Restauración</u>	
Primer Nivel	123

55. Planta Entrepisos	124
56. Segundo Nivel	125
57. Tercer Nivel	126
58. Cuarto Nivel	127
59. Sección 1-1'	128
60. Sección 2-2'	129
61. Sección A-A'	130
62. Sección B-B'	131
63. Elevación 10ª Calle	132
64. Elevación 5ª Avenida	133
65. Propuesta de Plantas Finales	134
CAPITULO VII	
<u>66. Propuesta Arquitectónica</u>	
Planta General Primer Nivel	149
67. Planta General Entrepisos	150
68. Planta General Segundo Nivel	151
69. Planta General Tercer Nivel	152
70. Planta General Cuarto Nivel	153
71. Propuesta Contraloría	
Detalle Primer Nivel	154
72. Detalle Segundo Nivel	155
73. Detalle Tercer Nivel	156
74. Sección 1-1'	157
75. Sección 2-2'	158
76. Sección A-A'	159
77. Sección B-B'	160
78. Elevación 5ª Avenida	161
79. Elevación 10ª Calle	162
RECOMENDACIONES	
80. Propuesta Urbana	
Propuesta Mobiliario Urbano	177
81. Elevación 5ª Avenida	178
82. Elevación 10ª Calle	179
ANEXOS	
83. Detalles Arquitectónicos	VI
84. Detalles Arquitectónicos II	VII

INTRODUCCION

Los cambios socio económicos y la inestabilidad político durante el siglo XIX en Alemania, así como la grave hambruna de los países europeos a consecuencia de las intensas lluvias y el invierno de 1816/17, la crisis económica que generó la "Revolución Industrial" y la "Ley Contra los Socialistas" de 1878, así como los acuerdos del tratado de "Versalles en el cual entre otras, Alemania es obligada a reconocerse culpable de la Primera Guerra Mundial y a pagar todos los daños civiles ocasionados por esta, influyeron grandemente en el movimiento migratorio, sobre todo en los estratos mayoritarios de la población rural y artesanal, pero también profesionales.

Se calcula que entre 1820 y 1910 se trasladaron 5.1 millones de emigrantes alemanes a Estados Unidos, América Latina, Canadá y Australia

Entre los inmigrantes alemanes que llegaron a Guatemala, se encontraban comerciantes y técnicos, muchos de los cuales se establecieron definitivamente en el país.

La relación entre Guatemala y Alemania aumentó, principalmente con la exportación del café, llegando a ser Alemania el principal mercado.

Nottebohm Hermanos, fue la segunda empresa cafetalera alemana en Guatemala, solo superada por la también alemana Schlubacch, Sapper & Co.

Fruto del poder económico que poseían, en el año de 1938 se construye en la ciudad capital su edificio principal, que al mismo tiempo era casa comercial de comisiones, representaciones y exportaciones y sede de la casa bancaria Nottebohm Banking Corporation.

El aspecto del edificio le daba una escala monumental sobre las edificaciones vecinas de adobe y de un solo nivel con techos de teja a dos aguas.

El edificio construido con la "nueva" tecnología de concreto armado, fue una de las obras de la oficina del también inmigrante alemán Roberto Hoegg, técnico en construcción que llegó a tener una de las oficinas más importantes de la ciudad.

Con los conflictos de la Segunda Guerra Mundial, fueron afectados los alemanes e italianos que residían en el país. En el año de 1942, durante el gobierno de Jorge Ubico, son expropiados los bienes de los Nottebohm, entre los que se encontraba el edificio de la ciudad capital.

Luego de algunos años el edificio es cedido a la Contraloría General de Cuentas, a la cual le pertenece en la actualidad, y con la cual se asocia más, por la cantidad de años que tiene en él.

El transcurrir de los años, así como la falta de un adecuado programa de conservación y mantenimiento, ha provocado daños y alteraciones en el edificio, problemas que afectan hoy día a los mismos usuarios del inmueble.

A esto se debe que sin un adecuado estudio y control se hallan agregado ambientes, servicios sanitarios, instalaciones, además las diseñadas como lasas finales se encuentran actualmente recibiendo carga para la cual no fueron diseñadas.

Ya que la Restauración tiene como fin el conservar y revelar los valores estéticos e históricos de los monumentos y se fundamenta en el respeto hacia la substancia antigua, el propósito de esta tesis, realizada según la metodología de

la unidad de Tesis de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos, es estudiar el edificio Nottebohm desde el momento de su diseño y construcción, al actual en su contexto y su realidad urbana inmediata, que sustenta un referente teórico para proponer la restauración, revalorización y reciclaje del monumento.

El estudio se fundamenta y justifica en los tratados y cartas internacionales de Restauración de Monumentos, así como en la base legal nacional, como la protección al Patrimonio Cultural indicado en la Constitución política y en los decretos y acuerdos gubernativos, ante la necesidad de conservar el Centro Histórico de la Ciudad de Guatemala, como las edificaciones de las distintas épocas y estilos de importancia arquitectónica, histórica social y cultural.

Se analizan, tanto el uso original, como el actual del monumento. El edificio actualmente es propiedad de la "Contraloría General de Cuentas de la Nación" una institución Estatal que en la capital cuenta con otras dos edificaciones, por lo que se analizan y comparan entre sí, para establecer las necesidades y uso racional del espacio de la Institución, que dará los parámetros para la propuesta final.

La propuesta contempla la utilización del edificio en dos áreas independientes, una por parte de la Contraloría y la otra en su uso original bancario, espacio que en alquiler, dado el valor del monumento y de la zona urbana, proporcionaría ingresos económicos a la Contraloría que harían factible la restauración del monumento y su futuro mantenimiento.

BIBLIOGRAFIA

- Alvarez Arévalo, Miguel.
Legislación Protectora de los Bienes Culturales de Guatemala.
IDAEH. Tera edición. Editorial Serviprensa C. A. 1981
- Alvarez R., Ana Patricia.
Rehabilitación del Pasaje Aycinena
Tesis, FARUSAC, Guatemala 1991
- Ayala, Carlos
Art Deco en Guatemala
Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Arquitectura.
- Baer Capitman, Barbara
Deco Delights
Miami Beach Architecture, 1998
- Baker, Geoffrey
Análisis de la Forma
México 1991
- Bonfil, Ramón
Apuntes sobre Restauración de Monumentos
México 1971
- Carta Internacional de la Restauración, Venecia 1964
- Ceballos, Mario y To, Marco Antonio
El Complejo Arquitectónico de la Recolectión de Antigua Guatemala
Tesis de Maestría, FARUSAC, Guatemala 1990
- Chacón, Miguel y Juárez, Otto.
Propuesta de Revitalización de la Plaza de la Parroquia Vieja
Tesis, FARUSAC
- Chanfón Oimos, Carlos
Fundamentos Teóricos de la Restauración de Monumentos
México, UNAM 1988
- Conrado Ramos, Nery.
Estación Central de Ferrocarriles de Guatemala
Tesis, FARUSAC
- Constitución Política de la República de Guatemala,
decretada por la Asamblea Nacional Constituyente en Mayo de 1985.
- Contreras, Ileana
Desarrollo Histórico Urbanístico de la zona 1 de la ciudad de Guatemala
de 1776 a 1976
Tesis, FARUSAC, Guatemala 1977
- CRONICA
Revista No. 439, Agosto de 1996
- Delimitación del Centro Histórico de la Ciudad de Guatemala
Departamento del Centro Histórico, Municipalidad de Guatemala, 1995
- Del Valle Pérez, Hernán
Historia de la Contraloría General de Cuentas, Pasado, Presente y Futuro
Guatemala 1994
- Diario de Centro América
Guatemala Jueves 22 de octubre de 1947
- Diario de Centro América
Guatemala Lunes 12 de Mayo de 1997
- Diario el Gráfico
Suplemento "Contraloría"
Guatemala martes 30 de Noviembre de 1993.
- Díaz Berrio, Salvador y Oribe, Olga.
Terminología General en Materia de Conservación del Patrimonio Cultural
Prehispánico, en Cuadernos de Arquitectura Mesoamericana 3.
México, UNAM, 1984.
- El Imparcial
No. 8445
Guatemala Lunes 1 de Julio de 1946

IV

Entrevista con Regina Wagner Henn
Guatemala 23 de Febrero de 1999

Entrevista con Lic. Misael Rodas De León
Jefe Dirección Administrativo
Guatemala 6 de Mayo de 1999

Entrevista con Ing. Máximo Hoegg
Hijo de Roberto Hoegg
Guatemala 25 de Febrero de 1999

Guellert, Guisela y Pinto Soria, J. C..
Ciudad de Guatemala: dos estudios sobre su evolución urbana (1524-1950), CEUR, USAC 1990.

González, Erwin Giovanni
Valorización y nuevo desarrollo del conjunto arquitectónico Catedral de San Marcos, San Marcos, Guatemala.
Tesis, FARUSAC, Guatemala 1998

Hernández, Favio
Precusores de la Arquitectura Moderna en Guatemala, La generación de los 20
Tesis FARUSAC, Guatemala 1997

Historia de la Arquitectura
Enciclopedia CEAC del encargado de Obras
Barcelona 1995

INE.

Instituto de Antropología e Historia
Programa de Conservación de los Bienes Culturales
Anuario, Guatemala 1990

INSIVUMEH.

La Gaceta
Tomo XIII, No. 27 1835-1938
Los Augustos Nanes de Barrios el Grande
Guatemala Julio de 1935

La Modernización de la Ciudad de Guatemala, la reconfiguración arquitectónica de su centralidad Urbana (1918-1955)
CIFA / DIGI, USAC 1996

La Obra urbanística y Arquitectónica del Régimen Revolucionario en la ciudad de Guatemala. CIFA, USAC.

La Planificación Integral de la Ciudad
Plan de Desarrollo Metropolitano
Municipalidad de Guatemala

Luján Muñoz, Luis
Legislación Protectora de los Bienes Culturales de Guatemala
Guatemala 1974

Luján Muñoz, Jorge
Historia General de Guatemala
Asociación Amigos del País, Guatemala 1996

Manual de los Organismos del Estado
Centro de Documentación Fiscal
Contraloría General de Cuentas

Mazariegos, Edgar Leonel
Propuesta de Restauración de la Iglesia de Santo Domingo Sacapulas y su entorno Inmediato, El Quiché.
Tesis, FARUSAC, Guatemala 1999

Mendel Martínez, Vicente.
Centros Históricos. Vocabulario. S
Secretaría de Asentamientos Humanos. Y Obras Públicas.
México 1975

Montenegro, Alma Aracely
Revalorización de la Plaza de Santiago Atitlán y su Entorno
Tesis, FARUSAC, Guatemala 1996

Meza, Valladares, Werner Leonel Revitalización de la Alameda del Calvario de la Antigua Guatemala
Tesis, FARUSAC, Guatemala 1994

Neufert, Ernst
Arte de proyectar en Arquitectura
Editorial Gustavo Gil S.A. Barcelona 1980

Panero, Julius y Zelnik, Martin
Las dimensiones Humanas en los espacios interiores
Ediciones Gil S. A. México D.F. 1984

Prensa Libre
1 de Agosto de 1993
Suplemento "Nuestra Capital"

Ramírez, Beatriz y Días, Silvia
Restauración y Reciclaje del Instituto Normal Central de Señoritas Belén.
Tesis, FARUSAC, Guatemala 1997

Reglamento de Construcción
Corporación Municipal
Ciudad de Guatemala

Restauración y Arquitectura
Revista, Editorial AURA MEX 1991

Revista informativa de la Contraloría General de Cuentas de Guatemala
Números 40-44, Guatemala 1981/1982

Saca de Segovia, María Elizabeth
Estudio Gráfico del Crecimiento de la ciudad de Guatemala

Taracena Flores, Arturo
Los terremotos de Guatemala, álbum gráfico conmemorativo del
Centenario. (1917/18-1968)

Tello, Irene.
Las Viviendas Históricas de la Ciudad Imperial
Tesis, FARUSAC

Villagran García, José.
Arquitectura y Restauración de Monumentos.
México 1968.

Wagner Henn, Regina
Los Alemanes en Guatemala 1828-1944
Segunda edición, Guatemala 1996

ANEXOS GENERALES:



CONTRALORÍA GENERAL DE CUENTAS
Av. Simón Cañas 5-38, Zona 2.
Guatemala, C. A.

Oficio No. - A-010/99.

Guatemala,
14 de enero de 1999.

Licenciado
Miguel Rodas de León
JEFE DEPTO. ADMINISTRATIVO
Edificio Contraloría Zona 1

Por este medio me dirijo a usted, para hacer de su conocimiento que con fecha 13 de enero del presente año, en este Despacho se recibió una nota del señor Francisco Alejandro Castillo Rivas solicitándole autorización para realizar visitas al inmueble de esta Contraloría, ubicado en la zona 1.

Dicha solicitud se debe a que necesita tomar algunas fotografías y medidas a dicho inmueble, ya que actualmente se encuentra desarrollando su tesis de graduación en la Carrera de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

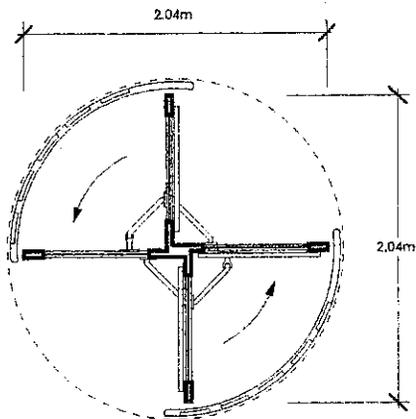
Sobre el particular, permítame manifestarle que este Despacho autoriza el ingreso de dicha persona a ese edificio, toda vez sea en horas hábiles, asimismo, le solicito su colaboración a efecto de que designe a una persona para que permanezca con la persona antes mencionada, el tiempo que se encuentre dentro del edificio.

Atentamente,

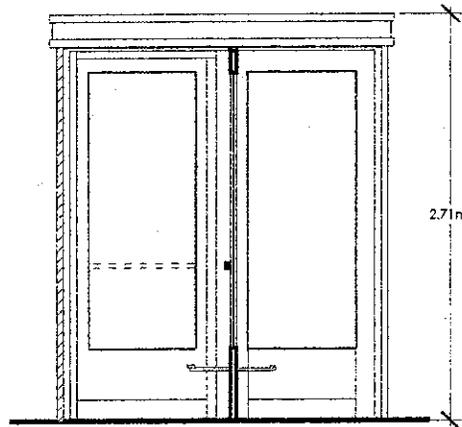


LIC. MARCO ANTONIO MOLINA
CONTRALORÍA GENERAL DE CUENTAS

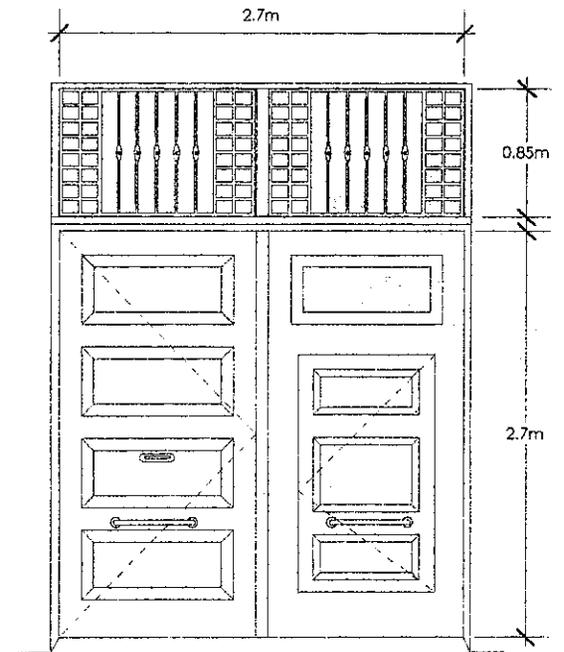
MTAM/myap



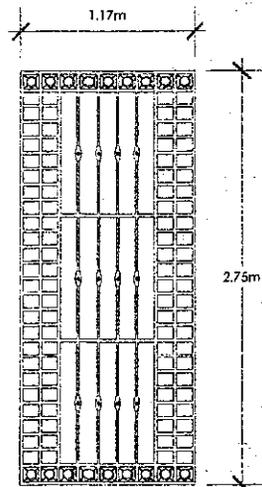
PLANTA PUERTA GIRATORIA
Escala 1 : 50



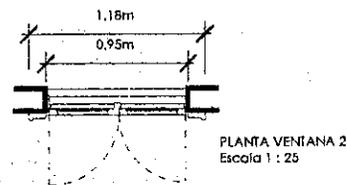
ELEVACION PUERTA GIRATORIA
Escala 1 : 50



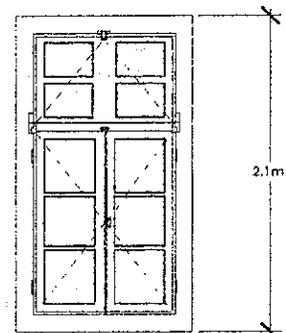
ELEVACION PORTON PRINCIPAL
Escala 1:50



ELEVACION DE BALCON TIPICO
Escala 1:50

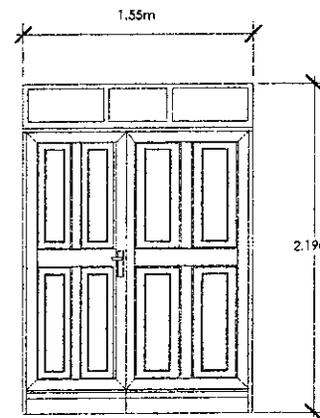


PLANTA VENTANA 2
Escala 1 : 25

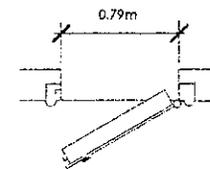


ELEVACION VENTANA 2
Escala 1 : 50

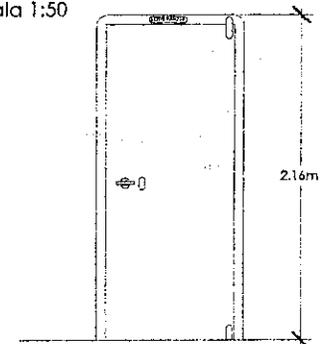
Nivel de piso exterior



ELEVACION PUERTA EN ENTREPISO
Escala 1 : 50

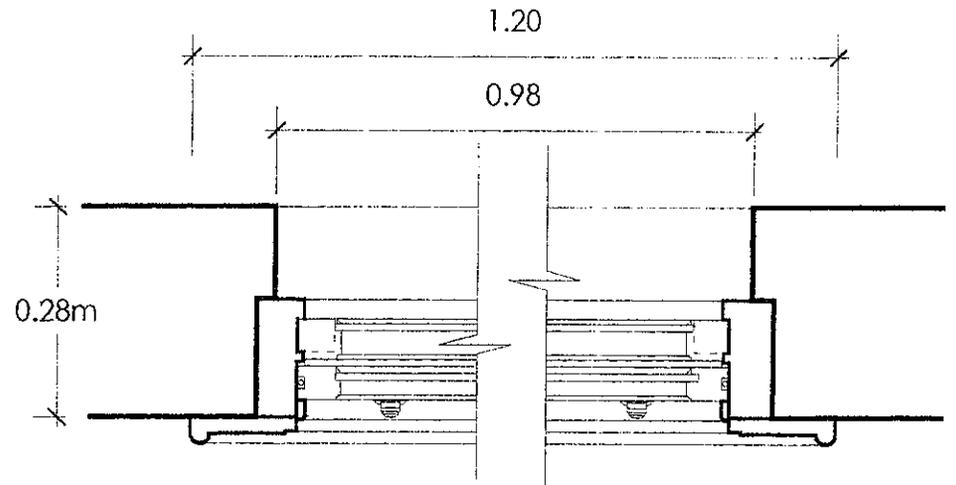
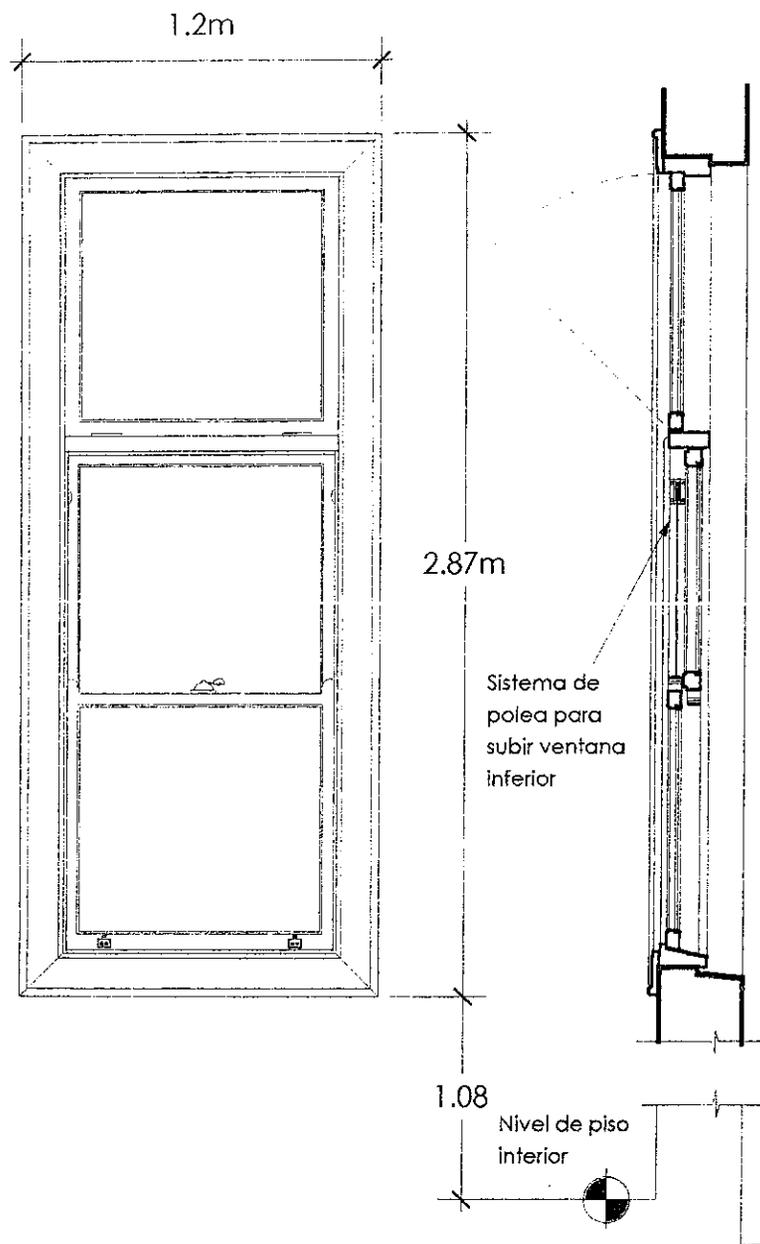


PLANTA PUERTA PANZER
Escala 1:50

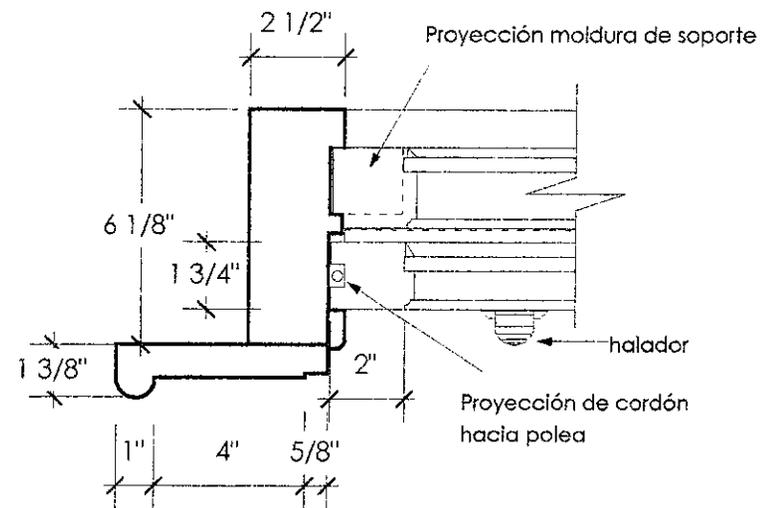


ELEVACION PUERTA PANZER
Escala 1:50

Restauración del edificio NOTTEBOHM°	Página VI	Plano No. 83	Contenido: DETALLES ARQUITECTONICOS LEVANTAMIENTO ESTADO ACTUAL
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Pivas		



PLANTA VENTANA 1
Escala 1:10



DETALLE DE MARCO DE VENTANA 1
Escala 1:5

ELEVACION INTERIOR Y SECCION VENTANA 1
Escala 1:25

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página	Plano No.	Contenido: DETALLES ARQUITECTONICOS VENTANA 1
	VII	84	
Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas			

CAPITULO I

PROTOCOLO

ANTECEDENTES

En el año 1937, en la 10ª calle y 5ª avenida esquina, se construyó el nuevo edificio de la "**Casa de Comercio Nottebohm Hnos.**" El cual pertenecía a la empresa alemana "**Nottebohm & Co**". La casa anterior había sido destruida por los terremotos de 1917 y 1918.

El nuevo edificio, diseñado y construido por la oficina de arquitectos más importante de la época, Oficina del también alemán Roberto Hoegg, contaba dentro de sus instalaciones con la casa bancaria "**Nottebohm Banking Corporation**".

En 1941, para los conflictos de la Segunda Guerra Mundial, Guatemala declara la guerra contra el Reich Alemán, a consecuencia de lo cual en 1942 el gobierno de Jorge Ubico expropió el edificio, pasando a propiedad del estado guatemalteco.

De 1946 a 1949 es utilizado por el Banco de Guatemala.

De 1949 a la fecha, es sede de otra dependencia estatal, específicamente de la **Contraloría General de Cuentas de la Nación**, la cual legalmente ya es propietaria del edificio.

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

A principios del siglo XX, la ciudad de Guatemala, era conocida como: "La tacita de plata" y "El pequeño París", dada la limpieza de sus calles y la belleza de sus edificaciones, paseos y parques.

Neoclásico, Art Nouveau, Moderno, Art Deco, son algunos de los estilos arquitectónicos que vieron pasar el tiempo en los monumentos históricos y artísticos construidos, de los cuales todavía sobreviven algunos, escondidos entre los rótulos luminosos, carteles y el bullicio de nuestra ciudad actual.

Sin embargo, no solo el tiempo ha pasado por ellos, sino una serie de factores sociales, políticos, culturales y económicos, que han hecho que muchos de los monumentos se pierdan para siempre.

Además, los terremotos de 1917/18 y 1976 se llevaron consigo una serie de edificaciones de gran belleza.

Otras casas y edificios, se fueron convirtiendo en comercios y negocios, y el centro dejó de ser el lugar romántico de antaño, dando paso a una metamorfosis urbana en la que los comercios informales se han apoderado hasta de las aceras, la violencia ronda por casi todas sus calles, además algunos de los monumentos han sido convertidos en parqueos de vehículos.

Ubicado dentro del Centro Histórico, el edificio "**Nottebohm**", presenta actualmente una serie de alteraciones interiores y exteriores, que han hecho que pierda su fisonomía original. Es parte de un grupo de edificios que innovaron con la tipología constructiva y estilística de la ciudad, junto al teatro "**Lux**", edificio "**La Perla**", edificio "**El Clelito**", edificio "**Hispania**" y muchos más, pertenecientes a un grupo de arquitectos alemanes que dejaron su huella en la arquitectura guatemalteca.

Por ser uno de los dos únicos, junto a la antigua "**Escuela de Ciencias Naturales y Farmacia**", de este grupo, propiedad del Estado y como aporte de la Universidad de

San Carlos de Guatemala, a la población guatemalteca, en especial a la que circula diariamente por el Centro Histórico de la ciudad, dado el valor histórico y cultural que representa, y como admiración personal, se decide plantear un estudio para su restauración.

OBJETIVOS

OBJETIVOS GENERALES

- ◆ Que a través de este documento de Tesis, se transmita la importancia que poseen los monumentos arquitectónicos del Centro Histórico de la ciudad de Guatemala, en especial los construidos en el periodo entre guerras, la necesidad de su conservación, para que trascendan como testimonio histórico de una época determinada.
- ◆ Contribuir a que este documento sirva como referencia para otros estudios que se realicen sobre temas similares.

OBJETIVO PARTICULAR

- ◆ Proponer la Revalorización del edificio de la Contraloría General de Cuentas, que originalmente fuera la "**Casa de Comercio Nottebohm Hnos.**" Así mismo, proponer la restauración y reciclaje del monumento, para que además del valor que posee como obra del pasado, lo acrecente adaptándose a las necesidades de esta época.

DELIMITACION

ESPACIAL

El edificio a estudiar, está ubicado en la ciudad de Guatemala, en la zona No. 1, dentro del "Centro Histórico", Específicamente se localiza en la 5ª avenida 9-95 de la zona 1.

TEMPORAL

Se estudiará el inmueble a partir de la fecha de construcción, en 1937, cuando funcionó la Casa de Comercio Nottebohm Hnos. , propietarios alemanes originales, luego se analizará su evolución hasta nuestros días, al pertenecer a la Contraloría General de Cuentas de la Nación.

JUSTIFICACION

La Constitución Política de la República dice en el artículo 59 que es obligación del Estado fomentar y divulgar las leyes y disposiciones que tiendan a la restauración, preservación y recuperación del Patrimonio Cultural.¹

La Carta de París dice: "Cada uno de los bienes culturales y naturales es único y la desaparición de uno de ellos constituye un empobrecimiento irreversible".²

El edificio de la Contraloría General de Cuentas, forma parte del Patrimonio histórico y cultural de la ciudad

¹ Constitución Política de la República de Guatemala, decretada por la Asamblea Nacional Constituyente en Mayo de 1985.

²Bonfil, Ramón, Apuntes sobre Restauración de Monumentos, México 1971.

de Guatemala, fue expropiado durante el gobierno de Jorge Ubico para los conflictos de la Segunda Guerra Mundial, dando inicio en sus instalaciones el Banco de Guatemala, por lo que es un Monumento Histórico por estar vinculado a la historia política y social de Guatemala, según el artículo 2do, inciso "b" del Decreto 425 del Congreso de la República.³

Actualmente existe interés por parte de las autoridades de la Contraloría y del Instituto de Antropología e Historia para el desarrollo de este estudio, ya que no cuentan con información ni planos del edificio.

Este documento de tesis se fundamenta en el artículo 3º de la Carta Internacional de Restauración de Venecia que dice: "La Restauración tiene como fin salvaguardar tanto la obra de arte como el testimonio histórico".

METODOLOGIA

El estudio se realizará según la Metodología de la Unidad de Tesis de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos, en la cual se analiza el tema-problema y se establece un plan de trabajo que se divide en tres etapas o niveles. El cual para este estudio será:

1. Análisis y Síntesis, 2. Diagnóstico, 3. Propuesta.

La primera etapa comprenderá el análisis teórico y conceptual del tema de estudio; el marco legal, normativas y tratados nacionales e internacionales en que se justificará la investigación. Se analizará la Realidad del territorio nacional, luego en un nivel general el Centro

Histórico, análisis económico, social, político y cultural, análisis urbano e histórico, y luego en un nivel particular el sector inmediato en que se encuentra inmerso y específicamente el edificio.

La segunda etapa, comprenderá el levantamiento físico y fotográfico, el estado en que se encuentra el edificio, análisis de materiales y sistemas constructivos utilizados, análisis de deterioros y alteraciones diagnóstico, la problemática existente, y el uso actual.

Para finalizar en la tercera etapa, según el análisis y estudio anterior, con los programas de necesidades, matrices de diagnóstico, la propuesta de Restauración y Reciclaje.

³ Ley sobre la protección y conservación de los Monumentos, objetos arqueológicos, históricos, típicos. Diario de Centro América, Octubre de 1947.

CAPITULO II

MARCO TEORICO

1. ANTECEDENTES HISTORICOS DE LA RESTAURACION DE MONUMENTOS

La actividad restauradora de monumentos, es relativamente joven; data del primer tercio del pasado Siglo XIX. ¹ Pero es entre los siglos XVII y XIX, que surge en Francia la "Comisión de Monumentos", originada por la masiva destrucción de monumentos llevada a cabo durante la Revolución.

Ya en el siglo XIX, toma el puesto de Inspector de monumentos de Francia el arquitecto **Viollet Le Duc** (1814-1879), iniciado r de la restauración a gran escala. Entre sus obras de restauración esta Notre-Dame de París. En su Diccionario de restauración dice: "Restaurar un edificio no es conservarlo, repararlo o rehacerlo; es restablecerlo en un estado tan completo como jamas pudo haber existido en un momento dado" ²

Opuesto a Viollet, surge en Inglaterra una nueva doctrina, la del escritor **John Ruskin** (1819-1900). Sus ideas se encuentran resumidas en su obra más renombrada: Siete Lámparas de la Arquitectura.

Ruskin expone en su obra: "Restauración significa la destrucción más completa que pueda sufrir un edificio... es imposible, tan imposible como resucitar a los muertos, restaurar todo lo que fue grande y bello en arquitectura".

Agrega también: "La conservación de los monumentos del pasado No es simple cuestión de conveniencia o de sentimiento. No tenemos el derecho de tocarlos". ³

Tanto Viollet como Ruskin exponen teorías opuestas y radicales. El primero dice que la restauración de un edificio implica construirlo mejor a como era antes. Mientras Ruskin prefiere la conservación y afirma que los edificios antiguos ya están muertos.

A finales del siglo XIX y principios del presente, aparece el arquitecto y escritor de arte italiano **Camilo Boito** (1836-1914), quien sustenta una teoría intermedia en su obra: Nuestros Monumentos Antiguos. En ella expone:

"Un edificio enfermo no puede dejarse morir... es mejor ver restauraciones malas que las buenas, ya que las primeras permiten que se note lo que es original y lo que es nuevo". ⁴

Después de esa época, hasta la actual, los criterios que se han sustentado, han venido sufriendo una serie de evoluciones, surgiendo cartas y tratados internacionales entre las que se encuentran: la Carta de Atenas (1931), Carta de Venecia (1964), Carta de Nairobi (1976) y la Carta de Veracruz (1992).

¹ Bonfil, Ramón, Apuntes sobre restauración de monumentos, México, 1971. Pág. 47

² Bonfil, Ramón. Op. cit. Pág.51

³ Bonfil, Ramón. Op. cit. Pág. 55.

⁴ Bonfil, Ramón. Op. cit. Pág. 59.

2. RESTAURACION DE MONUMENTOS

Etimológicamente, monumento se deriva del latín "monumentum" que significa: todo lo que recuerda algo.⁵

La palabra restaurar, etimológicamente, se deriva de dos raíces latinas; del prefijo " re": volver a ser, estar o hacer, como en resurgir o reponer; y del verbo "Staurare": fortalecer o erguirse.⁶

Restauración es el " arte de salvaguardar la solidez y la forma-materia histórica del monumento mediante operaciones y agregados que evidencien su actualidad y su finalidad programal."⁷

Así mismo Ramón Bonfil, en sus Apuntes sobre restauración de Monumentos, nos dice la finalidad de la restauración citando la carta de Venecia:

La restauración tiene como fin el conservar y revelar los valores estéticos e históricos del monumento y se fundamenta en el respeto hacia la substancia antigua... esencialmente se conserva o restaura un monumento por sus valores como documento de un momento histórico, o por lo que implica como suma de documentos de distintas épocas... una finalidad de la restauración es "utilizar" a los monumentos, es decir hacerlos vivir dentro de nuestra época.⁸

2.1 PRINCIPIOS DE LA RESTAURACION

- a. Preservar primero que restaurar.
- b. Principio de reversibilidad

⁵ Chanfón Olmos, Carlos. Fundamentos Teóricos de la Restauración. México, UNAM, Tesis Doctoral de Arquitectura. 1983 Pág.114.

⁶ Villagran García, José. Arquitectura y Restauración de Monumentos. México 1968.

⁷ Bonfil Ramón, M. Apuntes sobre Restauración de Monumentos, México 1971. Pág. 18.

⁸ Idem

- c. La conservación se apoya en el uso económicamente viable del patrimonio arquitectónico.
- d. No-aislamiento del contexto
- e. La conservación es una actividad sistemática
- f. Conservar implica una elección
- g. Ubicación de la intervención dentro de la realidad social, económica, ideológica, política y tecnológica de la sociedad.⁹

2.2 CRITERIOS DE RESTAURACION

Las intervenciones que la restauración efectúa en los monumentos y que se adaptan al edificio son las siguientes

1. Obras de Liberación
2. Obras de Integración
3. Obras de Reintegración
4. Obras de Reciclaje¹⁰

Las obras de liberación llevan como finalidad básica la de liberar el monumento objeto de la intervención, de aquellos elementos yuxtapuestos, adosados o cercanos a él, que lo afectan devaluándolo, o que impidan apreciarlo dentro de un medio apropiado.

La integración en un monumento, puede tipificarse como la labor consistente en agregar a éste uno o varios elementos que no existen en su contexto en el momento de efectuarse los trabajos.

Los trabajos de reintegración consisten en volver a su lugar aquellos elementos originales que por alguna causa han sido desplazados de su sitio.¹¹

⁹ Notas del Curso de Conservación de Monumentos.

¹⁰ Bonfil, Ramón, Op. Cit. Pág. 28

¹¹ Op. Cit. Pág. 38,40.

Obras de Reciclaje son aquellas que se realizan con el fin de adaptarlas a una nueva función, sea por cambio de destino del edificio, o sea porque conservando el mismo destino, los cambios técnicos y culturales hagan necesarias dichas adaptaciones. Caso específico el advenimiento de instalaciones sanitarias a las habitaciones, que han hecho necesarias su adaptación a aquellas que no las tenían.¹²

El primer paso para la conservación de un edificio es un uso racional y adecuado del mismo, el uso al que se destine el monumento debe ser idóneo para ayudar a su conservación.¹³

2.3 RESTAURACION DE MONUMENTOS EN GUATEMALA

En lo que corresponde a Guatemala, los primeros trabajos de protección y restauración, se hicieron en Quiriguá, en los años 1910-1914.¹⁴

El 30 de Marzo de 1944, la ciudad de La Antigua Guatemala, mediante el decreto No. 2772 es declarada "Monumento Nacional de Guatemala".

El decreto 60-69 del Congreso de la República, Ley Protectora de la ciudad de La Antigua Guatemala, norma todo lo concerniente a los trabajos de construcción y restauración en la ciudad de La Antigua Guatemala, tomando siempre como base los conceptos y definiciones contenidos tanto en la Carta de Atenas como de Venecia. Para el efecto fue nombrado ente depositario el Consejo Nacional para la Protección de La Antigua Guatemala (CNAPG).¹⁵

¹² Bonfil Ramón, Op. Cit.

¹³ Op. Cit. Pág. 29

¹⁴ Luján Muñoz, Luis. Legislación Protectora de los bienes culturales de Guatemala. Instituto de Antropología e Historia, Guatemala 1974. Pág. 14.

¹⁵ Mazariegos, Edgar Leonel. Propuesta de Restauración de la Iglesia de Santo Domingo Sacapulas. Tesis, FARUSAC, 1999

El 23 de Febrero de 1946 es fundado el Instituto de Antropología, Etnología e Historia de Guatemala (IDAEH), encargado de velar por la protección de los Bienes Culturales del país. El 19 de septiembre de 1947 se promulga el decreto 425 sobre la Protección y Conservación de los Monumentos, Objetos Arqueológicos, Históricos y Típicos¹⁶

El 26 de mayo de 1978 es creado por Acuerdo Gubernativo 14-78, el Programa de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de la Nación (PROCORBIC), adscrito al IDAEH, y especializado en la preservación de todas las manifestaciones culturales, pertenecientes a las distintas épocas de nuestro desarrollo histórico - social.¹⁷

Hasta el año de 1990, PROCORBIC, ejecutaba en el interior del país 25 proyectos y cinco en la ciudad capital, siendo los más importantes:

- ◆ Restauración del Ex convento de Santo Domingo (iniciada en 1976)
- ◆ Restauración del Museo Nacional de Historia de Guatemala (iniciada en 1984)
- ◆ Restauración del Edificio de Estadística

En el año de 1958 se crea la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala y se otorgan becas a algunos estudiantes guatemaltecos para realizar estudios de restauración en Italia (ICCROM), Cultura Hispánica en España y el Centro Regional de Churubusco, México. En Octubre de 1988 se crea en la Facultad de Arquitectura de la USAC el "Programa de Maestría en Restauración de Monumentos", especialidad en bienes inmuebles y centros históricos.

¹⁶ Castillo, Luis. Antigua Aduana del Puerto de San José. Tesis, FARUSAC. 1999

¹⁷ Instituto de Antropología, Etnología e Historia de Guatemala, Programa de Conservación y Restauración de los Bienes Culturales. Anuario 1990

En 1995 se celebra el convenio UNAM-USAC para el doctorado con especialidad en Restauración de Monumentos, graduándose los primeros doctores guatemaltecos en 1998.

En 1998 se funda la Dirección de Estudios de Postgrado de la Facultad de Arquitectura de la USAC, consolidando así los planes de maestría y doctorado.¹⁸

3. CONCEPTOS

3.1 Cultura:

Es el conjunto de elementos que definen una formación social y que, al mismo tiempo, permiten establecer diferencias entre una etnia y otra.¹⁹

3.2 Patrimonio Cultural:

Es lo que identifica a un país o región, por sus características peculiares, las cuales están conformadas por el proceso histórico, que genera diversas manifestaciones artísticas, religiosas, etc. Estos elementos se consideran de gran valor para la comunidad, porque representan elementos concretos de su identidad colectiva.²⁰

3.3 Monumento:

Es todo aquello que puede representar un valor para el conocimiento de la cultura de un período histórico.²¹

¹⁸ Mazariegos, Leonel. Propuesta de Restauración de la Iglesia de Santo Domingo Sacapulas, El Quiché. Guatemala 1999.

¹⁹ Restauración y Arquitectura, Revista, Aura Mex 1991, Notas del curso Restauración y Conservación de Monumentos, FARUSAC. 1996

²⁰ Álvarez Arévalo, Miguel. Legislación Protectora de los Bienes Culturales de Guatemala. IDAEH. 1era edición. Editorial Serviprensa C. A. 1981

²¹ Chanfón Olmos, Carlos. Op. cit. Pág. 103

3.4 Conservación:

Comprende un conjunto de actividades destinadas a salvaguardar, mantener y prolongar la permanencia de los objetos culturales para transmitirlos al futuro.²²

3.5 Restauración:

Arte de salvaguardar la solidez y la forma-materia histórica del monumento mediante operaciones y agregados que evidencien su actualidad y su finalidad programal.²³

3.6 Liberación:

Supresión de elementos agregados sin valor cultural o natural que afecten a ala conservación o impidan el conocimiento del objeto.²⁴

3.7 Consolidación:

Intervención que tiene como finalidad el conservar o devolver la estabilidad a estructuras que acusan peligro de perderla, o que la han perdido en mayor o menor grado.²⁵

3.8 Reintegración:

Volver a su lugar aquellos elementos originales que por alguna causa han sido desplazados de su sitio.²⁶

3.9 Integración:

Sustituir elementos originales del monumento, que hayan desaparecido, por otros similares, de nueva manufactura, siempre que estos elementos hagan falta al conjunto para

²² Díaz Berrio, Salvador y Oribe, Olga. Terminología General en Materia de Conservación del Patrimonio Cultural Prehispánico, en Cuadernos de Arquitectura Mesoamericana 3. México, UNAM, 1984.

²³ Bonfil Ramón, M. Op. cit. Pág. 15.

²⁴ Díaz Berrio, S. Op. cit. Pág. 7

²⁵ Bonfil, Ramón. Op. cit. Pág. 36

²⁶ Bonfil, Ramón. Op. cit. Pág. 40

que no corra peligro o cambie básicamente sus valores fundamentales.²⁷

3.10 Reciclaje:

Como lo denomina Ramón M. Bonfil, son aquellas obras de adaptación o adecuación, que se realizan casi siempre en monumentos habitables, con el fin de adaptarlos a una nueva función, sea por cambio de destino del edificio (convertir iglesia en teatro, etc.), o sea porque conservando el mismo destino, los cambios técnicos y culturales hagan necesarias dichas adaptaciones.²⁸

3.11 Alteración:

Cambio o modificación que se hace en los elementos, en el entorno o en las características de un monumento, inmueble o espacio público, en detrimento de su esencia.²⁹

3.12 Centro Histórico:

Son todos aquellos asentamientos urbanos vivos fuertemente acondicionados por una estructura física proveniente del pasado, reconocible como representativo de la evolución de un pueblo.³⁰

²⁷ Bonfil, Ramón. Op. cit. Pág. 35

²⁸ Bonfil, Ramón. Op. cit. Pág. 41.

²⁹ Mendel Martínez, Vicente. Centros Históricos. Vocabulario. Secretaría de Asentamientos Humanos. Obras Públicas. México 1975

³⁰ La ciudad como Bien Cultural. Memoria del sumario junio de 1990, Santa Fe, Bogotá, OEA.

4. MARCO JURIDICO

4.1 MARCO JURIDICO INTERNACIONAL

Entre los más importantes tratados y acuerdos internacionales sobre la protección del Patrimonio Cultural, que conciernen a la restauración de monumentos y que se aplican al edificio "Nottebohm" se resumen los siguientes:

4.1.1 Carta de Atenas

Escrita a principios del siglo XX, en 1931, contiene una serie de normas para conservar el patrimonio artístico y arqueológico de la humanidad. También plantea el estudio del entorno urbano de los monumentos, al no considerarlos elementos aislados y que los trabajos de conservación, restauración y excavación deberán siempre estar acompañados de una documentación precisa.³¹

4.1.2 Carta Internacional de la Restauración de Venecia

Este documento fue redactado en 1964 y actualmente se encuentra vigente. Consta de 16 artículos, entre los más importantes se encuentran:

1. Debe ser conservado tanto la creación arquitectónica aislada, como también el sitio urbano;
2. La restauración requiere de la colaboración de otras ciencias³²;
3. Tiene como fin salvaguardar tanto la obra de arte como el testimonio histórico;
4. La conservación de monumentos impone en primer lugar un cuidado permanente de los mismos;
5. La conservación de Monumentos se beneficia siempre con la dedicación de estos a un fin útil a la sociedad³³;
6. No alterar la volumetría, colores y tipología del centro histórico;
9. Tiene como fin el conservar y relevar

³¹ Notas del curso de Conservación de Monumentos. FARUSAC.

³² Notas del curso de Conservación de Monumentos. FARUSAC. 1996

³³ Bonfil, Ramón, citas a la Carta de Venecia. Op. cit. Pág. 20.

los valores estéticos e históricos del monumento y se fundamenta en el respeto hacia la substancia antigua y los documentos auténticos... precedida y acompañada por un estudio arqueológico e histórico del monumento³⁴; 10. Es posible apelar a las más modernas técnicas de conservación y construcción cuya eficacia haya sido demostrada por datos científicos y garantizado por la experiencia.³⁵

El valor tan grande que representan los monumentos y bienes culturales para las sociedades esta plasmado en la introducción, al Documento I de la Carta de Venecia, el cual dice:

"Portadoras de un mensaje espiritual del pasado las obras monumentales de los pueblos, permanecen en la vida presente como testimonio vivo de sus tradiciones seculares"³⁶

4.1.3 Carta de París:

Documento de 1972, en el que se plantea: "Cada uno de los bienes culturales y naturales es único y la desaparición de uno de ellos constituye un empobrecimiento irreversible", "Todos los países en cuyo territorio están situados Bienes Culturales y naturales tienen la obligación de proteger el patrimonio de la Humanidad."³⁷

4.1.4 Carta Italiana de la Restauración 1972

Con respecto a la restauración; los elementos contruidos que forman parte del conjunto deben conservarse no solo en sus aspectos formales y que califican la expresión arquitectónica o ambiental, sino que,

³⁴ Idem.

³⁵ Carta Internacional de la Restauración, Venecia 1964.

³⁶ Bonfil. Ramón. Op. cit. Pág. 15

³⁷ Montenegro, Aracelly. Revalorización de la Plaza de Santiago Atitlán y su Entorno, Tesis, FARUSAC.

también en sus características tipológicas, como expresión de las funciones que han caracterizado en el tiempo el uso de estos elementos.³⁸

4.1.5 Conclusiones Simposio Icomos, México 1978-1992

"La conservación del patrimonio Monumental esta indisolublemente ligada a la vida futura de cada monumento y a su inserción en la comunidad, tomando en cuenta los usos originales o los que históricamente se han ido incorporando."³⁹

4.1.6 Sumario de Cuzco 1978.

Texto sobre la restauración y re ordenamiento funcional de los edificios, expone: "La identidad y el carácter de una ciudad están dados, no-solo por su estructura física, sino que, también, por sus características sociológicas, por ello se hace necesario no sólo la preservación y conservación del patrimonio cultural, sino que la defensa del mismo."⁴⁰

4.1.7 Carta de Veracruz 1992

"La única forma de actuar sobre el patrimonio es convertirlo en un instrumento socialmente útil y rentable, entendiendo por rentable aquello que redunde en bien de la colectividad"⁴¹

³⁸ Ramírez Ortiz, Beatriz/Díaz Salquero Silvia. Restauración y Reciclaje del Instituto Normal de Señoritas Belén. Tesis, FARUSAC.1997.

³⁹ Ramírez Ortiz. Op. cit. Pág. 12

⁴⁰ Montenegro, Aracelly. Op. cit. Pag12

⁴¹ Meza Valladares, Werner. Revitalización de la Alameda del Calvario de la Antigua Guatemala. Tesis FARUSAC, 1994.

4.2 MARCO JURIDICO NACIONAL

Guatemala cuenta con un marco legal que justifica la restauración de los monumentos en el territorio nacional, en este caso el edificio de La Contraloría General de Cuentas.

4.2.1 Constitución Política de la República de Guatemala

Artículo 59.

Es obligación primordial del Estado proteger, fomentar y divulgar la cultura nacional: emitir las leyes y disposiciones que tiendan a su enriquecimiento, restauración, preservación y recuperación; promover y reglamentar su investigación científica, así como la creación y aplicación de tecnología apropiada.

Artículo 60.

Forman el Patrimonio Cultural de la Nación los bienes y valores paleontológicos, arqueológicos, históricos y artísticos del país y están bajo la protección del Estado. Se prohíbe su enajenación, exportación o alteración, salvo los casos que determine la ley⁴².

4.2.2 Decreto 425, Congreso de la República 1947

Artículo 1º.

Todos los monumentos, objetos arqueológicos, históricos y artísticos del país, existentes en el territorio de la República, sea quien fuere su dueño, se consideran parte del tesoro cultural de la Nación y están bajo la salvaguarda y protección del Estado.

⁴² Constitución Política de la República de Guatemala, decretada por la Asamblea Nacional Constituyente en Mayo de 1985.

Artículo 2º.

Son monumentos y objetos:

b) Históricos, los inmuebles o parte de ellos y los muebles no comprendidos dentro de la definición de monumentos arqueológicos, que estén directamente vinculados a la historia política o social de Centroamérica, Belice inclusive;

d) Artísticos, los monumentos y objetos que debido a su origen como producto de la inquietud del hombre subyuguen el espíritu y constituyan verdadero prestigio del arte nacional, ya sea éste plástico, pictórico, escrito, **arquitectónico**, etc.⁴³

4.2.3 Decreto Número 26-97, Congreso de la República

Artículo 2.

Integran el Patrimonio Cultural de la Nación, los bienes materiales, muebles o inmuebles, públicos y privados o inmateriales de especial relevancia vinculados a la paleontología, arqueología, historia, antropología, literatura, educación, arte, ciencia y la cultura en general.

Artículo 3.

Sin tener carácter limitativo o exhaustivo, se consideran bienes culturales los siguientes:

- ◆ Los bienes relacionados con la historia, la historia de las ciencias y de las técnicas militares y civil, así como con la vida de los dirigentes, pensadores intelectuales y artísticos de reconocidos méritos y con los acontecimientos de importancia nacional.
- ◆ **Los bienes artísticos y culturales que tengan cincuenta o más años de antigüedad.**⁴⁴

⁴³ Ley sobre la protección y conservación de los Monumentos, Objetos arqueológicos, Históricos, Típicos. Diario de Centro América, Jueves 23 de Octubre de 1947.

⁴⁴ Ley para la Protección del Patrimonio Cultural de la Nación. Diario de Centro América, lunes 12 de Mayo de 1997.

4.2.4 Acuerdo 1210 Instituto de Antropología e Historia 1970

Este acuerdo establece la protección de los monumentos arqueológicos, históricos y artísticos de los períodos prehispánico e hispánico. Sin embargo actualmente se trabaja en el Instituto de Antropología e Historia, en la elaboración de una nueva nómina de monumentos.

En la nómina de Inmuebles Históricos del centro histórico de la ciudad de Guatemala, Arquitectura Civil del Perímetro "A", aparece como **Número 0298 el inmueble con dirección: Quinta Avenida 9-95 zona1, Epoca de Construcción 1937, el cual corresponde al edificio de la Contraloría General de Cuentas.**

CONCLUSIONES:

El edificio que actualmente alberga a la Contraloría General de Cuentas de Guatemala, forma parte del Patrimonio de la Nación, al ser un fiel testigo de una etapa de la historia del país y de la evolución arquitectónica de la ciudad, esta ubicado dentro del Centro Histórico, por lo cual no se puede estudiar el elemento aislado, sino como parte de un conjunto urbano monumental y cultural.

Es un monumento histórico y artístico, amparado por el decreto 425 del Congreso, así como un bien artístico-cultural, al poseer mas de 50 años de construcción, como lo plantea el decreto 26-97 del Congreso de la República.

Al ser parte del Tesoro cultural de la Nación, como lo establece la Constitución de la República, esta bajo la salvaguardia y protección del Estado, por lo que debe ser conservado, preservado y restaurado para trascender como un ejemplo de un movimiento arquitectónico y artístico que vivió la ciudad en un momento determinado.

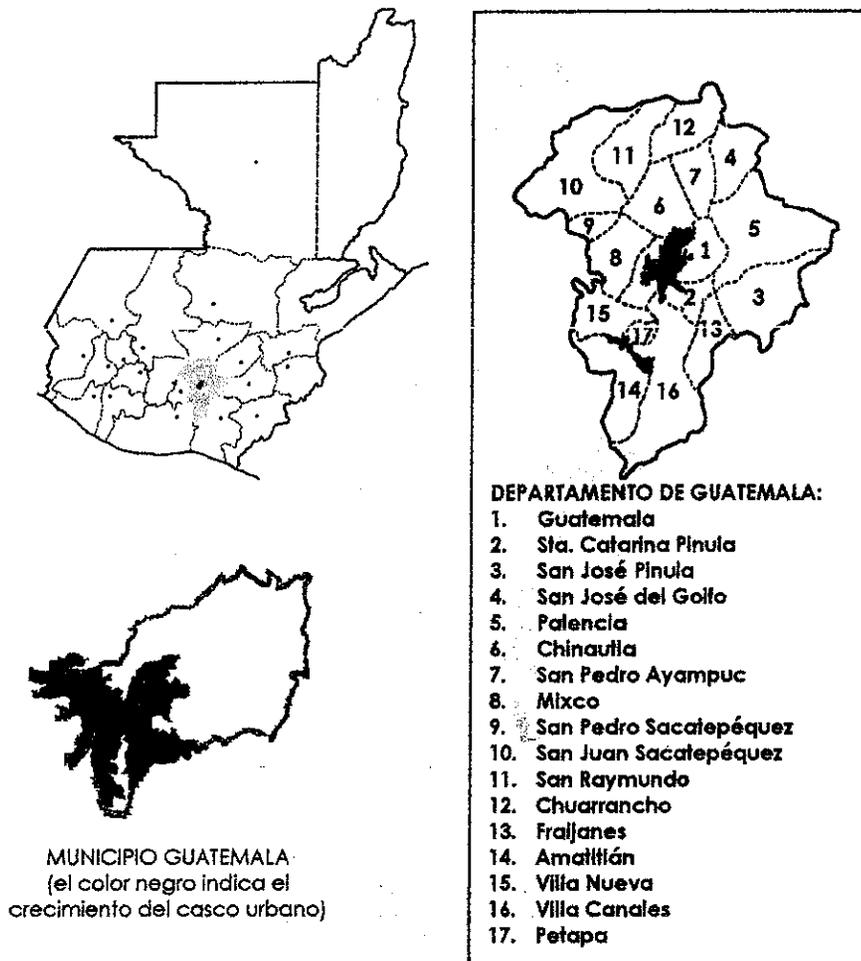
En virtud de las normas legales de protección a los monumentos históricos y artísticos que forman el centro urbano de la Nueva Guatemala de la Asunción y al interés nacional por conservar todos los ejemplos que muestren la evolución de la arquitectura desde los períodos más antiguos, se debe conservar, por ser una muestra del arte nacional vigente, para evitar su transformación o destrucción. Salvando un elemento de los pocos que quedan luego de los terremotos de 1918 y 1976, y por consiguiente mantener una política de conservación y protección.

Como lo plantea la Carta de París de 1972, Cada uno de los bienes culturales es único y la pérdida de alguno de ellos constituye un empobrecimiento irreversible.

En la Carta de Atenas y de Venecia se plantea que es necesario conservar el elemento arquitectónico como el sitio urbano en que se encuentra inmerso, por lo que es necesario estudiar el contexto en que se encuentra inmerso el edificio "Nottebohm".

En el estudio y en la propuesta es necesario tomar en cuenta el uso original del Edificio Nottebohm y los usos que históricamente se han ido incorporando, como lo plantea el Simposio Icomos, México.

CAPITULO III MARCO TERRITORIAL



MAPA No. 1 UBICACIÓN GEOGRAFICA

FUENTE: Elaboración propia.

1. CONTEXTO TERRITORIAL, MUNICIPIO DE GUATEMALA

Un monumento no puede ser estudiado como elemento aislado, sino como parte de un entorno o de un contexto urbano, por lo cual se analizará los aspectos territoriales, socio culturales, económicos, urbanos e históricos del área de influencia.

1.1 ASPECTOS FISICOS

1.1.1 Ubicación Geográfica

Guatemala esta dividida en 8 regiones, las cuales agrupan los 22 departamentos del país.

El departamento de Guatemala comprende la Región No. 1 o Región Metropolitana. A su vez se divide en 17 municipios, siendo en el municipio de Guatemala, con una extensión de 184 Km², donde se localiza la Ciudad Capital. El Area Metropolitana de Guatemala se encuentra ubicada entre las latitudes 14°40 y 14°30, y las longitudes 90°40 y 90°25, a una altitud de 1,502.32 mts. Sobre el Nivel del mar.¹

La Ciudad esta ubicada en el Valle de la Ermita o de la Virgen, se encuentra rodeada por montañas de la Sierra Madre, volcanes como el de Agua, Fuego y Pacaya, este último aún en actividad, así como por una serie de barrancos formados por las cuencas de los afluentes de los ríos Villa Lobos y Las Vacas.

¹ INSIVUMEH

1.1.2 Condiciones Climáticas:

En el área metropolitana de Guatemala predominan los siguientes tipos de clima de acuerdo al sistema Thornwaite.

- En el norte: cálido seco con invierno benigno.
- En el sur y noroeste: semicálido húmedo con invierno benigno seco, en el que se encuentra el municipio de Guatemala.
- En el oeste: templado húmedo con invierno benigno seco.
- Al este: semicálido húmedo con invierno benigno seco.
- Al sur del lago de Amatitlán el clima es semicálido sin estación fría bien definida y húmeda con invierno seco.

Según datos del INSIVUMEH, las condiciones naturales para el municipio de Guatemala son:

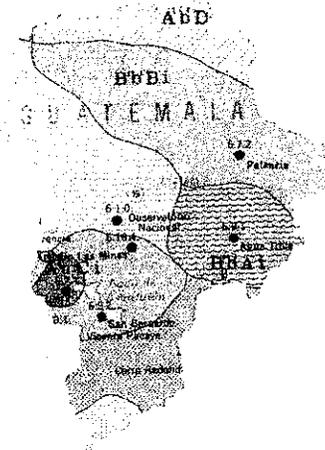
- ◆ Presión atmosférica: 620 mm. de mercurio (hg)
- ◆ Viento: 12 km./h con dirección predominante del noreste al sur oeste.
- ◆ Humedad Relativa: 79%
- ◆ Precipitación Pluvial total: 2936.5 mm. 107 días.
- ◆ Temperatura promedio: máxima 25.11°C y mínima 15.61°C.
- ◆ Temperatura absoluta: máxima 33.4°C y mínima 4.2°C.

1.1.3 Descripción Geológica:

Guatemala está situada en la triple unión de placas tectónicas: Cocos, Caribe y Norteamericana, cuya interacción ha dado origen al aspecto morfotectónico que actualmente se observa.

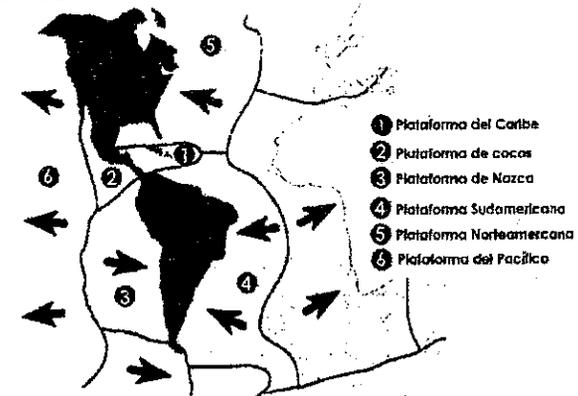
Otros rasgos geológicos importantes lo constituyen los sistemas de fallas de Chixoy, Motagua, Polochic y Jocotán; que con tendencia NE-E-O atraviesan el país y sirven de límite a las placas Norteamericana y Cocos.²

² Plan de desarrollo Metropolitano, Municipalidad de Guatemala. La Planificación Integral de la ciudad.



MAPA No. 2. MAPA CLIMATICO DEPTO. DE GUATEMALA

FUENTE: INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL



MAPA No. 3 PLACAS TECTONICAS DE AMERICA

FUENTE: PLAN DE DESARROLLO METROPOLITANO

2 CONTEXTO URBANO

2.1 ANALISIS SOCIOCULTURAL

2.1.1 Población:

La población oficial total del departamento de Guatemala según el censo de 1994 es de 1.812 millones de habitantes. Sin embargo las proyecciones de entidades nacionales e internacionales estimaban la población para 1995 en 2.4 millones para el Area Metropolitana de Guatemala.

2.1.2 Densidad:

La densidad poblacional según datos del censo de 1994:

- ◆ El país tiene una densidad de 76 habitantes por km².
- ◆ El departamento de Guatemala tiene una densidad de población de 852 habitantes por km².
- ◆ El municipio de Guatemala tiene una densidad de 4470 habitantes por km².

2.1.3 Vivienda:

Según datos del INE, en 1989 el 69% de las familias vivía en casa propia y el 14% alquilaba, sin embargo no todos los que vivían en casa propia eran propietarios del suelo, ya que 7 de cada 10 capitalinos no eran dueños de la tierra donde estaba construida su casa.

El hogar promedio de Guatemala esta integrado por 5.5 personas, pero la mayoría de hogares cuenta de 1 a 3 habitaciones, lo que provoca un problema de hacinamiento, ya que para 1989, del 64% de las personas 6 o más dormían en un mismo cuarto.³

³ Plan de desarrollo... Op. cit., Pág. 27

En los últimos años el 85% de la producción formal de vivienda se concentra en el Área Metropolitana de Guatemala.

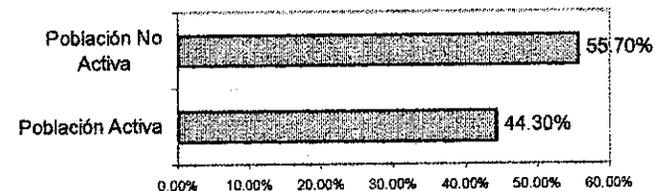
2.1.4 Educación:

La región Metropolitana de Guatemala, con datos de SEGEPLAN/INE de 1993, cuenta con una población de 1,128,867 alfabetos y de 184,859 analfabetos. Con lo que el 58.9% de la población en la región son alfabetos.⁴

2.2. ANALISIS ECONOMICO

Se estima que un quinto de la población nacional está asentada en la ciudad de Guatemala y su área metropolitana. En cifras absolutas son cerca de dos millones de habitantes que demandan el 80% de los servicios públicos que se prestan en el país. Además, se estima que el 60% de la producción industrial se genera en la ciudad de Guatemala y su área metropolitana, por medio de un 70% de las plantas industriales que están asentadas en esas mismas áreas. En los que respecta a la actividad comercio interno, se estima que en esas áreas territoriales se realiza el 90% del total nacional.⁵

GRAFICA No.1 POBLACION ECONOMICAMENTE ACTIVA DEPTO. DE GUATEMALA



FUENTE: INE, censo 1994

⁴ Idem

⁵ Plan de desarrollo... Op. cit. Pág. 20

2.3 ANALISIS POLITICO

El artículo 140 de la Constitución de Guatemala define al Estado como de Gobierno "Republicano, Democrático y Representativo" y este a su vez está conformado por sus tres organismos: Legislativo, Ejecutivo y Judicial.

Se establece que el territorio de la República se divide en ocho regiones, 22 departamentos y 330 municipios. Entendiéndose por región la delimitación territorial de uno o más departamentos que reúnen similares condiciones geográficas, económicas y sociales. Siendo la región 1 o Metropolitana el departamento de Guatemala.

Los 330 municipios del país gozan de autonomía local, otorgada por el artículo 253 de la Constitución, por lo que pueden elegir a sus propias autoridades, obtener y disponer de sus recursos y atender los servicios públicos locales.

El artículo 257 de la constitución, ahora reformado, otorga a los municipios el 10% del Presupuesto de Ingresos y Egresos del Estado. Del monto asignado el 90% se deberá utilizar para servicios, programas y proyectos de educación, salud preventiva, obras de infraestructura y servicios públicos que mejoren la calidad de vida de los habitantes.

Según análisis realizados, se tiene que dentro del Gobierno y la Administración Central se concentran el 81.9% de los empleos estatales.

La distribución regional de los empleados públicos presenta en el Región 1, un porcentaje del 40.7% del total nacional, que resulta ser considerable comparada con el resto del país y con la cual se confirma el alto grado de concentración y centralización de funciones y recursos que hay en la capital.⁶

⁶ Plan de desarrollo... Op. cit. Pág. 12

2.4. ANALISIS CONTEXTUAL

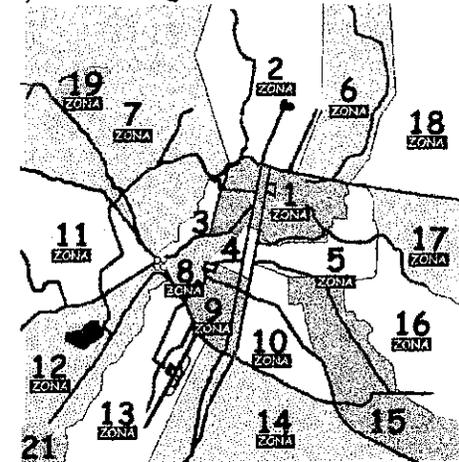
La ciudad de Guatemala junto a los municipios de Mixco y Villanueva, conforman lo que se ha dado en llamar el Area Metropolitana de Guatemala, los cuales han sido absorbidos por el crecimiento de la misma.

El Area Metropolitana de Guatemala (AMG) constituye la mayor concentración urbana existente en el vasto territorio que separa a la Ciudad de México de Bogotá.

En la actualidad nuestra capital y su área metropolitana cubren una superficie de 350 kilómetros cuadrados y es 16.5 veces mayor que la ciudad de Quetzaltenango, el segundo centro poblacional del país.

El crecimiento urbano de la capital se ha dado principalmente en forma horizontal, lo que incide en altos costos de urbanización, por la gran extensión de los servicios públicos.

La ciudad de Guatemala está dividida en 21 zonas que se distribuyen de la siguiente manera:



MAPA No. 4 Zonas Ciudad Capital

FUENTE: Elaboración propia

3. ANALISIS HISTORICO

Luego de los destructivos "Terremotos de Santa Marta", en 1773 concluyó el destino de la ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala como capital colonial.

El traslado oficial de la capital se cumplió a finales de 1775.

En el documento "Ciudad de Guatemala: dos estudios sobre su evolución Urbana", se sintetiza la evolución de la ciudad, dividiéndola en los siguientes períodos:

- ◆ DE SU FUNDACION A LA INDEPENDENCIA 1776-1821
- ◆ PERIODO ENTRE INDEPENDENCIA Y REFORMAS LIBERALES 1821-1871
- ◆ PERIODO LIBERAL 1871-1944
- ◆ PERIODO REVOLUCIONARIO 1944-1954 y
- ◆ EPOCA CONTEMPORANEA 1954-1999

Estudiaremos a partir del período liberal (1871-1944), período en el cual se construye el edificio "Nottebohm", actual Contraloría General de Cuentas, tema de estudio de este trabajo de Tesis.

3.1 PERIODO LIBERAL 1871-1944

La primera fase de urbanización de la ciudad de Guatemala, después de su fundación se inició a finales del siglo XIX, con la política reformista de los gobiernos liberales.

La reorientación de la economía nacional al cultivo del café, y la estimulación de inmigración europea crearon las condiciones para introducir novedades en la infraestructura, como el ferrocarril.

El centro de la ciudad recibió nuevos impulsos funcionales a través de la fundación de los primeros bancos y del establecimiento de factorías y agencias comerciales extranjeras, ante todo europeas.¹

Para asentar la nueva población, fue necesario proyectar nuevos barrios en la periferia del plano original de la ciudad, pero todavía dentro del área urbana medida al principio, hasta donde lo permitieron los barrancos.

Este período se caracterizó por la "ornamentación de su ciudad", como le llamaba el entonces gobernante J.M. Reyna Barrios, a quien se debe la construcción del "Boulevard 30 de Junio", hoy avenida la Reforma, y la Plaza de Armas pasó a convertirse en Parque Central.²

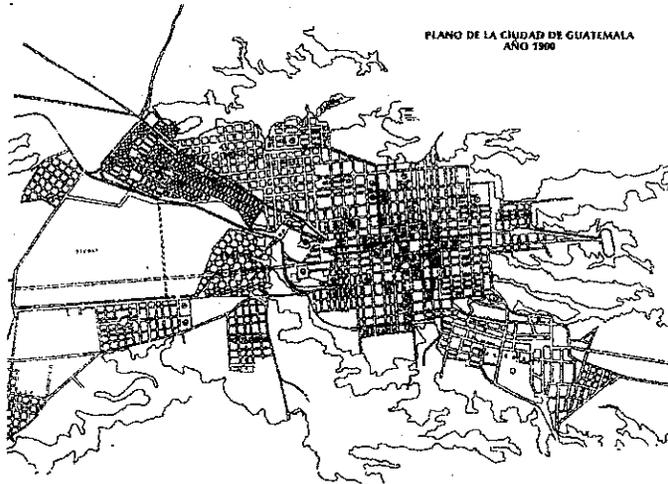


FOTO No. 1 Paseo La Reforma

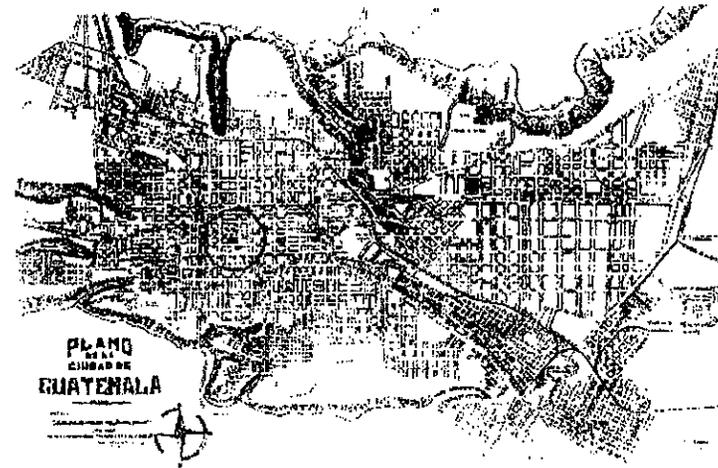
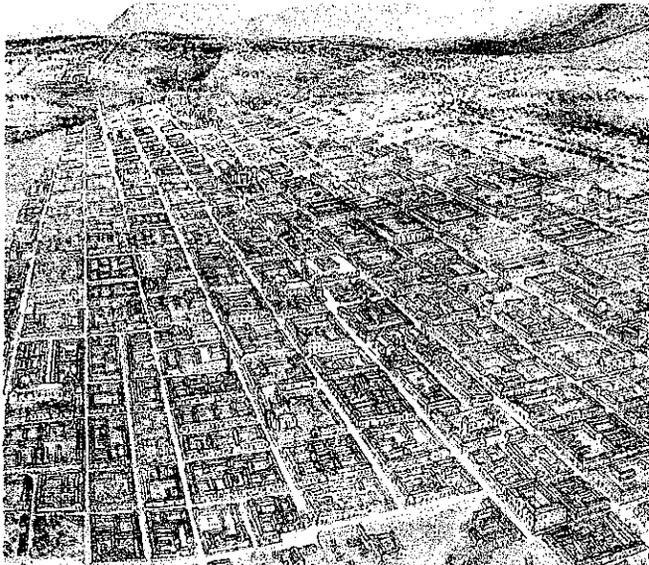
FUENTE: "Nuestra Capital", Suplemento diario Prensa Libre.

¹ Guellert, Guisela Y Pinto Soria, J. C. "Ciudad de Guatemala: dos estudios sobre su evolución Urbana (1524 - 1950) CEUR. USAC. 1990

² Idem



5.



FUENTE: ANIBELA GUELLETT UMEZ

6.

NOTA: el círculo representa ubicación actual del edificio de la Contraloría MAPAS No.

6. Ciudad de Guatemala 1900. FUENTE: Estudio gráfico del crecimiento de la ciudad de Guatemala.

7. Plano de la ciudad de Guatemala en 1936. FUENTE: Guisela Guellert.

ABAJO: Ilustración panorámica de la ciudad en 1915. FUENTE: Revista CRONICA No. 439, Agosto de 1996

Luego del asesinato de Reyna Barrios, estuvo en el poder, durante veintidós años Estrada Cabrera, construyéndose en el hipódromo ubicado al norte de Jocotenango, un Templo y un parque en honor a la diosa Minerva.

En diciembre de 1917 y enero de 1918, una serie de sismos destruyó la mayor parte de las construcciones capitalinas, la mayoría de edificios públicos se desplomaron y muchos de sus monumentos se perdieron para siempre

Los estratos acomodados se dirigieron hacia el sur, lo que contribuyó a la urbanización de la Reforma, y con los estratos menos favorecidos surgieron los primeros asentamientos espontáneos, ocupando terrenos baldíos.

Para 1936, la Reforma, los pueblos de Ciudad Vieja, la villa de Guadalupe y la finca de Santa Clara, aparecen más densamente pobladas, así como la finca Tívoli.

Durante la dictadura de Ubico (1931-1944), se construyeron nuevos edificios públicos: el edificio de Sanidad Pública (1935-1937), La Aduana Central (1938), ambas con estilema Decó.³ El Palacio Nacional (1943), el Palacio de la Policía (1942), el Palacio de las comunicaciones (1940) y el primer aeropuerto en la finca "Aurora".

También surgieron edificaciones de gran importancia como el Pasaje Rubio, y lujosos edificios como "La Perla".⁴

"En esta época, cabe mencionar lo que nos dice Jorge Luján en la Historia General de Guatemala: Entre las principales obras privadas destacan dos que realizó el arquitecto formado en Alemania, Roberto Hoegg: **el Banco Noftebohm**, (actual Contraloría de Cuentas, tema de este trabajo de Tesis) y el Cine Lux, dentro de una corriente sin mayor decoración, aprovechando sus ubicaciones de esquina, con una geometría simple y vigorosa".⁵

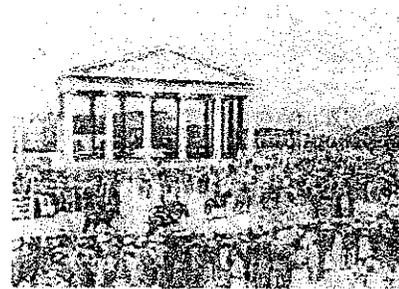


Foto No. 2

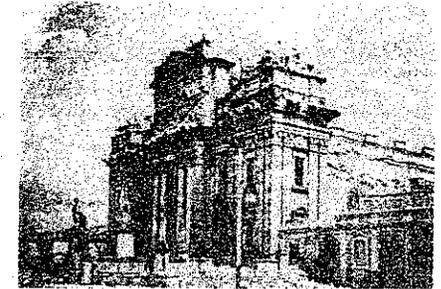


Foto No. 3

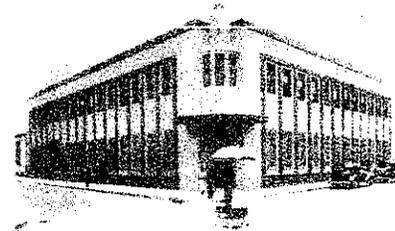


Foto No. 4

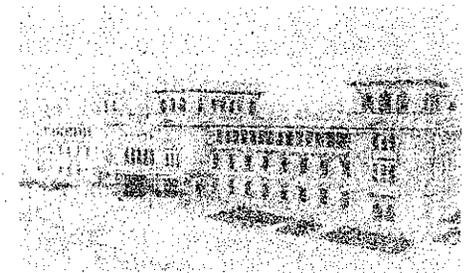


Foto No. 5

FOTOS:

- 2. Templo y parque de Minerva.
- 3. Daños sufridos por la Catedral durante los terremotos de 1917-1918. FUENTE: Saca de Segovia, María. "Estudio Gráfico del crecimiento de la ciudad de Guatemala".
- 4. Edificio del Banco Noftebohm 1938, actual Contraloría de Cuentas, tema de este trabajo de Tesis. FUENTE: Wagner, Regina. "Los alemanes en Guatemala"
- 5. Palacio Nacional, luego de su inauguración. FUENTE: "Nuestra Capital", suplemento Prensa Libre 15/08/93

³ La Modernización de la ciudad de Guatemala, la reconfiguración arquitectónica de su centralidad urbana (1918-1955) CIFA/DIGI, USAC 1996.

⁴ Guellert, Guisela. Op. Cit.

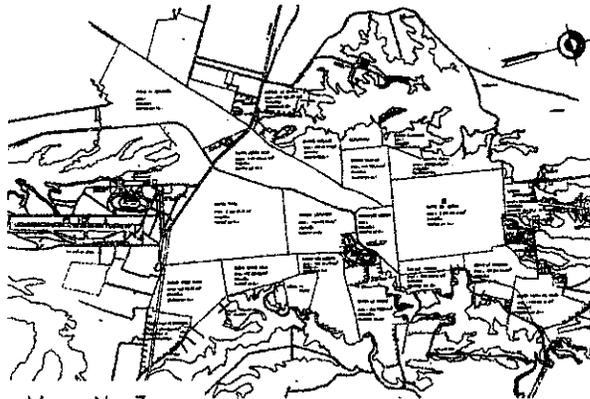
⁵ Luján Muñóz, Jorge. Historia General de Guatemala, Tomo V.

3.2 PERIODO REVOLUCIONARIO 1944-1954

Luego del derrocamiento de Ubico, se inicia una época democrática, con énfasis en las problemáticas humanistas y populares: dos gobernantes: Juan José Arévalo y Jacobo Arbenz, encabezan ese proceso.

A raíz de estos cambios de gran trascendencia histórica, la ciudad experimenta una importante obra de equipamiento social, se construye el Hospital Roosevelt, la ciudad olímpica, se construye la colonia del Cartero (actual Centroamérica).

Como edificios públicos se inician el Conservatorio Nacional de Música, el Archivo y la Biblioteca Nacional. Se inician las instalaciones que harán la Ciudad Olímpica y se proyecta el Centro Cívico.⁶



Mapa No. 7

⁶ La obra urbanística y Arquitectónica del Régimen Revolucionario en la ciudad de Guatemala, CIFA, USAC.

Mapa No. 8: Plano de la ciudad en 1950.

Foto No. 6: Panorámica de la ciudad de Guatemala en 1950.

FUENTE: Saca de Segovia, María. "Estudio Gráfico del crecimiento de la ciudad de Guatemala".



Foto No. 6

3.3 EPOCA CONTEMPORANEA 1954-1999

Con los cambios políticos y sociales ocurridos durante la llamada "década democrática" comienza un proceso de intensa modernización, que coincide con la transformación de la arquitectura.

Se inicia el traslado de la Ciudad Universitaria a su campus actual, siendo los primeros edificios construidos las Facultades de Agronomía e Ingeniería (1952).

Hacia el fin de la década de los cincuenta se va consolidando el Centro Cívico mediante la demolición de la Penitenciaría Central y la construcción del Banco de Guatemala y Crédito Hipotecario Nacional.⁷

⁷ "La última década", artículo Arq. Eduardo Aguirre, documento Nuestra Capital, Prensa Libre 31/08/93.

Luego la ciudad entro en una recesión económica, con lo cual decreció la construcción, no existiendo ninguna obra importante, hasta 1985 con el rescate de la Plaza Central y del Parque Centenario; iniciándose un nuevo auge constructivo, inaugurándose en 1986 varios centros comerciales en la calzada Roosevelt.

Durante la última década aparece la tendencia a rescatar edificios del centro histórico, como el edificio sede de BANCOR, y del Banco Internacional, así como el edificio de Mc Donalds en la 6ª Avenida, surgiendo mas adelante el programa de Rescate del Centro Histórico.

En los últimos años, en la zona 1, ha aumentado la demolición de las casas antiguas para dar paso a parqueos público, lo cual se ha extendido a los parques, con el proyecto de estacionamiento subterráneo del Parque Central y ahora con el Parque Concordia.

En lo concerniente a la Conservación de Monumentos, en el año 1998, se realizan trabajos por parte del Estado en el Palacio Nacional, y se convierte en museo ahora "Palacio Nacional de la Cultura".



Foto No. 7

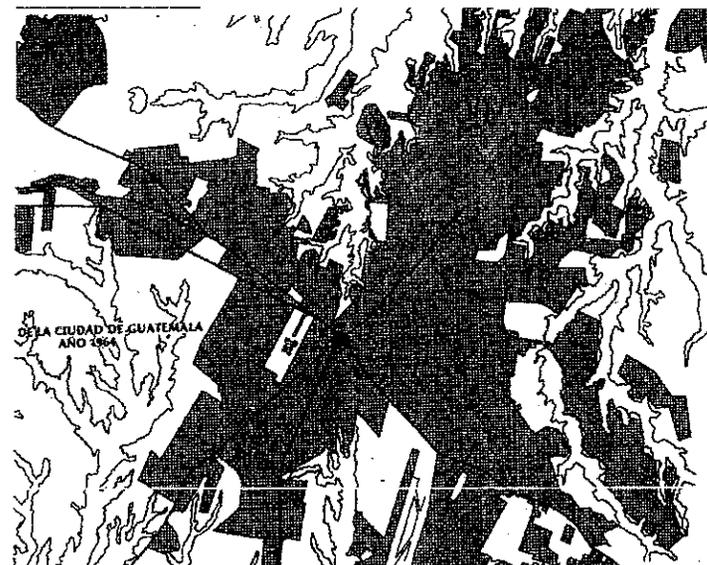
Foto No. 7: Centro Cívico para el año 1966.

Mapas:

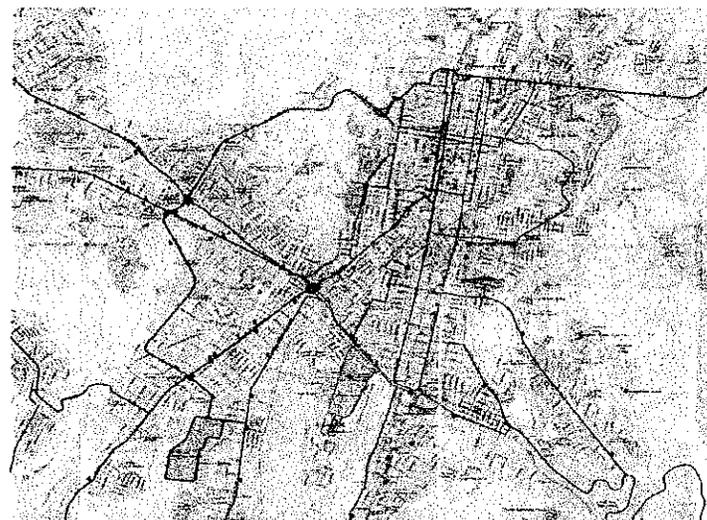
8. Ciudad de Guatemala 1964.

.FUENTE: Saca de Segovia, María. "Estudio Gráfico del crecimiento de la ciudad de Guatemala".

9. Ciudad de Guatemala 1999
FUENTE: INGUAT



8.



9.

4. ANALISIS URBANO DEL CENTRO HISTORICO

4.1 DELIMITACION DEL CENTRO HISTORICO

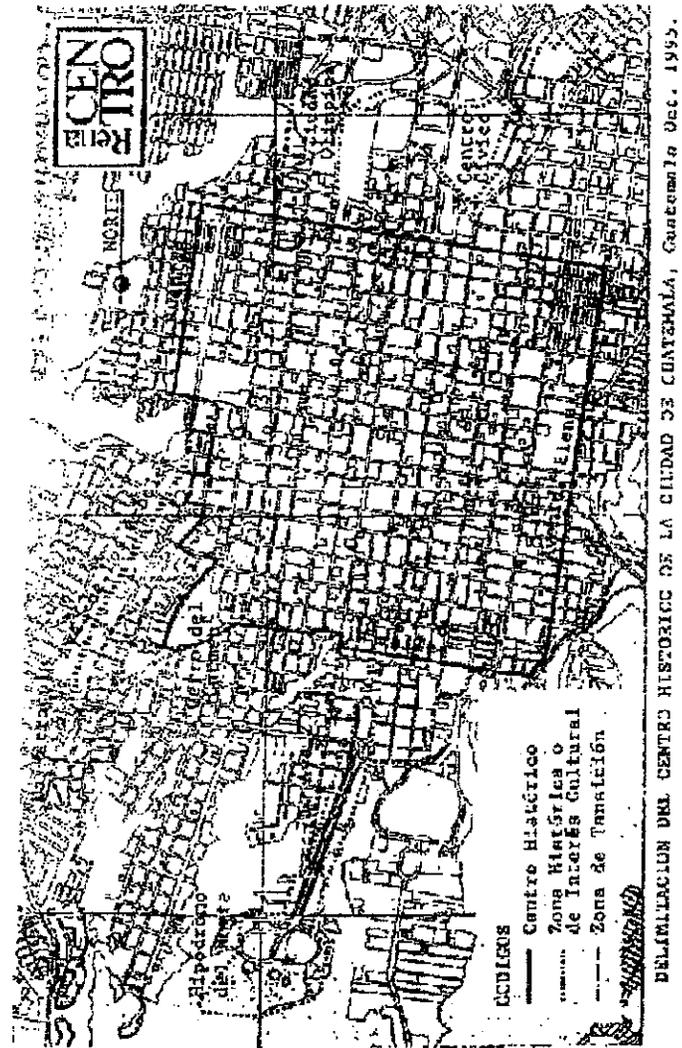
La Municipalidad de Guatemala delimita al Centro Histórico de la siguiente manera:

De la 1ª calle de la zona 1, en el norte de la ciudad, hacia oriente, hasta la calle que rodea por el norte el Cerrito del Carmen, siguiendo por el callejón del Juicio (4ª calle), prosiguiendo por la avenida de San José hacia el sur hasta encontrar la 13 avenida, pasando por la calle que rodea al mercado Colón, nuevamente por la 13 avenida hacia el sur, hasta el cruce con la 9ª calle, de esta hacia oriente hasta la 14 avenida, luego por la 10ª calle hacia oriente hasta la 15 avenida, siguiendo esta al sur hasta la intersección con la 18 calle, prosiguiendo por esta al poniente, hasta la Avenida Elena, prosiguiendo por esta al norte hasta su intersección con la 1ª calle.¹⁴

4.2 USO DEL SUELO

El Centro Histórico de la ciudad de Guatemala aún conserva los rasgos del diseño Español original: Plano Damero con la Plaza Mayor en el centro, y a su alrededor la ubicación de los edificios más importantes, calles divididas en manzanas y solares.

Actualmente el centro no presenta una zonificación en la que se marque las distintas tendencias del uso del suelo, ya que existe un cruce de actividades por todo el sector. El comercio formal, y el informal en los últimos años, ha predominado en la zona 1, se manifiesta con mayor tendencia en el área central, en el sector que rodea al mercado central, prolongándose ante todo hacia el sur, abarcando la 6ª Avenida en su totalidad, la 5ª Avenida y la 18 calle, así como en los ejes de la 8ª y 9ª calle.



¹⁴ Delimitación del Centro Histórico, Municipalidad de Guatemala

Así como uso mixto comercio- residencial, con una gran cantidad de comercio barrial (tiendas, etc.) ubicadas en viviendas de distintos sectores.

El área residencial ha ido progresivamente disminuyendo, ubicándose principalmente en la periferia del casco central, en los alrededores de la Avenida Elena, en los barrios de la Recolectión y San Sebastián, y los alrededores del Cerrito del Carmen.

Predomina también en orden descendente el sector Institucional, ya que la zona 1, cuenta con la gran mayoría de edificios e instituciones gubernamentales. Educación, Salud, también el sector religioso, contando con gran número de iglesias. Y en menor escala el área Recreativa, con pocos espacios verdes, como el Cerrito del Carmen y algunos parques y plazas.

4.3 EQUIPAMIENTO

En el Centro Histórico se encuentran la mayoría de las instituciones estatales, y cuenta con algunos de los edificios más importantes de la ciudad de Guatemala.

En el área gubernamental, se encuentra el Palacio Nacional, hoy convertido en museo, la casa Presidencial, el Congreso de la República, el Palacio de la Policía Nacional, Ministerios y otras dependencias del Estado.

En el Religioso, está la Catedral Metropolitana, la Iglesia de La Merced, Templo de Santo Domingo, Templo de la Recolectión, el Cerito del Carmen, con el primer templo construido en el Valle de la Ermita, etc. todos monumentos históricos.

En cuanto a salud, se encuentra el Hospital General San Juan de Dios, las Policlínicas del I.G.S.S., así como una serie de hospitales, sanatorios y clínicas privadas.

En el sector educativo se encuentra centros estatales como el Instituto Central para varones, el Instituto Belén, etc., y gran cantidad de centros educativos privados a nivel pre- primario, primario, secundaria, diversificado y superior.

En cuanto al sector cultural están ubicados el Conservatorio Nacional de Música, Museos como el de Historia y el De la Universidad de San Carlos, la Biblioteca Nacional, y el Archivo General de Centro América.

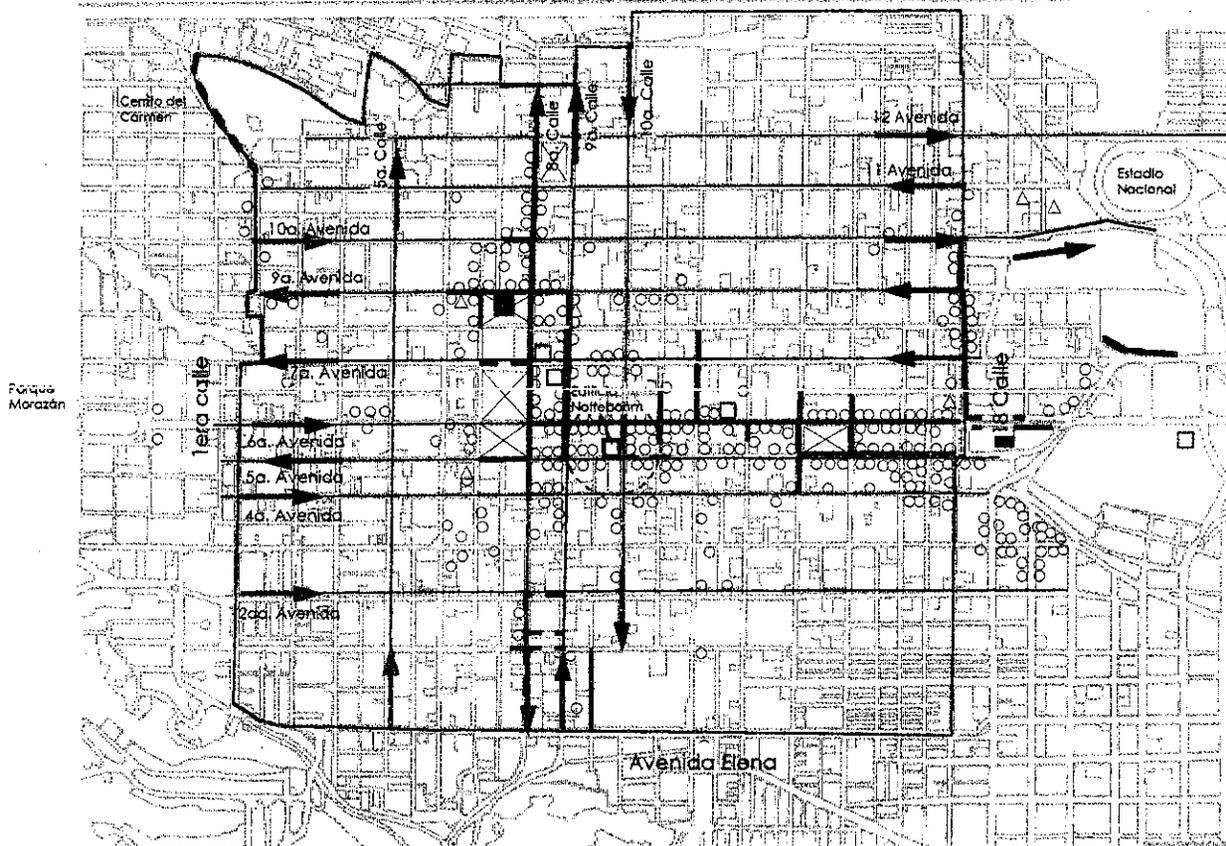
Además en el centro Histórico se encuentra el edificio de El Correo, gran cantidad de Hoteles de diferentes categorías, agencias bancarias, restaurantes, cines, teatros, centros comerciales, el mercado Central y demás diversos servicios utilizados por habitantes de la ciudad, del interior de la República y turistas extranjeros.

4.4 INFRAESTRUCTURA

El centro Histórico de la ciudad de Guatemala esta formado por calles en el sentido Oriente- Poniente, y por avenidas en el sentido Norte- Sur. Estas vías no han tenido necesidad de ser ampliadas, ya que fueron trazadas más anchas que las de la anterior ciudad. Sin embargo actualmente son demasiados los vehículos que circulan en sus calles, y a las horas pico es casi imposible circular, principalmente en la 4ª, 5ª, 6ª, 9ª, 10ª y 11ª Avenidas, así como en la 8ª, 9ª, 16 y 18 calle. Además según registros de la Municipalidad de Guatemala se ha calculado que solo la zona 1 necesita espacio para estacionamiento de sesenta mil autos, lo que ha dado paso al surgimiento de numerosos estacionamientos privados, con la consecuente demolición de casas, y proyectos de estacionamientos municipales como el de la Plaza Central, el del Mercado Central y el del Parque Concordia actualmente en construcción.

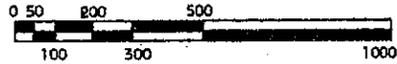
En lo concerniente a los servicios básicos existen aproximadamente 12,667 locales de habitación, de los cuales el 82.6% posee el servicio de agua potable, el 80.8% cuenta con el servicio de alcantarillado y drenajes, el 84.3% cuenta con energía eléctrica y el 23.3% cuenta con el servicio telefónico.¹⁵

¹⁵ INE, censo de 1984.



- Indica Eje de Tráfico
- Indica Sentido de Vía de Tráfico
- Comercios formales
- Comercios Informales
- - - Comercios informales temporales
- Centros Comerciales
- △ Supermercados
- Mercados

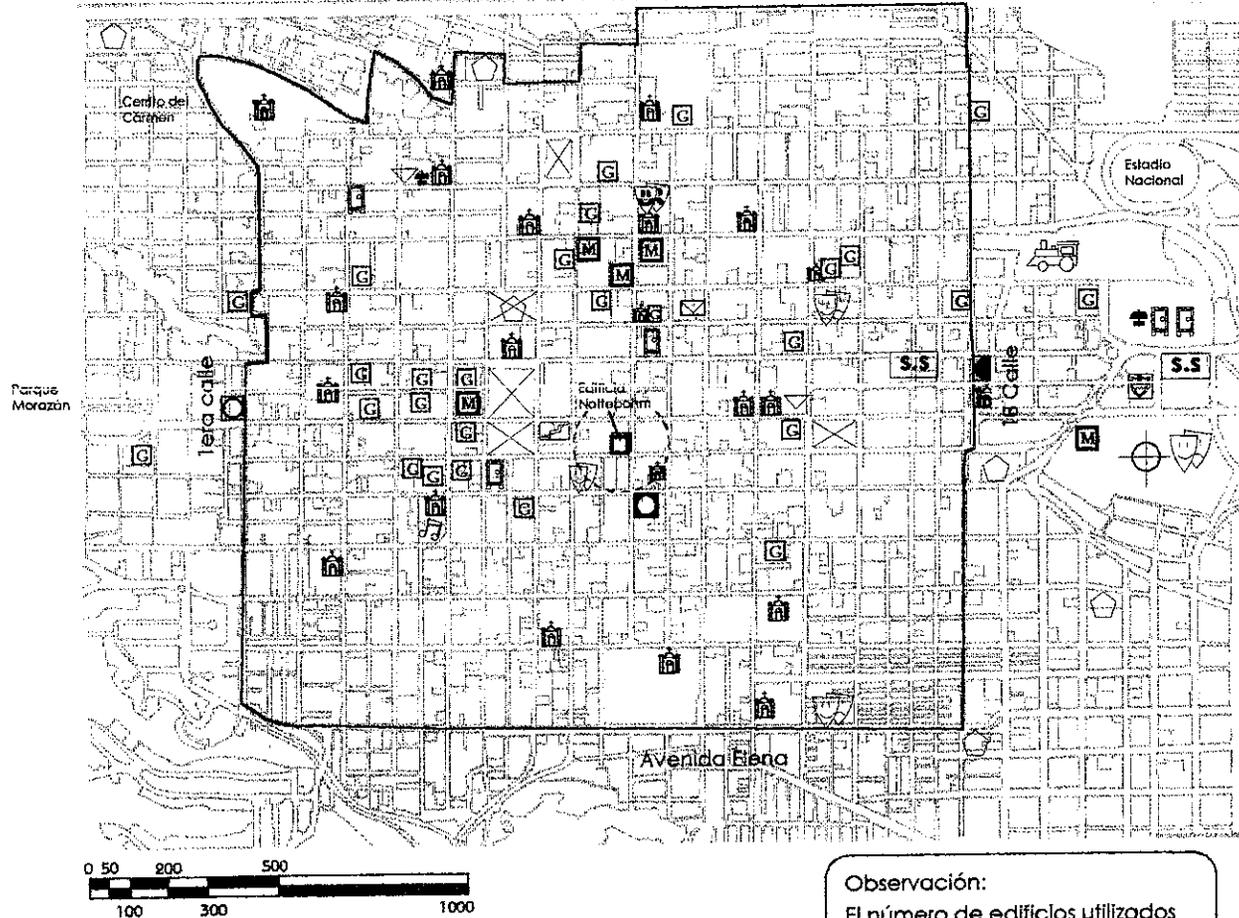
OBSERVACION:
 En la 6a. y 5a. avenidas, así como la 8a, 9a. y 18 calle, el mayor porcentaje de uso del suelo es comercial tanto de tipo formal como informal.



COMERCO / VIALIDAD

FUENTE:
 Estudio de base para la evaluación y reconocimiento del centro Histórico / DIGI - CIFA / USAC.
 Municipalidad de Guatemala
 En la definición de Centro Histórico de la Municipalidad de Guatemala

Contenido: Análisis Urbano del Centro Histórico Comercio y Vialidad	Página 24	Plano No. 1	Restauración del edificio °NOTTEBOHM°
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas		



EQUIPAMIENTO INSTITUCIONAL

FUENTE:
 Estudio de base para la evaluación y reconocimiento del centro Histórico / DIGI - CIFA / USAC.
 Municipalidad de Guatemala, 1995.
 En la definición de Centro Histórico de la Municipalidad de Guatemala

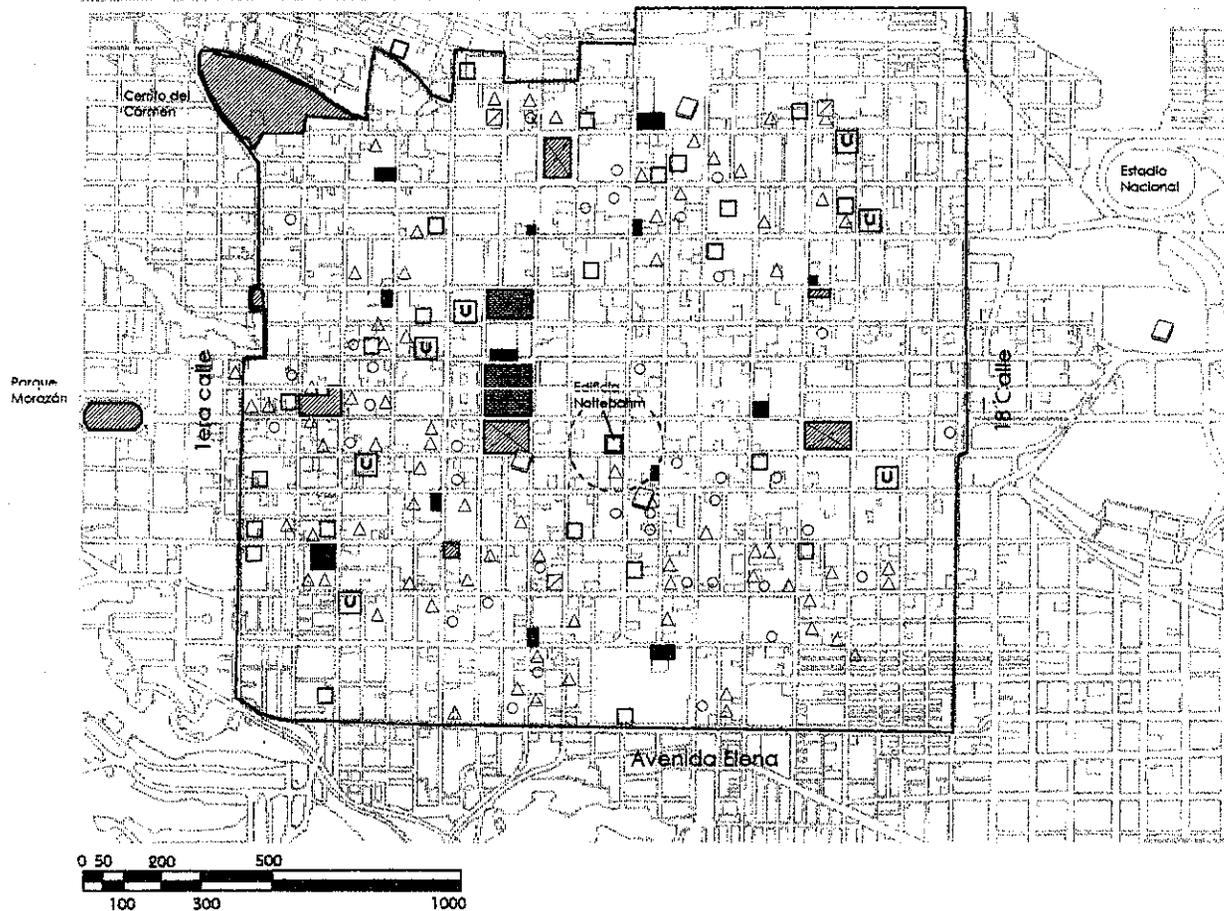
Observación:
 El número de edificios utilizados por alguna dependencia estatal predomina, así como el religioso.

NOMENCLATURA

Institución	No.	%
Iglesia	22	25.0
Museo	3	3.4
Tribunal/Juzgado	1	1.14
Edificio Municipal	1	1.14
Edificio/dependencia Estatal	34	38.6
Policía	2	2.3
Edificio de Correo	1	1.1
Tribunal Supremo Eleitoral	1	1.1
Tipografía Nacional	1	1.1
Cámara de Comercio	1	1.1
Banco Estatal	5	5.7
Mercado	6	6.8
Empresa Eléctrica	1	1.1
Centro Cultural	1	1.1
Seguro Social	2	2.3
Estación de ferrocarriles	1	1.1
Teatro	4	4.5
Conservatorio de Música	1	1.1

Total 88 · 100

Restauración del edificio "NOTTEBOHM"	Página	25	Plano No.	2	Contenido: Análisis Urbano del Centro Histórico Equipamiento Institucional
	Dibujo	Francisco Alejandro Castillo Rivas			



- Instituto Público / Escuela
- Instituto Privado
- ◻ Biblioteca
- ⊔ Centro Universitario
- △ Colegio
- ⊞ Jardín Infantil
- Atrio de Iglesia
- ▨ Parque
- ▩ Plaza

INSTITUCIONES EDUCATIVAS / ESPACIOS ABIERTOS

FUENTE:
 Estudio de base para la evaluación y reconocimiento del centro Histórico / DIGI - CIFA / USAC.
 Municipalidad de Guatemala
 En la definición de Centro Histórico de la Municipalidad de Guatemala

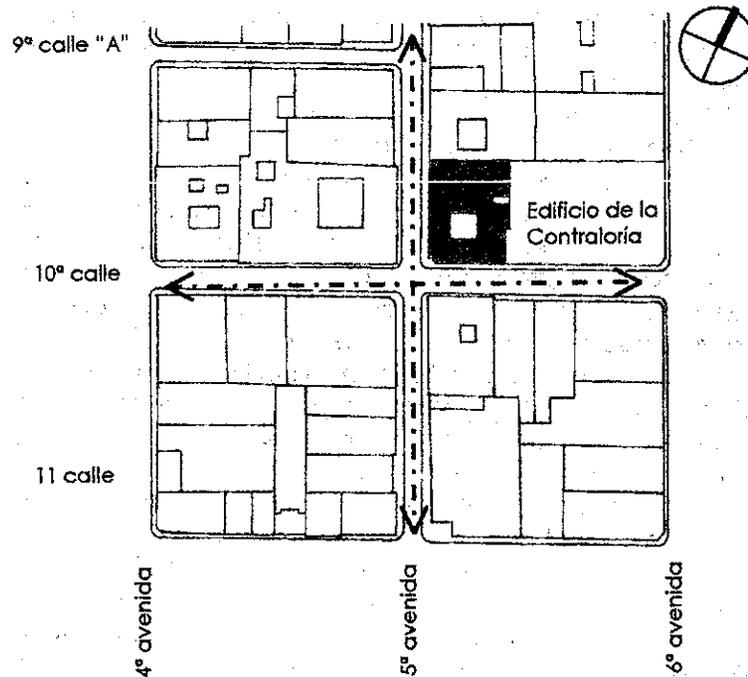
Contenido: Análisis Urbano del Centro Histórico Instituciones Educativas/ Espacios Abiertos	Página	Plano No.	Restauración del edificio °NOTTEBOHM°
	26	3	
Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas			

5. ANALISIS DEL SECTOR INMEDIATO

5.1 UBICACION

Se analizará el sector inmediato que tiene influencia directa con el edificio de la Contraloría General de Cuentas, originalmente edificio Nottebohm (tema a tratar en el capítulo IV).

El sector a analizar es la 5ª avenida entre 11 y 9ª calle "A", y la 10ª calle entre 6ª y 4ª avenida de la zona No. 1.



MAPA No. 11 Sector Inmediato

FUENTE: ELABORACION PROPIA

5.2 USO DEL SUELO

El uso del suelo, en el área que se localiza el edificio Nottebohm, actual "Contraloría General de Cuentas", se caracteriza por el predominio del sector comercial con un 61.3%. (Ver cuadro No. 1 de Uso del suelo)

La 5ª avenida y la 10ª calle, son casi en su totalidad de uso comercial, donde predominan los almacenes de ropa, restaurantes y almacenes de diversos servicios, un centro comercial, el edificio "Plaza Vivar", a la vecindad del edificio de la Contraloría. En el sector, se ubican tres agencias bancarias, dos sobre la 5ª avenida y otra sobre la 10ª calle. Las aceras del sector son utilizadas por el comercio informal, las ventas callejeras han proliferado, ubicándose principalmente en las esquinas de las cuadras.

El segundo mayor porcentaje es el de edificaciones que no poseen uso actual con 12.9%, pero que anteriormente han sido utilizados para uso comercial.

El tercer mayor porcentaje de uso del suelo es el de estacionamiento de vehículos con 9.7%, en la 10ª calle, entre 5ª y 4ª avenida, del lado sur, todos los solares son utilizados para estacionamiento de vehículos y un predio, que han dado paso a la destrucción de edificaciones antiguas.

Se localizan en el sector, una Institución educativa, el "Liceo Francés", localizado enfrente a al edificio de la Contraloría, y la casa parroquial de la iglesia de "San Agustín", ambas sobre la 5ª avenida. También una vivienda sobre la 5ª. Avenida y un gimnasio de karate.

5.3 VIALIDAD

La 5ª avenida se caracteriza por el tránsito de buses urbanos, que circulan con mayor afluencia de las 7:00 AM hasta las 8:00 PM haciendo muy lenta la circulación de vehículos particulares. Sobre la 10ª solo circulan vehículos particulares. Y de mucho menor tránsito es la 9ª calle "A".

CUADRO No. 1 USO DEL SUELO SECTOR INMEDIATO

Uso del suelo	No.	%	total %
Comercio/servicio	Banco	3	9.7
	Boutique	5	16.1
	Zapatería	4	12.9
	Floristería	1	3.2
	Restaurante	2	6.5
	Predio de autos	1	3.2
	Venta de telas	1	3.2
	Agencia de viajes	1	3.2
	Equipo dental	1	3.2
	total comercio	19	
Institución Educativa	1		3.2
Vivienda	1		3.2
Estacionamiento	3		9.7
Casa Parroquial	1		3.2
Oficina	1		3.2
Gimnasio	1		3.2
Sin Uso	4		12.9
	total otros	12	
	Gran Total	31	

FUENTE: ELABORACION PROPIA

En cuanto a las cuadras permitidas para estacionamiento de vehículos, solo se permite en el lado sur de la 10ª calle, y el callejón de la 9ª calle "A"

Las aceras, que son las áreas destinadas para la circulación del peatón, se han visto invadidas por las ventas callejeras que abundan en el sector, principalmente en la esquina de la 5ª avenida y 10ª calle, las cuales aumentan en las épocas navideñas y de principio de año.

5.4 INFRAESTRUCTURA

El sector cuenta con alumbrado público, servicio eléctrico, de agua potable, de teléfono y de drenajes, en aceptables condiciones.

Existe señalización vehicular, así como semáforos, en la esquina de la 5ª avenida y 10ª calle, también un semáforo con señalización peatonal. Los pasos peatonales pintados sobre las calles ya se han borrado.

En lo concerniente a las calles, el asfalto se encuentra en regulares condiciones, pero en la 5ª avenida, al ser cambiado, ha subido su nivel, borrando literalmente el bordillo de las aceras, situación peligrosa para los peatones que circulan por el sector, debido al exceso de velocidad de los buses urbanos.

Teléfonos públicos, no existen en el sector, únicamente 2 colocados en el interior del edificio de la Contraloría de Cuentas.

5.5 CONTAMINANTES

Uno de los contaminantes que más afecta al sector es la contaminación visual, provocada por el excesivo número de rótulos publicitarios, ya que existen rótulos en casi todos los almacenes del sector, estos rótulos son en algunos casos de gran tamaño, desproporcionadamente al tamaño de la calle y de los negocios, y con colores brillantes, que dominan la visual del lugar.

La contaminación auditiva, ya es un problema grave, es provocada por los bocinazos de vehículos y buses urbanos, el sonido de los motores de los mismos y los altoparlantes de los negocios.

Los contaminantes del aire, con humo negro, que proviene principalmente de los buses urbanos, presentan también peligro para la salud humana. Las emisiones de humo, han aumentado, así como aumenta el número de vehículos. El problema es más evidente en la esquina de la 5ª avenida y 10ª calle. El sector también está contaminado con basura y orines que dejan los vagabundos que pernóctan sobre la 10ª calle, y que contribuye a desmejorar la imagen urbana.

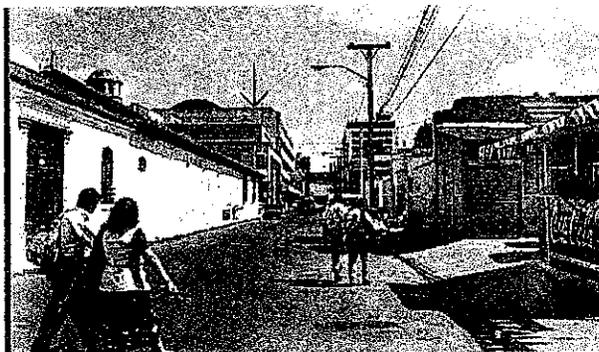


Foto No. 8: 10a calle Poniente, al fondo nótase la contaminación visual y de cables aéreos. Ala derecha estacionamiento de vehículos.

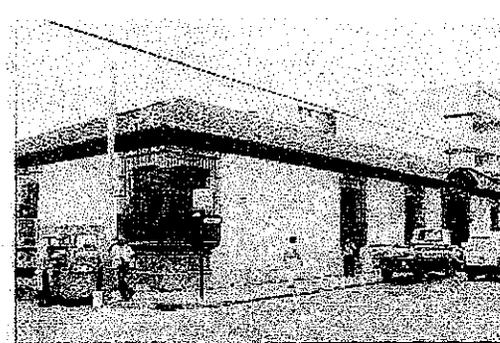
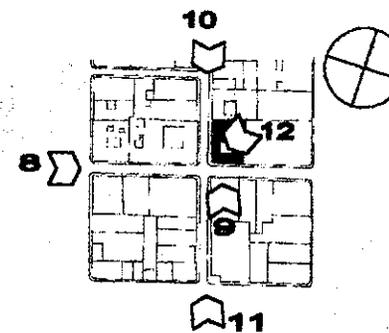


Foto No.9: El edificio del Liceo francés, nótase el contraste volumétrico y estilístico con el edificio de 5 niveles de la vecindad. Ventas callejeras en las esquinas.



UBICACIÓN DE FOTOGRAFÍAS



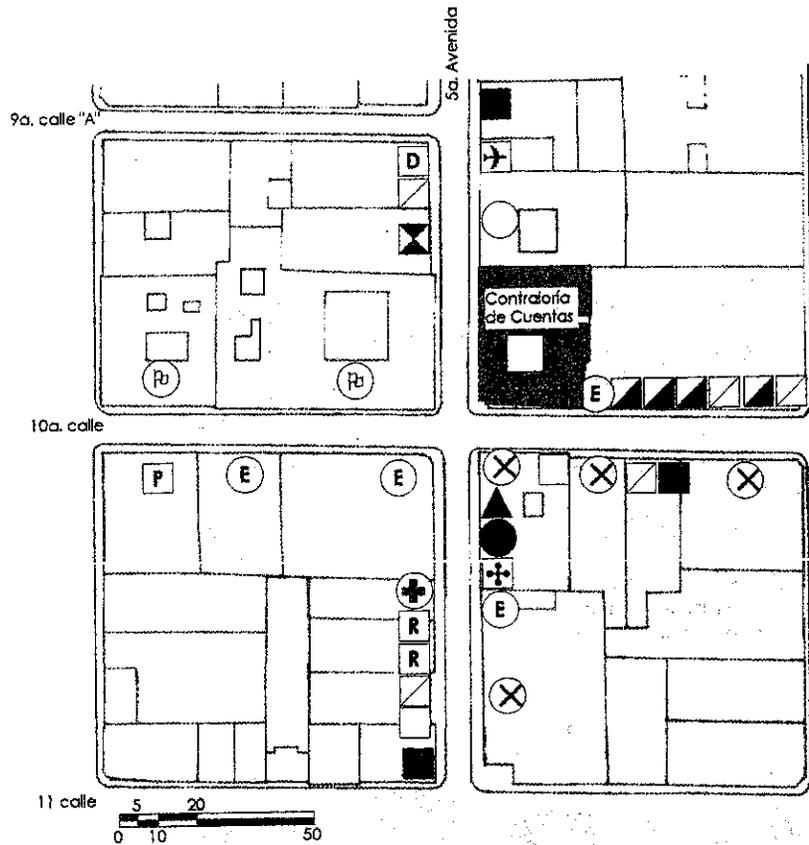
Foto No. 10: Sector de la 5a avenida norte, nótase la contaminación visual y de humo negro por parte de los buses urbanos y vehículos



Foto No. 11: 5a avenida, sur del sector, en la esquina una agencia bancaria y enfrente un edificio sin uso actual. Nótase el tamaño de los rótulos publicitarios.



Foto No. 12: Esquina de la 5a avenida y 10a calle. Nótase variedad volumétrica y la demolición de las edificaciones históricas para dar paso a estacionamiento de vehículos. Las ventas callejeras en las cuatro esquinas.

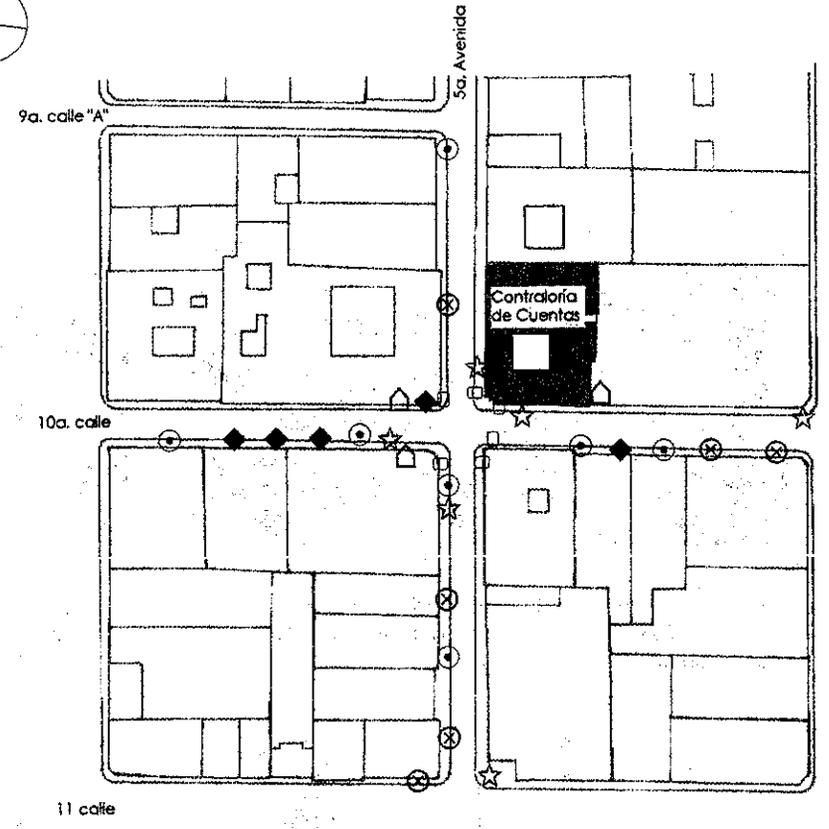


USO DEL SUELO

- Comercio
- Banco
- ▧ Boutique
- ▨ Zapatería
- ⊕ Floristería
- Ⓜ Restaurante
- Ⓟ Predio de automóviles
- ⊗ Venta de Telas
- ✈ Agencia de viajes
- Ⓛ Depósito equipo dental

Otros

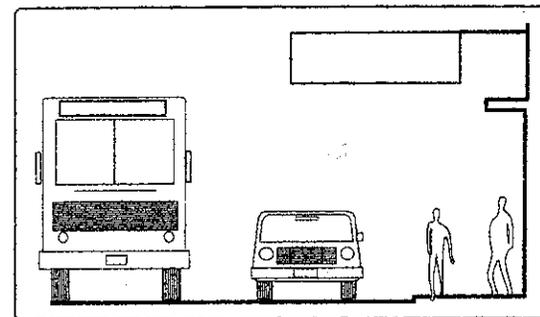
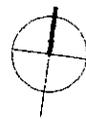
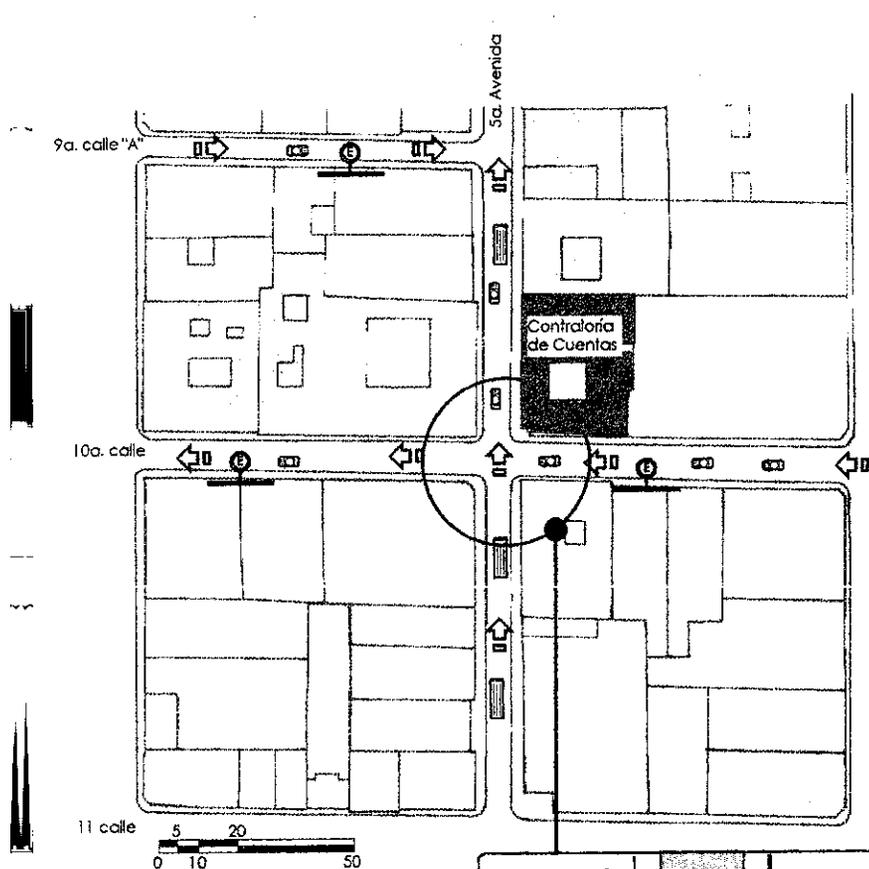
- Ⓜ Colegio
- Vivienda
- Ⓜ Estacionamiento
- ⊕ Casa Parroquial
- Oficina
- ▲ Gimnasio
- ⊗ Sin Uso



INFRAESTRUCTURA

- ⊙ Poste de alumbrado público
- ⊗ Poste de electricidad
- ◆ Poste de teléfono
- Ⓜ Caja de distribución de teléfono
- ☆ Semáforo
- Tragante

Contenido: Análisis Urbano Sector Inmediato Uso del Suelo / Infraestructura	Página 30	Plano No. 4	Restauración del edificio "NOTTEBOHM"
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas		



Sobre la 5a. avenida el bordillo de separación entre calle y acera es casi nulo, provocando peligro para el peatón que circula en el sector

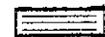
NOMENCLATURA



INDICA SENTIDO DE VIAS



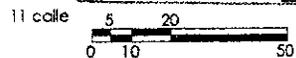
INDICA CIRCULACION DE VEHICULOS



INDICA CIRCULACION DE BUSES URBANOS

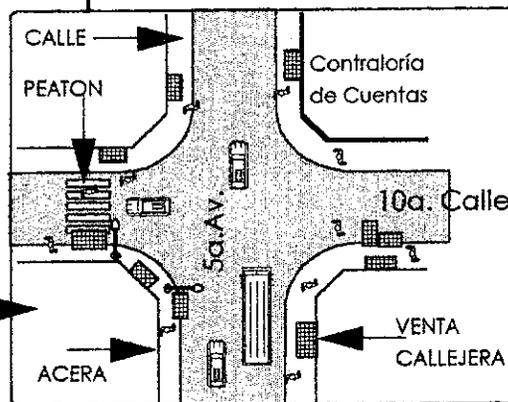


INDICA PERMITID ESTACIONAR

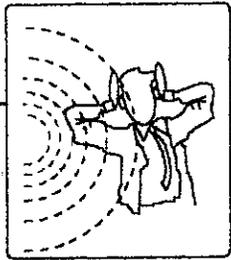
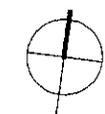
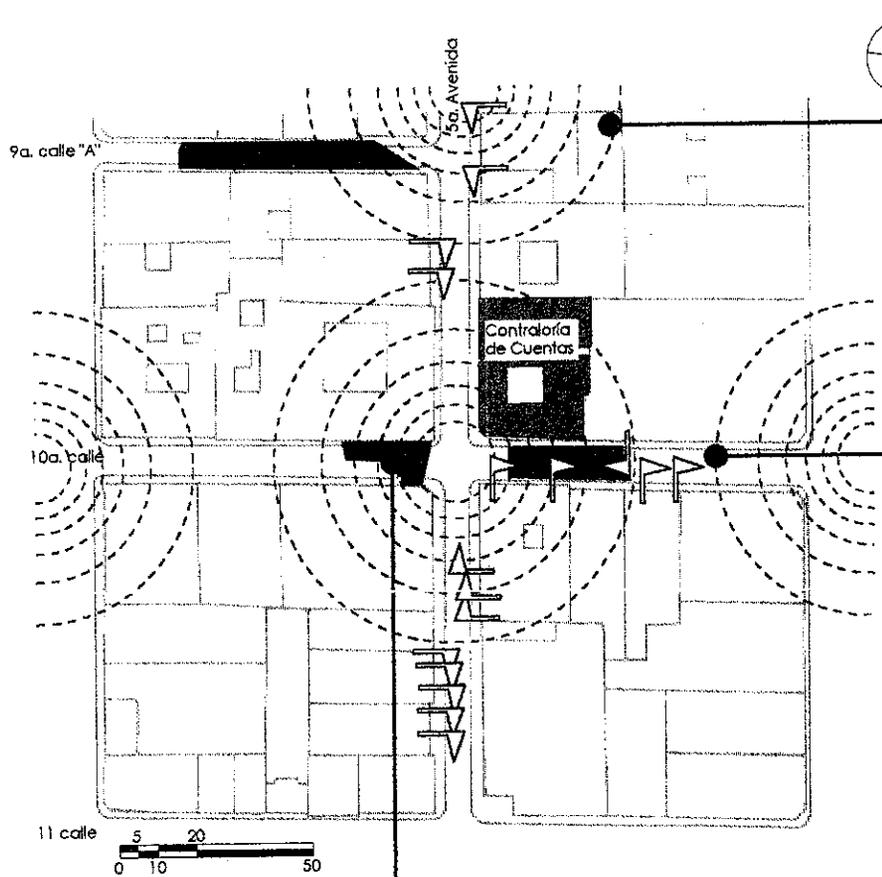


PUNTO DE CONFLICTO VEHICULAR - PEATONAL

La señalización para el cruce peatonal no existe o ya se borró.



Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página	31	Plano No.	5	Contenido: Análisis Urbano Sector Inmediato VIALIDAD
	Dibujo	Francisco Alejandro Castillo Rivas			

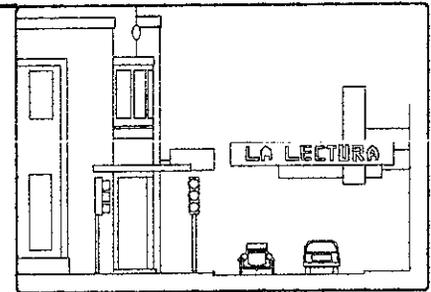


Niveles típicos de ruido en la ciudad	Decibeles
Sirena de 50HP	140
Aeroplano	122
Música Rock amplificada	110
Sonido de orquesta fuerte	80
Conversación	65

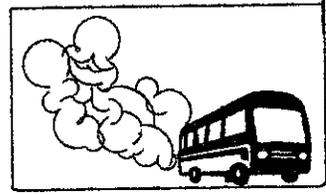
Fuente: Unidad de Ambiente de la Procuraduría General de la Nación.

Los bocinazos de vehículos, altoparlantes de almacenes y vendedores, la música en las bocinas de los comercios, etc., producen ruidos difíciles de soportar.

Según la tabla de medición de los niveles de sonido, una persona puede quedar sorda cuando constantemente escucha ruido que sobrepase los 90 decibeles.



Los rótulos publicitarios de los comercios constituyen la mayor contaminación visual

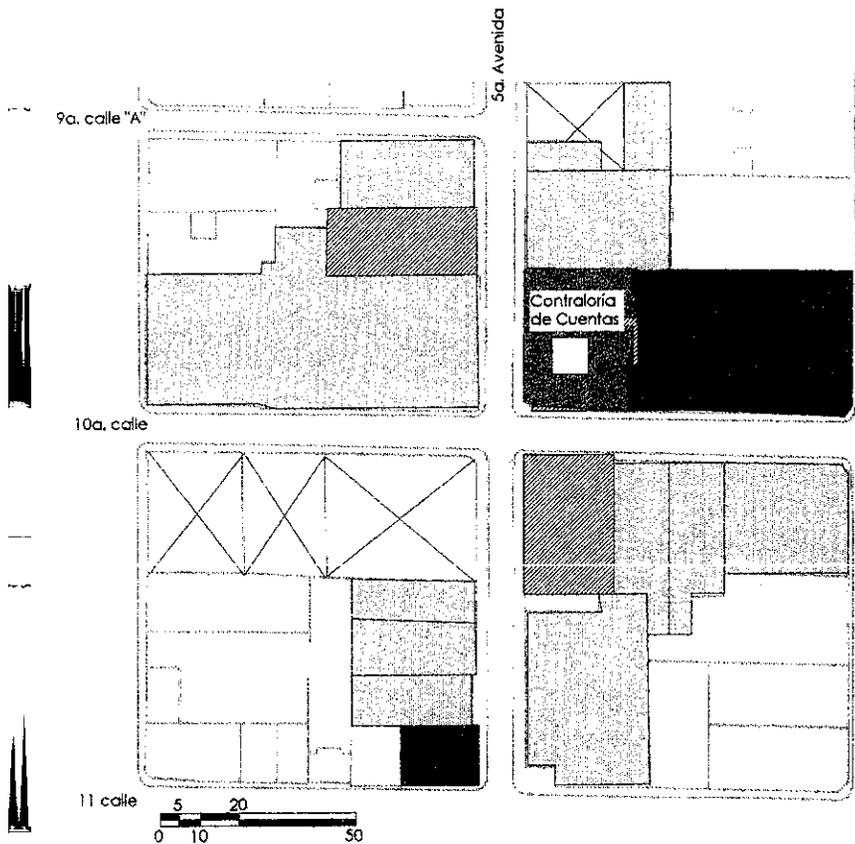


Contaminación por emisiones de humo, provocado por los automóviles y principalmente por los buses urbanos.

NOMENCLATURA

-  Contaminación Visual (rótulos publicitarios)
-  Contaminación Auditiva
-  Basura y mal olor

Contenido: Análisis Urbano Sector Inmediato CONTAMINANTES	Página 32	Plano No. 6	Restauración del edificio °NOTTEBOHM°
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas		



NUMERO DE NIVELES DE LAS EDIFICACIONES

NOMENCLATURA



Sin construccion



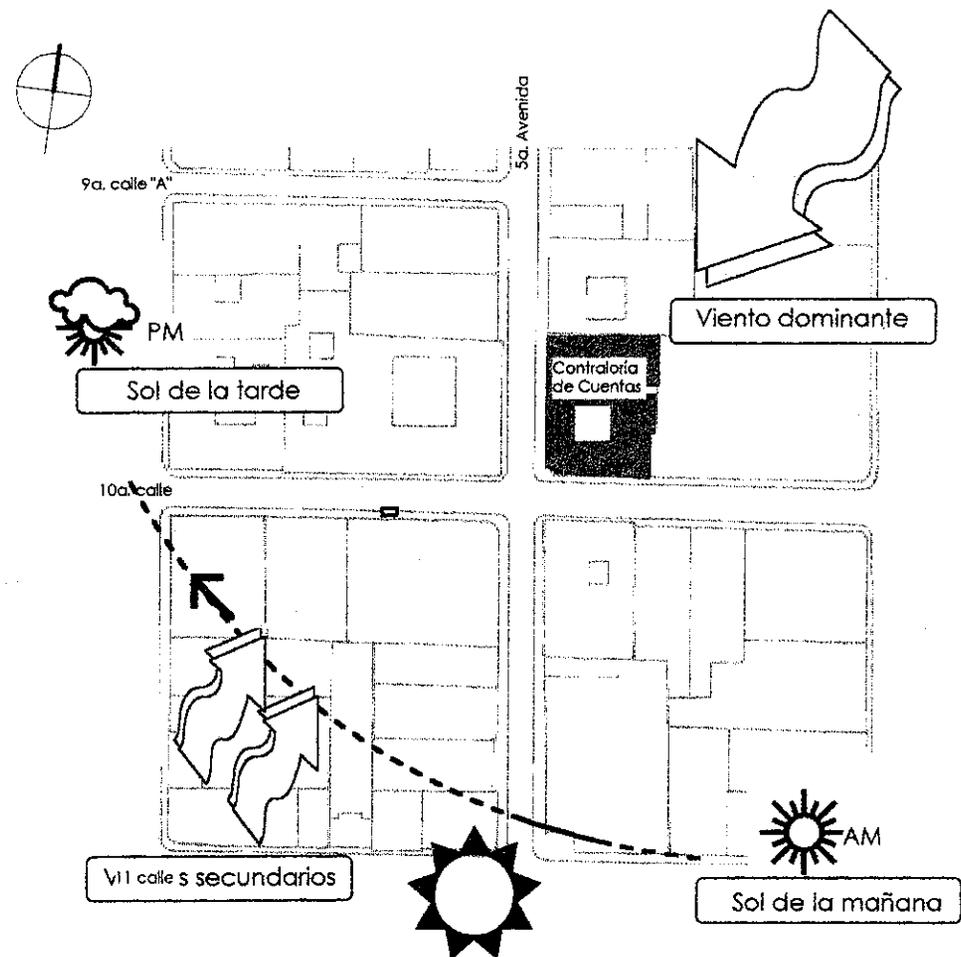
3 a 5 Niveles



1 a 2 Niveles

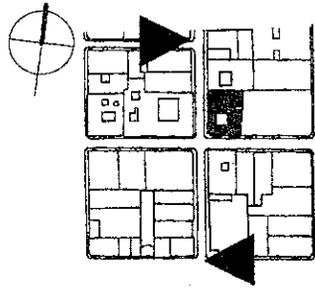


6 a 10 Niveles

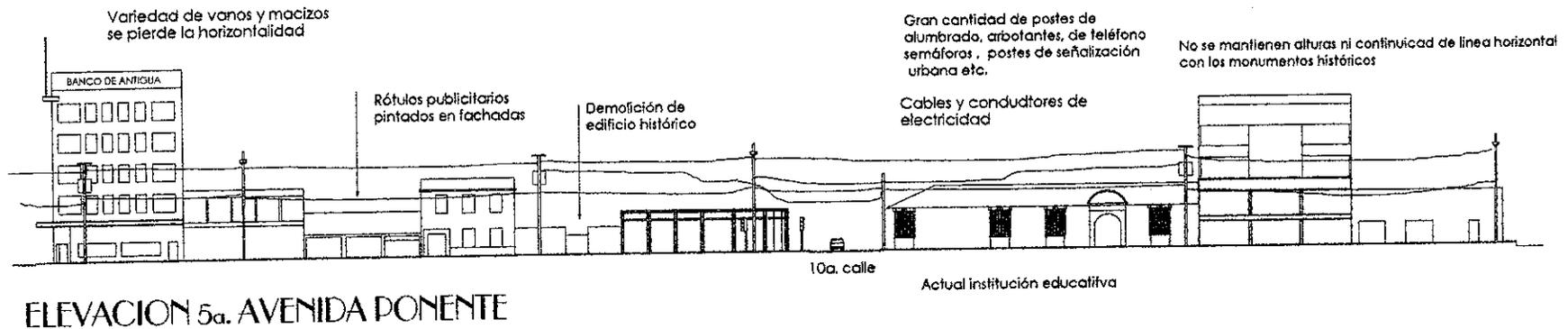
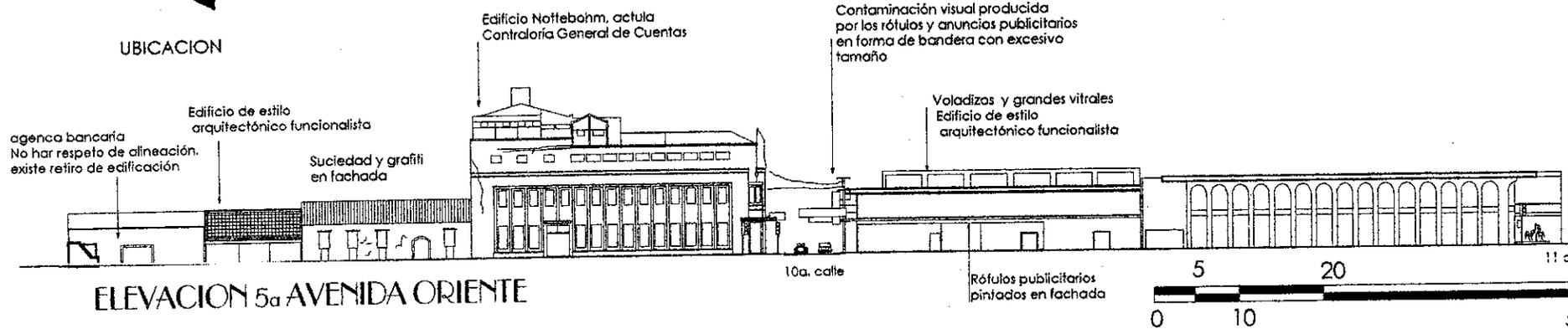


ANALISIS CLIMATICO

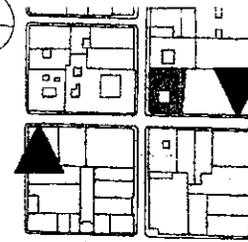
Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página	33	Plano No.	7	Contenido: Análisis Urbano Sector Inmediato No. NIVELES /ANÁLISIS CLIMATICO
	Dibujo	Francisco Alejandro Castillo Rivas			



UBICACION



Contenido: Análisis Urbano Sector Inmediato Elevaciones Estado actual	Página 34	Plano No. 8	Restauración del edificio °NOTTEBOHM°
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas		

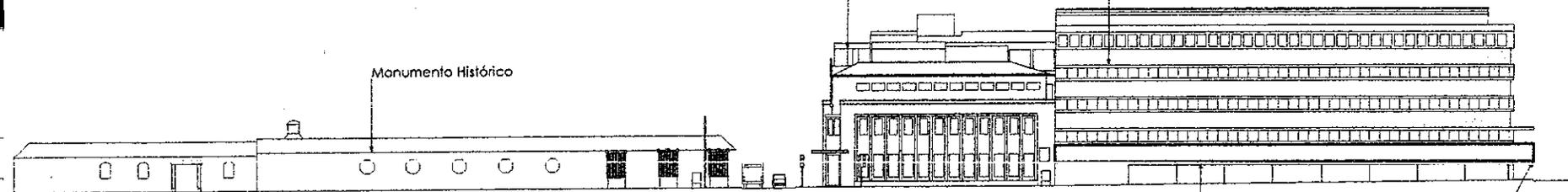


UBICACION

Variedad de vanos y macizos se pierde las proporciones y alturas con el edificio de la Contraloría

Edificio Nottebohm, actual Contraloría General de Cuentas

Monumento Histórico



Se pierde la alineación de fachada con los voladizos

ELEVACION 10a. CALLE NORTE

Monumento abandonado
Excesiva apertura de vanos

Actual agencia bancaria

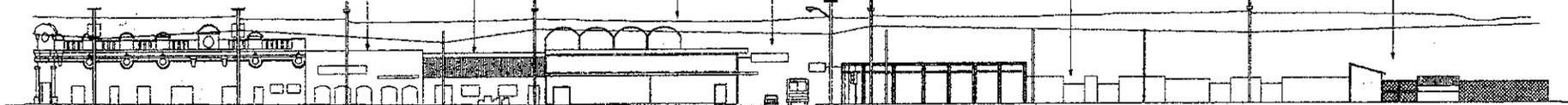
Edificio sin uso

No hay continuidad de línea horizontal en fachadas

Rótulos publicitarios en forma de bandera

No existe integración volumétrica

Cuadra completa de solares de estacionamiento abierto al exterior

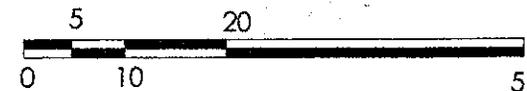


Suciedad, falta de acabado, elementos decorativos y de pintura

Acumulación de objetos y basura en las aceras

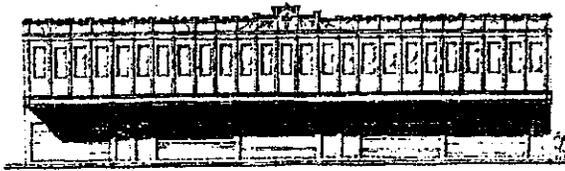
5a. avenida

Acumulación de postes de luz, de teléfono, señalización, semáforos etc, provocan caos de circulación peatonal

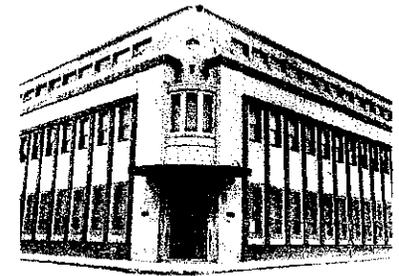


ELEVACION 10a. CALLE SUR

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página	35	Plano No.	9	Contenido: Análisis Urbano Sector Inmediato Elevaciones Estado actual
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas				



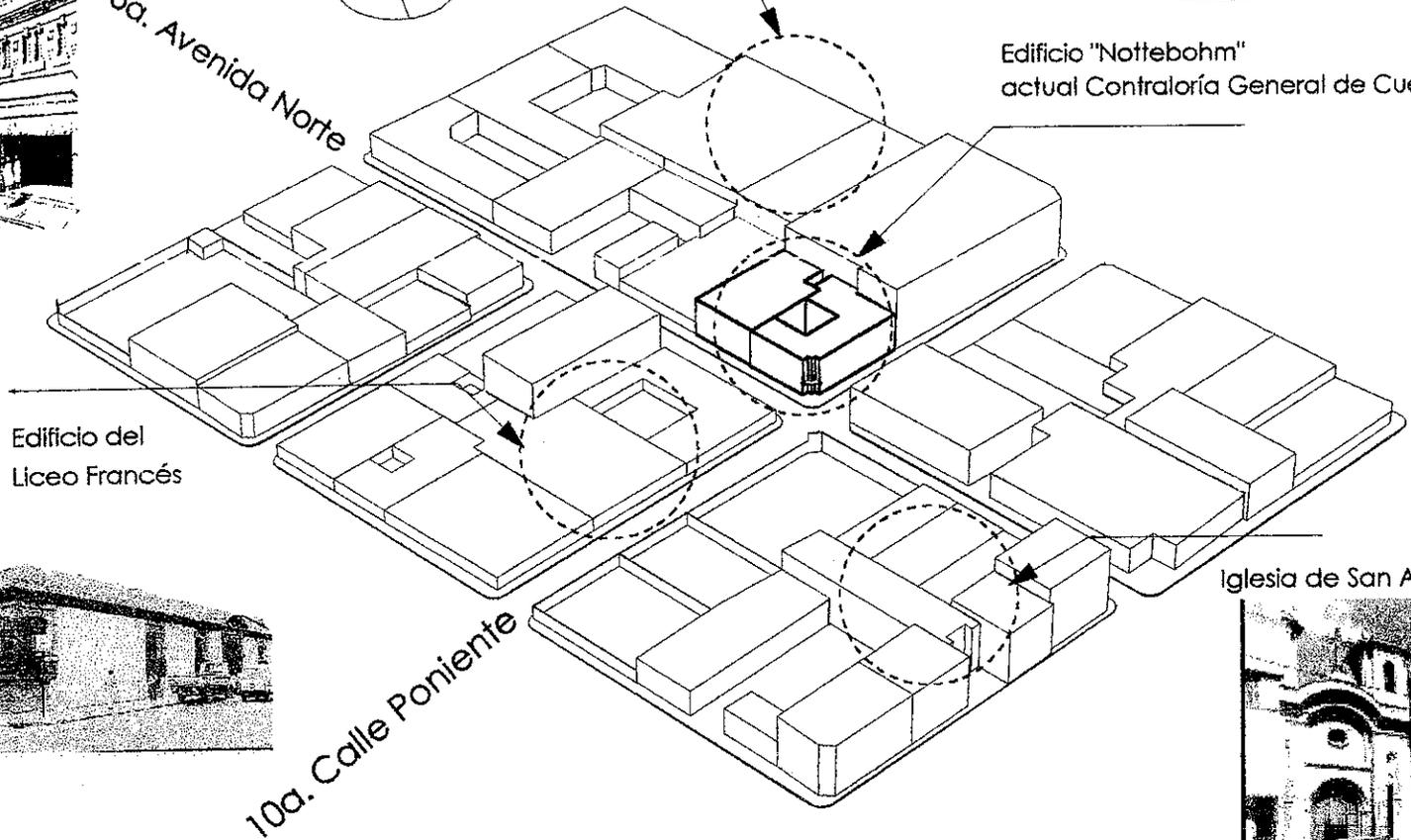
Edificos "Hispania" y "Paris"



Edificio "Nottebohm"
actual Contraloría General de Cuentas



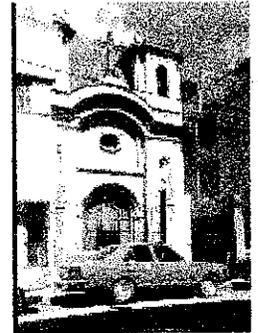
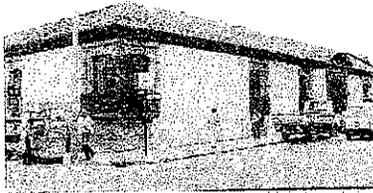
5a. Avenida Norte



Edificio del
Liceo Francés

Iglesia de San Agustín

10a. Calle Poniente



PERSPECTIVA DEL SECTOR

Nota: las alturas denotan el número de niveles

Contenido:

Análisis Urbano Sector Inmediato
Perspectiva, Hitos y Nodos
Arquitectónicos

Página 36

Plano No. 10

Dibujo
Francisco Alejandro Castillo Rivas

Restauración
del edificio
"NOTTEBOHM"

CONCLUSIONES

El contorno luce una gran variedad volumétrica, con edificios de distintos niveles y de distintas épocas, algunos de ellos lucen abandonados y descuidados, así como contaminantes y distintos problemas. Por lo que se propone en el ámbito urbano en el sector:

- ◆ No permitir anuncios publicitarios o de otro tipo, luminosos o en voladizo, puesto que afectan la visual de las vías y edificios históricos y desmejoran la imagen urbana del sector. Tampoco permitir que se pinten anuncios publicitarios que cubran parcial o totalmente las fachadas de las edificaciones.
Los rótulos deben ser permitidos únicamente, si no afectan la estética y entorno del sector, en material desmontable, pintados únicamente con dos colores que combinen con los colores de las fachadas y congruente a las proporciones de las mismas y únicamente uno por negocio. Previa autorización del Instituto de Antropología e Historia y la Municipalidad de Guatemala.
- ◆ No permitir ventas callejeras que ocupen la vía pública, mucho menos que se encuentren cercanas a los monumentos históricos. Se propone la programación en días, horarios y áreas específicas, para la re ubicación de estas ventas, como se hace en otros países, utilizando toldos u otro similar de fácil montaje y desmontaje, integrándolos y evitando disparidad en los mismos, proporcionados por la municipalidad o/y empresas privada y supervisados por las autoridades pertinentes, por medio de un cobro mínimo, que contribuya al mantenimiento del sector.
- ◆ Que los cables de electricidad, teléfono, etc., no sean visibles en las fachadas, principalmente en las históricas. De preferencia, y progresivamente cambiar la instalación aérea por instalación subterránea.
- ◆ Que el uso del suelo de las edificaciones actuales y nuevas, mantengan el uso comercial, por el predominio del sector, o bien cultural o de hospedaje por ser un sector dentro del Centro Histórico de la ciudad. Nunca permitir la instalación de fábricas, bodegas u otros usos que desmejoren o contaminen de alguna manera la imagen urbana.
- ◆ Establecer programas de Conservación y Restauración de las edificaciones históricas del sector. Así como constante supervisión por parte del Instituto de Antropología e Historia, para constatar el estado y mantenimiento de estas, así como evitar las alteraciones, divisiones, agregados o deterioros, que se les pueda causar.
- ◆ En las edificaciones nuevas, realizar arquitectura de integración, respetando el Reglamento del Centro histórico de la Municipalidad de Guatemala:
 1. La alineación: La línea de fachada ha de coincidir con el trazo original del sector. El retro es nulo.
 2. La altura total o máxima de la edificación: Será determinada en función de los monumentos circunvecinos. No podrá exceder un techo máximo de 20 metros sobre el nivel de la calle que delimiten la manzana respectiva.

3. La altura de la edificación en su fachada: Deberá guardar correspondencia con la altura de las fachadas de los monumentos históricos del sector. Las fachadas y primera crujías deberán limitarse a un máximo de 15 metros de altura.
4. El perfil de la edificación: Ha de corresponder a un gálibo fundamentalmente plano en su parte superior, que no muestre techos inclinados ni formas extrañas o ajenas al paisaje tradicional del Centro.
5. El ritmo de vanos y macizos y la continuidad de líneas horizontales: las fachadas de los edificios colindantes a monumentos o que les sirvan de marco han de jugar en el trazo de sus vanos y macizos con el de éstos, y sus líneas horizontales guardar congruencia con las de sus cornisas, zócalos, líneas de dinteles y molduras.*

* Departamento del Centro Histórico, Municipalidad de Guatemala.

CAPITULO IV

EDIFICIO NOTTEBOHM

1. ANTECEDENTES HISTORICOS

En el siglo XIX el movimiento migratorio de Europa hacia los países del Nuevo Mundo, se convirtió en un fenómeno de mucha fuerza. La primera oleada de emigración europea, tuvo inicio en 1816 al terminar las guerras napoleónicas y malograrse las cosechas por las intermitentes lluvias, que originaron un alza en los precios de los víveres y granos básicos. En consecuencia hubo una gran hambruna, situación que se agravó aún más por el intenso invierno de 1816/17.¹ Al empeorar la situación socioeconómica de muchas familias, que descendió a niveles insostenibles éstas evitaron caer en la depauperación y proletarización, emigrando a América.

En Alemania la inestabilidad económica en el sector rural provocó la segunda gran ola de emigración, aunado a la Revolución Industrial que empezó a generar desempleo, hambre y miseria en forma creciente y alarmante entre la población de la industria artesanal, así como la inestabilidad política que originó movimientos revolucionarios desembocando en la "Ley contra los Socialistas" de 1878, que provocó la tercera gran oleada de emigración del siglo XIX. La emigración se convirtió en una necesidad para muchas personas y familias de las capas artesanales y pequeña burguesía y de quienes aún poseían algún capital y temían perderla bajo las circunstancias de cambio y preferían emigrar y establecerse en el Nuevo Mundo.²

¹ Wagner Henn, Regina. "Los Alemanes en Guatemala 1828-1944". Segunda edición, Guatemala 1996.

² Idem

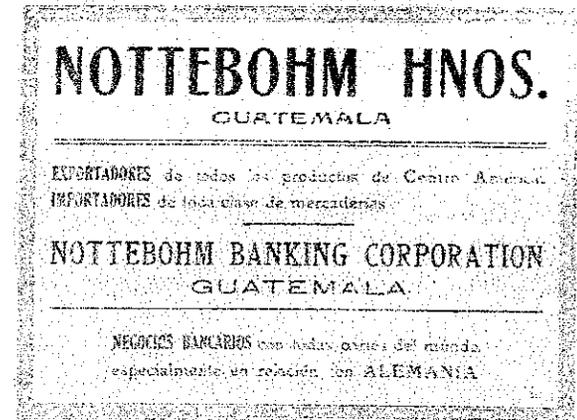


Foto No. 1: Anuncio del Nottebohm Banking Corporation. FUENTE: "La Gaceta", Tomo XIII, No 27, A los Augustos Manes de Barrios el Grande 1835-1935. Guatemala, Julio de 1935

1.1 NOTTEBOHM BANKING CORPORATION

Estados latinoamericanos como Brasil, Chile y Centroamérica, formularon llamamientos, invitaciones y dictaron leyes para atraer la inmigración y colonización europea con miras a impulsar el desarrollo.

Los mercados de Centro y Sudamérica, ofrecían materias primas y productos "coloniales", que podían ser intercambiados por los productos de su manufactura e industria.³

Los principales puertos de salida en Alemania fueron Bremen y Hamburgo, que en poco tiempo establecieron viajes regulares a Nueva York y luego a las Antillas, Panamá, Centroamérica y México.⁴

³ Wagner Henn, Regina. "Los Alemanes en Guatemala 1828-1944". Segunda edición, Guatemala 1996.

⁴ Idem

Con el fin de ampliar las comunicaciones y el comercio hacia el exterior de Guatemala y fomentar la industria y la agricultura en el interior del país, la Asamblea Legislativa decretó en 29 de abril de 1834, una ley que promovía la colonización de departamento de la Verapáz, Livingston y Santo Tomás. Como incentivo otorgaba concesiones de tierras, monopolios de corte de maderas finas, privilegios de explotación mineral, exención de impuestos, libertad de exportación e importación de productos y enseres.⁵

A fines del siglo XIX la empresa Nottebohm & Co. , Banco mercantil fundado en sociedad con Henrici en Hamburgo en 1822, había iniciado relaciones agrocomerciales con Guatemala.

Atraídos por la excelente calidad del café guatemalteco, el segundo mejor después del brasileño, en el mercado de café de las ciudades hanseáticas, algunos empresarios y comerciantes hamburgueses decidieron fundar empresas o sucursales de sus casas en Guatemala para luego invertir en la agricultura.⁶

Nottebohm & Co. , fue primero casa de comisiones y representaciones hasta que pasó al negocio de importaciones y exportaciones de café, algodón, maderas preciosas y palo de tinte, arroz, tabaco, pieles, azúcar y petróleo. Por la excelente calidad del café guatemalteco, Nottebohm & Co. , decidió concentrar sus intereses en Guatemala, donde financió y compró cosechas de café durante varios años.

A raíz de la crisis 1897/98, los créditos asegurados con hipotecas de muchos deudores en Guatemala entraron en morosidad... Nottebohm & Co. , convino con los deudores administrar sus fincas por un lapso... al termino del cual empezaron a pasar a manos de sus acreedores alemanes.

⁵ Idem

⁶ Idem



Foto No. 2. Oficina Hnos. Nottebohm, luego del terremoto de 1917, en la esquina de la 5ª Avenida y 10ª Calle Zona 1, en el lugar donde actualmente se encuentra el edificio de la Contraloría General de Cuentas.

FUENTE: Taracena Flores, Arturo. Los Terremotos de Guatemala, Album Conmemorativo del Centenario (1917/1918-19968).

Para supervisar mejor esta situación, la casa Nottebohm envió al joven Arturo Nottebohm en 1902 a Guatemala, donde estableció la sucursal Nottebohm & Cía.⁷ Para ayudarlo, arribó poco después su hermano Federico, con lo cual la casa se transformó en la sociedad Nottebohm Hnos.

Para 1915, Nottebohm era propietario de varias fincas en el país (Comprendían un total de 150 caballerías), además un almacén de abarrotes, una Empresa Eléctrica y un servicio de teléfonos en la ciudad de Quetzaltenango.

En la capital tenía su casa comercial de comisiones, representaciones y exportaciones, que desde la Primera Guerra Mundial incluía también la casa bancaria Nottebohm Banking Corporation. Ver Foto No. 2

En el período de 1929 a 1933 varios bancos y casas bancarias entraron en liquidación... por lo que el sistema

⁷ Wagner Henn, Regina. Op. Cit., Pág. 158

bancario quedó integrado únicamente por el banco Central de Guatemala, Banco Agrícola Hipotecario de Guatemala, Banco de Occidente, Crédito hipotecario Nacional, Banco Anglo Sudamericano y **Nottebohm Banking Corporation**.

En la Navidad de 1917 un fuerte terremoto sacudió la capital guatemalteca y destruyó la mayoría de casas y edificios. (Ver Foto No. 2). Arturo y Federico Nottebohm, al igual que otros alemanes influyentes, formaron un comité para ayudar a quienes lo necesitaban.⁸

En 1920 llega a Guatemala Roberto Hoegg, técnico en construcción alemán, contratado por la compañía Nottebohm, para una construcción en una finca en Chicolá, Retalhuleu.⁹

En 1936, el también alemán Rodolfo Bader, de la oficina de Hoegg, ya instalada en Guatemala, diseña para la compañía el nuevo edificio de la " Casa Comercial y Banco Nottebohm Hnos." Y se concluye en 1937.¹⁰ Ver foto No. 3.

El nuevo edificio "Fue supervisado por arquitectos alemanes quienes lo diseñaron prácticamente inexpugnable, ya que en lugar de cimientos tiene una fuerte loza para evitar que alguien lo penetre por debajo, el edificio es como una caja blindada." ¹¹

⁸ Wagner, Regina. Op. Cit. Pág. 255

⁹ Hernández Soto, Favio. "Precursores de la Arquitectura Moderna en Guatemala". Tesis, FARUSAC 1997. Pág. 56.

¹⁰ Entrevista con Máximo Hoegg (hijo de Roberto Hoegg) 25/02/99.

¹¹ Del Valle Pérez, Hernán. "Historia de la Contraloría General de Cuentas, Pasado, Presente y futuro" 1994.

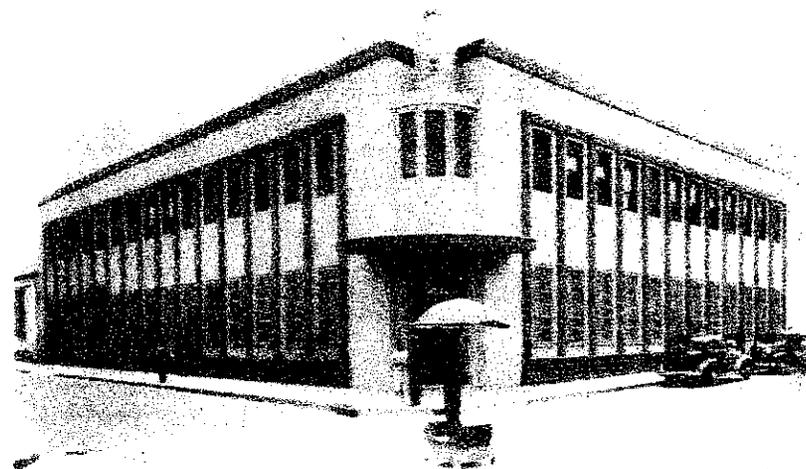


Foto No. 3. Edificio Nottebohm Hnos 1938, nótese el nombre el frente del edificio.

FUENTE: Los Alemanes en Guatemala 1828-1944.



Foto No. 4. Interior del Banco Nottebohm, 1938, obsérvese las cajas blindadas marca Panzer, que aún posee, y las escalinatas sin las modificaciones actuales.

FUENTE: Los Alemanes en Guatemala 1828-1944.

1.2 EXPROPIACION DEL EDIFICIO

La Segunda Guerra Mundial fue de graves consecuencias para la comunidad alemana en Guatemala, primero porque significó la ruptura de las relaciones comerciales con Alemania, orientadas desde 1935 cada vez más hacia Estados Unidos, y segundo por la posición antifascista de Washington, que encontró en el presidente Jorge Ubico (1931-1944) un aliado, de quien se valió para atacar los intereses económicos de los alemanes en Guatemala.¹²

Para reforzar sus políticas, Estados Unidos envió en 1941 un nuevo Secretario a la embajada estadounidense: Hartwell Johnson, quien despegó de inmediato su actividad contra los alemanes.

Según informes confidenciales Johnson exigió al Ministro de Relaciones Exteriores y al Presidente Ubico vigilar a la firma **Nottebohm**, sin embargo Friedrich Nottebohm había adquirido desde 1939 la ciudadanía del Principado de Liechtenstein.

Un día después que las fuerzas japonesas atacaron Pearl Harbour/ Hawaii el 7 de diciembre de 1941, Guatemala declaró el estado de guerra contra Japón y el 11 de diciembre contra el Reich Alemán.

El 9 de enero de 1942, sale publicada en el Diario de Centro América otra "lista negra", "Lista proclamada de Nacionales bloqueados en el país".

En él se lee:

Ciudad Capital:

Nottebohm Banking Corporation
Nottebohm Hnos., todos sus negocios
Nottebohm & Cía.¹³

¹² Wagner, Regina. Op. Cit. Pág. 369

¹³ Wagner, Regina. Op. Cit. Pág. 438.

A pesar del caso litigado en la Corte Internacional de Justicia de La Haya en 1953 y 1955, Friedrich Nottebohm no obtuvo el restablecimiento de sus bienes y propiedades en Guatemala.¹⁴

1.3 ETAPA POSTERIOR A LA EXPROPIACION

Luego de ser expropiado el edificio, a consecuencia de la Segunda Guerra Mundial, el inmueble pasó a propiedad del estado, el cual le dio un nuevo inquilino.

El edificio fue la primera sede del Banco de Guatemala, inaugurado por el presidente Arévalo en 1946.

En el artículo publicado por el diario "El Imparcial" del lunes 1 de Julio de 1946 se lee lo siguiente:

AREVALO INAUGURA EL BANCO

"A las 11:30 de hoy el presidente de la República, doctor Arévalo declaró solemnemente inaugurado el Banco de Guatemala... El acto tuvo lugar en el local del Banco - 10ª calle y 5ª avenida..."¹⁵

El Banco de Guatemala funcionó en el edificio hasta el año de 1949, para luego dar paso a otra dependencia del estado: La Contraloría General de Cuentas de la Nación. El Banco de Guatemala se trasladó al edificio de la "Casa Larrazábal",¹⁶ actual edificio que ocupa el Crédito Hipotecario Nacional en la 7ª avenida de la zona No. 1.

En 1981 se construye un nuevo edificio para la Contraloría, en la zona no. 2 de la ciudad capital, quedando en el edificio de la "Quinta" (como le llaman en la contraloría), la sección Fiscal, Glosa y Archivo. Actualmente funciona como un edificio anexo.

¹⁴ Wagner, Regina. Op. Cit. Pág. 392.

¹⁵ "El Imparcial", lunes 1 de Julio de 1946. No. 8445, Pág. 1

¹⁶ Calendario del Banco de Guatemala, año de 1997.

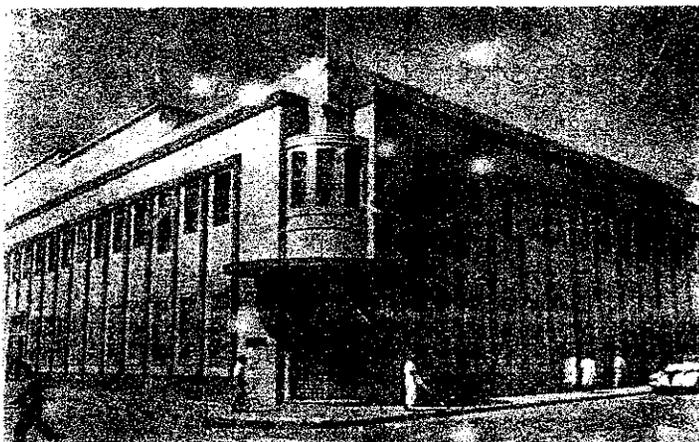


FOTO No. 5

Edificio Nottebohm, ya siendo utilizado por el Banco de Guatemala, entre los años 40 y 50, nótese que ya ha sido removido el nombre Nottebohm finos., y se ha agregado un volumen en el 3er nivel.

FUENTE: Revista de la Contraloría General de Cuentas No. 6, 1972



FOTO No. 7

Edificio Nottebohm, ya en uso de la Contraloría, nótese que ya fue agregado todo el 3er. nivel, la baranda en el 4to, y ya aparecen los semáforos y rótulos, como resultado del crecimiento de la ciudad.

FUENTE: Revista de la Contraloría General de Cuentas No. 7-8



Foto No. 6

Sección de Inspección y Glosa, interior de la contraloría, ampliación del 3º nivel del edificio Nottebohm. 1971.

FUENTE: Hernán del Valle Pérez, "Historia de la contraloría General de Cuentas", Guatemala 1994.



Foto No. 8

Edificio de la contraloría en el año de 1993, donde se aprecia un nuevo volumen en el 4to nivel, así como los semáforos antiguos.

FUENTE: "CONTRALORIA", suplemento especial de diario EL Gráfico, 30 de Noviembre de 1993.

2. OFICINA DE ROBERTO HOEGG

Luego de la Primera Guerra Mundial, surge una nueva corriente migratoria, de técnicos en construcción y algunos diseñadores, los cuales se instalan en Guatemala ante la demanda de constructores especialistas en concreto armado, que la reconstrucción de la ciudad, posterior a los terremotos, requería.¹⁷

Roberto Hoegg nació en Alemania en 1895, graduándose como técnico en construcciones en la Real Academia de Construcción Bauchelle de Ausburgo, en Bavaria en 1919. Llegó a Guatemala en 1920 contratado por la compañía Nottebohm, para construir el casco de una finca en Chocolá, Retalhuleu. Luego trabajó un par de años en la Dirección de Obras Públicas.¹⁸

En 1923 se anuncia en el Diario de Centroamérica. A partir de esta fecha Hoegg inició una fructífera actividad constructiva, consolidando la oficina más grande de la ciudad. En 1930 se incorporó a la facultad de Ciencias Físico-Matemáticas. En 1945, junto a otros profesionales, funda el centro de arquitectos.

En 1926 llega procedentes de Alemania, El Arq. Antonio Holzheu para realizar el cálculo estructural y en 1927 Wilhelm Krebs, Krebs se encargó de la planificación de los proyectos de la oficina, hasta 1930, para trabajar en España, Hoegg se encargaba de la administración. Por el aumento de los trabajos para la oficina y para sustituir a Krebs, llega en 1930 Rodolfo Bader, alemán con formación técnica orientada a la construcción. Bader se hace cargo de las tareas de diseño y planificación de la oficina, ligado hasta 1942, repatriado por los conflictos de la Segunda Guerra Mundial. Su nombre aparece en la lista de 117

¹⁷ "La Modernización de la ciudad de Guatemala, la Reconfiguración arquitectónica de su centralidad urbana (1918-1955), CIFI/ DIGI, USAC 1996.

¹⁸ Hernández Soto, Favio. Op. Cit. Pág. 55



Foto No. 9

Plaqueta original de la oficina de Roberto Hoegg, colocada en la fachada sobre la 5ª. Avenida del edificio Nottebohm, actual Contraloría General de Cuentas.

Alemanes repatriados publicado el 29 de Julio de 1942 en Nuestro Diario.

2.1 PRINCIPALES PROYECTOS DE LA OFICINA DE HOEGG

1924, se construye el Teatro Capitol y el Club Americano, diseño de Hoegg.

1925, La Escuela de ciencias Naturales y Farmacia, diseño de Hoegg. (a)

1926 - 1927, Se construyen los edificios La Perla (b) e Hispania, ambos diseño de Krebs. (c)

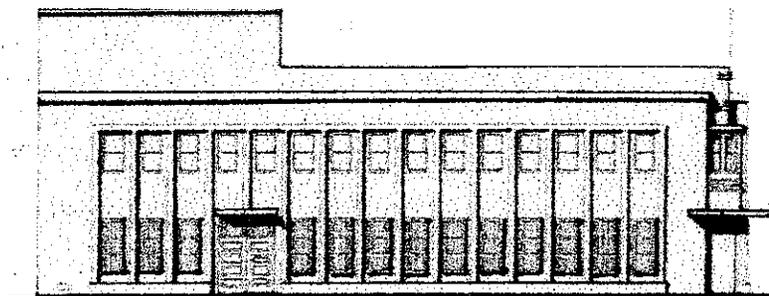
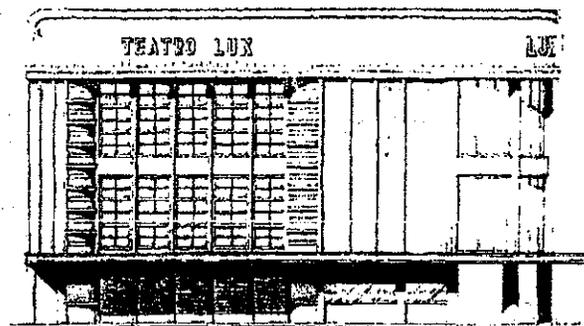
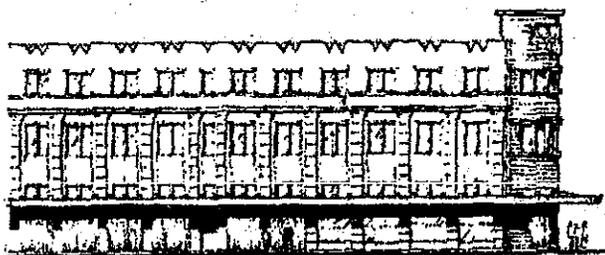
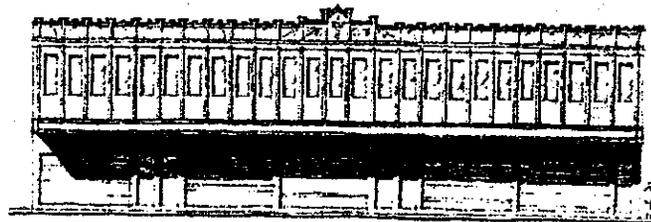
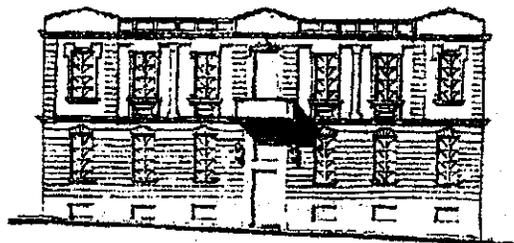
1934, El teatro Lux (d), diseño de Bader.¹⁹

1937, El edificio Nottebohm (e), diseño de Bader.

1947, Segunda etapa del edificio El Cielito.²⁰

¹⁹ Hernández Soto, Favio. Op Cit, Pág. 57.

²⁰ Entrevista con el Ing. Máximo Hoegg (hijo de Roberto Hoegg) 25/02/99.



PRINCIPALES PROYECTOS DE LA OFICINA DE ROBERTO HOEGG

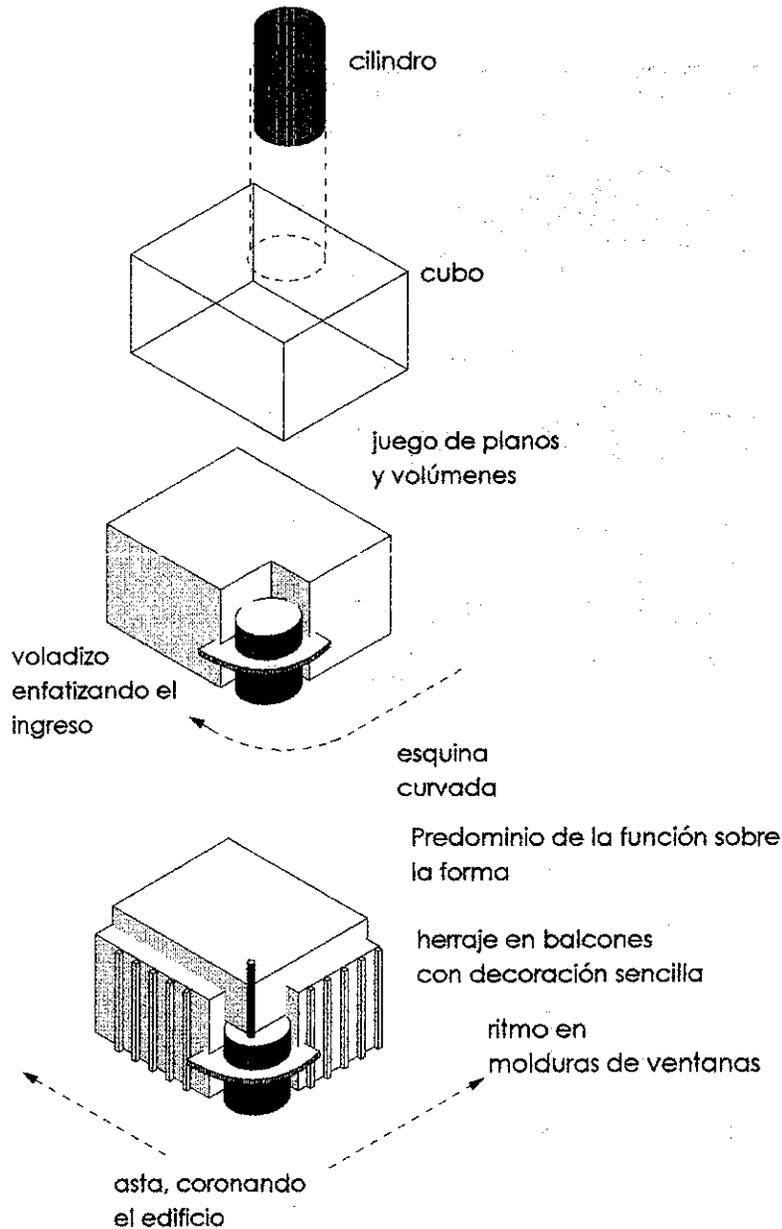
Arriba : (a) Facultad de Ciencias Naturales y Farmacia (b) Edificio Hispania

Medio : (c) Edificio la Perla (d) Teatro Lux

FUENTE: (a, b, c, y d): Hernández, Favio, Precursores de la Arquitectura Moderna en Guatemala, Tesis, FARUSAC.

Abajo: (e) Edificio Nottebohm, actual Contraloría General de Cuentas

FUENTE: (e) Elaboración propia



ANÁLISIS GRÁFICO DE LOS COMPONENTES FORMALES
Y ESTILÍSTICOS DEL EDIFICIO NOTTEBOHM

3. ANÁLISIS ESTILÍSTICO Y FORMAL DEL EDIFICIO NOTTEBOHM

El edificio Nottebohm, actual Contraloría General de Cuentas, utiliza una geometría volumétrica, sobria y pura, básicamente es un cubo con un cilindro incrustado en la esquina central, enfatizando el ingreso principal.

Análogamente existen elementos muy similares en la fachada de los edificios "La Perla" y el teatro "Lux", los tres edificios de la oficina de Roberto Hoegg. Aunque, el edificio "La Perla", más antiguo y con mucha más decoración.

Este volumen cilíndrico está dividido por una marquesina en voladizo, también de forma curva, que bordea la esquina y enfatiza aún más la entrada.

Un volumen centrodal inspira sosiego y estabilidad y las formas lineales implican actividad.²¹

En su construcción se hace patente el gobierno de la tecnología, con lo cual la estructura nos sugiere rigidez.

Las aperturas de sus ventanas y las molduras exteriores, son componentes rítmicos que asociados a su geometría, crean una sensación dinámica, que conecta los dos primeros niveles. Las líneas rectas inspiran fuerza y estabilidad.²²

Es importante hacer notar que el aspecto rígido y sobrio del edificio, se pudo deber a su uso original **bancario**, para el cual fue diseñado, simbolismo que se necesitaba.

En su interior, el empleo de columnas de concreto armado, producto de la nueva tecnología de la época,

²¹ Baker, Geoffrey, "Análisis de la forma", México 1991.

²² Idem.

aumento el margen de libertad del proyecto, se abrió la posibilidad de levantar el edificio sobre el nivel del terreno, para disfrutar del espacio, produciendo un ambiente vestibulado de ingreso con doble altura y mezanine.

La llegada a Guatemala de los profesionales en construcción procedentes de Europa, propició innovaciones de tipo constructivo y estilístico en las edificaciones de la época. Sus obras ya son de concreto armado, con soluciones espaciales de uso intensivo y de varios niveles. Esto asociado a los 14 años de estabilidad que vivió el país con el gobierno de Jorge Ubico (1931-1944), durante el cual se construyeron algunos de los edificios estatales más importantes como los edificios de Casa Presidencial, Sanidad Pública, la Aduana Central.

Con estudios en Alemania, traían la influencia de las tendencias estilísticas que surgían en aquella nación.

Entre 1918 y 1930 en Alemania surgen dos vertientes: el Purismo representado por la Bauhaus y la Werkbund (segunda parte) y el Expresionismo.

Las directrices generales del Purismo son:

1. honestidad arquitectónica
2. **la forma sigue a la función**
3. **no se usa ningún tipo de ornamentación**
4. **plantas arquitectónicas sencillas**
5. racionalización del espacio arquitectónico
6. **utilización del módulo arquitectónico**
7. **volúmenes sencillos y de fácil definición geométrica**
8. concepción de la obra arquitectónica como una "máquina" para vivir, de tal forma que el usuario se comporte de una manera ya previamente estudiada y programada
9. muros aplanados y colores sencillos

10. herrería sencilla

11. el diseño del mobiliario se concibe como parte integral del diseño arquitectónico
12. negación de la naturaleza exterior, pero búsqueda de introducir lo natural al interior
13. tomar el factor económico como punto de partida de la obra²³

La Bauhause, o Staatliche Bauhause, se enfoca principalmente en la enseñanza artística, poniendo énfasis en la teoría y a los aspectos prácticos y manuales de la misma. El método de diseño se basa en la "racionalidad" como un método que permite localizar y resolver los problemas que la existencia continuamente plantea.²⁴

Es importante hacer notar que la influencia del Bauhause es más evidente en los diseños de Rudolf Bader, quien llega a Guatemala en 1930, en pleno apogeo del Bauhause en Alemania. Siendo sus obras más sobrias y puras. Mientras que en los diseños de Hoegg y Krebs es más notoria la influencia decorativa.

El diseño a partir de una distribución modular de columnas y vigas, el predominio de la función sobre la forma, la falta de ornamentación, los volúmenes geométricos sencillos (cubo y cilindro), el espacio cerrado al exterior y abierto al interior y el uso de herrería de diseño sencillo, son características presentes en el edificio Nottebohm.

Por lo tanto podemos decir que es un edificio **Funcionalista con influencia del Bauhause.**

²³ San Martín, Ivan. Medio siglo de Arquitectura, Historia y Tendencias. UNAM, México 1993. Pág. 64 y 65

²⁴ Op. Cit. Pág. 69

4. PROYECTO ARQUITECTONICO ORIGINAL CASA DE COMERCIO NOTTEBOHM HNOS.

El edificio Nottebohm, fue diseñado en 1936 por Rodolfo Bader, de la oficina de Roberto Hoegg. El proyecto fue dibujado a lápiz en planos de 44 x 40 cm. en papel mantequilla, los cuales aún se conservan en buenas condiciones en el archivo del Ing. Máximo Hoegg,

Los planos luego de dibujados, eran enviados a Alemania, donde luego de su aprobación se devolvían para iniciar la construcción.²⁵

El proyecto original consta de:

1. Apunte exterior (en plano A-1)
2. Planta del primer piso
3. Planta del segundo piso
4. Planta del tercer piso
5. Corte longitudinal

Todos los planos, a excepción del apunte exterior, constan de, nombre del ambiente, cotas, algunos datos estructurales y notas con especificaciones, en español y alemán, en el mismo plano. Ya que en esa época "los planos no eran tan detallados como ahora" ²⁶, y posiblemente los demás elementos se desarrollaban directamente en obra.

El proyecto está diseñado utilizando el sistema métrico decimal, donde la medida básica es 1 metro, como se aprecia en los planos originales.

²⁵ Entrevista con el Ing. Máximo Hoegg. 25/02/99

²⁶ Idem.

4.1 DESCRIPCION DEL PROYECTO

El proyecto original constaba con tres niveles, los dos primeros utilizando toda el área de construcción, el tercero solo una tercera parte, el resto azotea y un cuarto nivel que ocupaba la caseta de máquinas del elevador.

En el primer nivel, el ingreso principal según el diseño original de Bader, se ubicaba sobre la 10ª calle, sin embargo este cambió en la construcción, ubicándolo en la esquina, con una puerta giratoria (la primera en ser traída a Guatemala procedente de Alemania). Al ingresar al edificio un ambiente muy amplio, con un área delimitada por mostradores, para **atención al público**. En este mismo espacio se distribuían los empleados y las cajas fuertes o "**tesoros**", sobre los cuales en un entrespacio, y con visual a todo el espacio de ingreso, y con grandes vidrieras, se ubicaba un ambiente para la **planta telefónica y el correo tubular**. Luego en el mismo nivel, la oficina de **dirección y locutorio**, un ambiente cerrado para **muestras**, posiblemente de café y algunos otros productos, y los **guardarropas** para señores (este con una altura menor) y señoritas (bajo las escalinatas principales) y separados los de **jefes** de personal y **dirección**. Este gran ambiente, contaba con mucha iluminación, por la 10ª calle, 5ª avenida, además iluminación y ventilación cenital, por medio de 6 tragaluces y sobre el guardarropa de señores, ventilación e iluminación procedente de un patio trasero.

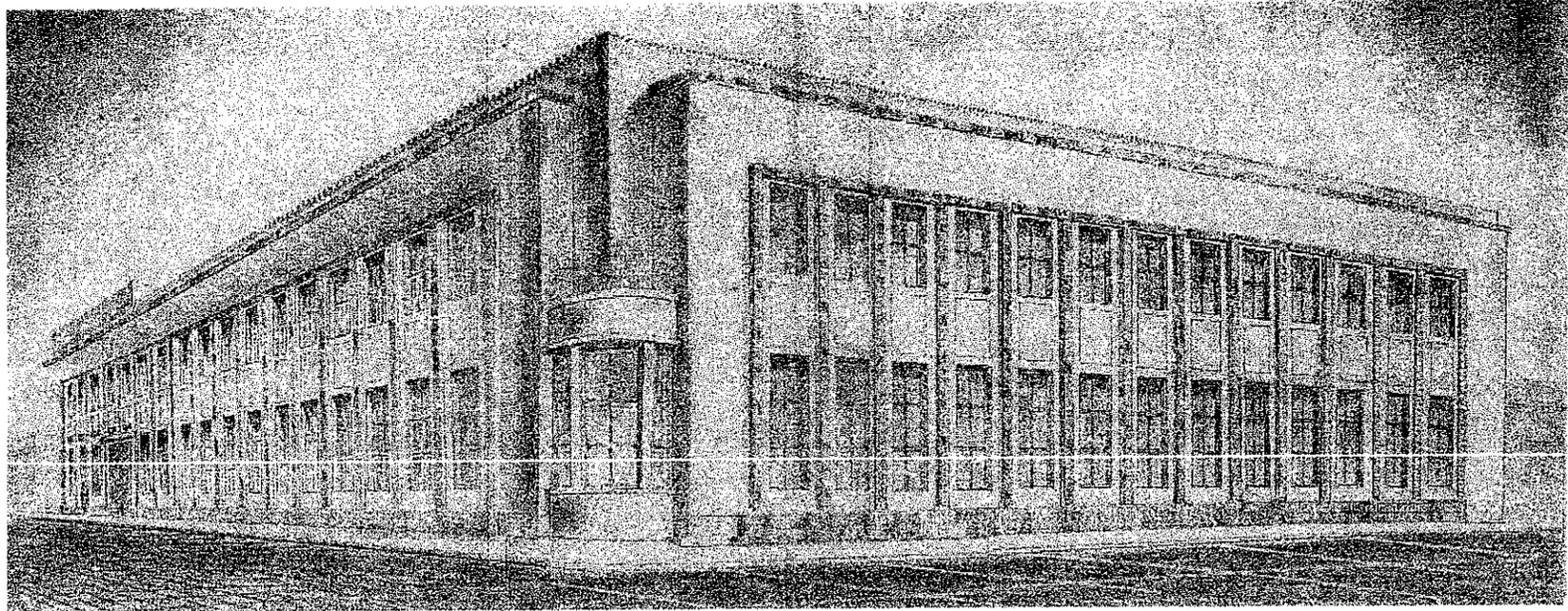
Sobre la 5ª. Avenida, un ingreso secundario, a través de un **pasaje o zaguán**, con iluminación cenital, por medio de vitrobloc, que daba acceso a dos grandes áreas para **almacén**, un área en entrespacio, y conectado con las áreas de almacén en los otros dos niveles por medio de escaleras y un **elevador**. (Ver plano original Primer Piso, Plano no. 11)

El segundo nivel estaba delimitado por un **patio central**, con tragaluces para el primer nivel, y un **corredor** alrededor del cual se ubicaban las dos **oficinas principales**, un salón de **conferencias** o de sesiones ubicado en la esquina principal y con la mejor visual. Alrededor del patio, también un solo gran ambiente para **contabilidad**, conectado con el primer nivel por medio de escalinatas y con una caja fuerte para **libros** de contabilidad. Así como el área de **archivo e imprenta**. En la parte de atrás una única y gran área para **almacén**, también conectado con los demás niveles por escalinatas y elevador. (Ver plano original de Segundo Piso, Plano no. 12).

El tercer nivel, utilizaba únicamente el área de **almacén**, con ventilación e iluminación hacia los patios y no hacia la calle. Una puerta conectaba hacia la azotea, que ocupaba el resto del nivel. Las escaleras terminaban en un cuarto nivel, en donde se ubicaba el cuarto de máquinas del ascensor y con ventilación hacia los cuatro puntos cardinales.

En el aspecto formal, en el apunte exterior se apreciaba un edificio monumental, dominando con su volumetría y estilo los alrededores, con viviendas de un solo nivel y con techos de teja. El edificio originalmente planeado con el ingreso sobre la 10ª calle, y la esquina cilíndrica con ventanería, y luego ubicando ya en obra el ingreso principal aquí.

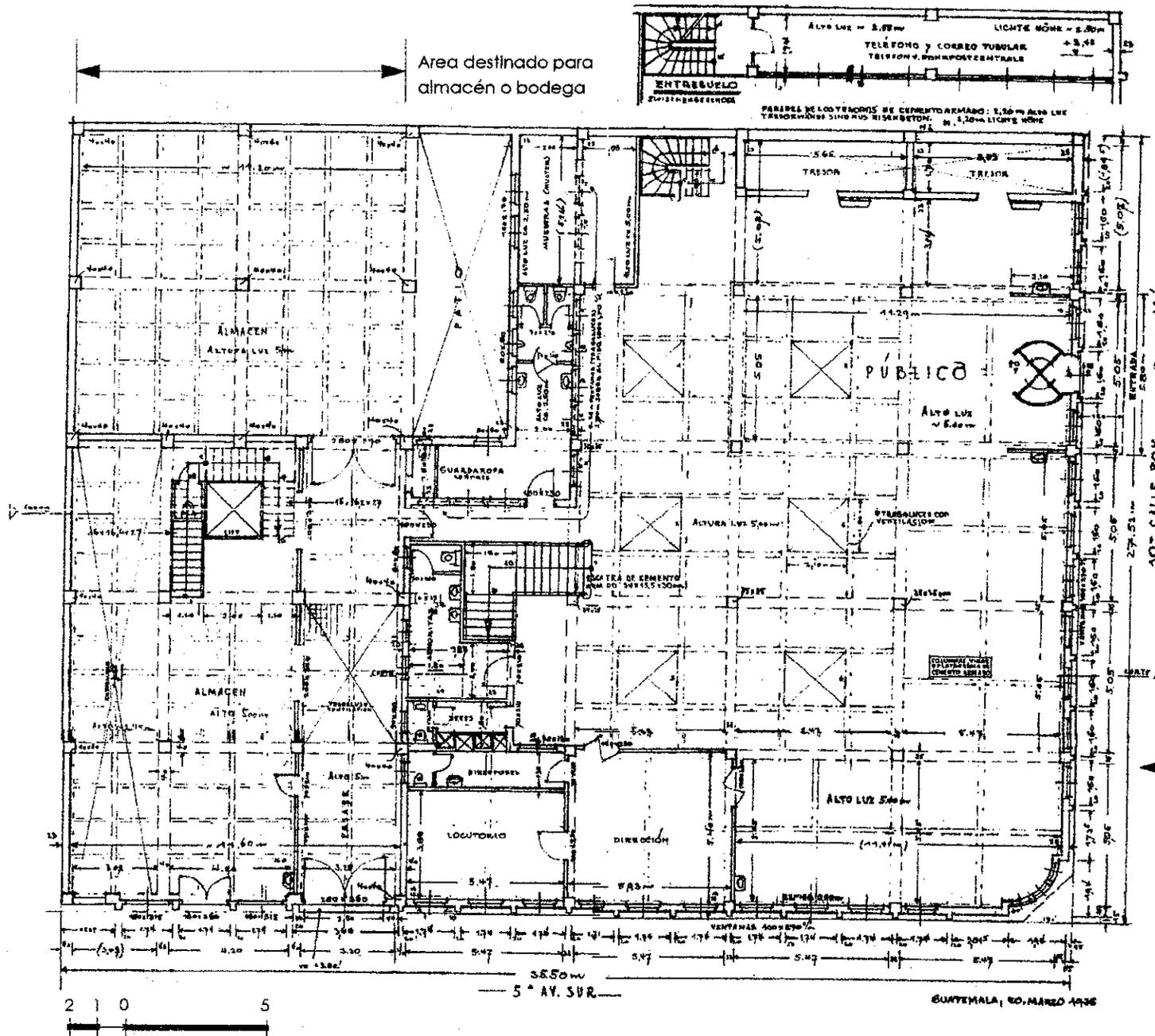
- 4.2 Apunte Exterior Original
- 4.3 Planta del primer piso Original
- 4.4 Planta del segundo piso Original
- 4.5 Planta del tercer piso Original
- 4.6 Corte longitudinal Original
- 4.7 Cronología de sucesos, intervenciones en el edificio.
- 4.8 Cronología gráfica de Alteraciones en el edificio, en plantas originales y fachada principal.



4.2 APUNTE EXTERIOR EDIFICIO NOTTEBOHM

Apunte original, planeado por Rodolfo Bader, de la oficina de Roberto Hoegg, en donde apreciamos el aspecto formal y monumental del edificio. Nótese el volumen cónico en la esquina planeado originalmente por Bader.

FUENTE: Archivo del Ing. Máximo Hoegg.



Area destinado para
almacén o bodega

Nótese el ingreso
principal propuesto
originalmente sobre
la 10a. calle, pero
ubicado en la esquina
ya en la construcción

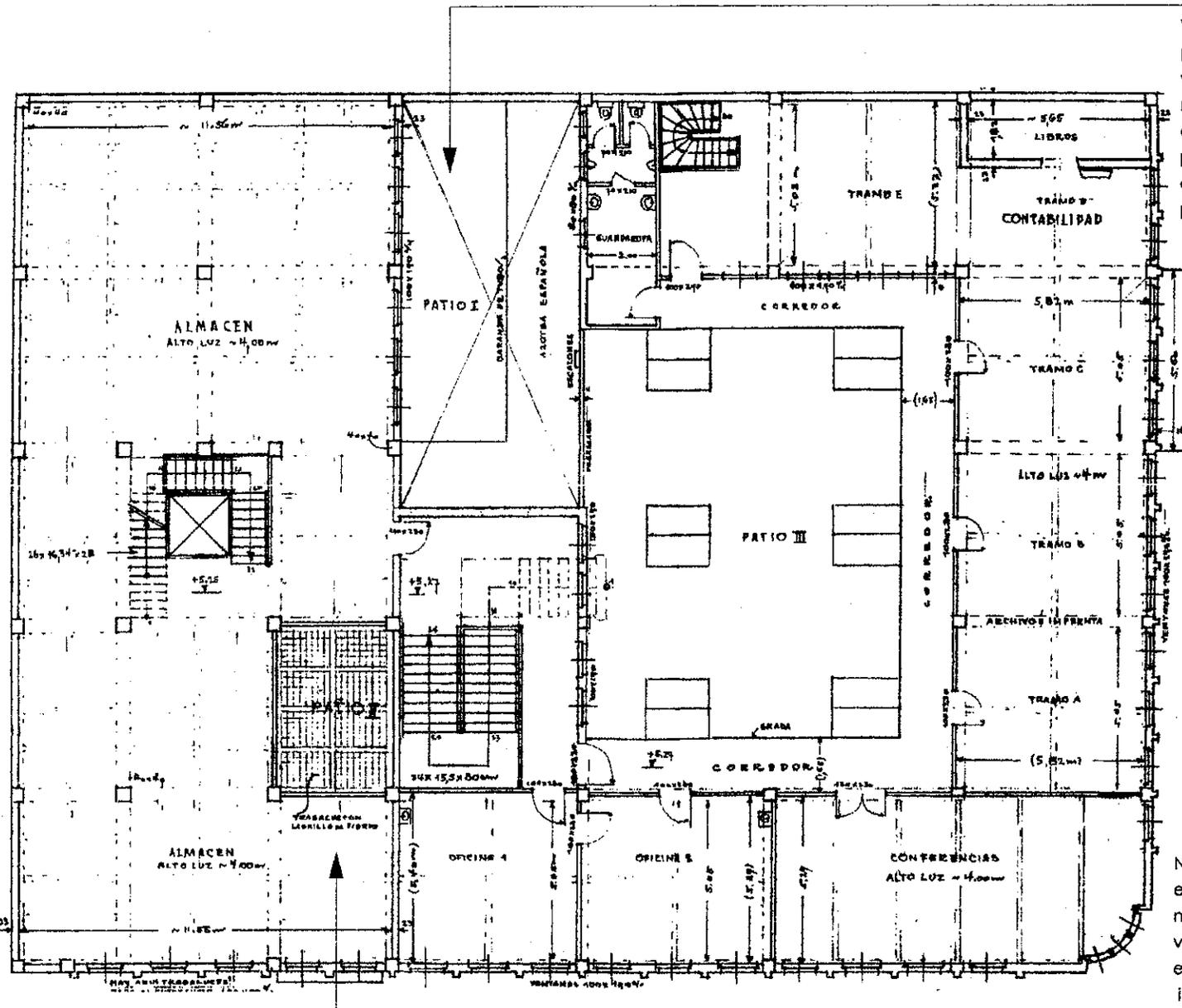
Se aprecian las columnas
y vigas, que constituyen los
marcos estructurales

Espacio de ingreso
muy amplio con buena
iluminación y 6 tragaluces

GUÍA DE COMERCIO DE NOTTEBOHM S.A.
PRIMER PISO ESCADA 18100
ERDESCHNOS 41100 BANKHAUS NOTTEBOHM GUATEMALA
FUENTE: Archivo del Ing. Máximo Hoegg

Restauración
del edificio
"NOTTEBOHM"
Página 51 Plano No. 11
Dibujo Rodolfo Bader,
en 1936
Anotaciones propias

Contenido:
PROYECTO ORIGINAL
PRIMER NIVEL Y ENTREPISO



Vacío muy amplio, para proporcionar ventilación e iluminación, nótese la menor altura del guardarropa de señores, para permitir ventilar el primer nivel, por este sector.

El patio central muy amplio, se aprecian los 6 tragaluces originales

Nótese el área sobre el zaguán del primer nivel cubierta con vitro block y un vacío en este nivel para permitir iluminación

CASA DE COMERCIO DEL SR. NOTTEBOHM HNOS

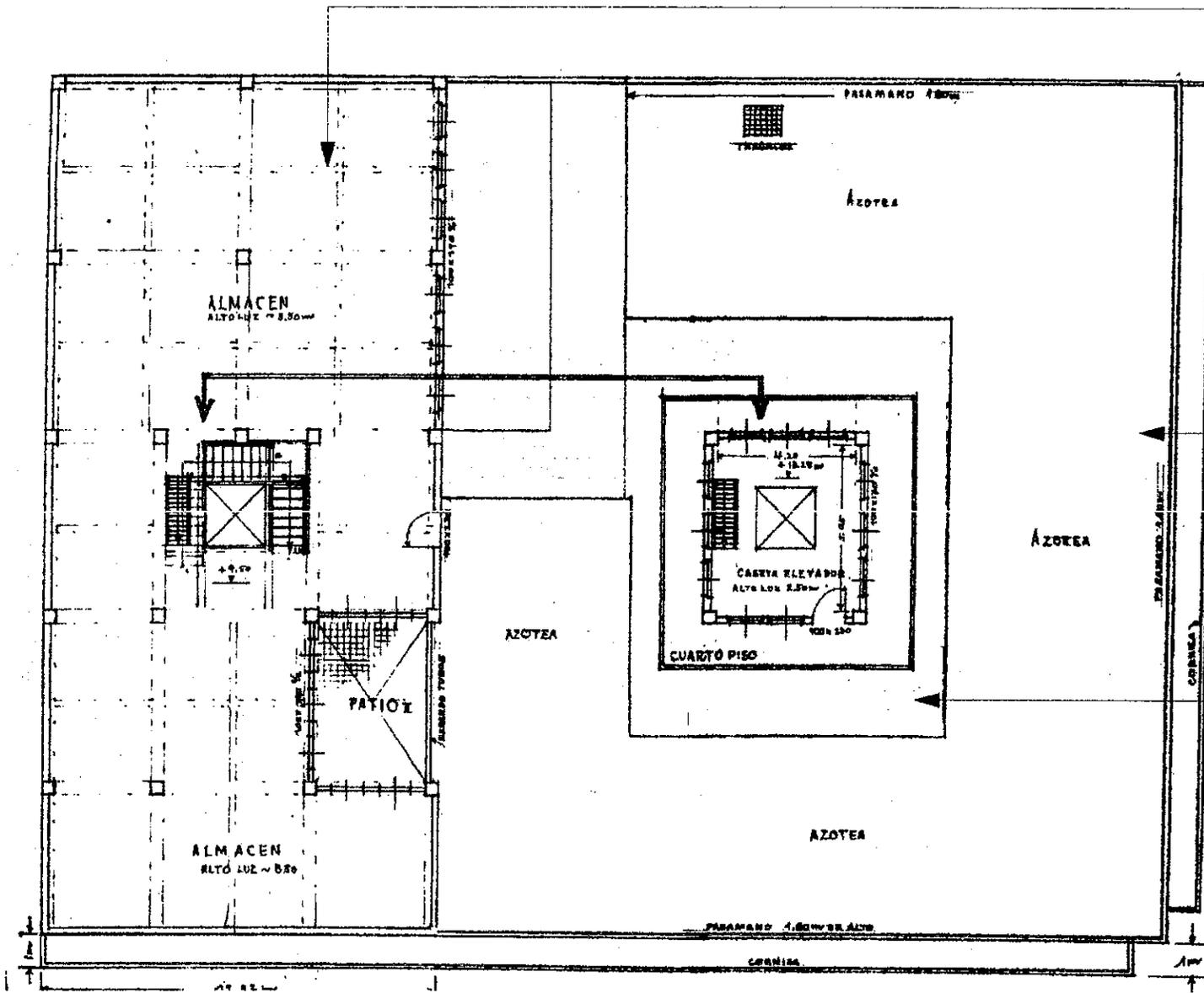
SEGUNDO PISO

ESCALA 1:100

ERSTES OBERGESCHOSS BANKHAUS NOTTEBOHM GUATEMALA

FUENTE: Archivo del Ing. Máximo Hoegg

Contenido: PROYECTO ORIGINAL SEGUNDO NIVEL	Página 52	Plano No. 12	Restauración del edificio "NOTTEBOHM"
	Dibujo Rodolfo Bader, en 1936 Anotaciones propias		



Como en los otros dos niveles, el área para almacén, era la más grande; cubriendo más de un tercio del edificio

La mayor parte del tercer nivel sin construcción, solamente azotea.

El cuarto nivel, únicamente la caseta para máquinas del elevador

CASA DE COMERCIO W NOTTEBOHM LINA

TERCER PISO

ESCALA 1:100

ZWEITES OBERGESCHOSS BANHAUS NOTTEBOHM GUATEMALA

FUENTE Archivo del Ing. Máximo Hoegg.

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página 53	Plano No. 13	Contenido: PROYECTO ORIGINAL TERCER PISO Y CUARTO PISO
	Dibujo	Rodolfo Bader, en 1936 Anotaciones propias	

La estructura de concreto armado, con un sistema de marcos estructurales

Entrepiso sin muro de cerramiento, únicamente con barandal

La azotea en el tercer nivel, cubriendo la tercera parte del mismo, con barandal para protección

CASA DE COMERCIO DE LOS NOTTEBOHM H^{OS}

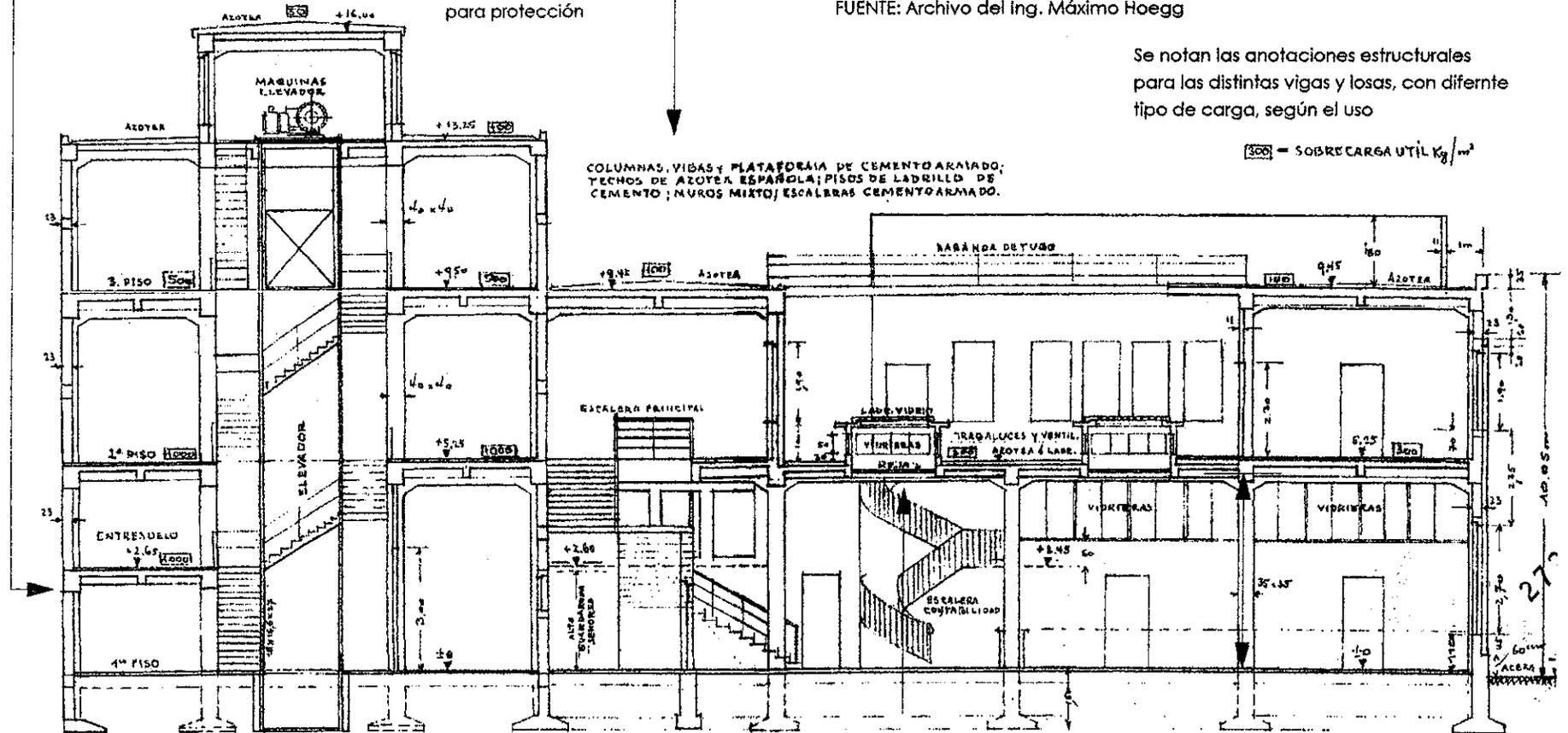
CORTE LONGITUDINAL 1:100

LÄNGENSCHNITT BANKHAUS NOTTEBOHM GUATEMALA.

FUENTE: Archivo del Ing. Máximo Hoegg

Se notan las anotaciones estructurales para las distintas vigas y losas, con diferente tipo de carga, según el uso

[500] = SOBRECARGA UTIL Kg/m^2



SÄULEN, BALCON UND PLATTEN AUS EISENBETON, BÖDEN: ZEMENTPLATTEN
MAUERN: EISENBETONKACHWERK MIT ZIEGELSTEINFÜLLUNG, TREPPEN AUS
EISENBETON, REGENTAILRÖHREN WERDEN IN DIE SÄULEN EINGEBETONERT.

Nótese los tragaluces en la losa del segundo nivel y la proyección de los muebles para cajas y atención al público en el primer nivel

Espacio principal muy amplio y con doble altura

GUATEMALA, 20. MARZO DE 1936

Contenido:

PROYECTO ORIGINAL
CORTE LONGITUDINAL

Página

54

Plano No.

14

Dibujo

Rodolfo Bader,
en 1936
Anotaciones propias

Restauración
del edificio
"NOTTEBOHM"

Cuadro No. 2 CRONOLOGIA DE SUCESOS E INTERVENCIONES EN EL EDIFICIO NOTTEBOHM	
Año	Suceso / Intervención
1936	Es diseñado por Rodolfo Bader, de la oficina de Roberto Hoegg.
1937	Es construido por la oficina de Roberto Hoegg
1942	Es expropiado por el gobierno del la República
1946	El Presidente Arévalo inaugura el Banco de Guatemala, para funcionar en dicho inmueble.
1949	Es cedido a la Contraloría General de Cuentas
1972	Se inauguró el depósito de agua de ocho metros cúbicos y el salón de sesiones en las oficinas de la 5ª avenida y 10ª calle, zona 1. ²⁶ El Presidente de la República inauguró la galería de ex Contralores y el salón de sesiones. El jefe de Inspección y Glosa, destacó como principales obras de la administración el mejoramiento de ciertas áreas en el edificio de la 5ª avenida, y la habilitación de un salón para sesiones. ²⁷ Así como la ampliación en el 4º nivel.
1981	Traslado de la mayor parte de oficinas de la Contraloría al nuevo edificio ubicado en la Avenida Simeón Cañas.
1990el segundo piso mejoró al ubicar un domo que iluminó y dio ventilación al primer piso, y así habilitó un nuevo sitio para la convivencia.... se adaptaron áreas

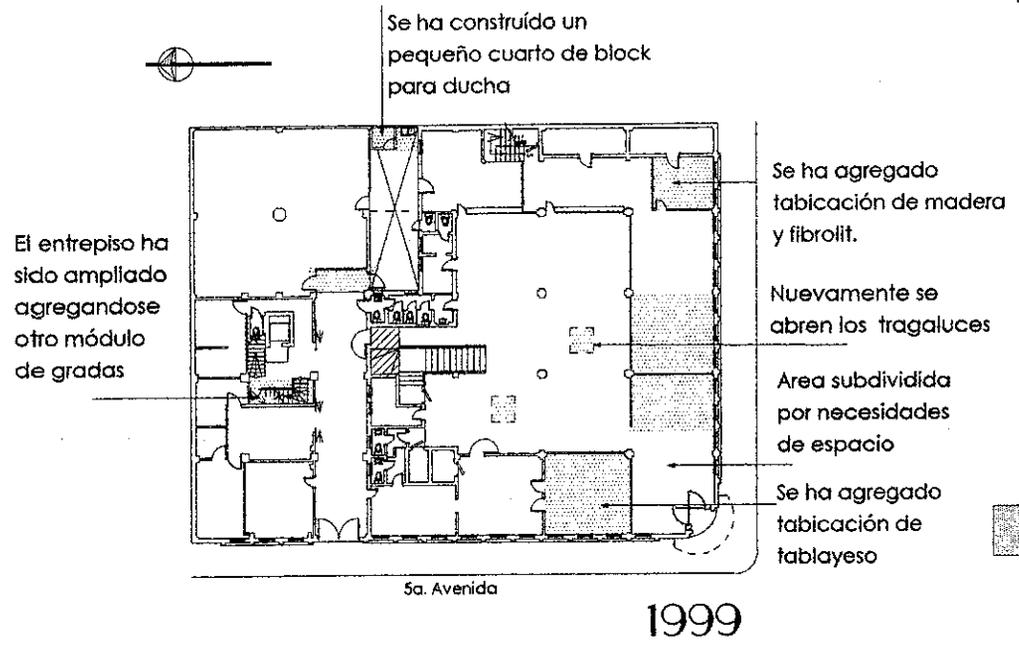
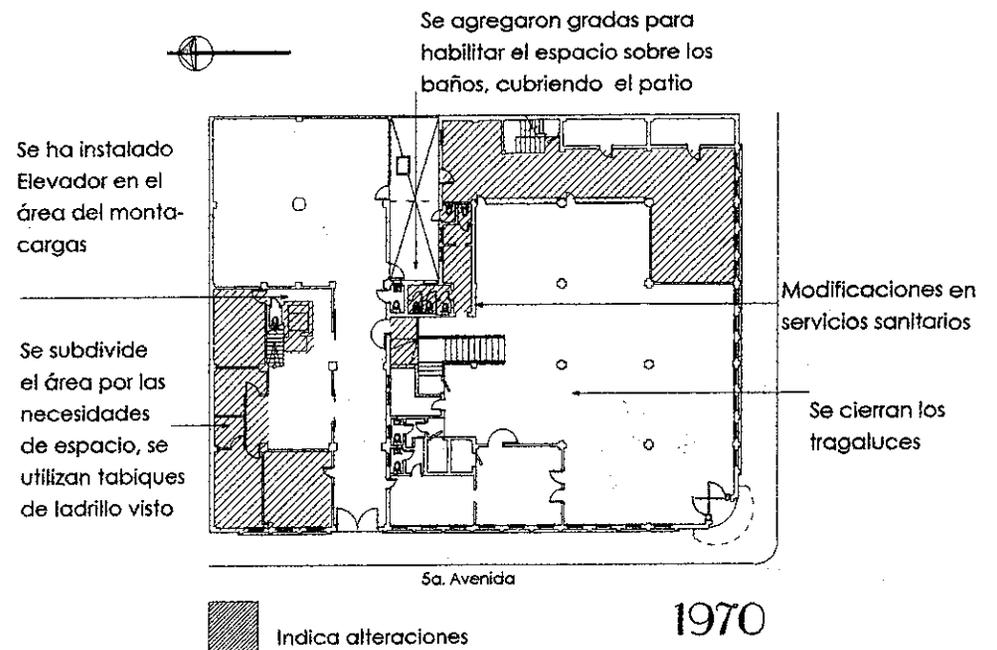
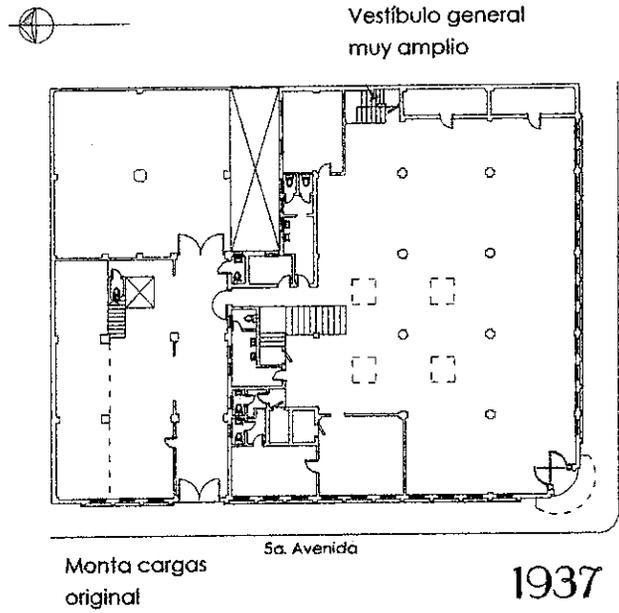
²⁶ Del Valle, Hernán. Historia de la contraloría General de Cuentas. Pág. 159

²⁷ Op. Cit. Pág. 161

	para el Centro de Documentación CENDOF y para el despacho del Contralor. Además se abrieron tragaluces. ²⁸
1990	Se realizan algunas reparaciones:el edificio de la "Quinta" exhibía un deplorable estado. Carecía de luz natural y su iluminación artificial era deficiente, casi sin ventilación, puertas y ventanas semidestruidas, estas carecían de vidrios o estaban rotos; pisos quebrado; además, sobre antiguos azulejos se habían aplicado capas de pintura, los servicios sanitarios estaban prácticamente abandonados y sin separación de sexos y con serias limitaciones de agua; los alambres de conducción eléctrica lucían visibles y en peligroso estado, desagües obstruidos, el elevador descompuesto; filtraciones en invierno y excesiva humedad. Los empleados sufrían constantemente de enfermedades bronco-respiratorias, con el recurrente ausentismo laboral. El hacinamiento de millones de papeles impedía la circulación de personas, del aire y de la luz. Este sitio solo era propicio, como dijo el licenciado Maza Castellanos, "para criar a las ratas más grandes de Guatemala". En síntesis: allí mandaban a los empleados "castigados" o a los que le "caían mal al jefe".....El edificio se había ido convirtiendo gradualmente, en bodega de documentos.... hubo que trabajar sin planos, adivinando donde pasaban las conexiones y tuberías ²⁹
1991-1999	No se hace referencia a ningún cambio efectuado en el edificio, en las memorias de labores

²⁸ Op. Cit. Pág. 347

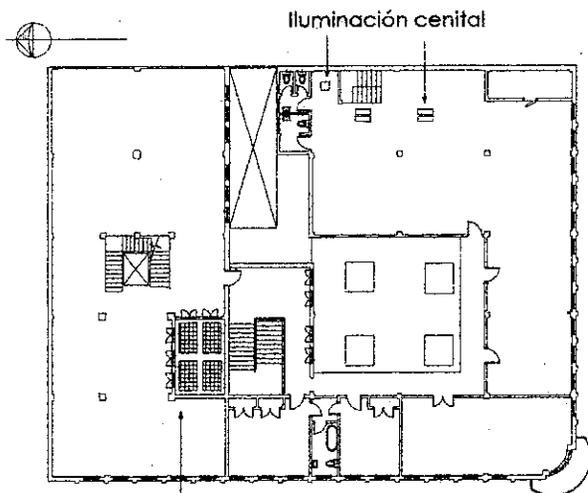
²⁹ Op. Cit. Pág. 346



PLANTA PRIMER NIVEL esc. 1:500

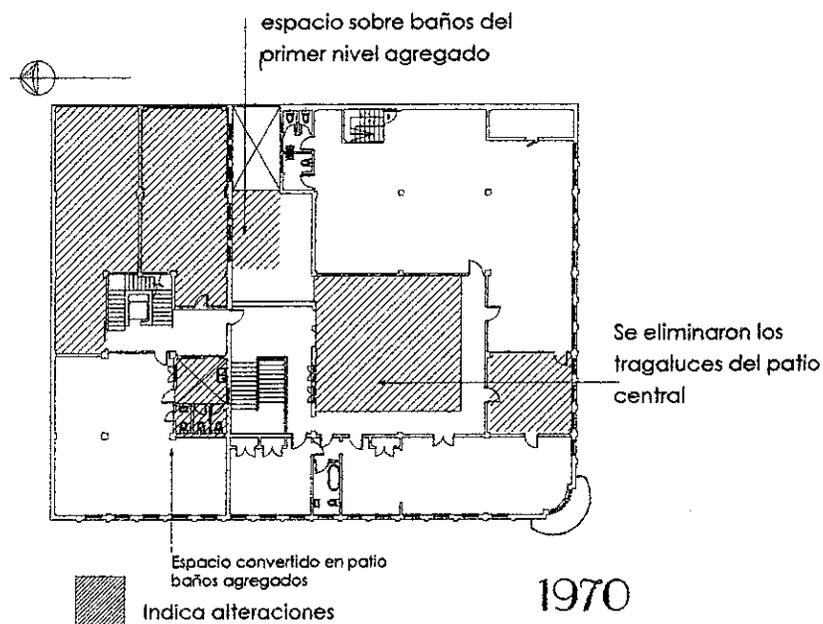
en tres épocas distintas
 1937- fecha de su construcción
 1970- fecha intermedia
 1999- fecha actual

Contenido: Cronología de Alteraciones en el edificio	Página	56	Plano No.	15	Restauración del edificio °NOTTEBOHM°
	Dibujo	Francisco Alejandro Castillo Rivas			

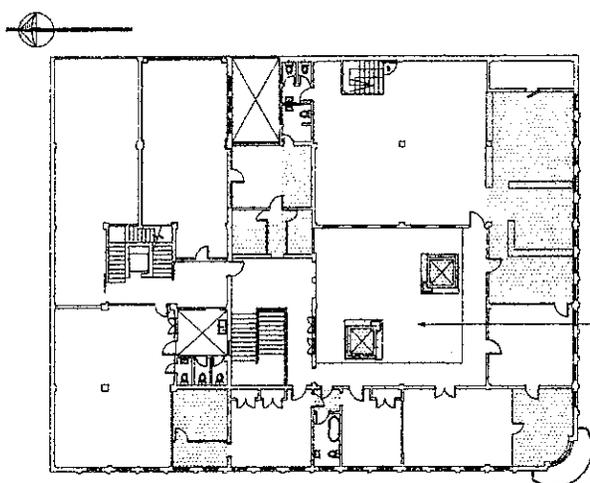


Vitro block como iluminación cenital sobre el primer nivel

1937



1970



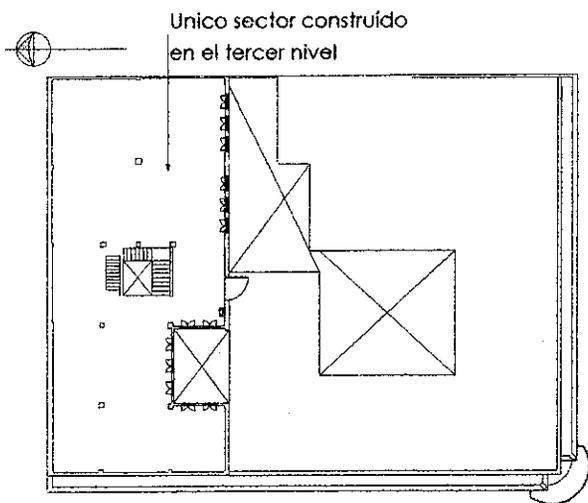
Indica alteraciones

1999

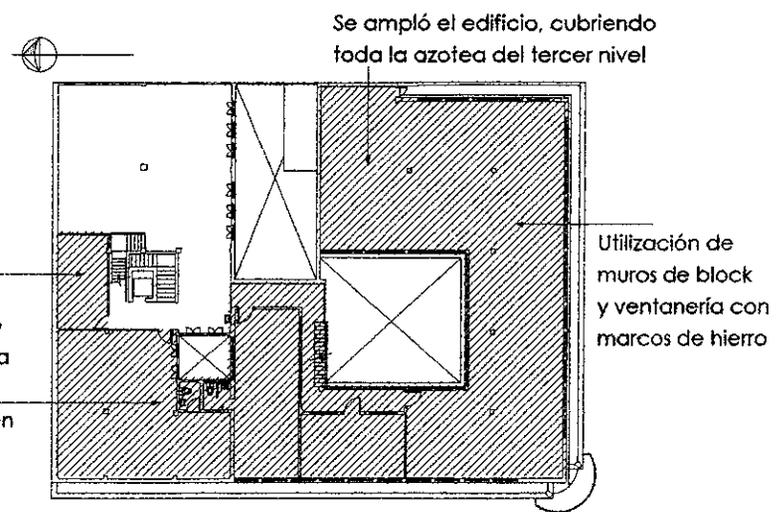
PLANTA SEGUNDO NIVEL esc. 1:500

en tres épocas distintas
 1937- fecha de su construcción
 1970- fecha intermedia
 1999- fecha actual

Restauración del edificio "NOTTEBOHM"	Página	57	Plano No.	16	Contenido: Cronología de Alteraciones en el edificio
	Dibujo	Francisco Alejandro Castillo Rivas			

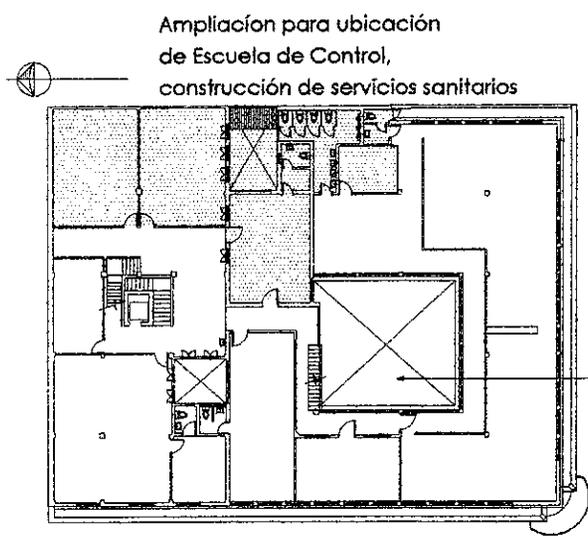


1937



1970

Indica alteraciones



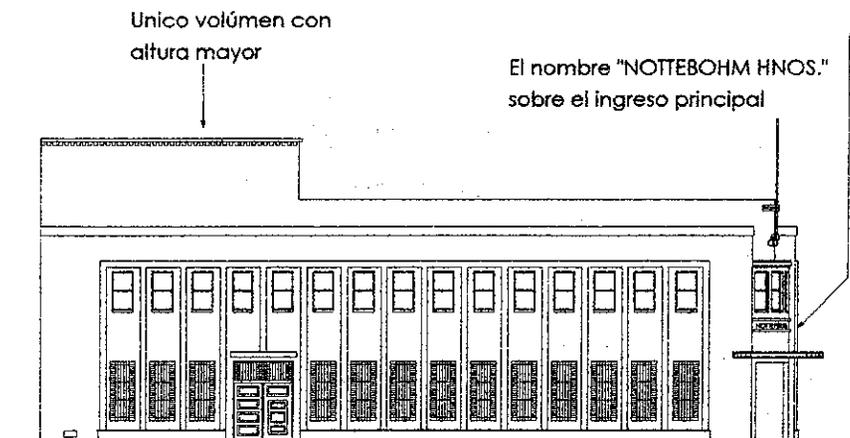
1999

Indica alteraciones

PLANTA TERCER NIVEL esc. 1:500

en tres épocas distintas
 1937- fecha de su construcción
 1970- fecha intermedia
 1999- fecha actual

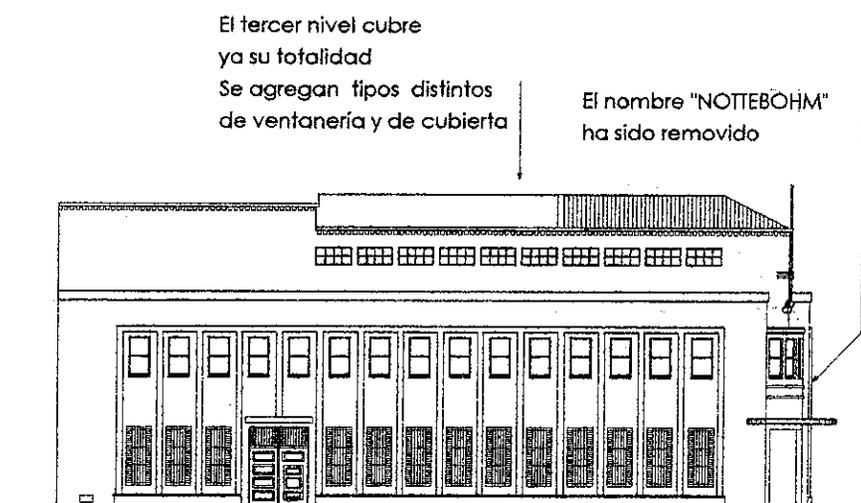
Contenido: Cronología de Alteraciones en el edificio	Página 58	Plano No. 17	Restauración del edificio °NOTTEBOHM°
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas		



Unico volúmen con altura mayor

El nombre "NOTTEBOHM HNOS." sobre el ingreso principal

1937



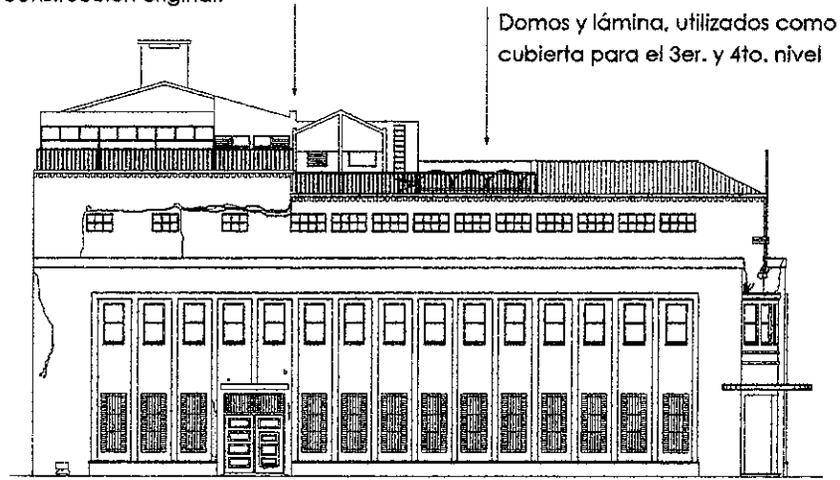
El tercer nivel cubre ya su totalidad

Se agregan tipos distintos de ventanería y de cubierta

El nombre "NOTTEBOHM" ha sido removido

1970

Se ha agregado un 4to. nivel con distinto tipo de materiales y volumetría, que contrasta con la construcción original.



Domas y lámina, utilizados como cubierta para el 3er. y 4to. nivel

1999

FACHADA SOBRE LA 5a. AVENIDA esc. 1:350

en tres épocas distintas
 1937- fecha de su construcción
 1970- fecha intermedia
 1999- fecha actual

Restauración del edificio "NOTTEBOHM"	Página	59	Plano No.	18	Contenido: Cronología de Alteraciones en el edificio
	Dibujo	Francisco Alejandro Castillo Rivas			

CONCLUSIONES

El edificio que ocupa actualmente la Contraloría General de Cuentas, fue la casa comercial y bancaria de la compañía Nottebohm, una de las 2 empresas más grandes de Guatemala de principios de siglo. Dedicada principalmente a la producción y exportación del café, poseedores de más de 100 caballerías en fincas de café en la república,* producto que movía la economía guatemalteca y cuyo principal comprador era Alemania.

La sede principal de la compañía se encontraba en la ciudad capita y dado el auge comercia de los años 30, se construyó el edificio Nottebohm, también una de las más sólidas casas bancarias, sobreviviente a la crisis de 1929 a 1933.

Fue concebido con un simbolismo monumental, cuya escala gobernaba los alrededores. Producto de la evolución tecnológica de la ciudad, que gracias a los especialistas procedentes de Europa, se pudo aplicar el concreto armado, logrando construir edificaciones de varios niveles. Y por ser la casa comercial y bancaria de una de las empresas más importantes del País.

El edificio Nottebohm, fue diseñado y construido por la oficina de arquitectura más importante de la época, la oficina de Roberto Hoegg, cuyo diseñador Rodolfo Bader concibió algunos de los edificios más funcionales, de la innovación estilística en la arquitectura de la ciudad, entre los que destacan el teatro "Lux" (1936) y el edificio "Nottebohm" (1937) actual Contraloría de Cuentas.

La "Segunda Guerra Mundial", fue el acontecimiento que marcó con gran trascendencia al inmueble, mas aún que los terremotos, ya que luego de la expropiación forzosa realizada por el gobierno, cambió de propietarios y de uso, dio paso a dos instituciones estatales: el Banco de Guatemala (inaugurado en dicho edificio) y la Contraloría General de Cuentas. Dependencias que para satisfacer sus necesidades de espacio alteraron el edificio, sin ningún criterio arquitectónico, produciendo deterioros que a la fecha mantiene.

Sin embargo siempre ha estado en uso, no en óptimas condiciones, pero tampoco abandonado o convertido en estacionamiento público, como le sucede a tantos otros monumentos del Centro Histórico de Guatemala.

* En 1933/34 la cosecha anual de café de las fincas de la casa Nottebohm Hnos. fue de 34,000 quintales en 4.000,000 de cafetos. FUENTE: Los Alemanes en Guatemala, Pág. 288.

CAPITULO V

ESTADO ACTUAL DEL MONUMENTO

El estudio formal del edificio se basa en el levantamiento real, y el estado en que se encuentra el mismo, para el cual se utilizó un sistema ordenado consistente en:

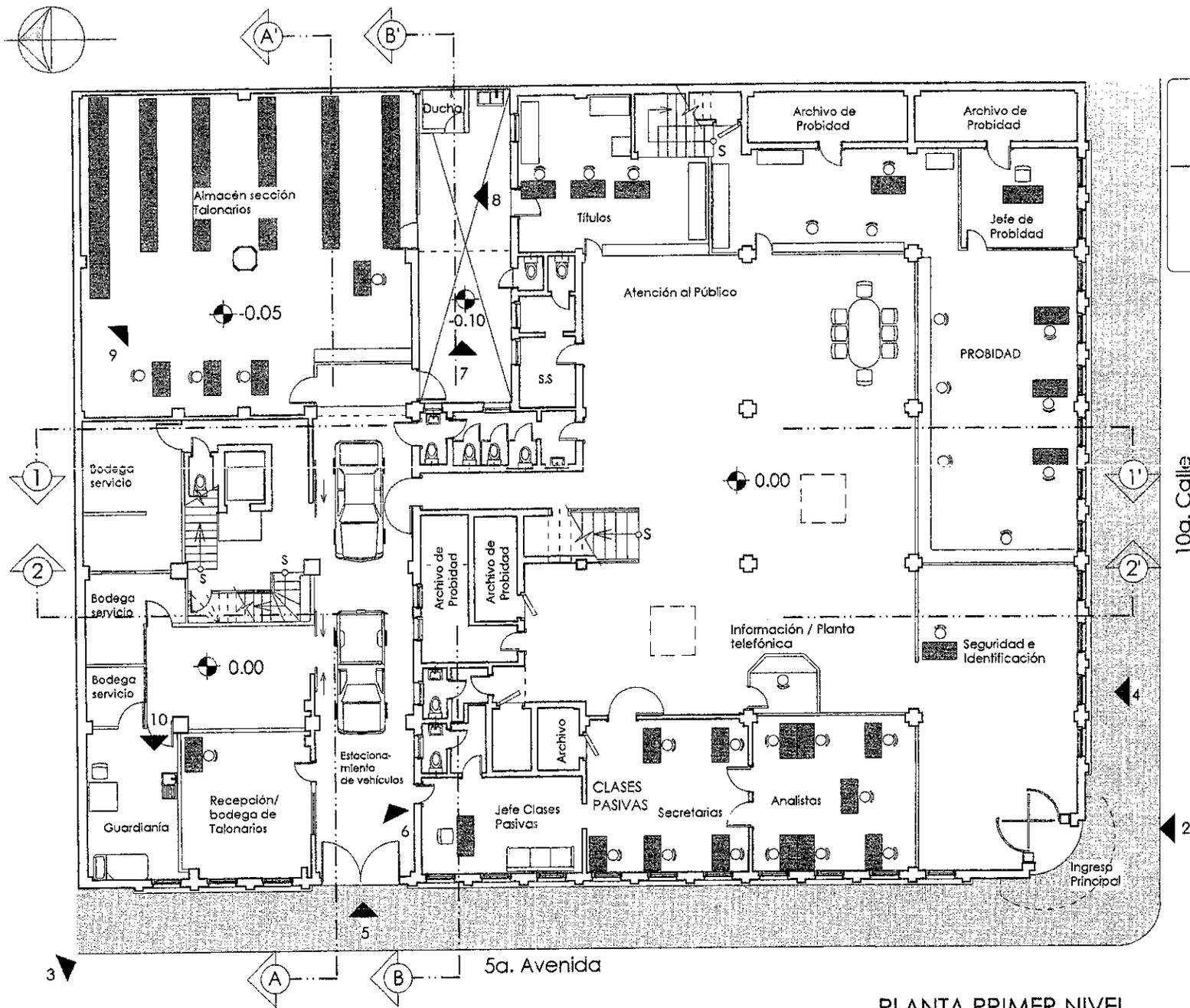
1. Levantamiento arquitectónico
2. Levantamiento fotográfico
3. Levantamiento de sistemas constructivos y materiales
4. Levantamiento de alteraciones y deterioros.
5. Diagnóstico

1. Planta de primer nivel
2. Planta de Entrepisos y Mezanine
3. Planta de Segundo Nivel
4. Planta de Tercer Nivel
5. Planta de Cuarto Nivel
6. Planta de Techos
7. Secciones Longitudinales
8. Secciones Transversales
9. Elevaciones

1. LEVANTAMIENTO ARQUITECTONICO

A continuación se presentan los planos arquitectónicos del estado actual del edificio, los cuales se realizaron por medio de la elaboración de croquis preliminares y toma de medidas utilizando cinta métrica corrida siguiendo el sentido de las agujas del reloj. Las alturas internas, de vanos y de fachadas se realizaron con cinta métrica y con fotografías, gracias a una referencia métrica realizada para el efecto.

El levantamiento arquitectónico consta de los siguientes planos:



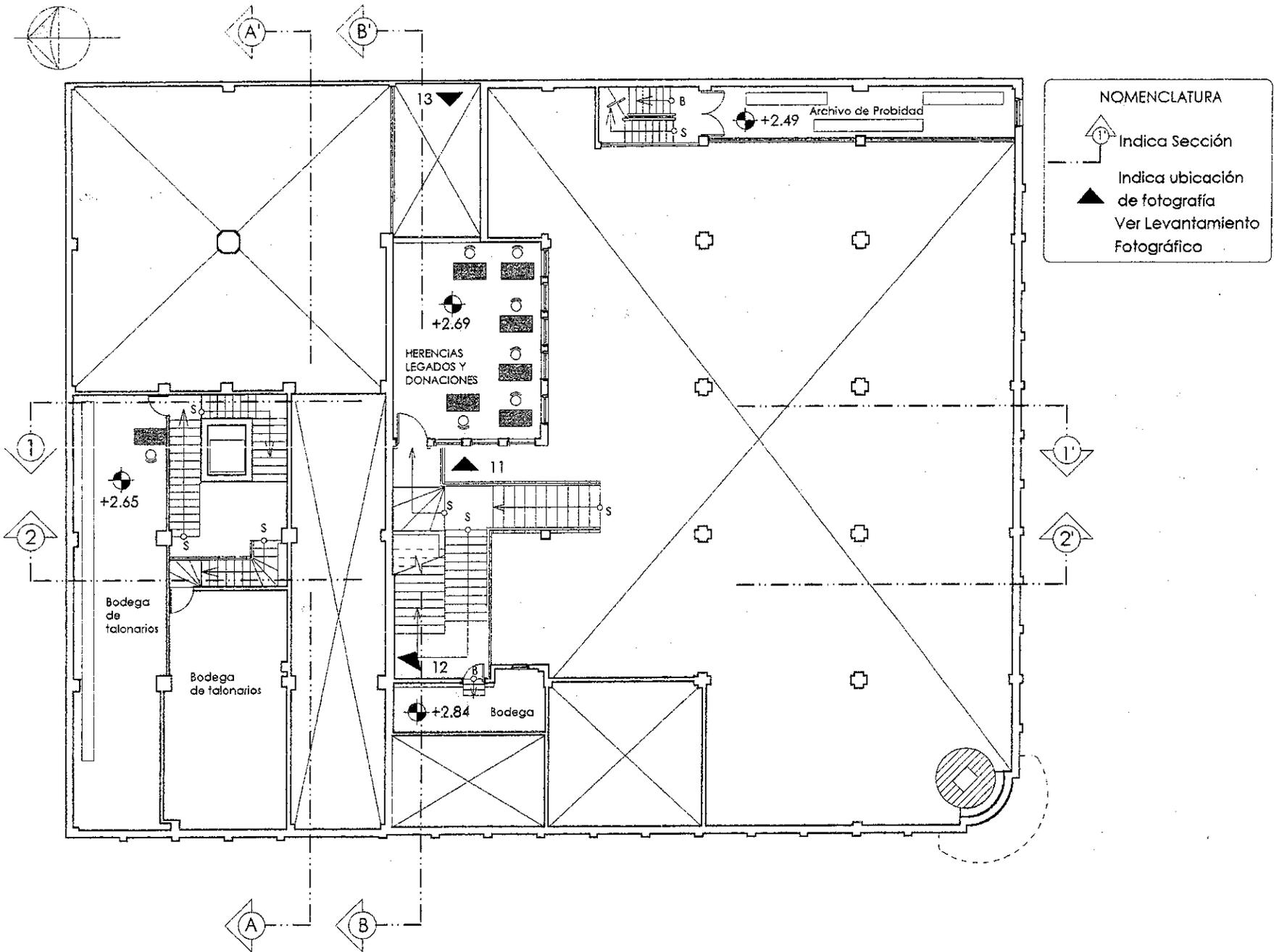
NOMENCLATURA

↑ (1) Indica Sección

▲ Indica ubicación de fotografía Ver Levantamiento Fotográfico

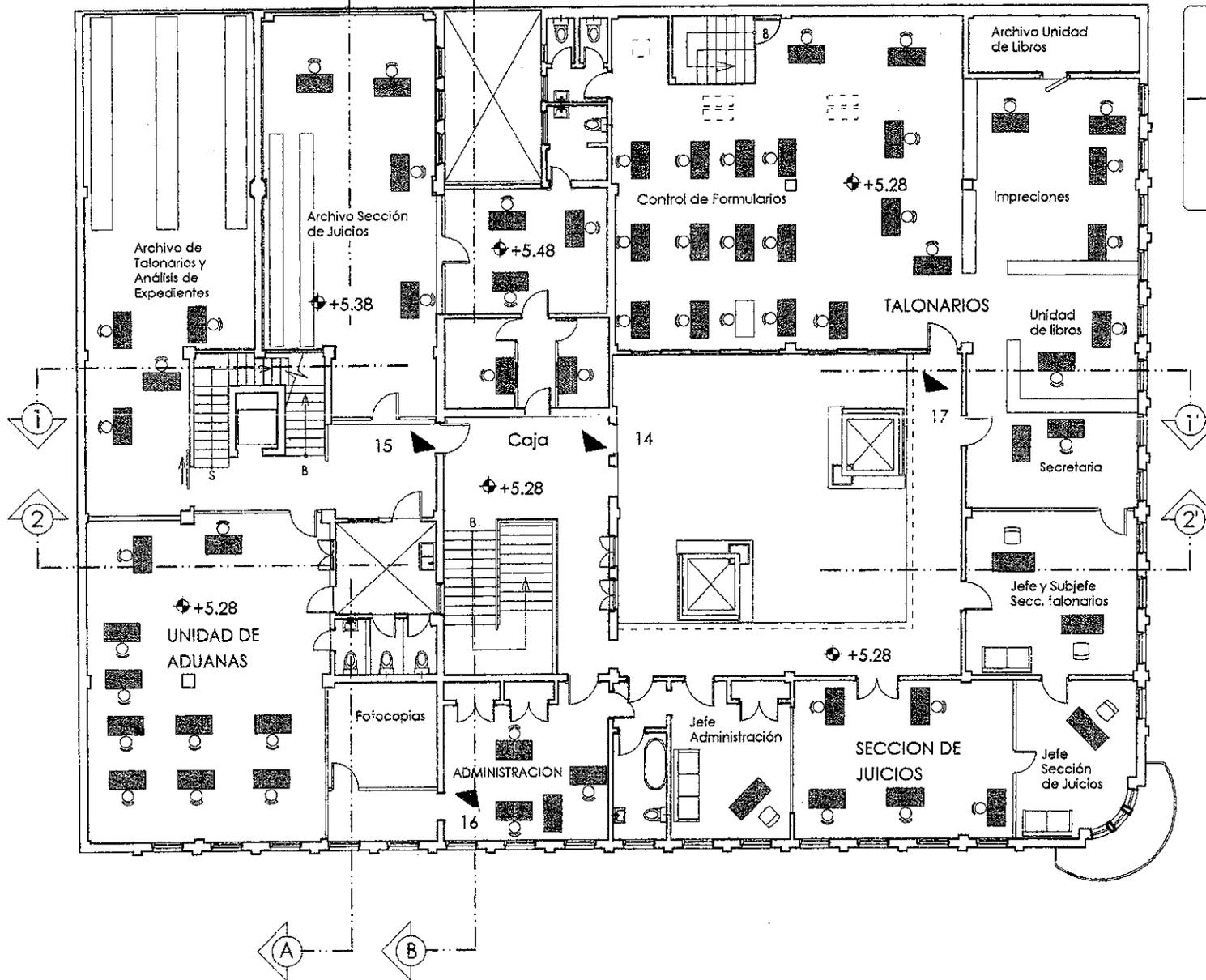
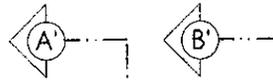
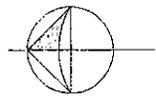
PLANTA PRIMER NIVEL
Escala 1 : 200

Contenido: ESTADO ACTUAL Planta Primer Nivel	Página	Plano No.	Restauración del edificio °NOTTEBOHM°
	62	19	
Dibujo			
Francisco Alejandro Castillo Rivas			



PLANTA ENTREPISOS Y MEZZANINE
Escala 1 : 200

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página	63	Plano No.	20	Contenido: ESTADO ACTUAL Planta Entrepisos
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas				



NOMENCLATURA

↑ 1 Indica Sección

▲ Indica ubicación de fotografía Ver Levantamiento Fotográfico

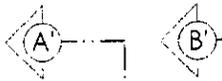
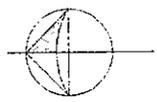
Contenido:
ESTADO ACTUAL
 Planta Segundo Nivel

Página 64 Plano No. 21

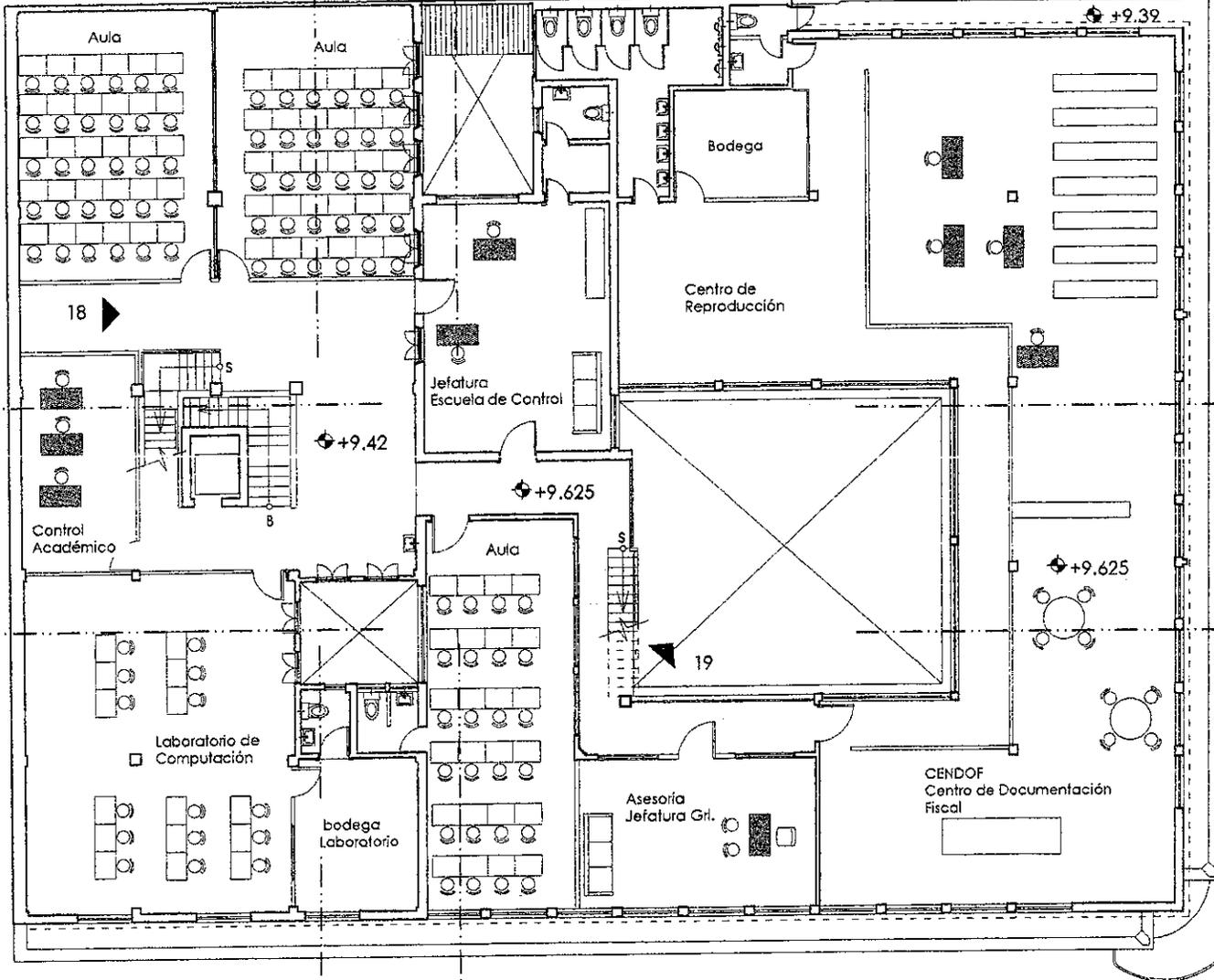
Dibujo
 Francisco Alejandro Castillo Rivas

Restauración
 del edificio
 °NOTTEBOHM°

PLANTA SEGUNDO NIVEL
 Escala 1 : 200

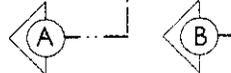


Servicios sanitarios para Escuela



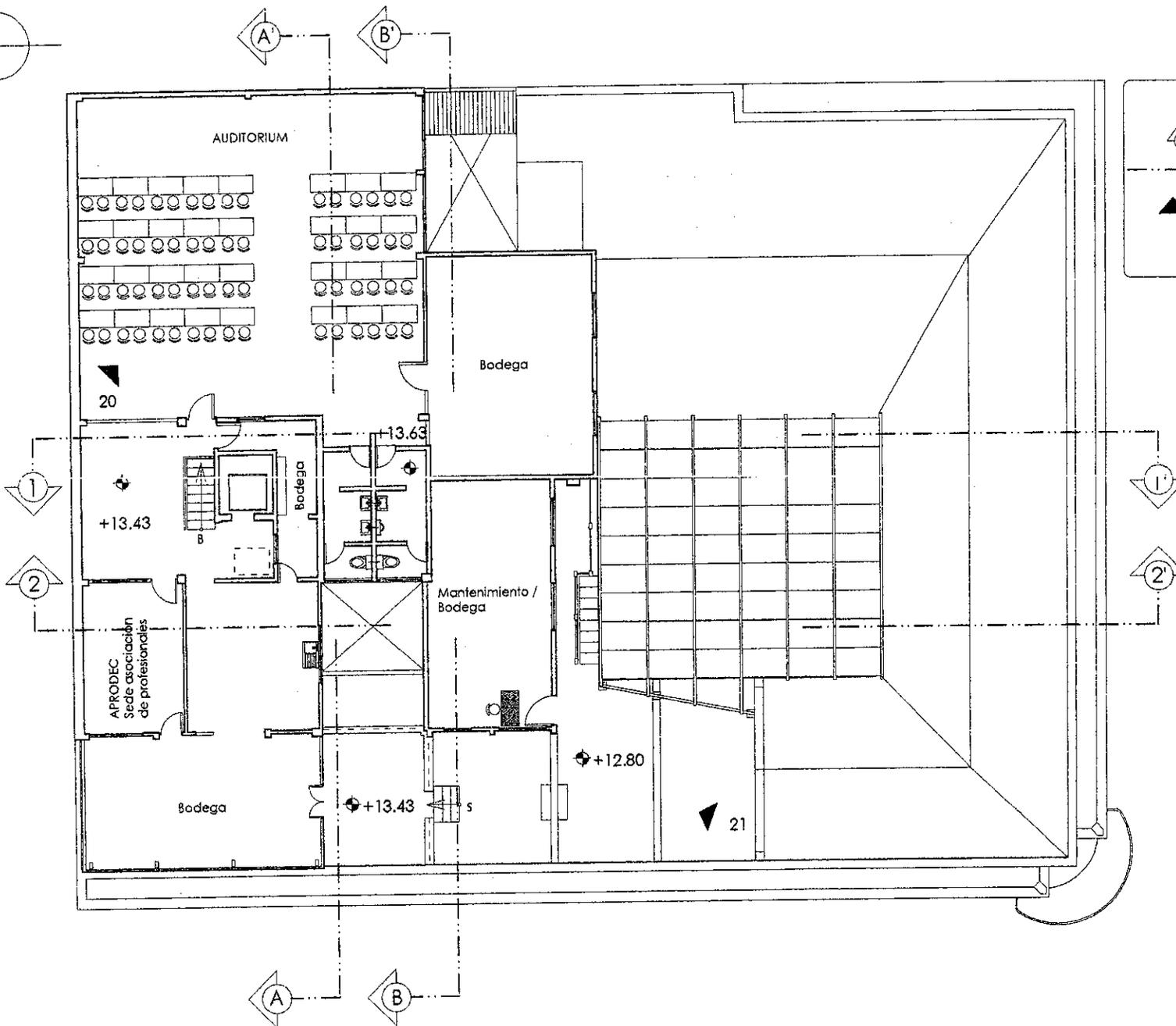
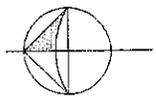
NOMENCLATURA

- Indica Sección
- Indica ubicación de fotografía Ver Levantamiento Fotográfico



PLANTA TERCER NIVEL
Escala 1 : 200

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página 65	Plano No. 22	Contenido: Estado actual Planta Tercer Nivel
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas		

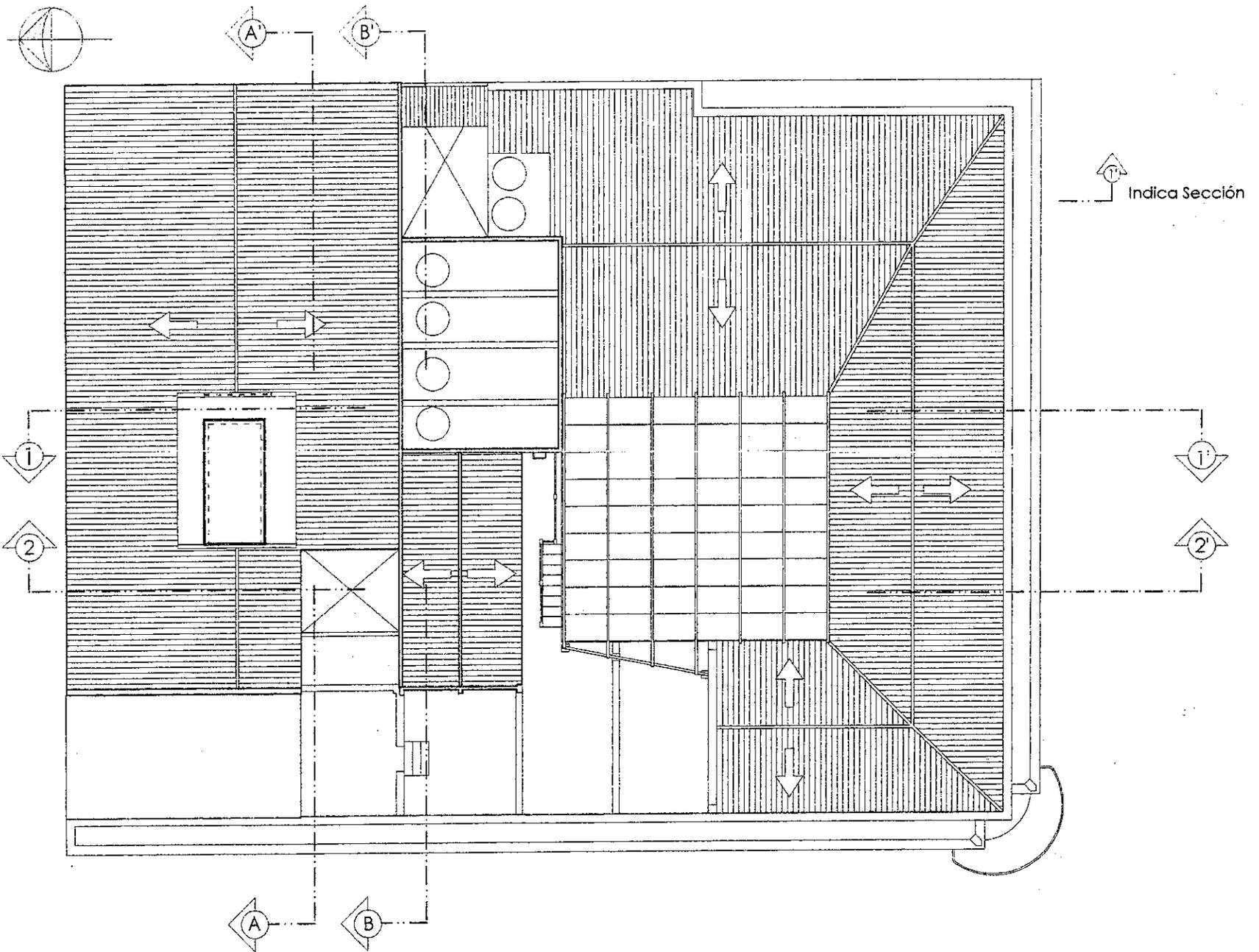


NOMENCLATURA

- Indica Sección
- Indica ubicación de fotografía
Ver Levantamiento Fotográfico

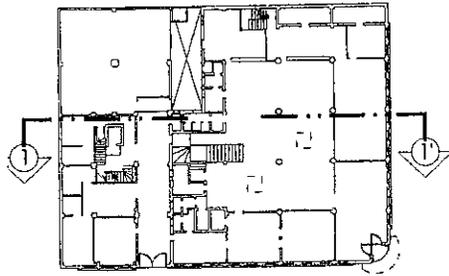
Contenido: ESTADO ACTUAL Planta Cuarto Nivel	Página 66	Plano No. 23	Restauración del edificio °NOTTEBOHM°
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas		

PLANTA CUARTO NIVEL
Escala 1 : 200

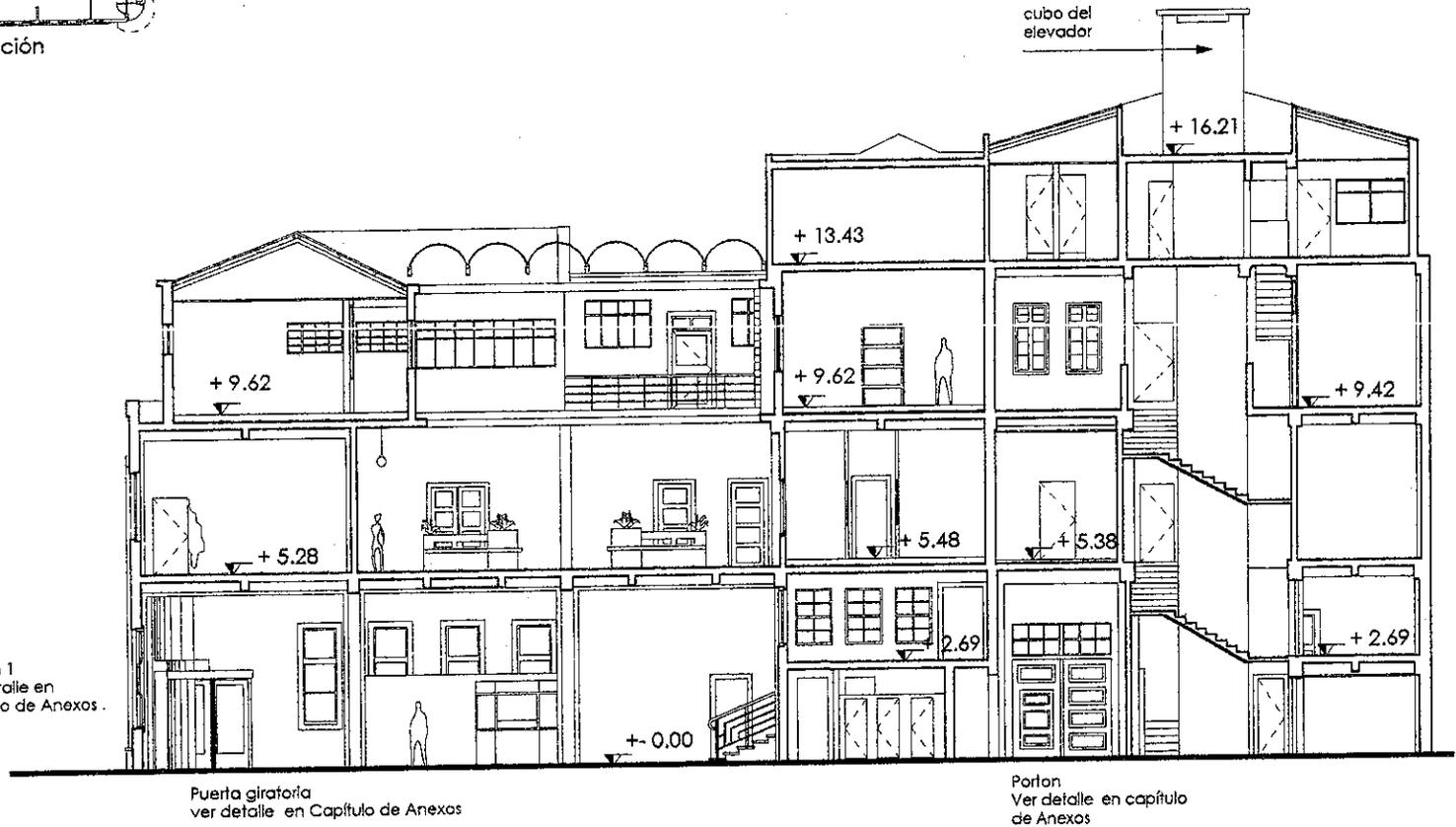


PLANTA DE TECHOS
Escala 1 : 200

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página 67	Plano No. 24	Contenido: ESTADO ACTUAL Planta de Techos
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas		



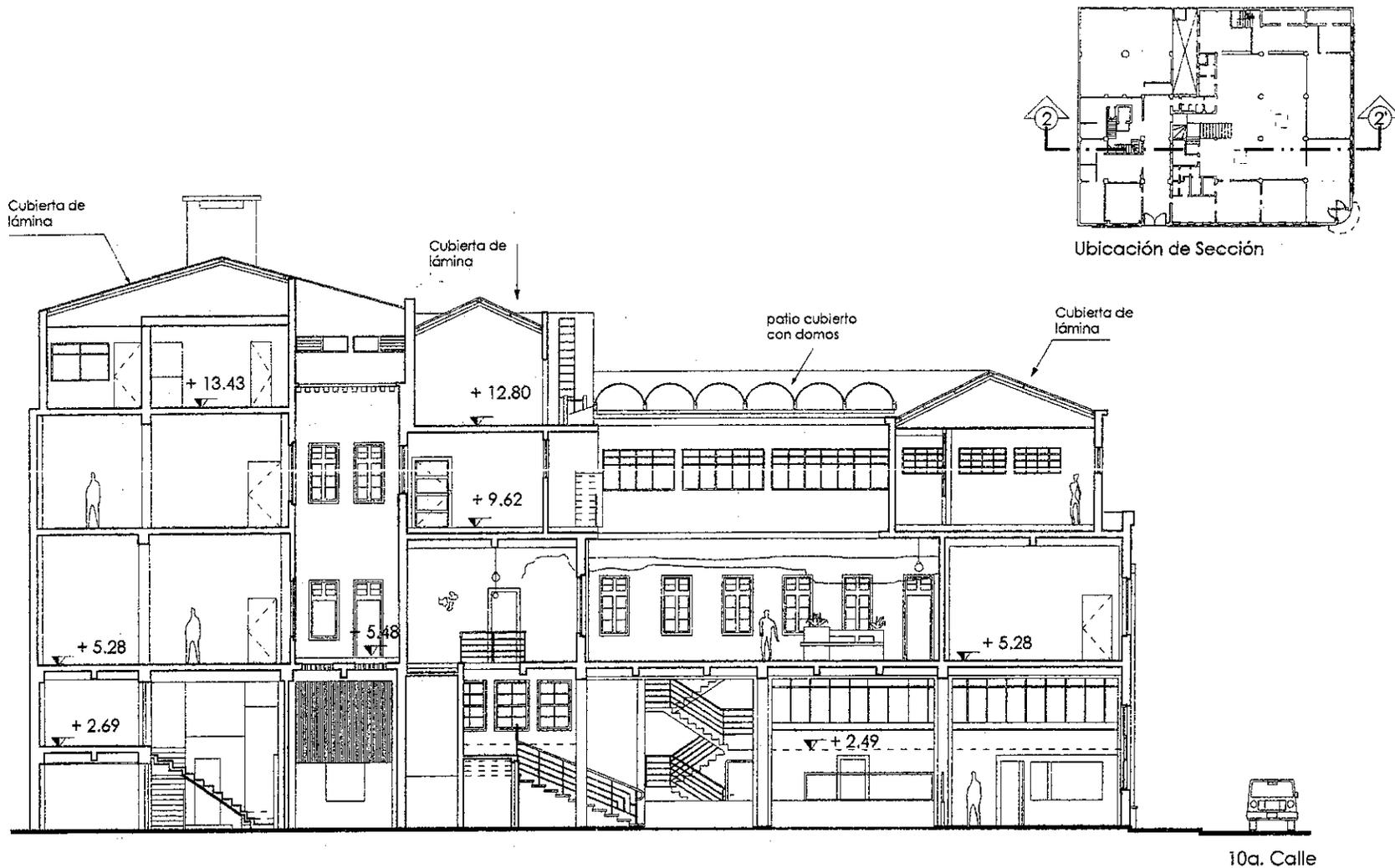
Ubicación de Sección



SECCION 1 - 1'

Escala 1:200

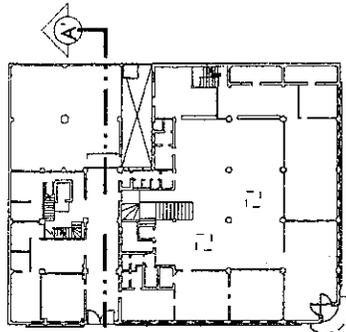
Contenido:	ESTADO ACTUAL		Restauración del edificio °NOTTEBOHM°
	Sección 1 - 1'		
	Página 68	Plano No. 25	
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas		



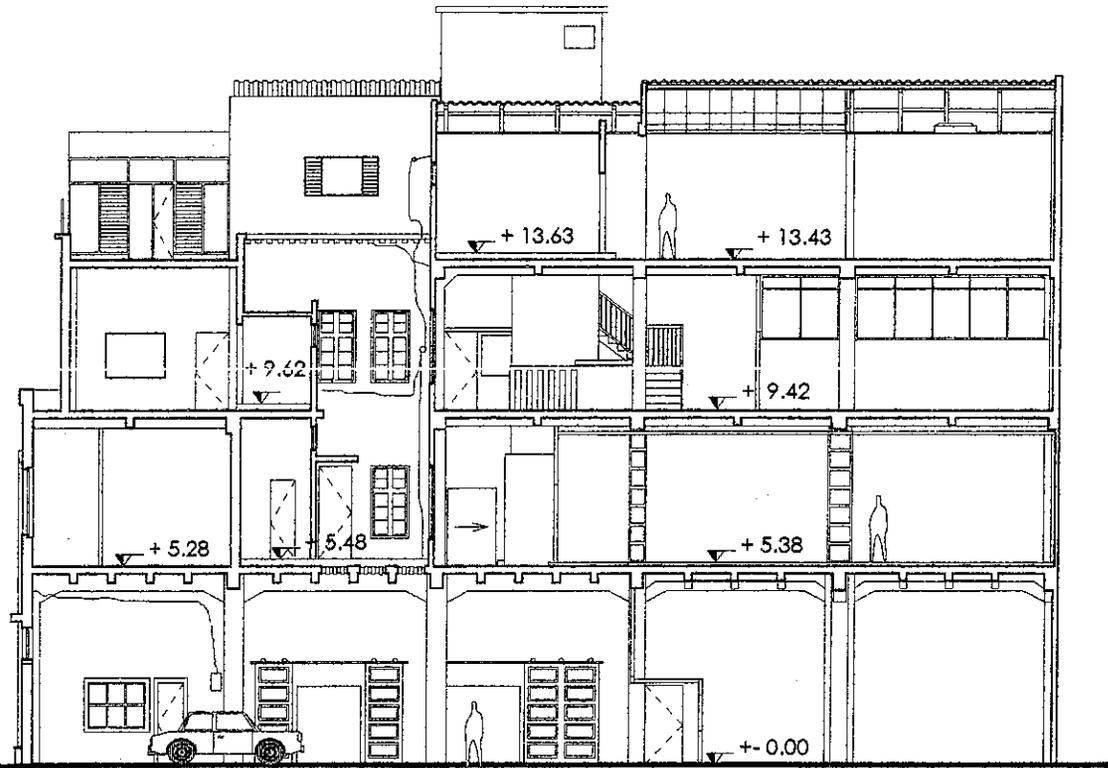
SECCION 2 - 2'

Escala 1:200

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página	Plano No.	Contenido: Estado Actual Sección 2 - 2'
	69	26	
Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas			



Ubicación de Sección

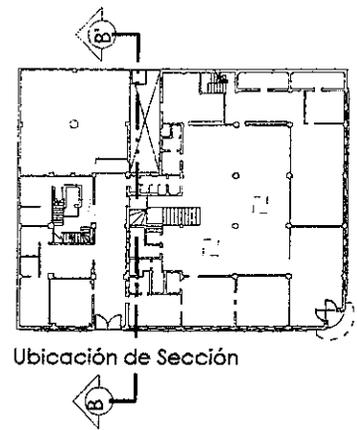
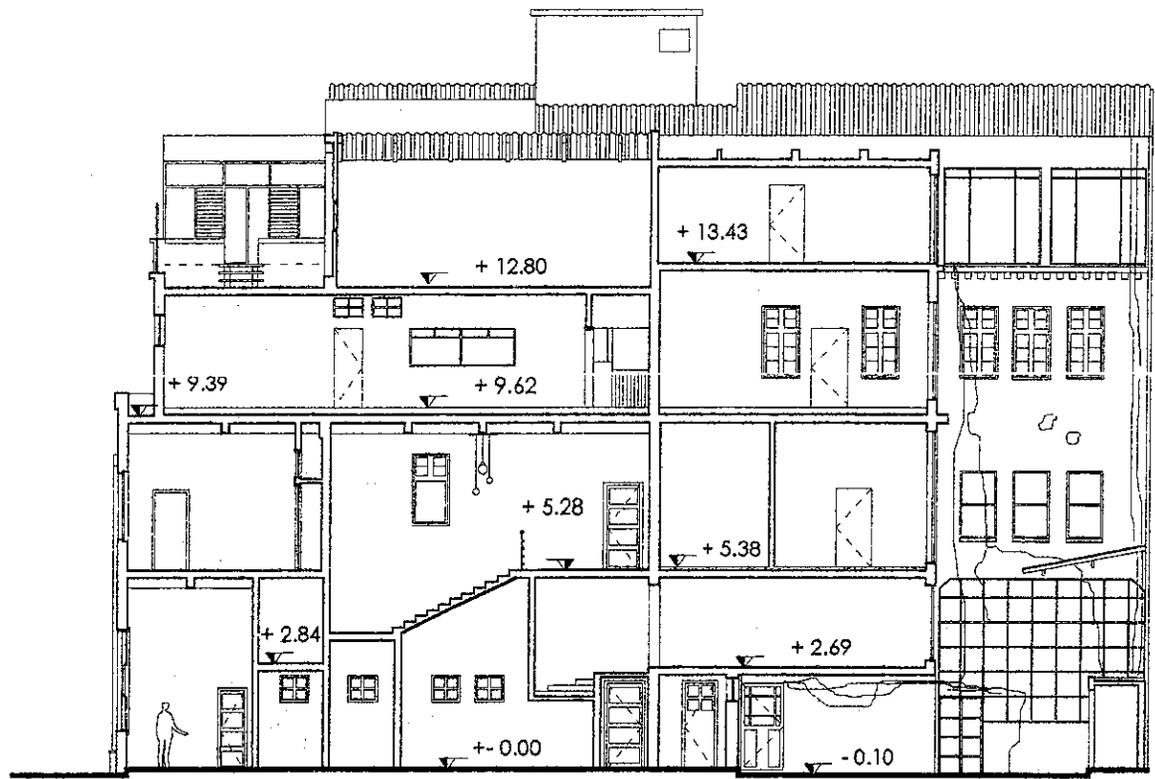


5a. Avenida

SECCION A - A'

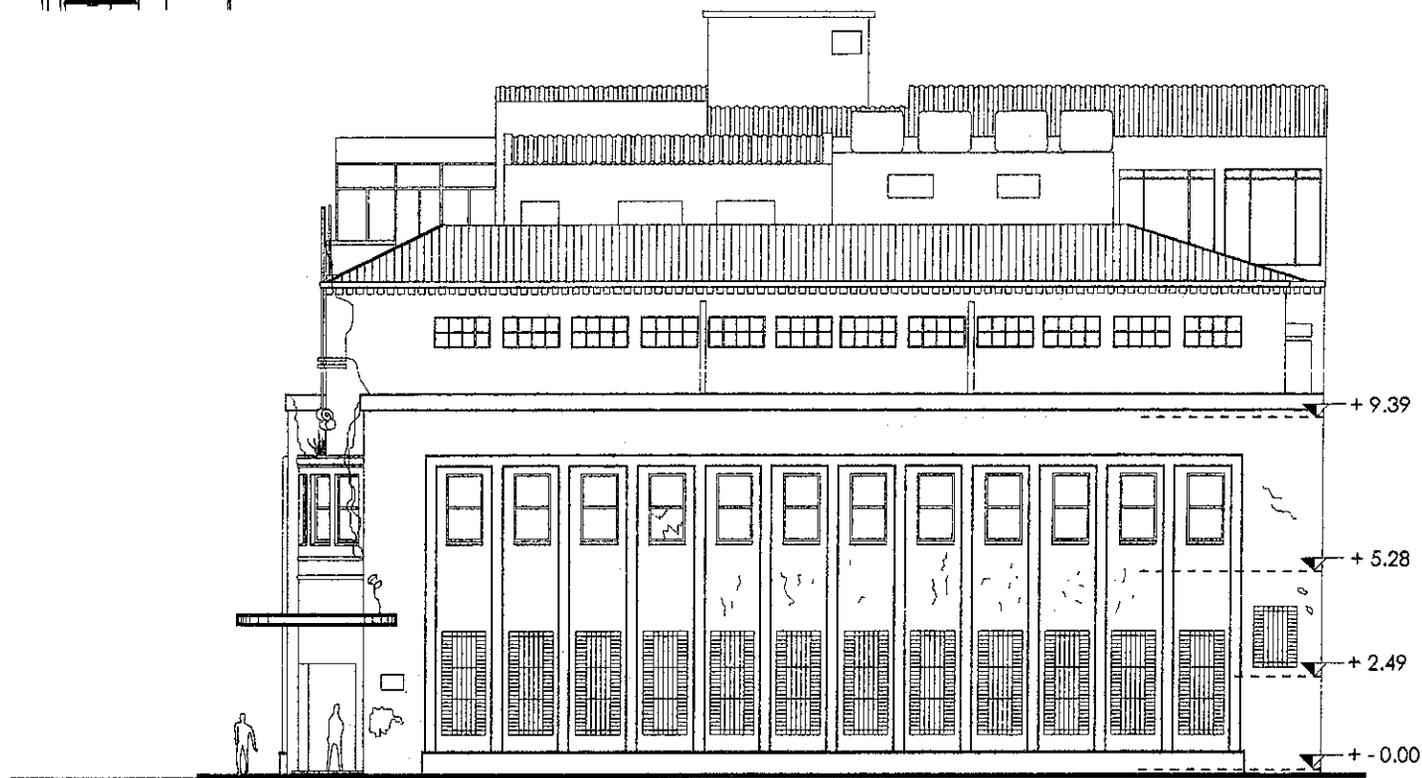
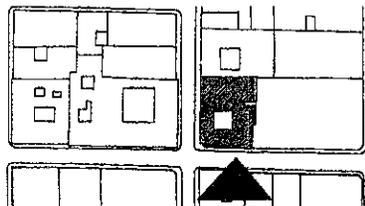
Escala 1:200

Contenido: ESTADO ACTUAL Sección A - A'	Página 70	Plano No. 27	Restauración del edificio °NOTTEBOHM°
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas		



SECCION B - B'
Escala 1:200

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página	71	Plano No.	28	Contenido: ESTADO ACTUAL Sección B - B'
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas				



ELEVACION 10a. CALLE

Escala 1:200

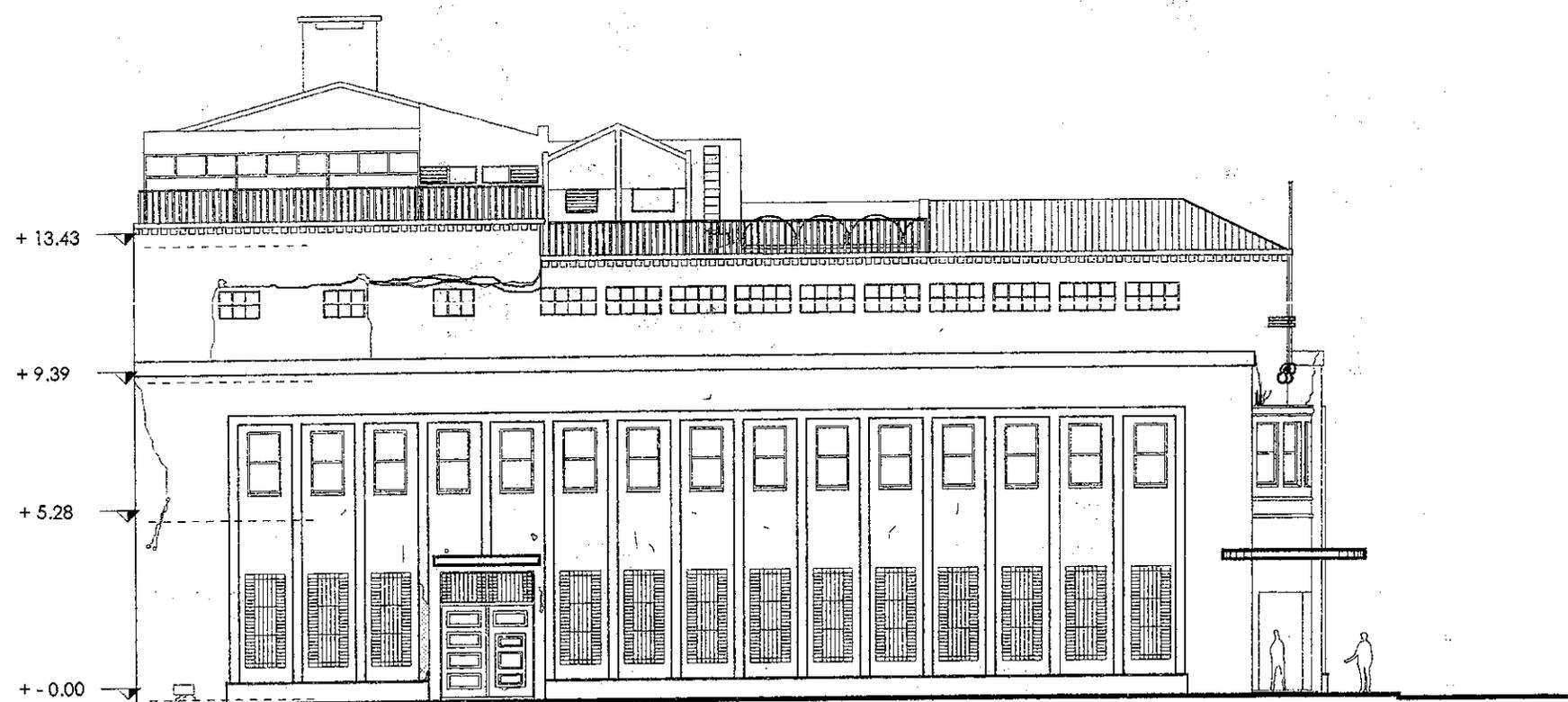
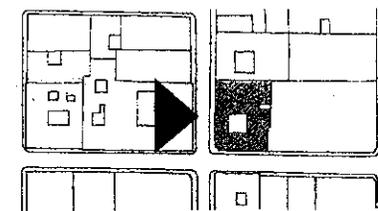
Contenido:

ESTADO ACTUAL
Elevación 10a. Calle

Página 72 Plano No. 29

Dibujo
Francisco Alejandro Castillo Rivas

Restauración
del edificio
°NOTTEBOHM°



ELEVACION 5a. AVENIDA
Escala 1:200

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página 73	Plano No. 30	Contenido: ESTADO ACTUAL Elevación 5a. Avenida
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas		

2. LEVANTAMIENTO FOTOGRAFICO (ver la ubicación de fotos en planos de levantamiento arquitectónico)



FOTO No.1
Detalle de la esquina del edificio Nottebohm, actual Contraloría de Cuentas. Se aprecia el juego de volúmenes, entre la esquina curva, rematada por molduras y los diferentes planos. La fachada coronada con el asta, sostenida por una figura en piedra tallada. Nótese la cantidad de cables, que atraviesan la fachada, así como el surgimiento de plantas en la parte superior.



FOTO No.2
Esquina del edificio y parte de la fachada sobre la 10ª calle. Se aprecia el voladizo curvo que enfatiza el ingreso, deteriorado por la acumulación de agua de lluvia, que provoca manchas y surgimiento de plantas. Nótese también las manchas y suciedad en la parte inferior del edificio. Se aprecia la cinta métrica utilizada como referencia para la medición de alturas

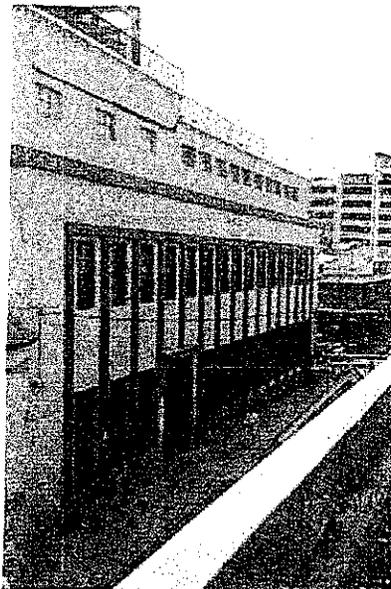


FOTO No. 3
Fachada sobre la 5ª Avenida. Se aprecian algunas de las alteraciones del edificio, el distinto tipo de ventanas utilizado en las ampliaciones, los cables y ductos eléctricos sobre la fachada y el rompimiento de la fachada para el ingreso de dichos cables. Nótese el contraste con el volumen con ventanería de vidrio y aluminio en el último nivel, así como la suciedad en la parte inferior del edificio.

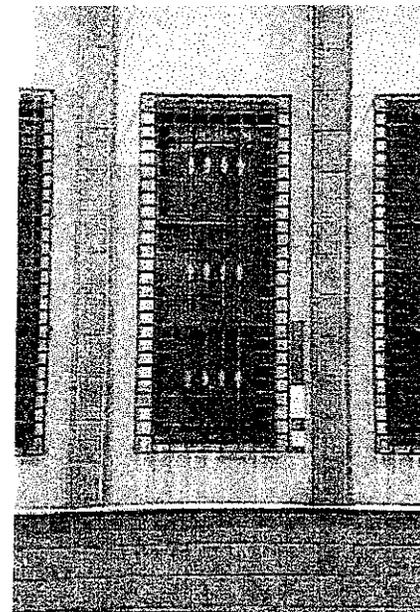


FOTO No. 4
Elementos decorativos en la fachada del edificio. Se aprecian las molduras y el zócalo recubiertos con losetas de barro cocido. Los balcones de hierro con algunos detalles metálicos, protegiendo las ventanas del primer nivel.



FOTO No. 5
Portón de madera, que da ingreso sobre la 5ª. Avenida. Se aprecia el deterioro en la madera y la decoloración. Nótese, el desprendimiento del acabado y de los elementos decorativos de barro cocido, así como la cantidad de cables sueltos.

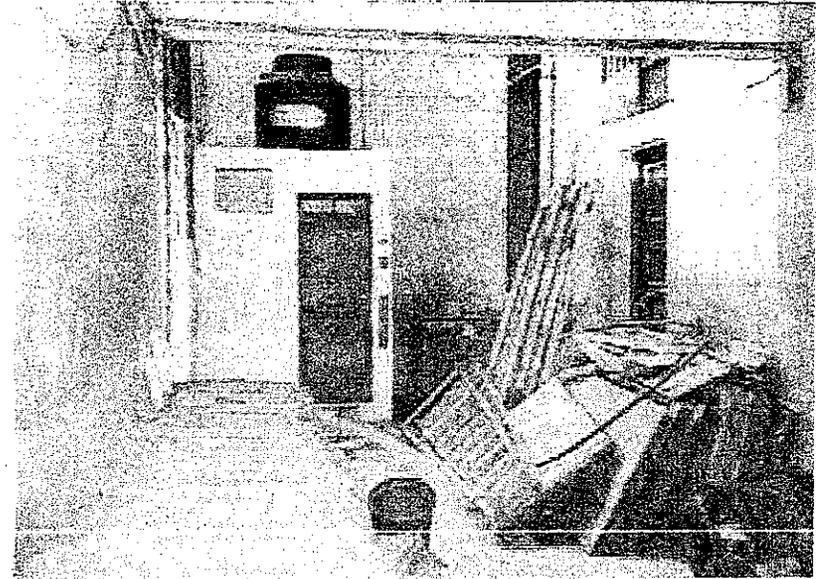
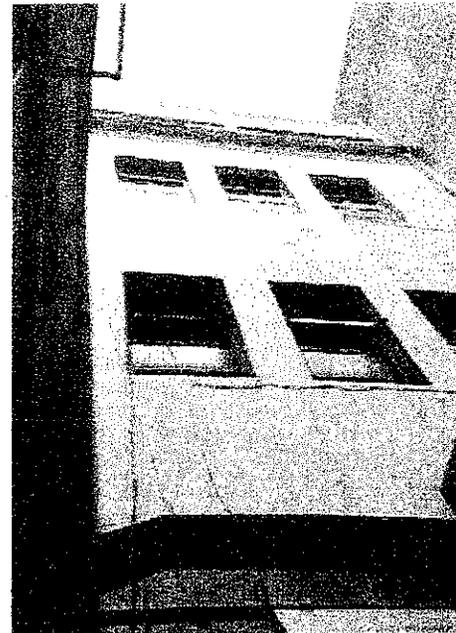


FOTO No. 6
Pasaje al que da ingreso el portón de la foto superior. Actualmente utilizado como estacionamiento de vehículos, al fondo se aprecia la subdivisión del espacio original con fabricación de madera, la cual se encuentra en mal estado.



FOTOS No. 7 y No. 8
Arriba, patio de servicio, utilizado como depósito de basura y desperdicios. Se aprecian las alteraciones sufridas, la apertura de puertas en los vanos de ventanas, así como el cuartito de block agregado al fondo, la fundición de una losa sobre casi la mitad del vacío original. Abajo, el vacío actual, cubierto en una parte con lámina plástica. Se notan la cantidad de instalaciones eléctricas agregadas y sueltas, así como las bajadas de agua superpuestas para la cubierta del cuarto nivel agregado.



FOTO No. 9
 Archivo de talonarios
 en el primer nivel.
 Ambiente muy oscuro y
 sin ventilación, se utiliza
 la luz eléctrica todo el
 día. Existe gran
 cantidad de cajas
 apiladas sin uso, así
 como acumulación de
 basura y polvo.
 Nótese la columna
 octogonal al centro, así
 como el sistema
 estructural utilizado a
 base de concreto
 reforzado.

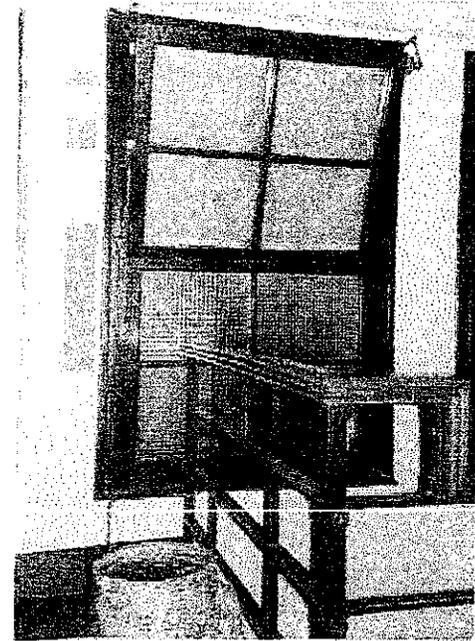


FOTO No. 11
 Tope de escalones y
 pasamanos agregado
 a la escalera del
 vestíbulo principal, las
 cuales dan acceso a
 un entrepiso agregado
 sobre los baños del
 primer nivel. Se
 aprecian las ventanas
 tapadas con cartón y a
 la par un vano de
 ventana convertido en
 puerta.

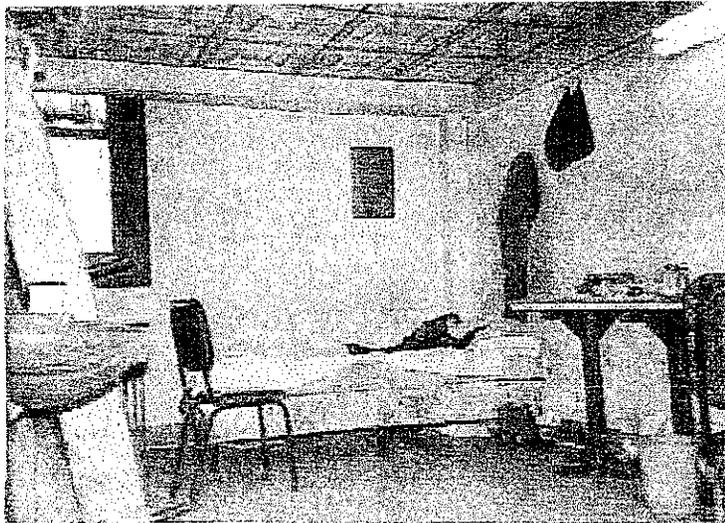


FOTO No. 10
 Guardiana, espacio sub
 utilizado, al fondo la
 ventana colindante
 con la calle.
 Nótese el grado de
 deterioro, el
 desprendimiento
 de acabado, las
 manchas y
 humedad de los
 muros. También se
 aprecian los
 agregados de piso
 de granito y cielo
 falso.

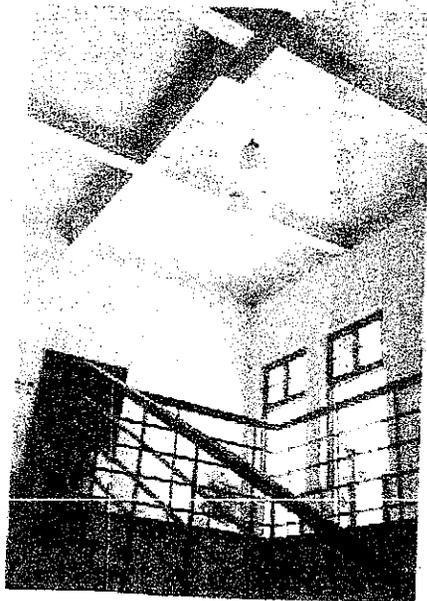


FOTO No. 12
Módulo de gradas principal, de acceso al segundo nivel, se aprecia los pasamanos de hierro y madera. Nótese la puerta agregada en el segundo nivel, así como los dos vanos de ventanas convertidos en puertas. Se aprecia la lámpara original aún utilizada, fijada a la viga de concreto reforzado.



FOTO No. 13
Patio de servicio en el primer nivel, se aprecia la acumulación de toneles y sacos de basura y elementos de deshecho. Sobre el patio un entrepiso agregado. Nótese el distinto tipo de ventanas utilizado con armazón de hierro; contrastante con las de madera original. Así como la cantidad de cables eléctricos peligrosos sueltos.

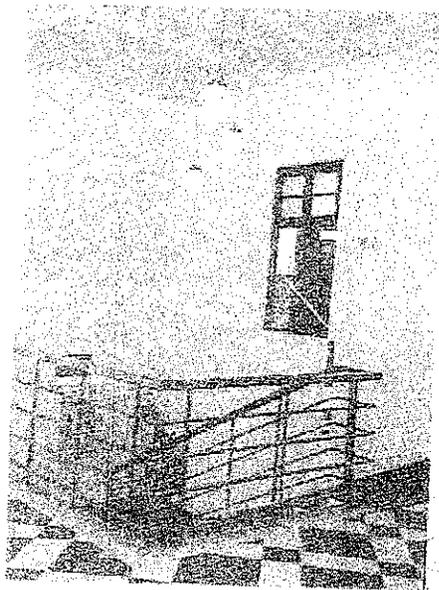


FOTO No. 14
Vestíbulo del segundo nivel. Nótese el piso de cemento líquido original, deteriorado. En el descanso de las gradas un teléfono tarjetero agregado y en mal lugar, obstaculizando la circulación. Nótese la ventana con la parte inferior faltante. Ventana que comunica a un vacío donde se han agregado baños.

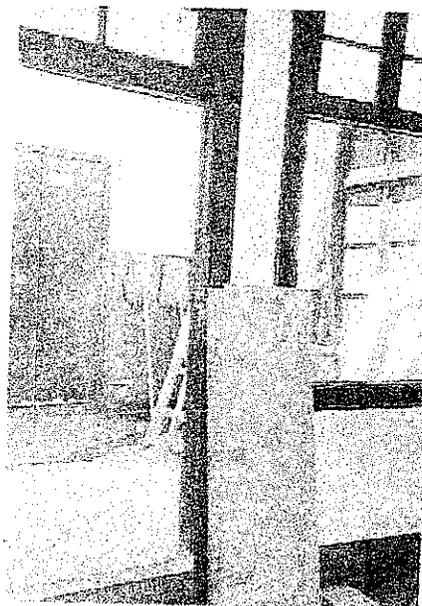


FOTO No. 15
Vació de iluminación. Alterado con la superposición de una torta de concreto sobre el original de vidrio block, para iluminar el pasaje del primer nivel. El vano de la ventana en primer plano, alterado y convertida en puerta para utilizar el espacio. Al fondo los baños agregados y el consecuente cerramiento de las ventanas originales.



FOTO No. 16
Oficina de administración, en el segundo nivel. Se notan los muebles fijos originales con puertas de madera y vidrio. Nótese la superposición de alfombra sobre el piso original.

FOTO No. 18
Abajo, vestíbulo del tercer nivel. Al fondo una ventana que comunicaba a la azotea original y una puerta agregada. Nótese las oficinas agregadas.

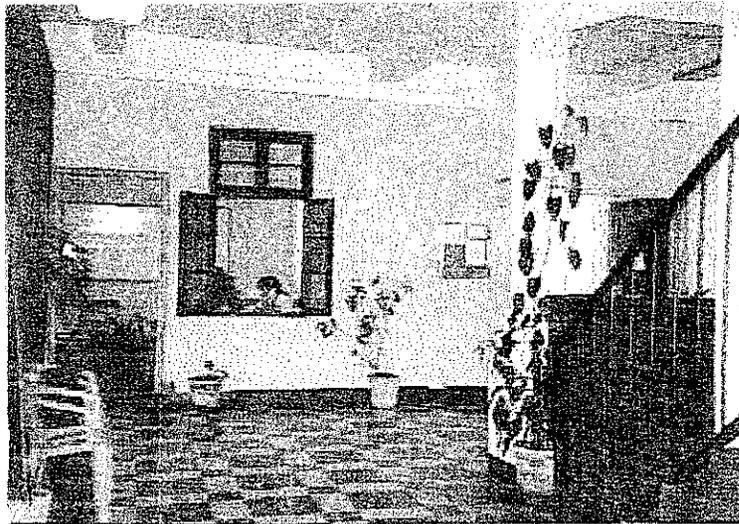


FOTO No. 17
Patio central en el segundo nivel. Nótese las alteraciones y agregados:
El tercer nivel (ampliación) con distinto tipo de ventanas, puertas y muros de block, arriba escaleras hacia ningún lado y columnas agregadas.
Se aprecian los domos que cubren todo el espacio, así como las jardineras agregadas que rodean los vacíos hacia el vestíbulo del primer nivel.

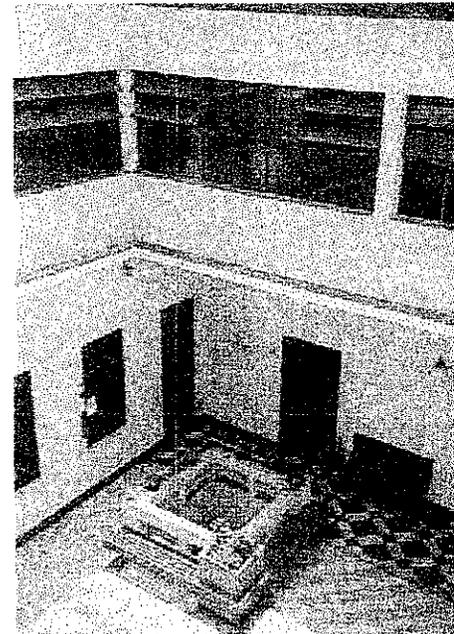


FOTO No. 19
Otro aspecto del patio central del segundo nivel.
Nótese el piso superpuesto sobre el original del patio. El tercer nivel agregado y sus grandes ventanales con armazón de hierro, que contrastan con las dimensiones y materiales de las ventanas del segundo nivel. Se aprecia un vano de ventana transformado en puerta. Y otro aspecto de las jardineras agregadas.

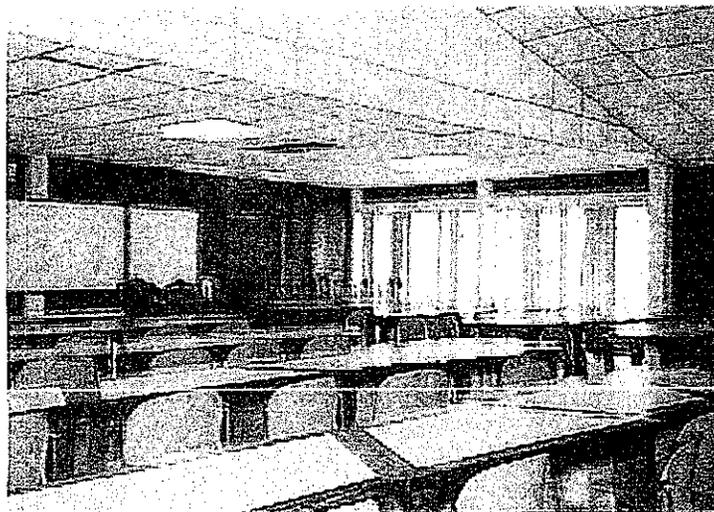


FOTO No. 20

Auditórium en el cuarto nivel. Nótese el cielo falso bajo la cubierta a dos aguas.

Al fondo el tipo de ventanería utilizada, totalmente distinto y sin ninguna integración.

Se aprecian los muros de ladrillo visto, sin ningún recubrimiento, textura contrastante con los muros de los niveles originales.

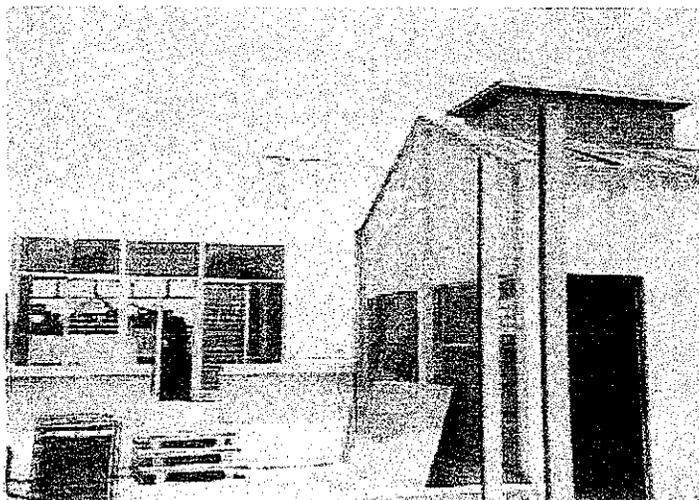


FOTO No. 21

Cuarto nivel, alteración, totalmente agregado. Nótese ninguna integración en materiales y volumetría empleada. Un volumen de vidrio y aluminio, así como las cubiertas de lámina de fibrocemento a dos aguas. Se aprecia el deterioro de la lámina y los muros, causado por los agentes climáticos.

Al fondo el agregado del cubo del elevador.

3. LEVANTAMIENTO DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS

Para el inventario de materiales y sistemas constructivos, se utilizará como base la metodología empleada por los arquitectos Ceballos y To*, que comprende los tres aspectos básicos: Renglón, Tipo y Material, y la cual se adaptará al edificio.

Los materiales utilizados según la clasificación por renglones son:

A. CIMIENTOS

Los cimientos del edificio son de tipo corridos de concreto reforzado.

B. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL

Las columnas son de concreto reforzado, con sección de 0.60 x 0.60 en el vestíbulo principal del primer nivel y el resto de 0.35 x 0.35 m. Existe una columna de sección octogonal con dimensiones de 0.80 x 0.80 m en su lado mayor, que sostiene el marco estructural del almacén en el primer nivel.

Los muros son de ladrillo y tienen un espesor de 0.28 m. Algunos muros interiores que actúan como tabiques, también son de ladrillo con espesor de 0.15 m.

Las nuevas ampliaciones en el tercer y cuarto nivel son de ladrillo y de block.

Las escaleras son de concreto reforzado con huella de 0.30 m y contrahuella de 0.15 m.

C. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL

Vigas, nervios, soleras y dinteles de concreto reforzado y losas también de concreto reforzado.

D. ELEMENTOS MIXTOS

Existen tijeras de acero como soporte para la cubierta del tercer y cuarto nivel.

E. SUPERESTRUCTURA

Las puertas y ventanas originales son de madera, con vidrio nevado y claro, utilización de ventanas de hierro y aluminio, en los agregados del tercer y cuarto nivel.

Pisos:

El piso original es de cemento líquido de 0.20 x 0.20 m. Girado 45°. Existe piso de granito en el lado sur del primer nivel y en el cuarto nivel. Se superpuso piso de cemento líquido sobre el patio central del segundo nivel, y alfombra en ambientes del segundo y tercer nivel.

Techos y Cielos suspendidos:

En las cubiertas del tercer y cuarto nivel, se utilizó lámina de fibrocemento con techo a 2 aguas. Bajo estas cubiertas existe cielo suspendido, colocado en forma reticular, con planchas de yeso de 0.60 x 1.20 m y estructura metálica. También existe cielo falso agregado de 0.60 x 0.60 m con diseño, bajo los entrepisos del primer nivel.

Tabiques:

Existen tabiques, subdividiendo los espacios del primer, segundo y tercer nivel de madera, algunos con ventanería en la parte superior. Y en menor escala tabicaciones con paneles de tablayeso.

Elementos decorativos:

Se utilizó loseta de barro cocido, que recubre las molduras exteriores y marquesinas del edificio.

F. INSTALACIONES

Las tuberías hidráulicas son de tubería de polivinilo cloruro (PVC). Fueron canceladas las tuberías de hierro galvanizado originales.

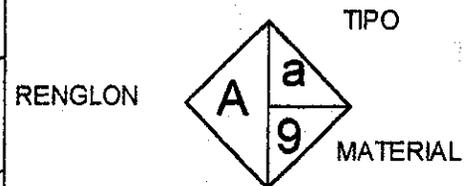
G. COMPLEMENTOS

El patio central del segundo nivel, está cubierto con domos de policarbonato, con estructura metálica. Las jardineras en los dos vacíos del patio central son fundición de concreto. Los balcones son de hierro con decoloración de metal.

* Ceballos y To, "El Complejo Arquitectónico de la Recolección de Antigua Guatemala. Tesis de Maestría, FARUSAC. Guatemala 1990

CUADRO No. 3 NOMENCLATURA PARA LOCALIZAR MATERIALES EN MONUMENTOS

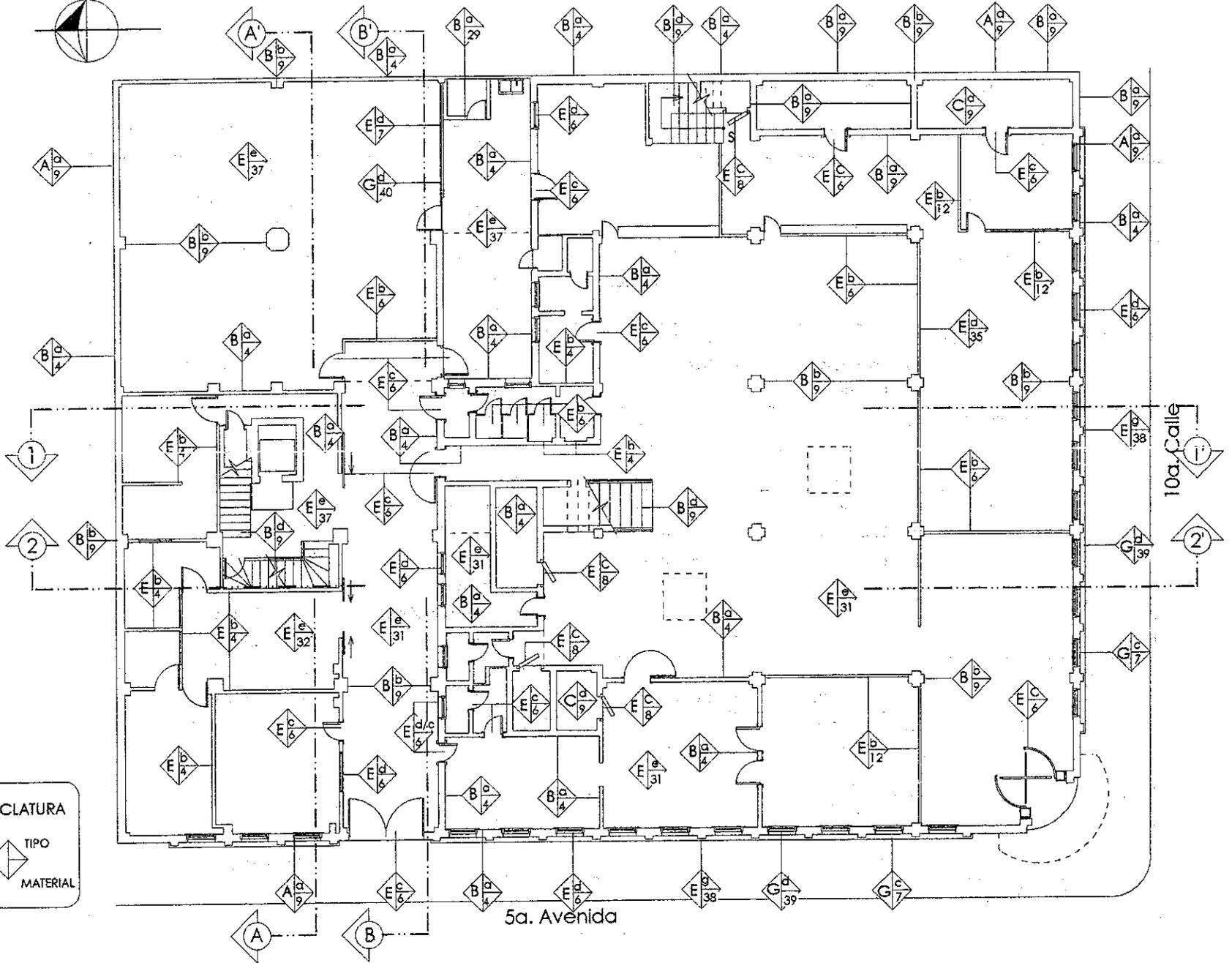
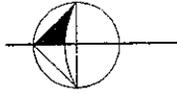
REGLON	TIPO	MATERIALES
A CIMENTOS	a. Carridos b. Aislados c. Otros	1 piedra tallada 2 arena 3 metal 22 pintura de cal 23 pintura p.v.a 24 pintura de aceite
B ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Mochetas d. Escaleras e. Contrafuertes	4 ladrillo 5 tapial 6 madera 25 P.V.C. 26 poliducto 27 ductón
C ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Soleras corridas c. Dinteles d. Losas e. Nervios	7 hierro 8 acero 9 concreto reforzado 28 cal 29 block piedra pómez 30 vitro block
D ELEMENTOS MIXTOS	a. Arcos b. Tijeras de acero c. Cenefas d. Entrepisos e. voladizos	10 nervurada 11 cemento 12 panel de yeso 31 piso cemento c/color 32 piso de granito 33 alfombra
E SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos suspendidos g. Elementos decorativos h. Repellos i. Cernidos j. Alisados k. Pintura l. Zócalo	13 lambrequín 14 lámina de zinc 15 teja 16 lámina de fibrocemer 17 lámina plástica 18 pizarra 34 policarbonato 35 aluminio 36 fibrolit 37 torta de cemento 38 baldoza de barro cocido 39 vidrio nevado
F INSTALACIONES	a. Hidráulicas b. Sanitarias c. Eléctricas d. Especiales	19 tela 20 papel tapiz 40 vidrio claro 41 cable eléctrico
G COMPLEMENTOS	a. Jardinería b. Carpintería c. Herrería d. Vidriería e. Señalización f. Domas	21 azulejo 42 tubo de hierro
H SISTEMAS DE ORNAMENTACION	a. Empotrados b. Adosados c. Exentos	
I MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados	



Elaboración y adaptación propia

Según división de renglones de Ceballos, E y To, Q. "El Complejo Arquitectónico de la Recolección de Antigua Guatemala"

Tesis de Maestría. USAC.



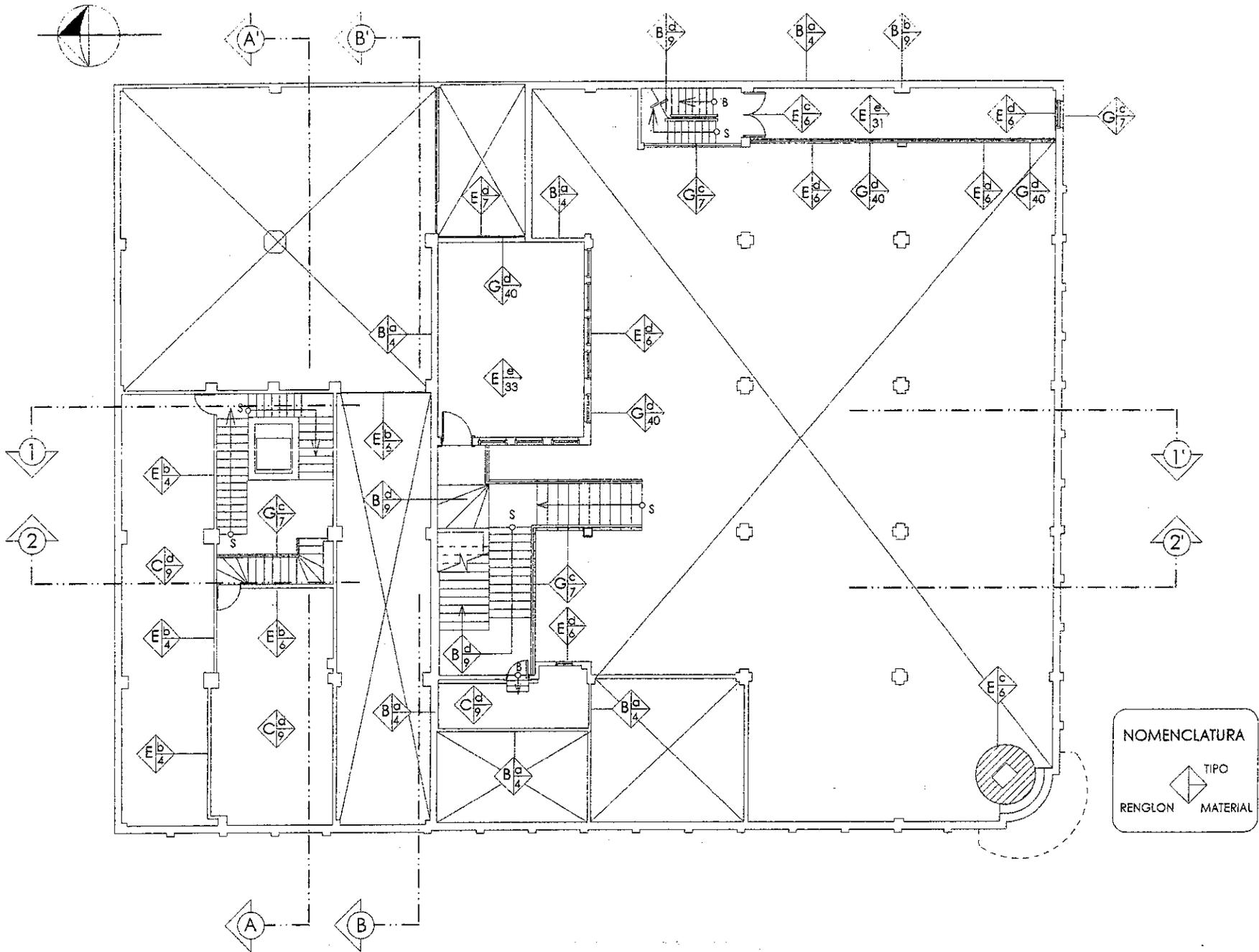
NOMENCLATURA

TIPO

RENGLON MATERIAL

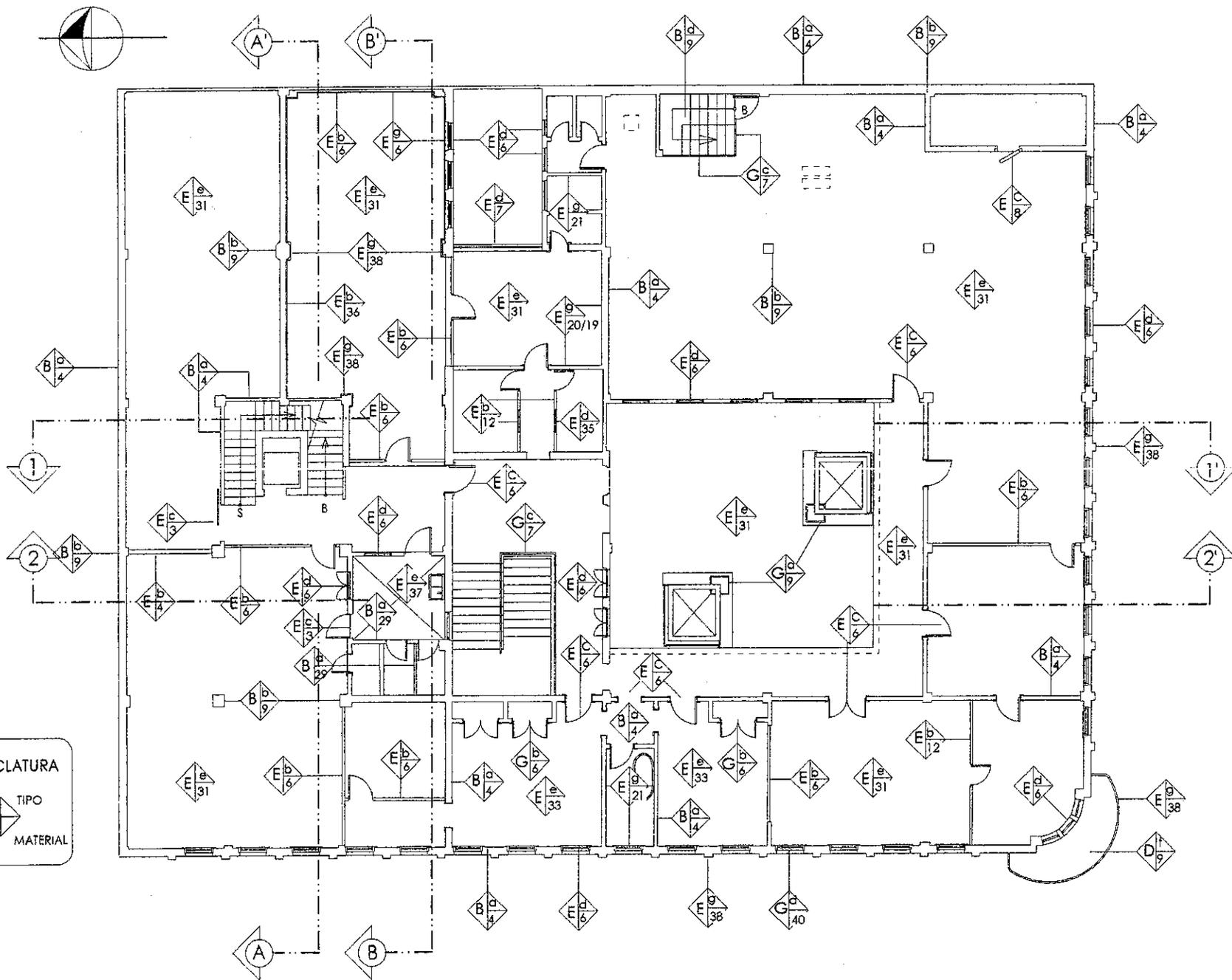
Contenido: Levantamiento de Materiales y Sistemas Constructivos	Página 82	Plano No. 31	Restauración del edificio °NOTTEBOHM°
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas		

PLANTA PRIMER NIVEL
Escala 1 : 200



PLANTA ENTREPISOS Y MEZZANINE
Escala 1 : 200

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página	Plano No.	Contenido: Descripción de Materiales de construcción.
	83	32	
Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas			



NOMENCLATURA

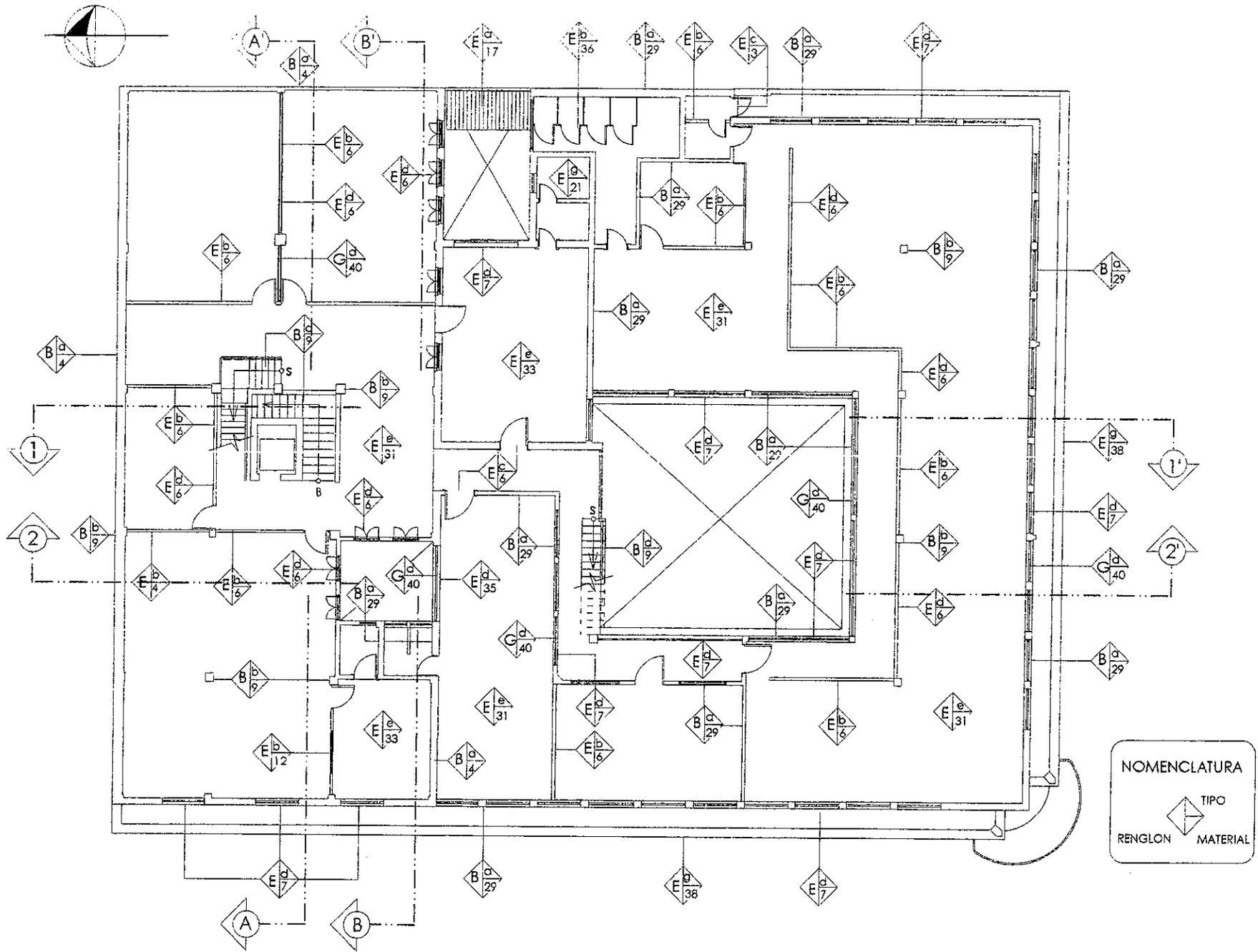
TIPO
REGLON MATERIAL

Contenido:
Levantamiento de Materiales
y Sistemas Constructivos

Página 84 Plano No. 33
Dibujo
Francisco Alejandro Castillo Rivas

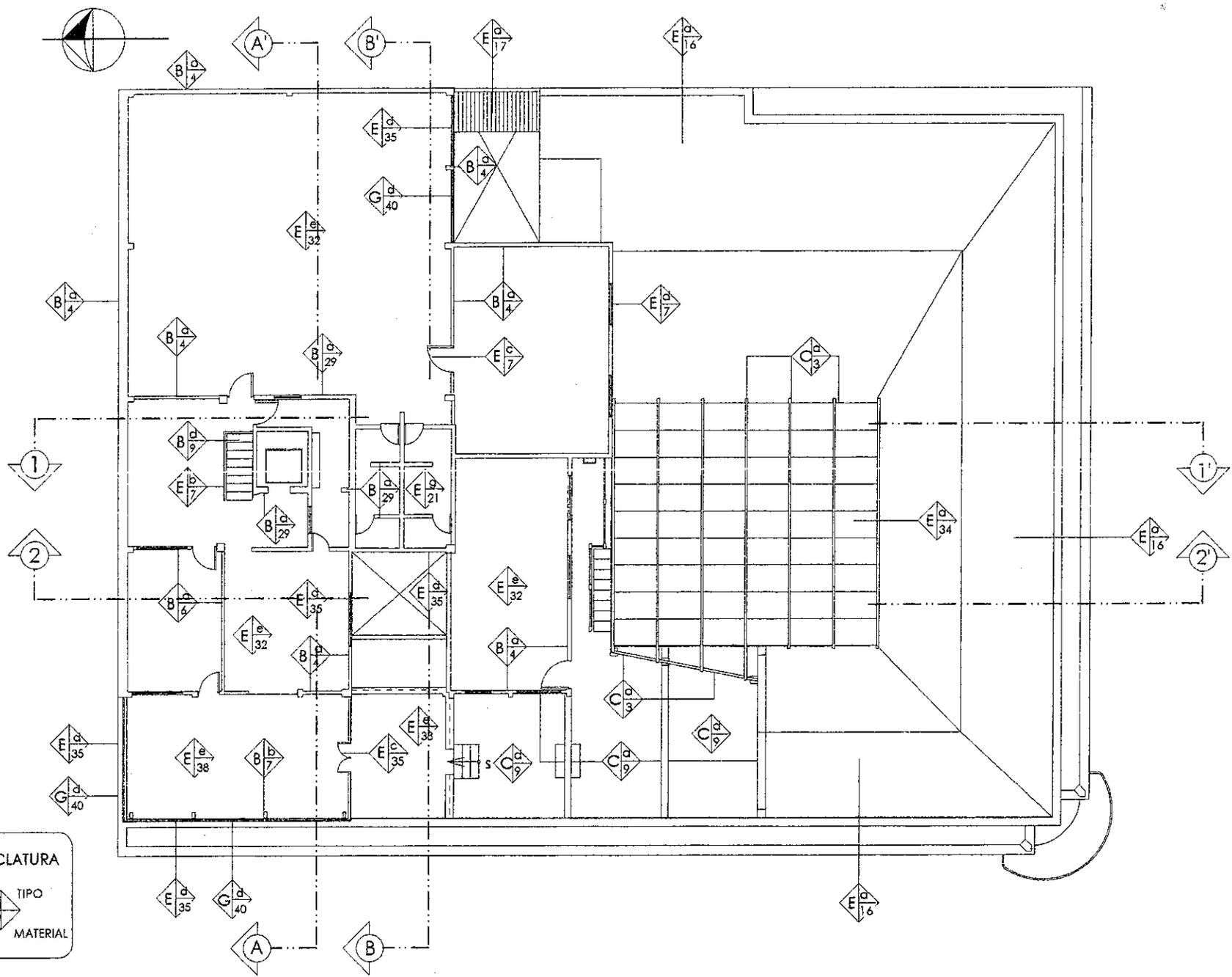
Restauración
del edificio
°NOTTEBOHM°

PLANTA SEGUNDO NIVEL
Escala 1 : 200



PLANTA TERCER NIVEL
Escala 1 : 200

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página	85	Plano No.	34	Contenido: Levantamiento de Materiales y Sistemas Constructivos
	Dibujo	Francisco Alejandro Castillo Rivas			



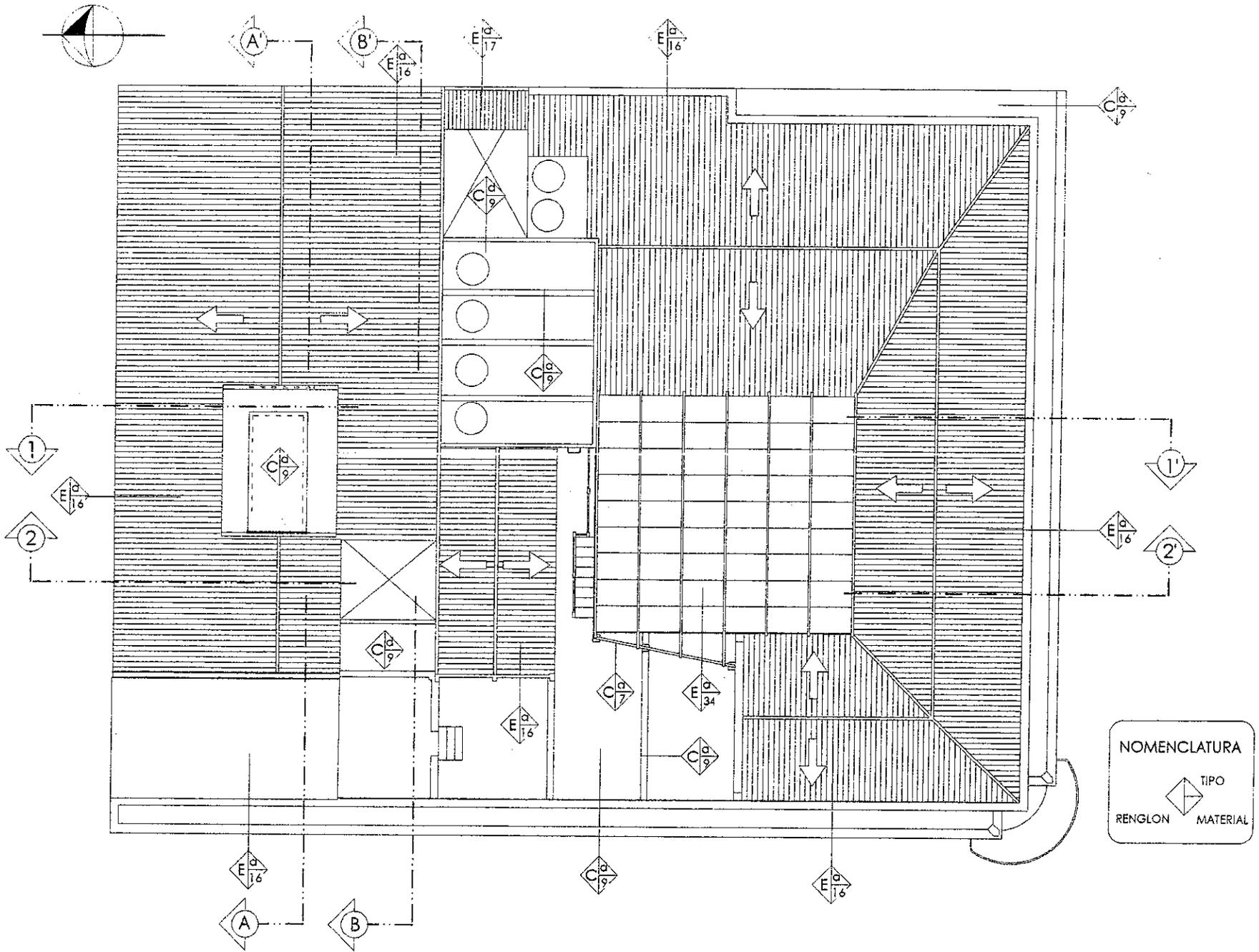
NOMENCLATURA

TIPO

REGLON MATERIAL

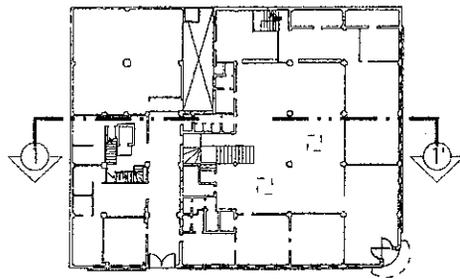
Contenido: Levantamiento de Materiales y Sistemas Constructivos	Página	Plano No.	Restauración del edificio °NOTTEBOHM°
	86	35	
Dibujo			

PLANTA CUARTO NIVEL
Escala 1 : 200

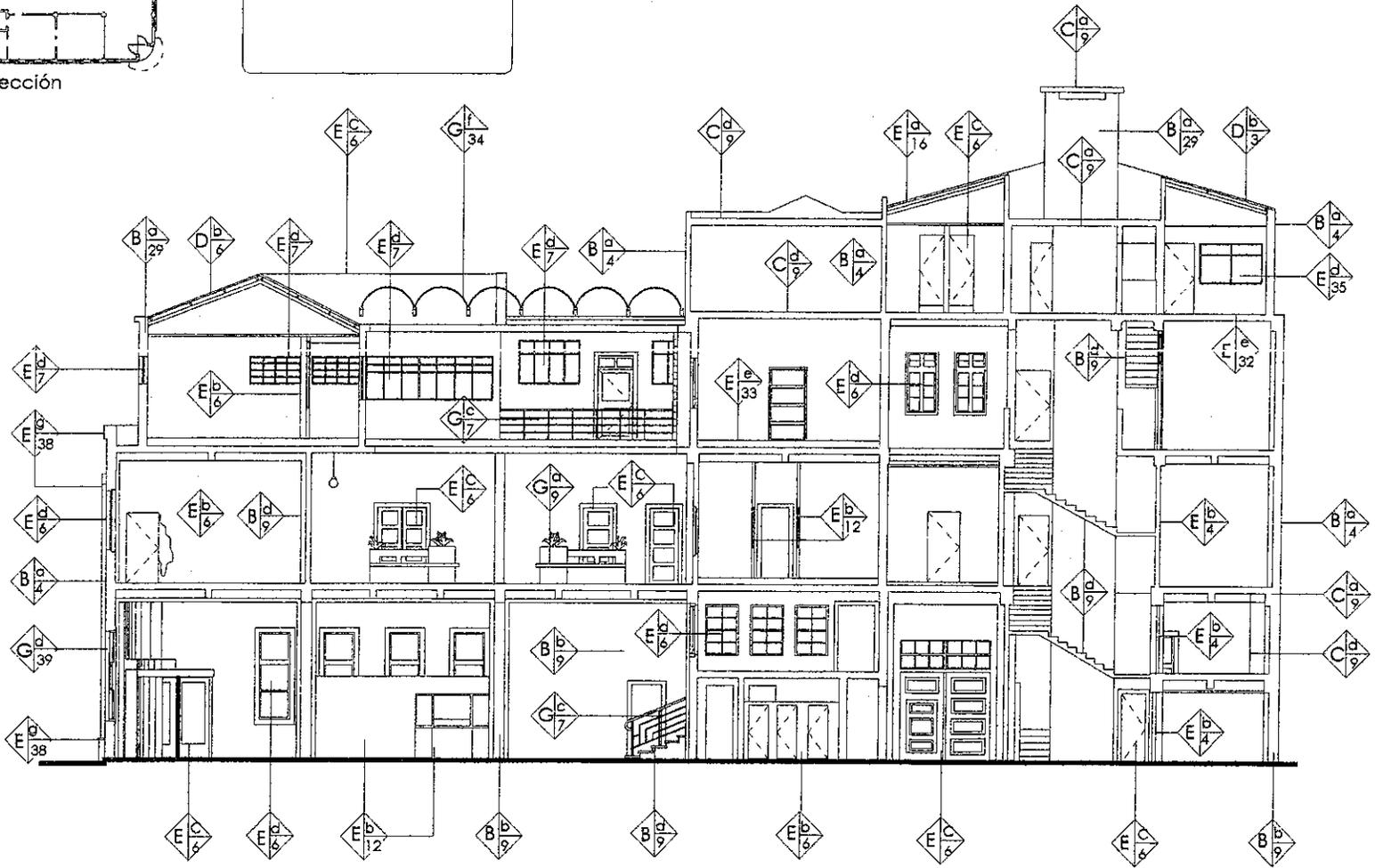
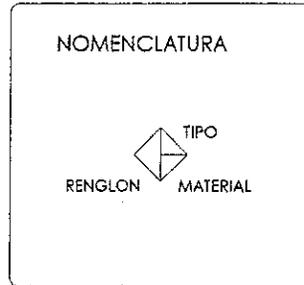


PLANTA DE TECHOS
Escala 1 : 200

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página	87	Plano No.	36	Contenido: Levantamiento de Materiales y Sistemas Constructivos
	Dibujo	Francisco Alejandro Castillo Rivas			



Ubicación de Sección



Sección 1-1'

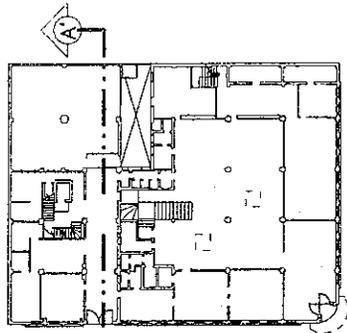
Escala 1 : 200

Contenido:
Levantamiento de Materiales
y Sistemas Constructivos

Página 88 Plano No. 37

Dibujo
Francisco Alejandro Castillo Rivas

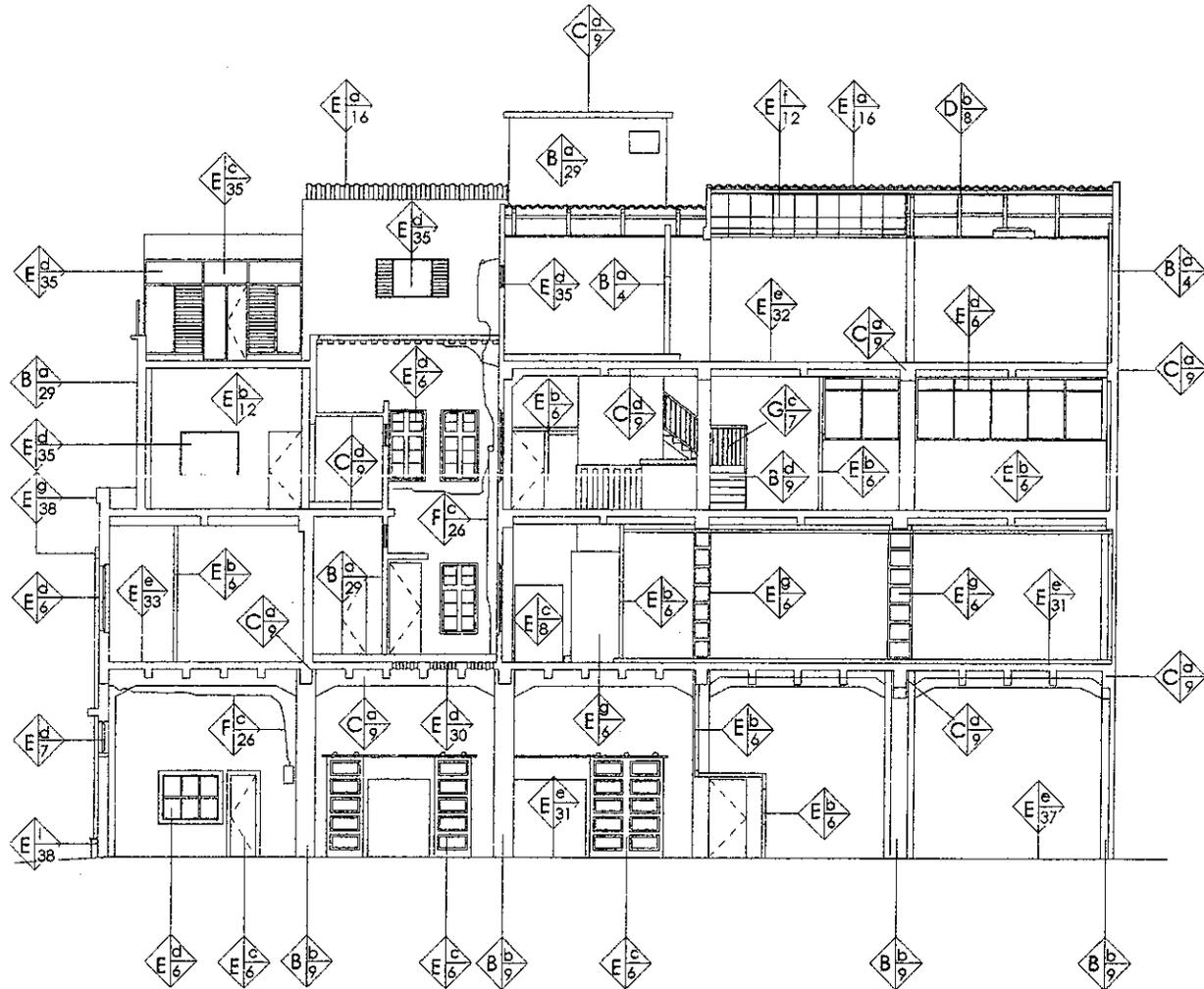
Restauración
del edificio
NOTTEBOHM®



Ubicación de Sección

NOMENCLATURA

TIPO
REGLON MATERIAL



Sección A- A'

Escala 1 : 200

Contenido:

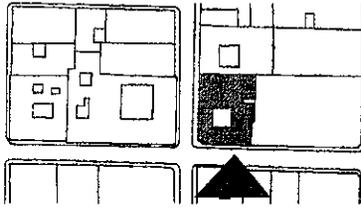
Levantamiento de Materiales
y Sistemas Constructivos

Página 90

Plano No. 39

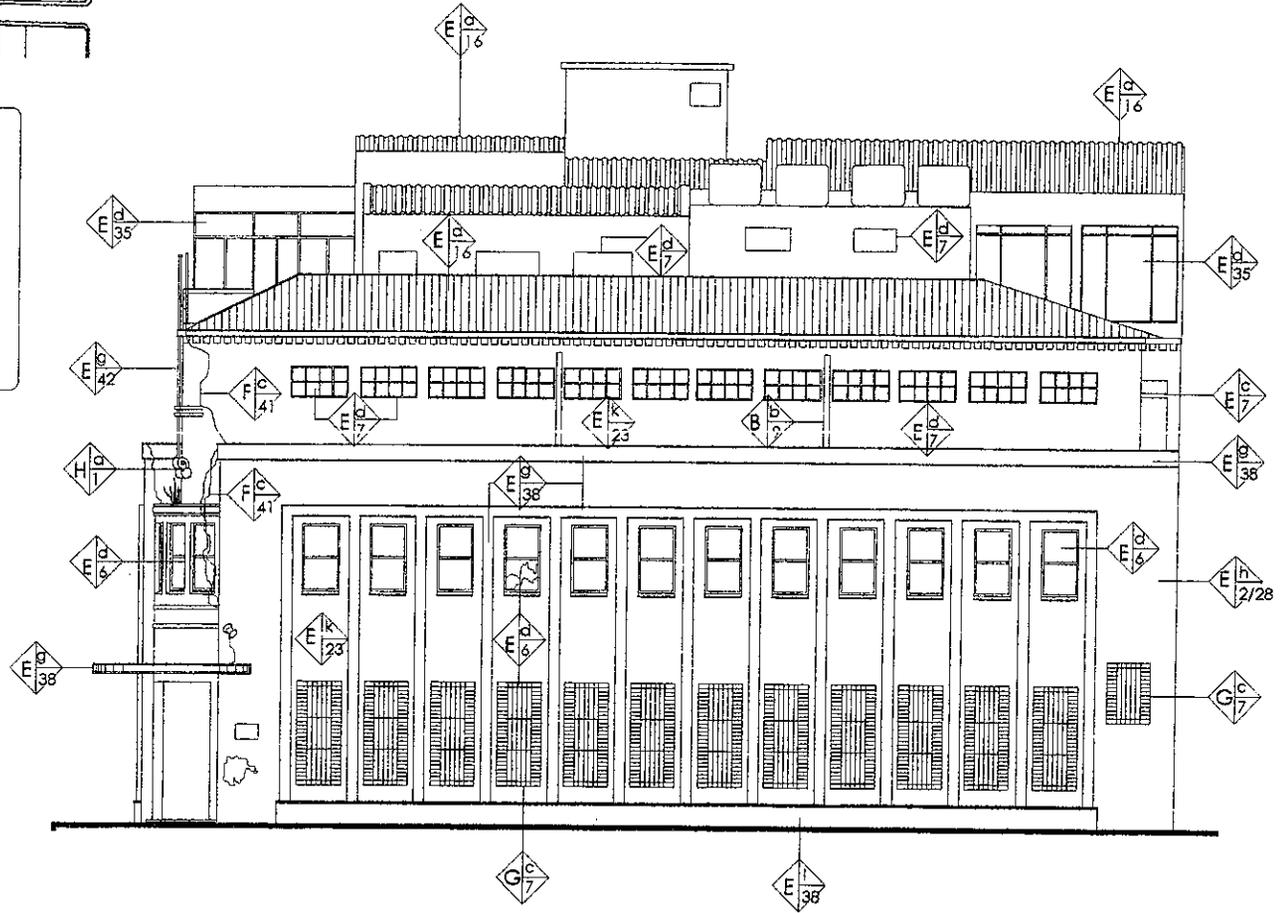
Dibujo
Francisco Alejandro Castillo Rivas

Restauración
del edificio
°NOTTEBOHM°



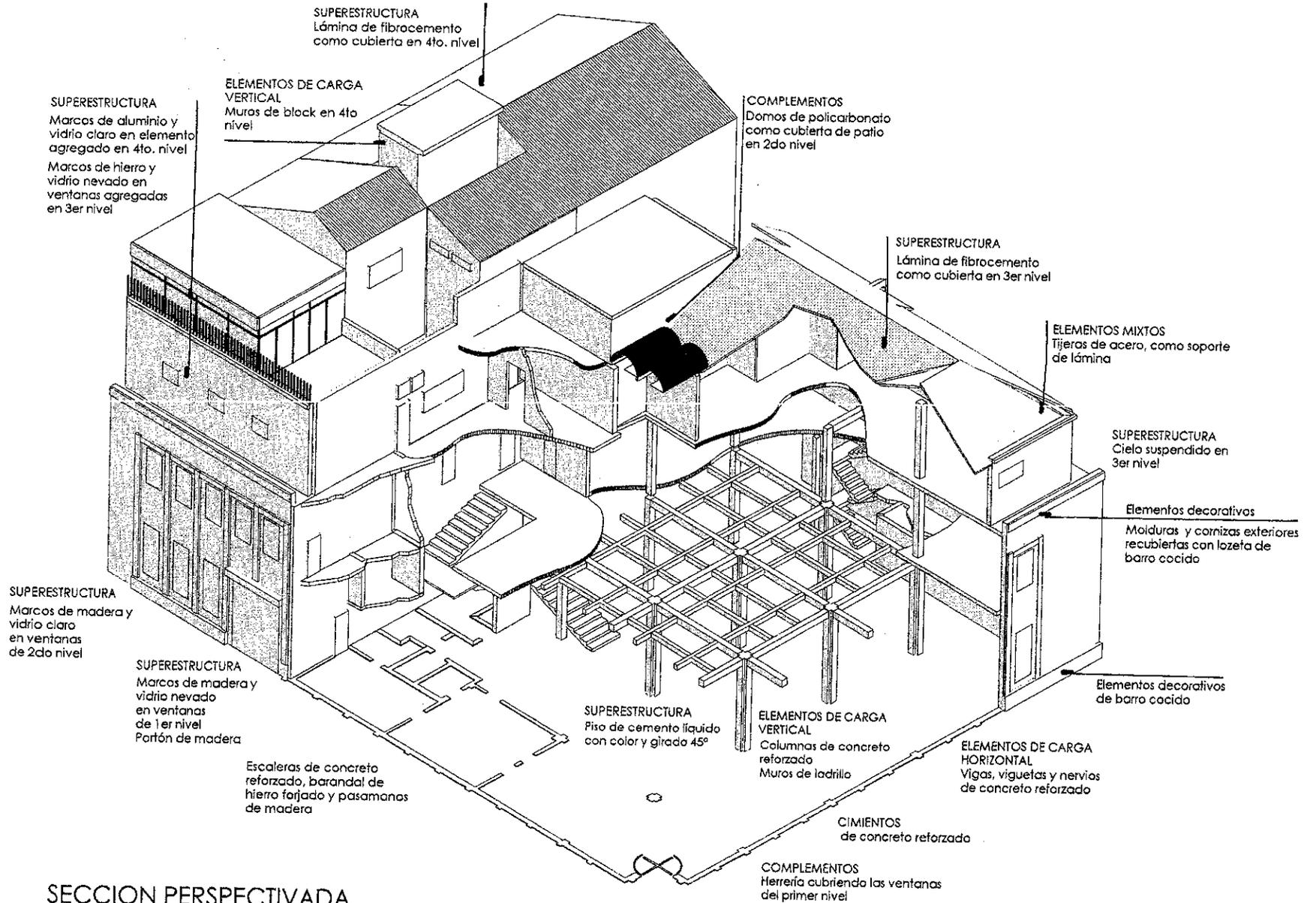
NOMENCLATURA

TIPO
REGLON MATERIAL



ELEVACION 10a. CALLE
Escala 1 :200

Contenido: Levantamiento de Materiales y Sistemas Constructivos	Página	Plano No.	Restauración del edificio °NOTTEBOHM°
	92	41	
Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas			



SECCION PERSPECTIVADA

Análisis de Materiales y Sistemas constructivos

Elaboracion Propia

4. LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES Y DETERIOROS

El edificio Nottebohm, ocupado actualmente por la Contraloría General de Cuentas de la Nación, ha sufrido varias alteraciones luego de su expropiación por parte del gobierno, al tener que adecuarse a diferentes usos y actividades, así como necesidades de espacio. Primero al ser la primera sede del Banco de Guatemala y luego al pasar a la Contraloría.

Estos diferentes usos han generado deterioros y alteraciones físicas, espaciales y conceptuales.

ALTERACIONES

Son cambios o modificaciones sufridos por el edificio tanto física, espacial o ideológicamente.¹

ALTERACIONES FISICAS

Son las que se refieren a cambios o deterioros en los materiales de construcción. Estas son: Humedad, fisuras, grietas, desprendimientos, pérdidas de acabado, presencia de sales o de agentes biológicos, decoloración, manchas.

ALTERACIONES ESPACIALES

Son los cambios en los espacios, divisiones o tabicaciones en ambientes, las cuales no son originales, cambio de altura en techos, cambio de espacio abierto a cerrado y viceversa, ampliaciones, posición de puertas o ventanas.

¹ Ceballos, Francisco y To, Marco A. "El complejo arquitectónico de la Recolección. Tesis de maestría. FARUSAC.

ALTERACIONES CONCEPTUALES

Es cuando hay cambio en el concepto original del edificio. Cuando se trata de cubrir un patio, cambio de cubiertas, cambios en el estilo del edificio, fachadas, texturas, etc.

DETERIOROS

Son los daños físicos o espaciales que se presentan de diversas formas en los monumentos debido a la acción de diferentes agentes o causas tanto intrínsecas (las que sufre el edificio por los materiales utilizados o deficiencias constructivas) o extrínsecas (por acción del hombre, de la naturaleza o falta de mantenimiento).²

Para el inventario de deterioros y alteraciones, se utilizará como base la metodología empleada por los arquitectos Ceballos y To*, que comprende los tres aspectos básicos: Renglón, Tipo y Material, y la cual se adaptará al edificio.

² Idem.

* Idem

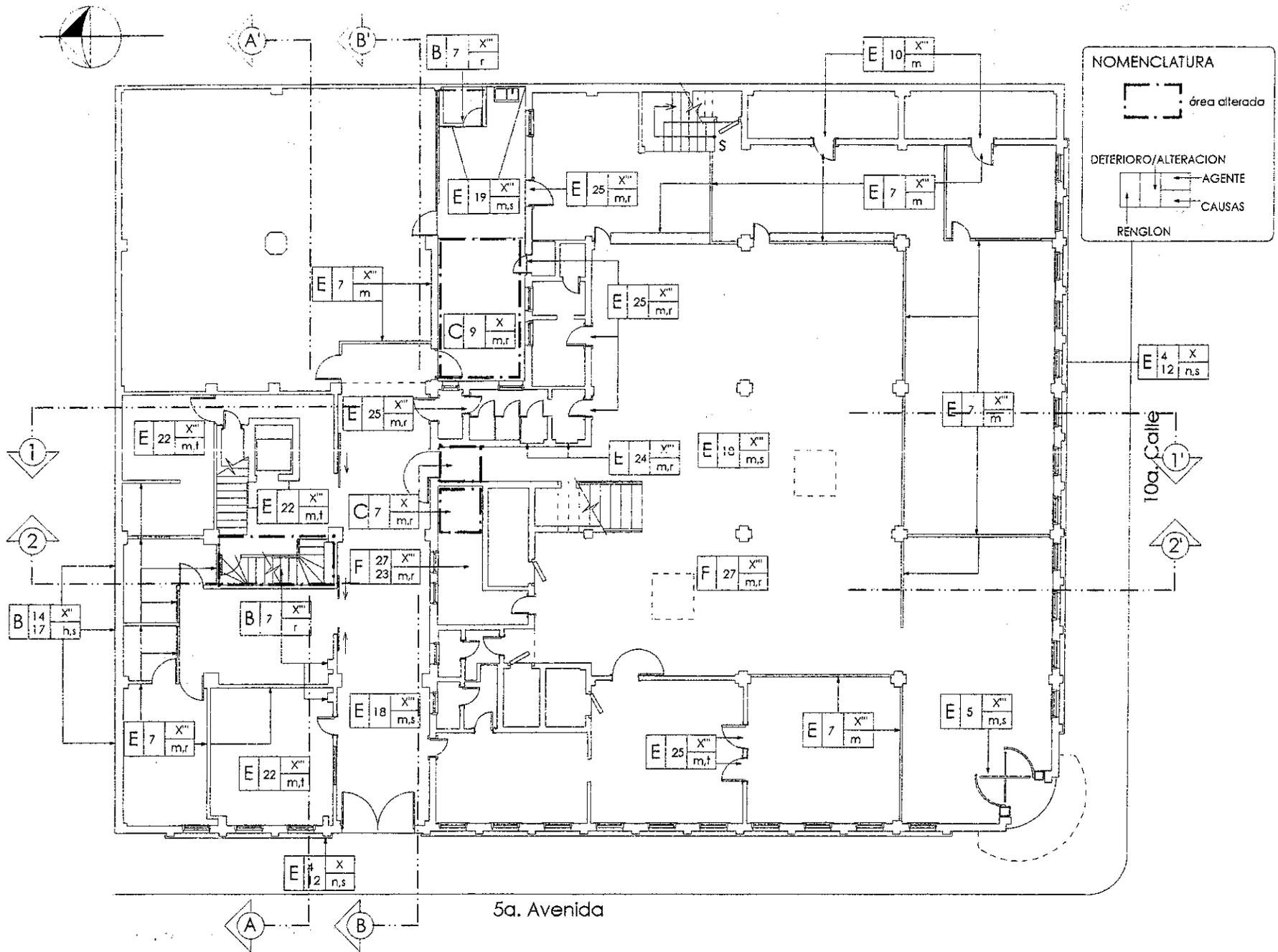
CUADRO NO. 4 LOCALIZACION DE ALTERACIONES Y DETERIOROS EN MONUMENTOS

REGLON	DETERIORO / ALTERACION	AGENTES	CAUSAS
A CIMENTOS	1 CAMBIO DE TEXTURA	Y INTRINSECAS	a. Por ubicación: Orientación, topografía
	2 DECOLORACION		
B ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	3 DESNIVEL		b. Por estructura: Materiales, elementos, técnica constructiva
	4 DESPRENDIMIENTO DE ACABADO		
	5 DETERIORO EN MADERA		
C ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	6 DISGREGACION	X EXTRINSECAS	c. Plantas d. Insectos e. Hongos f. Bacterias g. Animales
	7 ELEMENTO AGREGADO		
	8 EROSION		
D ELEMENTOS MIXTOS	9 ESPACIO ABIERTO/CERRADO Y VICEVERSA	x BIOLÓGICOS	
	10 FALTANTE DE ELEMENTO		
	11 FRACTURA		
E SUPERESTRUCTURA	12 GRIETAS Y FISURAS	x" CLIMÁTICOS	h. Lluvia i. Condensación j. Asoleamiento k. Vientos l. Temperatura
	13 HERRERIA EN MAL ESTADO		
F INSTALACIONES	14 HUMEDAD		
	15 LAMINA MANCHADA O DETERIORADA		
G COMPLEMENTOS	16 MACROFLORA		
	17 MANCHAS		
H SISTEMAS DE ORNAMENTACION	18 PISO FALTANTE O DAÑADO	x" HUMANOS	m. Uso n. Impacto o. Demolición p. Vandalismo q. Incendio r. Alteración s. Falta de mantenimiento t. Modificación
	19 PRESENCIA DE BASURA		
	20 PRESENCIA DE HONGOS		
I MUEBLES FIJOS	21 PRESENCIA DE SALES		
	22 SUPERPOSICION DE PISO SOBRE ORIGINAL		
	23 TRANSFORMACION TIPOLOGICA		
	24 VANO TAPIADO		
	25 APERTURA DE VANO		
	26 INSTALACION AGREGADA		
	27 INSTALACION CANCELADA		

Elaboración propia

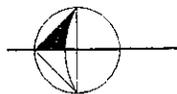
Según división de Renglones de: Ceballos, E y To, Q. "El Complejo Arquitectónico de la Recolección de Antigua Guatemala"

Tesis de Maestría. USAC.

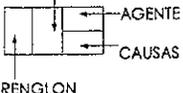


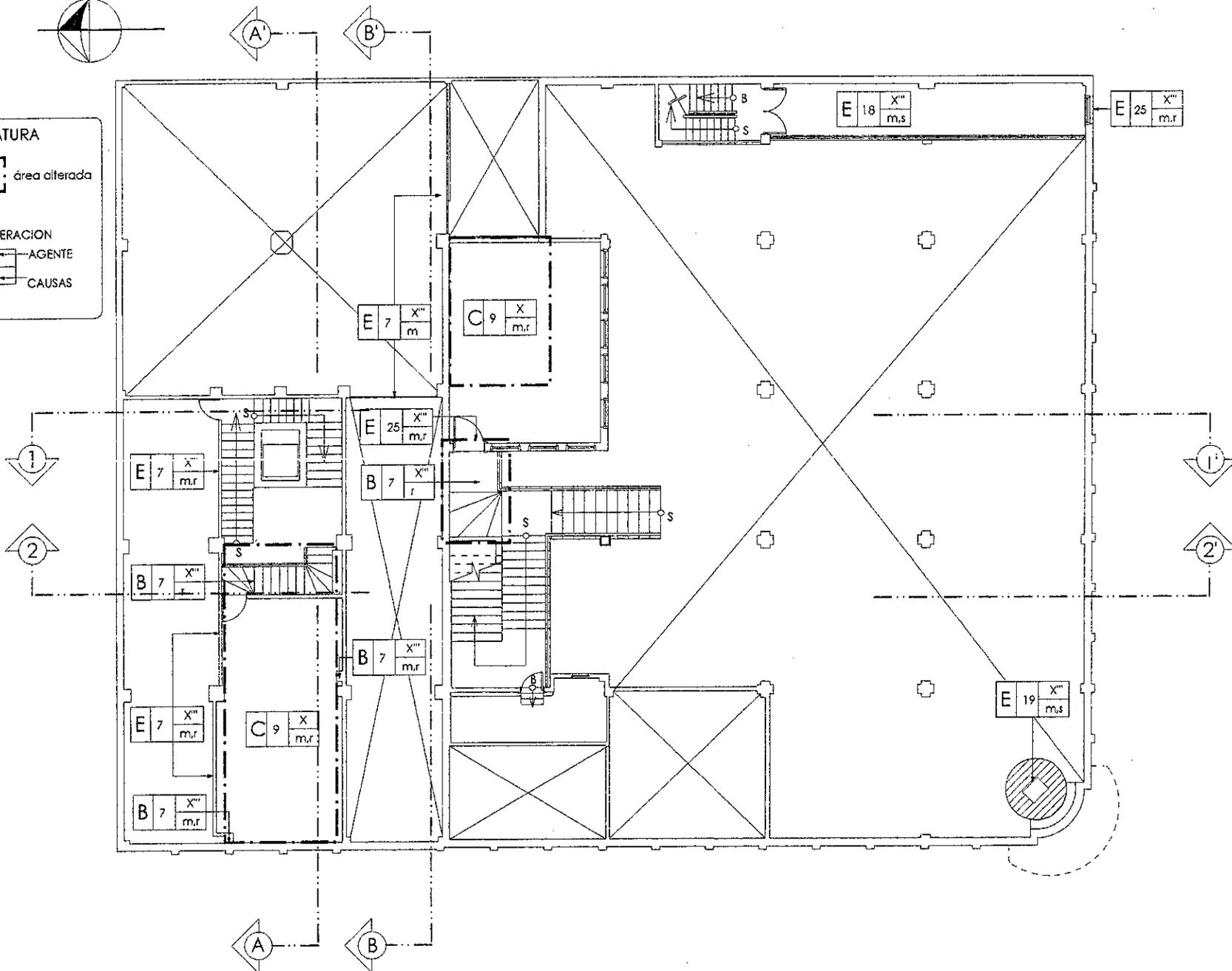
PLANTA PRIMER NIVEL
Escala 1 : 200

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página	Piano No.	Contenido: Descripción de Alteraciones y Deterioros
	97	43	
Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas			



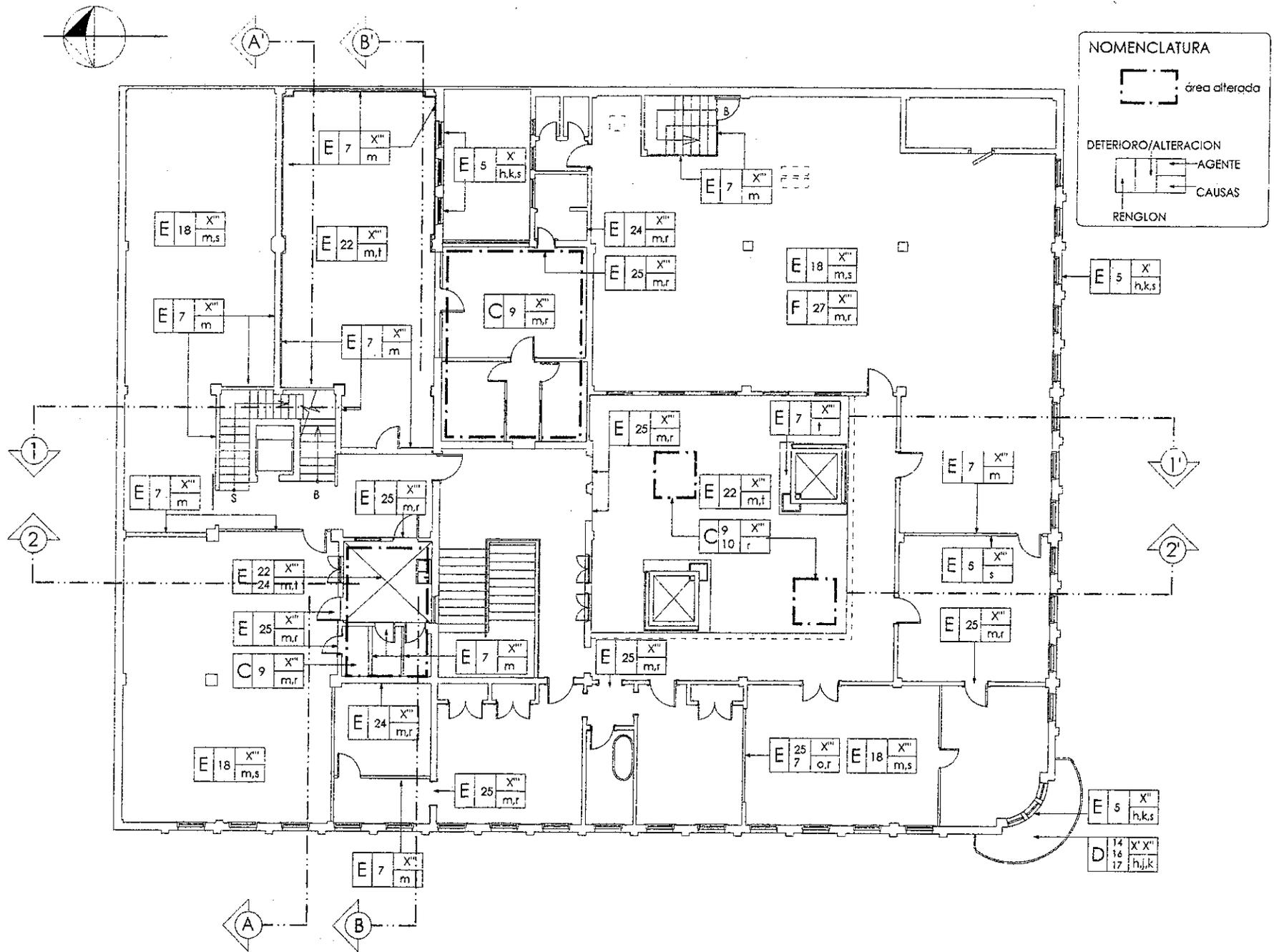
NOMENCLATURA

 área alterada
 DETERIORO/ALTERACION
 AGENTE
 CAUSAS
 RENGLON



PLANTA ENTREPISOS Y MEZZANINE
Escala 1 : 200

Contenido: Levantamiento de Alteraciones y Deterioros	Página	Plano No.	Restauración del edificio °NOTTEBOHM°
	98	44	
Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas			

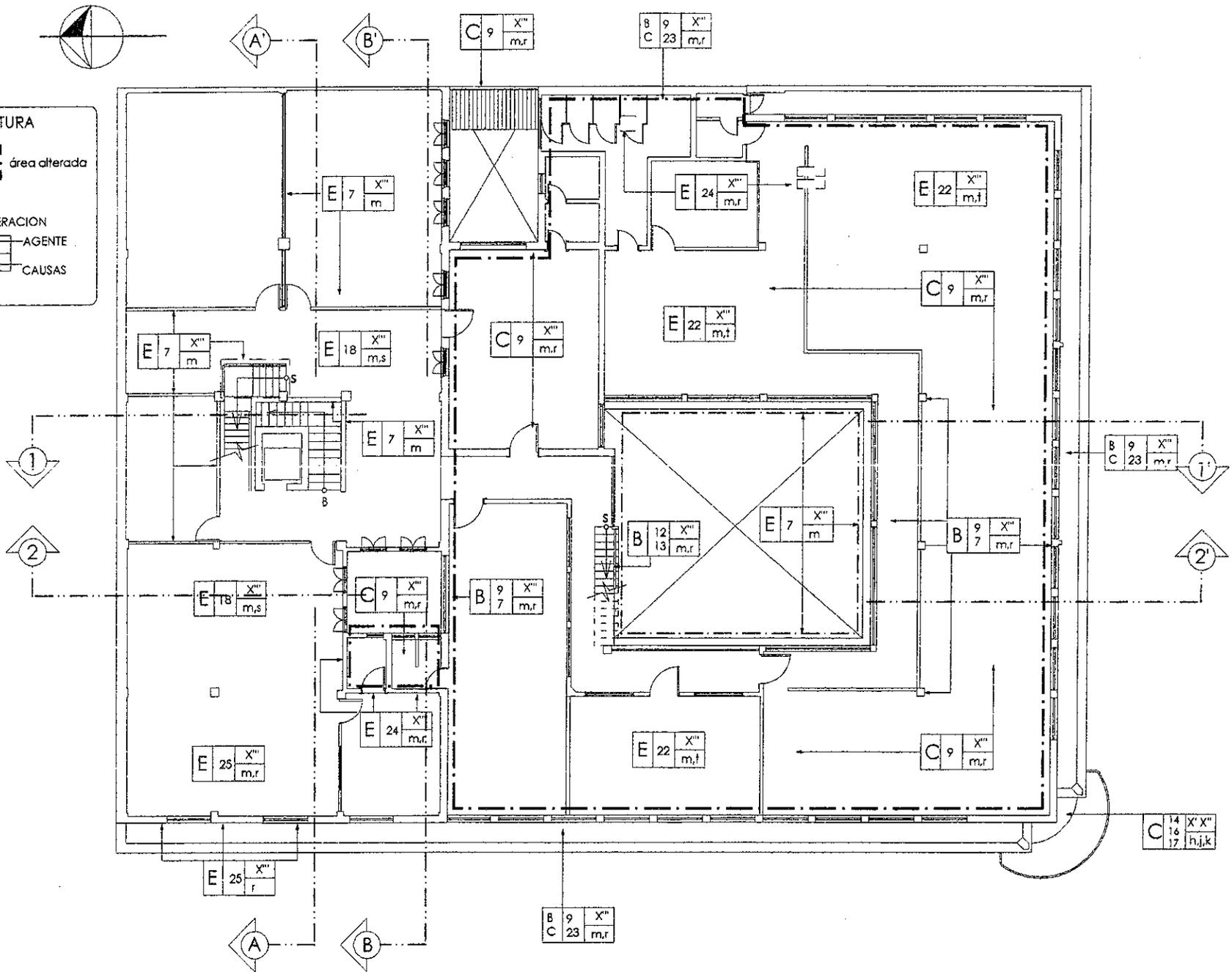


PLANTA SEGUNDO NIVEL
Escala 1 : 200

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página 99	Plano No. 45	Contenido: Levantamiento de Alteraciones y Deterioros
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas		

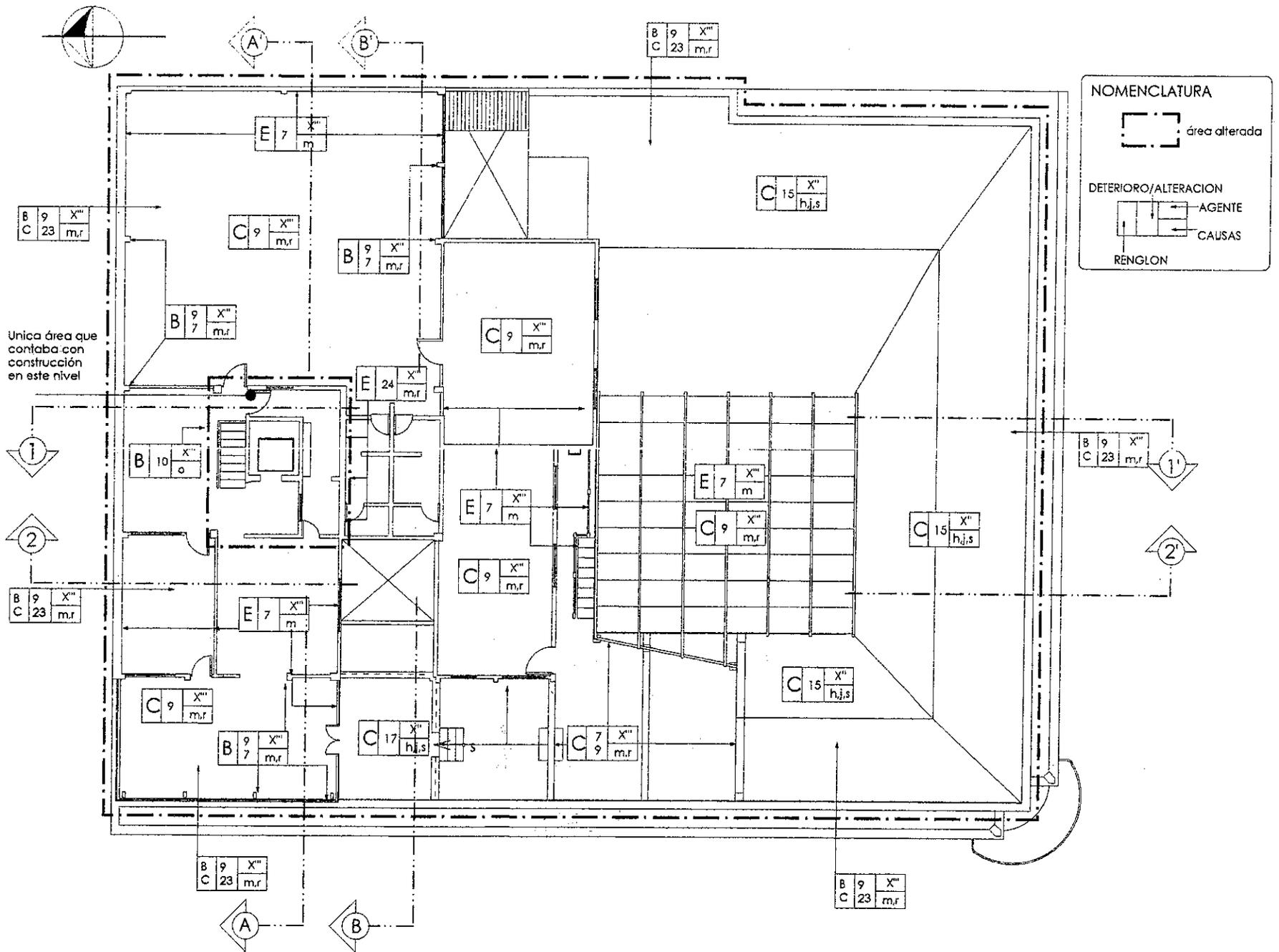
NOMENCLATURA

 área alterada
 AGENTE
 CAUSAS
 RENGLON



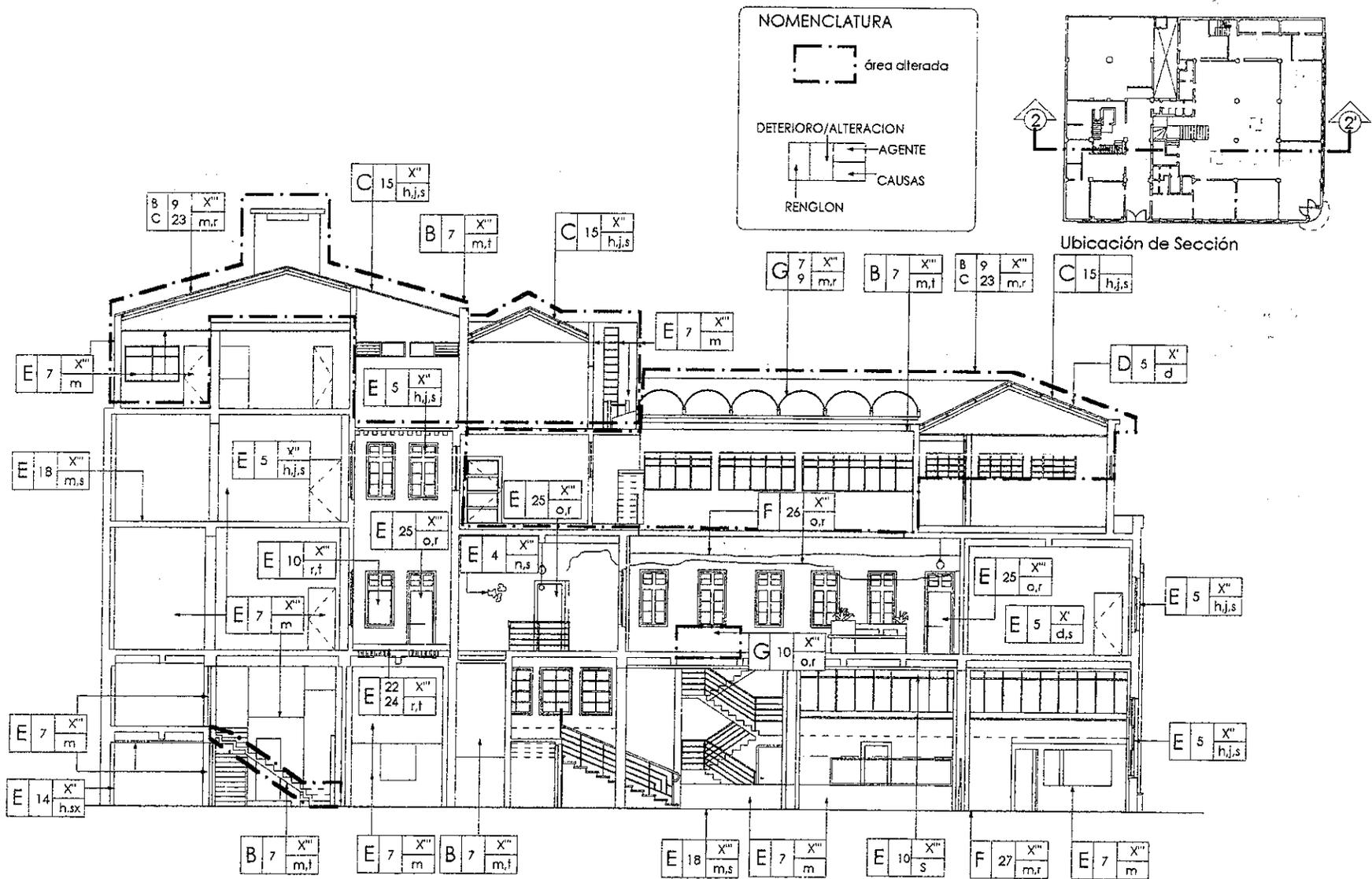
PLANTA TERCER NIVEL
Escala 1 : 200

Contenido: Levantamiento de Alteraciones y Deterioros	Página 100	Plano No. 46	Restauración del edificio °NOTTEBOHM°
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas		



PLANTA CUARTO NIVEL
Escala 1 : 200

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página	Plano No.	Contenido: Levantamiento de Alteraciones y Deterioros
	101	47	
Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas			

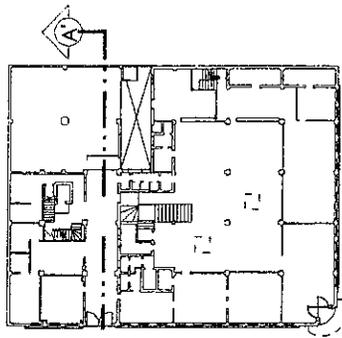


Sección 2 - 2'

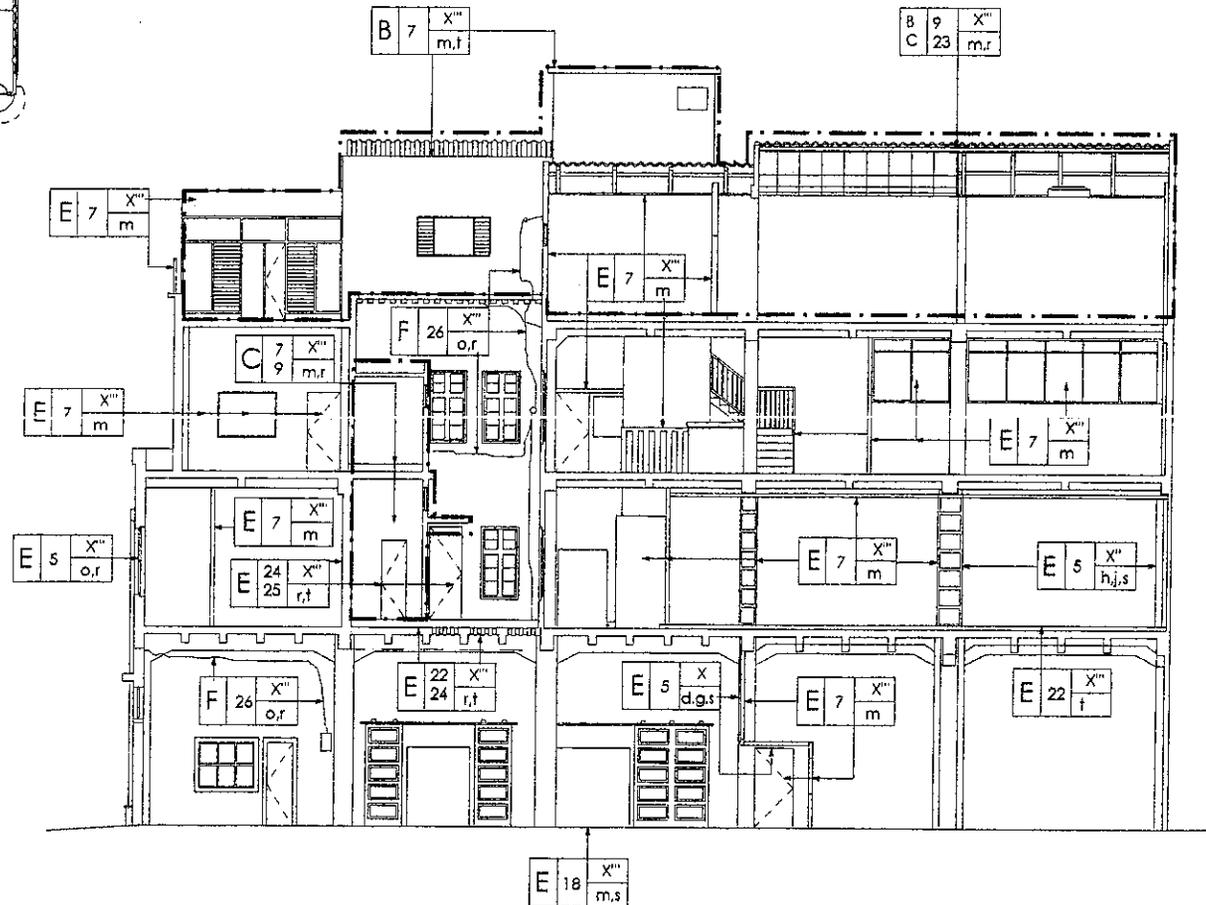
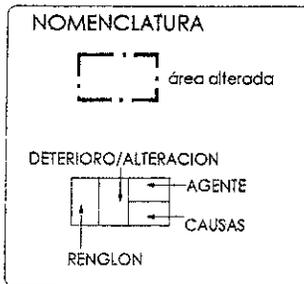
Escala 1 : 200

X'

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página	Plano No.	Contenido: Levantamiento de Alteraciones y Deterioros
	103	49	
Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas			

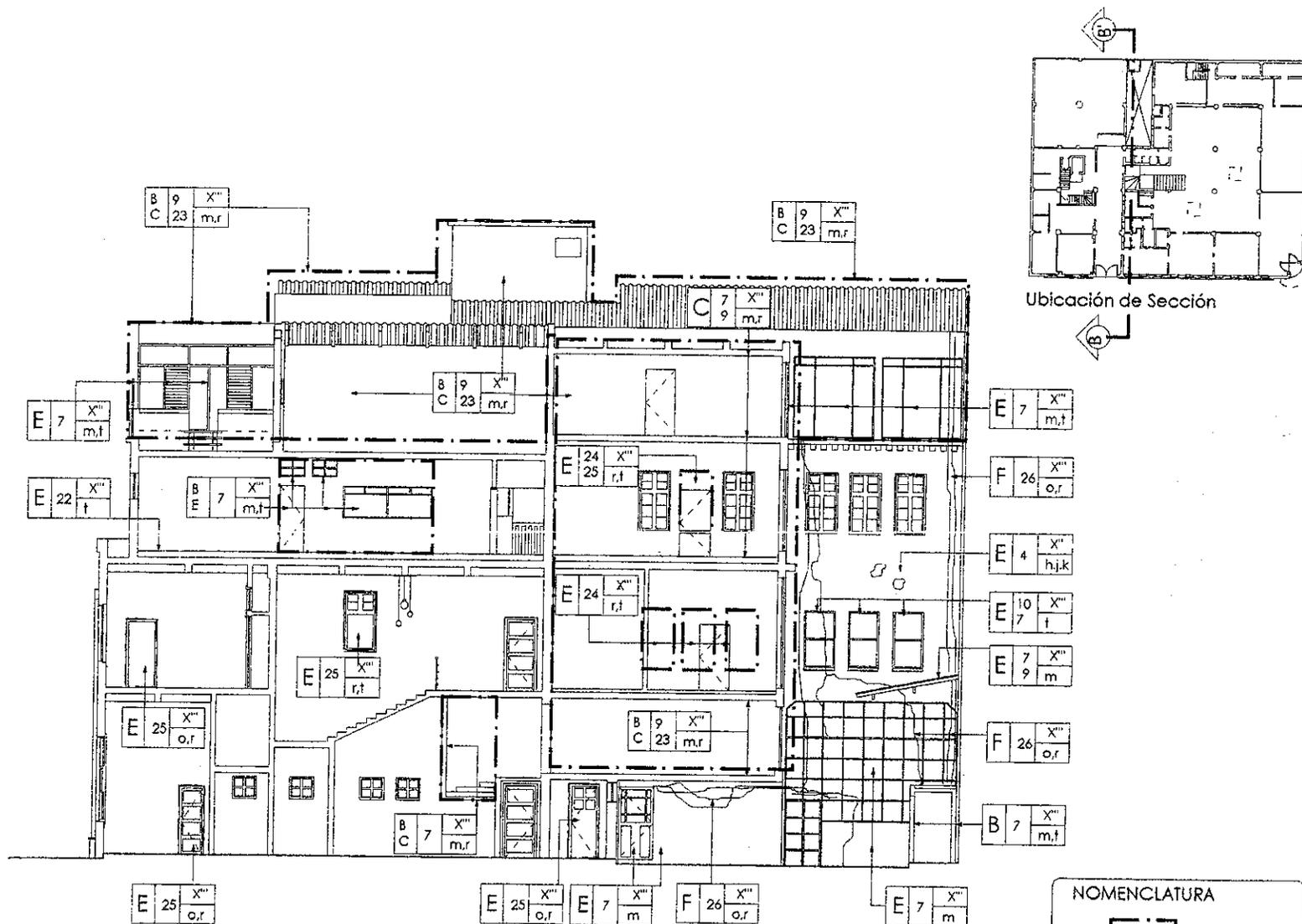


Ubicación de Sección



Sección A-A'
Escala 1 : 200

Contenido: Levantamiento de Alteraciones y Deterioros	Página	Plano No.	Restauración del edificio °NOTTEBOHM°
	104	50	
Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas			

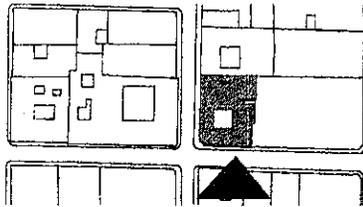


Sección B- B'
Escala 1 : 200

NOMENCLATURA

 área alterada
 AGENTE
 CAUSAS
 RENGLON

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página	Plano No.	Contenido: Levantamiento de Alteraciones y Deterioros
	105	51	
Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas			



NOMENCLATURA

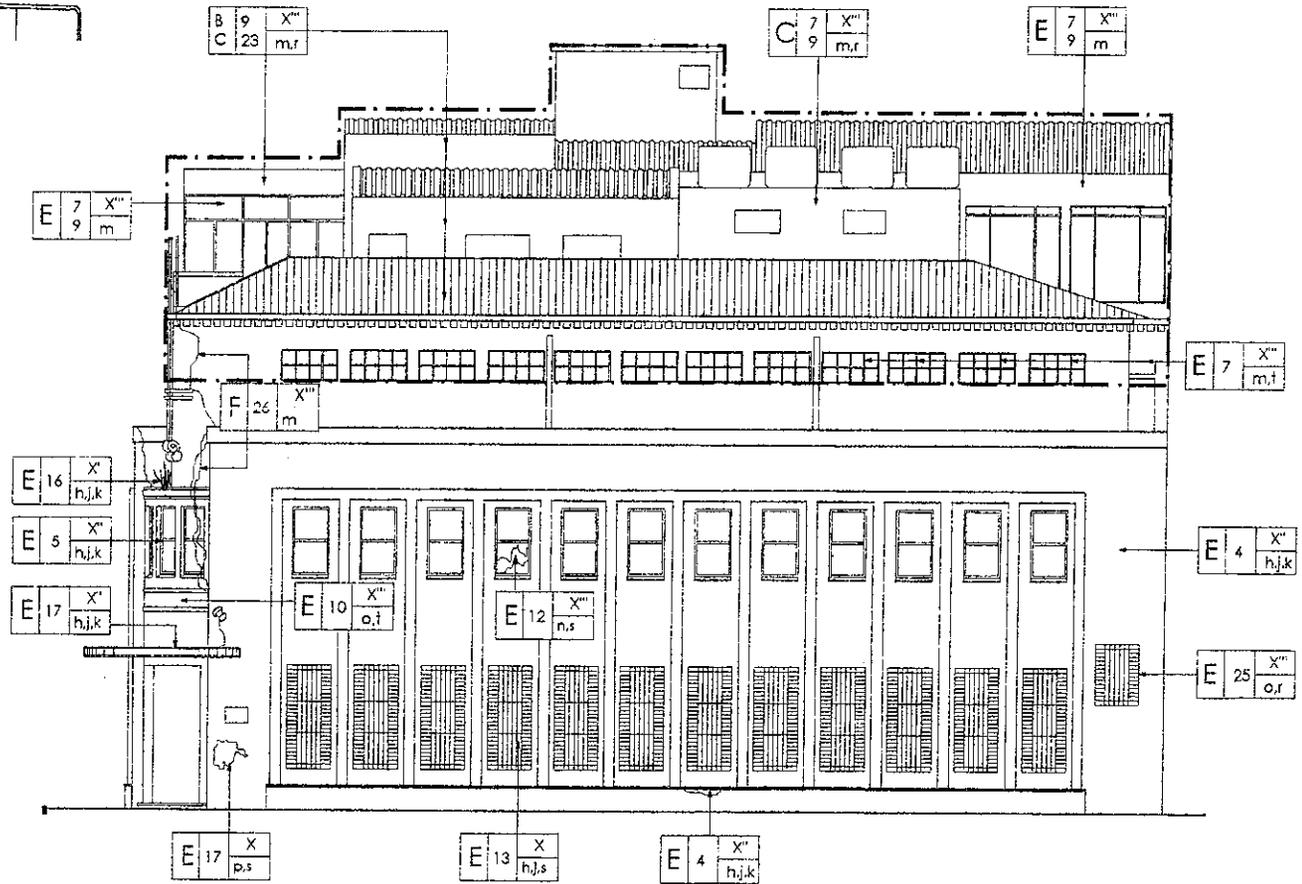
 área alterada

DETERIORO/ALTERACION

 AGENTE

 CAUSAS

 RENGLON

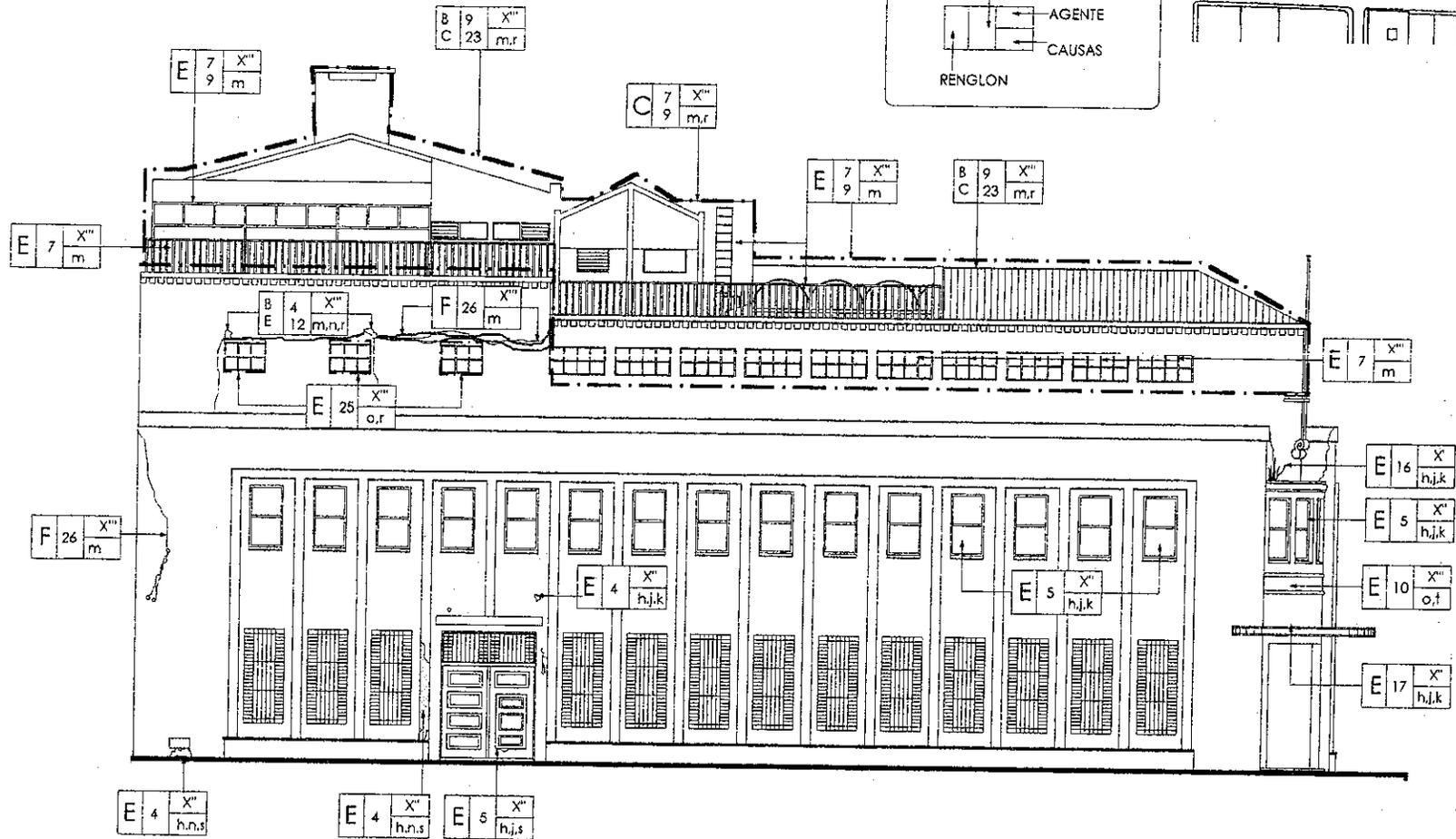
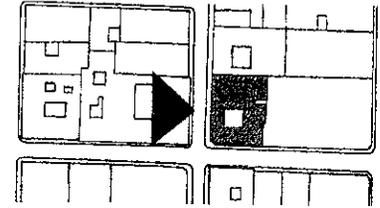
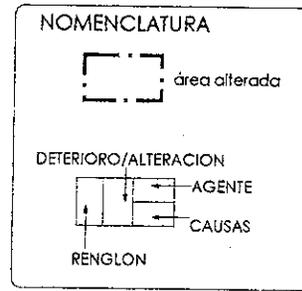


ELEVACION 10a. CALLE
Escala 1 : 200

Contenido:
Levantamiento de Alteraciones
y Deterioros

Página 106 Plano No. 55
Dibujo
Francisco Alejandro Castillo Rivas

Restauración
del edificio
°NOTTEBOHM°



ELEVACION 5a. AVENIDA
Escala 1:200

Restauración del edificio "NOTTEBOHM"	Página	Piano No.	Contenido: Levantamiento de Alteraciones y Deterioros
	107	53	
Dibujo Francisco Alejandro Castilla Rivas			

5. DIAGNOSTICO

En general el Sistema Constructivo del edificio se encuentra en buenas condiciones, sin embargo, actualmente reciben carga losas que fueron diseñadas originalmente como losas finales.

Se analizará cada renglón de la siguiente manera:

A. CIMIENTOS

Se considera que los cimientos no presentan algún tipo de deterioro al no haberse observado grietas que evidencien ruptura o hundimientos en el edificio.

B. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL

Muros:

Se evidencian algunas fisuras en el revestimiento de los muros exteriores, que ha provocado desprendimientos en el acabado. Las causas son climáticas. Se evidencian muros agregados en el tercer nivel, por ampliación del mismo. En el cuarto nivel existen alteraciones por, agregados de muros y utilización de otro tipo de textura. Las causas son por acción del hombre. El muro colindante del lado norte, en el primer nivel, evidencia manchas, humedad y desprendimiento de acabado, por causas climáticas, falta de ventilación y mantenimiento. Ver foto No.21

Columnas:

No se evidencian daños considerables, solamente algunos desprendimientos de acabado.

Existen columnas agregadas en el primer nivel, para soportar un entrepiso agregado, también en el tercer y cuarto nivel, siendo visibles dos columnas en la fachada de la 10ª calle, en el tercer nivel, que alteran con la tipología original.

Escaleras:

Existe superposición de caucho, sobre huellas y contrahuellas, en las escaleras del edificio.

Se agregaron dos módulos de gradas en el primer nivel, para tener acceso a entresijos también agregados, sobre los baños y patio de servicio, así como en el vestíbulo del ascensor. En el tercer nivel se agregaron escalinatas hacia el cuarto nivel, se evidencia grietas y desprendimiento de acabado, por causas de uso y acción del hombre. Ver foto No. 17

C. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL

Vigas, Nervios, Soleras y Dinteles:

No se evidencian daños. Existen vigas agregadas para las ampliaciones del tercer y cuarto nivel.

Losas :

Se agregó losa sobre los baños y el patio de servicio del primer nivel (ver fotos 7, 13 y 15) y losas sobre este en el segundo, tercer y cuarto nivel. También se agregó una losa como entrepiso frente al vestíbulo del ascensor en el primer nivel (ver plano de alteraciones y deterioros de planta de entresijos) Todas por causas de alteración por acción del hombre.

Parte de la losa del 3º y 4º nivel se encuentra soportando carga viva y muerta, para las cuales no fue diseñada. Ver fotos 17 y 19

D. ELEMENTOS MIXTOS

El voladizo del ingreso principal presenta manchas, humedad y macroflora, por causas climáticas y falta de mantenimiento. Ver fotos No. 1 y 2

Existen tijeras de madera como soporte para la cubierta del tercer y cuarto nivel, que presentan deterioros por acción de insectos y del clima.

E. SUPERESTRUCTURA

Puertas y ventanas:

Los aspectos climatológicos como lluvia, viento y sol, poco a poco han destruido las ventanas y puertas que tienen contacto con áreas exteriores, pudriendo en algunos casos la madera de los marcos. Existe faltante de vidrio en algunas ventanas.

Han sido tapiados vanos de puertas en los baños del primer nivel y en ventanas de los vacíos del segundo y tercer nivel. Existe apertura nueva de vanos para puertas, en los baños del primer nivel, y transformación de vanos de ventanas a puertas en el patio del primer nivel, así como en los baños y vacíos del segundo y tercer nivel. Existe alteración conceptual por utilización de ventaneras de hierro y aluminio, y de diferentes proporciones a las originales, en los agregados del tercer y cuarto nivel. Todas alteraciones por causas de uso, demolición y modificación por acción humana. Ver fotos No. 3, 5, 8, 12, 13, 14, 15, 19 y 21.

Pisos:

Presentan severos daños y deterioros. En el primer y segundo nivel, donde se evidencian rastros de instalaciones eléctricas que originalmente estaban en el piso, tapadas con mezcla. Existen grietas y fisuras en la mayor parte del piso original de cemento líquido y rompimientos para nuevas instalaciones.

Existe superposición de piso de granito sobre torta de cemento original en el lado sur del primer nivel.

Se evidencia fundición de concreto sobre vitro block original en el vacío del segundo nivel, para agregar

nuevos baños. También se superpuso piso de cemento líquido sobre el patio central del segundo nivel, y superposición de alfombra en ambientes del segundo y tercer nivel, todas alteraciones de carácter humano. Ver fotos No 10, 14, 18, 19

Techos y Cielos suspendidos:

Existe alteración de tipo espacial y conceptual, en las cubiertas del tercer y cuarto nivel, por la utilización de lámina con techo a 2 aguas. La lámina presenta decoloración, manchas y humedad, por causas climáticas y falta de mantenimiento.

Bajo estas cubiertas existe cielo suspendido, que en algunas partes presenta manchas y humedad, también existe cielo falso agregado bajo los entrepisos del primer nivel. Ver fotos 10, 20 y 21

Tabiques:

Existen tabiques como elementos agregados, subdividiendo los espacios del primer, segundo y tercer nivel. Los tabiques son en su mayoría de madera y presentan serios daños y deterioro por causas de humedad, insectos como polilla, roedores y falta de mantenimiento.

Elementos decorativos:

Se evidencia desprendimiento de acabado, grietas, fisuras y decoloración en la loseta de barro cocido, que recubre las molduras exteriores y marquesinas del edificio. Por causas climáticas, falta de mantenimiento e impacto. Ver foto 5

F. INSTALACIONES

Existen alteraciones por tuberías de PVC, sobrepuestas en muros, que fueron agregadas como bajadas de agua para las cubiertas del tercer y cuarto nivel. Se agregó un tanque cisterna en el patio del primer nivel y tanques elevados sobre un cuarto agregado en el 1er. Nivel, también otro tanque agregado peligrosamente sobre una armazón de madera en baños del segundo nivel y en el 4to. Nivel. Fueron canceladas las tuberías de hierro galvanizado originales.

Se evidencian deterioros por cancelación de instalaciones eléctricas originales en el piso del primer y segundo nivel, cables eléctricos sueltos, peligrosamente, en la fachada del edificio y en ambientes interiores y rompimiento de la fachada sobre la 5ª avenida para introducir ductos de la planta eléctrica. Ver fotos No. 1, 3, 5, 7, 8, 13

G. COMPLEMENTOS

El patio central del segundo nivel, es un espacio abierto que fue cerrado, cubriéndolo con domos de policarbonato, con estructura metálica. Se observan alteraciones por agregar jardineras en los dos vacíos existentes del patio central, (originalmente fueron cuatro). Alteraciones espaciales y conceptuales de carácter humano. Ver fotos No 17 y 19

CAPITULO VI ANALISIS DEL USO ACTUAL DEL MONUMENTO

1. CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS

La Constitución Política de la República de Guatemala, en su Capítulo III del Régimen de control y fiscalización, Artículo 232 dicta:

"La Contraloría General de Cuentas es una institución técnica descentralizada con funciones fiscalizadoras de los ingresos, egresos y en general de todo interés hacendario de los organismos del Estado, los municipios, entidades descentralizadas y autónomas, así como cualquier persona que reciba fondos del Estado o que haga colectas públicas.

También están sujetos a esta fiscalización los contratistas de obras públicas y cualquier otra persona que, por delegación del Estado, invierta o administre fondos públicos"¹

La Contraloría es una Entidad descentralizada autónoma, con carácter de Órgano de Control Jurídico Administrativo, como se aprecia en el Organigrama del Gobierno de la República.

1.1 ESTRUCTURA ORGANICA DE LA CONTRALORIA

Analizando el organigrama de la Contraloría General de Cuentas, esta cuenta con los siguientes departamentos:

¹ Constitución Política de la República de Guatemala, decretada por Asamblea Nacional Constituyente, 31 de Mayo de 1985.

a. Despacho del Contralor General:

Sus funciones son planificar, coordinar y dirigir el desarrollo de las actividades generales de la Contraloría General de Cuentas y representar a la Entidad.²

b. Despacho del Subcontralor:

Sus funciones son sustituir al Contralor General durante su ausencia; dirigir y supervisar las actividades que desarrollan las dependencias de la Contraloría General de Cuentas desempeñando simultáneamente la Jefatura del Departamento de Fiscalización.³

Los dos despachos se encuentran en el edificio de la zona No. 2.

c. Departamento Administrativo:

Sus funciones son: planificar, coordinar y dirigir las actividades que desarrollan las unidades administrativas que prestan servicios de apoyo necesarios para el mejor funcionamiento de la Institución; recibir, clasificar y despachar la correspondencia y los expedientes; extender las certificaciones que le sean solicitadas; notificar las resoluciones que dicte la Contraloría; atender todo lo relacionado con la administración de personal; Custodiar la existencia del almacén, y el manejo de cuenta de los talonarios y formularios de ingresos de fondos fiscales, municipales y colectas de las entidades sujetas a fiscalización.

² Manual de los Organismos del Estado, Centro de Documentación Fiscal, Contraloría General de Cuentas. Pág. 235

³ Manual de los Organismos del Estado, Centro de Documentación Fiscal, Contraloría General de Cuentas. Pág. 235.

ORGANIZACION ADMINISTRATIVA DEL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

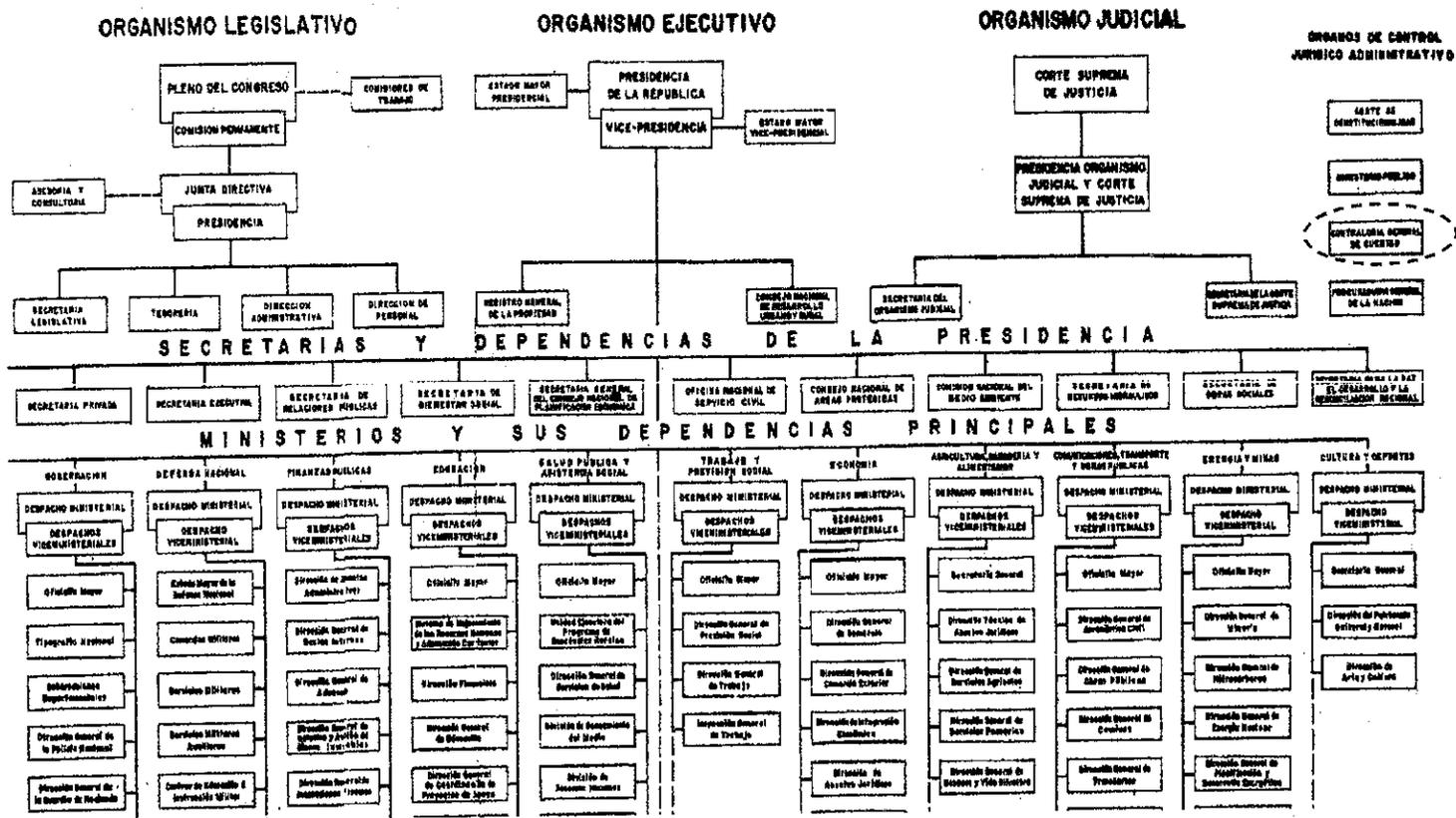


DIAGRAMA No. 1 ORGANIGRAMA DEL GOBIERNO DE LA REPUBLICA

FUENTE: Manual de los Organismos del Estado, Centro de Documentación Fiscal, Contraloría General de Cuentas.

Registrar los títulos profesionales otorgados por el Estado, las Universidades, así como los despachos militares; velar por el estricto cumplimiento de la Ley de Probidad; emitir dictámenes con respecto a los expedientes de pensiones, jubilaciones y montepíos del Estado; estudiar los asuntos que por su naturaleza requieren dictamen técnico o legal en materia hacendaria, y elaborar proyectos de ley, reglamentos y toda clase de disposiciones que le sean encomiendas por el Contralor General.

Para el cumplimiento de sus funciones, cuenta con el apoyo de las secciones de Talonarios; Clases Pasivas; Herencias, Legados y Donaciones; Probidad; Recursos Humanos; Finanzas; Estadística; Archivo de Cuentas; Servicios Generales y Servicios Médicos.⁴

De las anteriores, las secciones marcadas se encuentran actualmente en el edificio de la zona No. 1, Recursos humanos, Finanzas y Estadística en la zona No.2 y el Archivo de Cuentas en la zona No. 13.

d. Departamento de Fiscalización:

Sus funciones son planificar, coordinar y dirigir las actividades que desarrollan sus unidades administrativas, inspeccionar y glosar la contabilidad de la Nación; velar por el efectivo cumplimiento de las obligaciones a favor del fisco, del Municipio y de otras entidades públicas; comprobar la exactitud de las existencias y movimientos de los útiles y materiales que tengan a su cargo los organismos del Estado, las Municipalidades, la Universidad de San Carlos de Guatemala y demás entidades sujetas a fiscalización; controlar la incineración o destrucción de cédulas, bonos, cupones y cualesquiera otros documentos de crédito del Estado y sus instituciones, y la incineración de billetes del banco emisor; practicar inspecciones, revisiones y auditorías en las oficinas sujetas a su jurisdicción;

⁴ *Idem.*

inspeccionar en materia de competencia, las fincas rústicas o urbanas de la Nación y las intervenidas por el Estado; ejercer fiscalización sobre cualquier negocio del Estado que constituya deuda pública.

Para el cumplimiento de sus funciones cuenta con las secciones de Juicios de Cuentas, Auditoría Gubernamental y Control de Obra Pública.⁵

De las anteriores solo la sección de Juicio de Cuentas se encuentra en el edificio de la zona No. 1 y las otras en el de la zona No.2.

e. Escuela de Control Gubernamental:

Su función es planificar, coordinar, dirigir y supervisar los programas de capacitación que se desarrollan para el personal de la Contraloría General de Cuentas, así como para personal de entidades y dependencias del Estado; capacitar a las personas que deseen ingresar al servicio de la Entidad y tecnificar en mayor grado al personal que labora actualmente, con el propósito de que el control y la fiscalización que le corresponde ejercer, se realice en forma más eficiente, coordinada e integral, formando funcionarios de carrera en tales disciplinas; fomentar la investigación de las ciencias administrativas, contables, jurídicas, económico financieras y técnicas de control, en los aspectos aplicables a la Hacienda Pública, en cuanto a fiscalización y control gubernamental.⁶

⁵ *Idem.*

⁶ Manual de los Organismos de Estado. Op. Cit. Pág. 236,237.

CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS

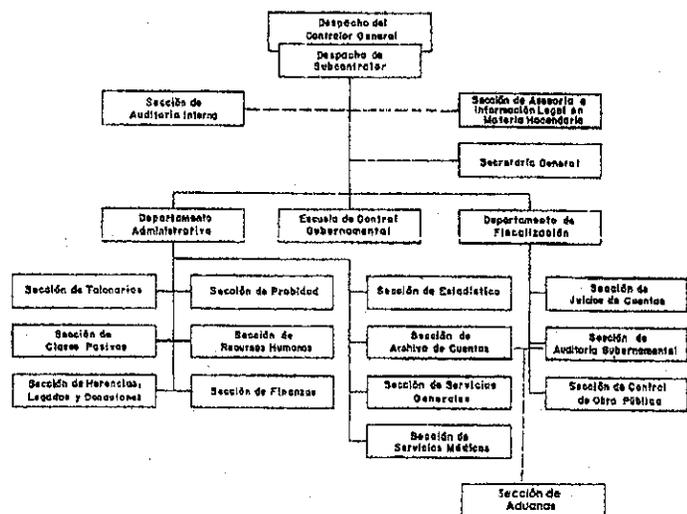


DIAGRAMA No. 2 ORGANIGRAMA CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS

FUENTE: Depto. Administrativo. Contraloría General de Cuentas.

1.2 EVALUACION DE USO DEL EDIFICIO

El edificio de la zona No. 1, tema de estudio de este trabajo de tesis, cuenta dentro de sus instalaciones con los siguientes departamentos y secciones observados en el organigrama:

- A. Departamento Administrativo
 - a. Sección de Talonarios
 - b. Sección de Clases Pasivas
 - c. Sección de Herencias y Legados
 - d. Sección de Probidad
 - e. Unidad de Títulos
 - f. Servicios Generales
- B. Escuela de Control Gubernamental
- C. CENDOF, Centro de Documentación Fiscal
- D. Unidades de otros departamentos
 - ♦ Sección de Jucios (pertenece al departamento de Fiscalización, zona No.2)
 - ♦ Unidad de Aduanas (pertenece al Archivo, zona No. 13)
 - ♦ Unidad de Caja (pertenece a unidad de Finanzas, zona No. 2)

CUADRO No.5 NUMERO DE PERSONAL POR SEXO Y SECCION

No.	SECCION	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
1	CLASES PASIVAS	6	7	13
2	PROBIDAD	4	6	10
3	TALONARIOS	21	10	31
4	SECCION DE JUICIOS	10	3	13
5	UNIDAD DE ADUANAS	8	2	10
6	HERENCIAS, LEGADOS Y DONACIONES	3	3	6
7	ESCUELA DE CONTROL GUBERNAMENTAL	6	2	8
8	CENDOF		3	3
9	DIRECCION ADMINISTRATIVA	3	4	7
10	UNIDAD DE CAJA		2	2
11	SERVICIOS GENERALES	7	4	11
TOTAL		68	46	114

FUENTE: Elaboración propia según listado de personal de la Dirección administrativa, Edificio 5a. Avenida zona 1

CUADRO No. 6 EVALUACION DEL USO ACTUAL, CONTRALORIA GRL. DE CUENTAS EDIFICIO 5a AV. Y 10a CALLE Z. 1

No.	AMBIENTE		USUARIOS		AREA (m2)				OBSERVACIONES
	SECCION	SUB SECCION	Personal	Público	REAL	OPTIMA	DEFICIT	EXCEDENTE	
1	CLASES PASIVAS	Jefatura	1	5	18.7	9.3		9.4	Se necesita área de espera y atención al público. Los analistas necesitan área privada. Se necesita subjefatura
		Analistas	8		32.0	18.0		14.0	
		Secretaría	4		29.4	26.8		2.6	
		Archivo			3.1	5.9	2.8		
2	PROBIDAD	Jefatura	1		14.1	9.3		4.8	Unificar archivo Auditor necesita privacidad,
		Audidores	1		9.0	7.5		1.5	
		Personal	8	20	86.0	18.0		68.0	
		Atención público		15	31.8	5.9		25.9	
		Archivo			49.5	32.0		17.5	
3	TALONARIOS	Jefatura	1		15.1	9.3		5.8	Se necesita área de espera, Control de formularios impedir el contacto con el público. Sección de libros necesita espacio para mesa de trabajo y sellado. En archivo de impresiones impedir contacto con público, Almacén con área de recepción y entrega. Alturas de estanterías manejables para subir y bajar paquetes.
		Sub Jefatura	1		15.1	9.3		5.8	
		Secretaría de Jefatura	1		17.5	6.7		10.8	
		Libros	2	5	20.0	23.5	3.5		
		Archivo de libros			10.5	7.7		2.8	
		Impresiones	4		27.5	13.1		14.4	
		Secretaría de Impresiones.	1	2	9.8	6.7		3.1	
		Control de formularios	14		114.0	51.8		62.2	
		Secretaría Control de F.	1		6.0	6.7	0.7		
		Secretaría de expedientes	1		18.0	6.7		11.3	
		Archivo	1		62.4	43.7		18.7	
		Almacén	4	4	128.9	94.7		34.2	
		Otras áreas de almacén			162.7	54.5		108.2	
4	JUICIOS	Jefatura	1		19.2	9.3		9.9	No existe separación de ambientes por cargo o subsección. Destinar área específica para archivo.
		Sub Jefatura	1			9.3			
		Secretaría	1			6.7			
		Juicios de cuentas	2			7.4			
		Juicios económico coactivo	1			3.7			
		Oficial de cuentas	1			3.7			
		Cuentas aprobadas	5			11.3			
		Finiquitos	1			3.7			
		Archivo			130.3	49.7		34.8	
5	UNIDAD DE ADUANAS	Personal	10		84.2	37.0		47.2	Solicitaron traslado a zona 13, ampliar No. personal a 26
6	HERENCIAS LEGADOS Y DONACIONES	Personal	6		39.3	30.6		8.7	Cubículo independiente para jefatura
SUB TOTAL			83		1154.2	639.4	7.0	521.79	

FUENTE: Elaboración propia en base a documentación del depto de Administración, entrevistas con cada jefe de sección y observación de campo.
 NOTA: las áreas óptimas se establecieron tomando como referencia las áreas para oficinas, bibliotecas, archivos, escuelas y antropometría de "Arte de Proyectar en Arquitectura" de Ernst Neufert. 1980. Pág. 21,218,219,252,255,257,259. Y de "Las dimensiones humanas en los Espacios interiores" de Julius Panero. Pág. 172, 176, 174, 180, 181, 182 y 183

No.	AMBIENTE		USUARIOS		AREA (m2)				OBSERVACIONES	
	SECCION	SUB SECCION	Personal	Público	REAL	OPTIMA	DEFICIT	EXCEDENTE		
7	ESCUELA DE CONTROL GUBERNAMENTAL	Dirección	1		18.6	9.3		9.3	Poca ventilación e iluminación para salones de clases, así como ruido de la calle y cruce de circulación con oficinas. No existen áreas de receso o para almuerzo de alumnos, ni salón de profesores y de sesiones Necesitan espacio para futura ampliación.	
		Secretaría	1		32.0	18.0		14.0		
		Control académico	3		29.4	26.8		2.6		
		Reproducciones	2		51.6	20.0		31.6		
		Salón 1		35		45.8	70.0	24.2		
		Salón 2		35		44.0	70.0	26.0		
		Salón 3		30		48.2	60.0	11.9		
		Laboratorio computo	1	14		78.3	28.0			50.3
		Auditórium		60/100		132.5	200.0	67.5		
Asesoría de Contralor		1		30.0	9.3		20.7			
8	CENDOF Centro de Documentación Fiscal	Jefatura	1						Problema de ventilación, contaminación por ruido, humo, polvo, insectos Piden ser ubicados en un primer nivel.	
		Personal	2		40.0	13.8		26.2		
		Archivo			58.5	40.1		18.4		
		Lectura		40/d	92.8	44.0		48.8		
9	DIRECCION ADMINISTRATIVA	Jefatura	1		19.0	13.4		5.6		
		Secretaría	2			13.4				
		Delegado personal	1	2	25.4	3.7		8.3		
		Asesor	1		18.4	9.3		9.1		
		Títulos	3		31.0	17.0		14.0		
		Atención público títulos		15	27.6	5.9		21.7		
10	UNIDAD DE CAJA	caja	2		13.0	7.4		5.6	Se encarga de los cobros de los distintos trámites.	
		Atención público caja		10	3.0	10.0	7.0			
11	GUARDIANIA		1		23.2	6.0		17.2		
12	PLANTA TELEF.		1		4.6	6.7	2.13			
13	SERVICIOS SANITARIOS	Jefe Admón.	1		4.5*				Existe: 1 inodoro, 1 lavamanos, 1 arteza.	
		Personal	113		57.4*				Existe: 19 inodoros, 12 lavamanos	
		Escuela		114	19.9*				Existe: 5 inodoros, 5 lavamanos, 3 uriniales	
		Auditórium		60	15.6*				Existe: 2 inodoros, 3 lavamanos, 1 urinal	
14	CIRCULACION				564.6	286.2		278.5		
15	PARQUEO		3 vehic.		55.9	45.0		10.9	No existe área apropiada dentro el edificio	
16	PATIO SERVICIO				45.3	5.0		40.3		
17	OTROS	Bodegas y áreas sin uso			174.9			174.9	aquí se almacena desperdicio de mobiliario	

SUB TOTAL 1804.8 1038.2 138.7 807.9 * No se sumaron áreas de sanitarios
TOTAL 2861.7 1677.6 145.7 1329.72

FUENTE: Elaboración propia en base a documentación del depto de Administración, entrevistas con cada jefe de sección y observación de campo.
NOTA: las áreas óptimas se establecieron tomando como referencia las áreas para oficinas, bibliotecas, archivos y escuelas y antropometría de

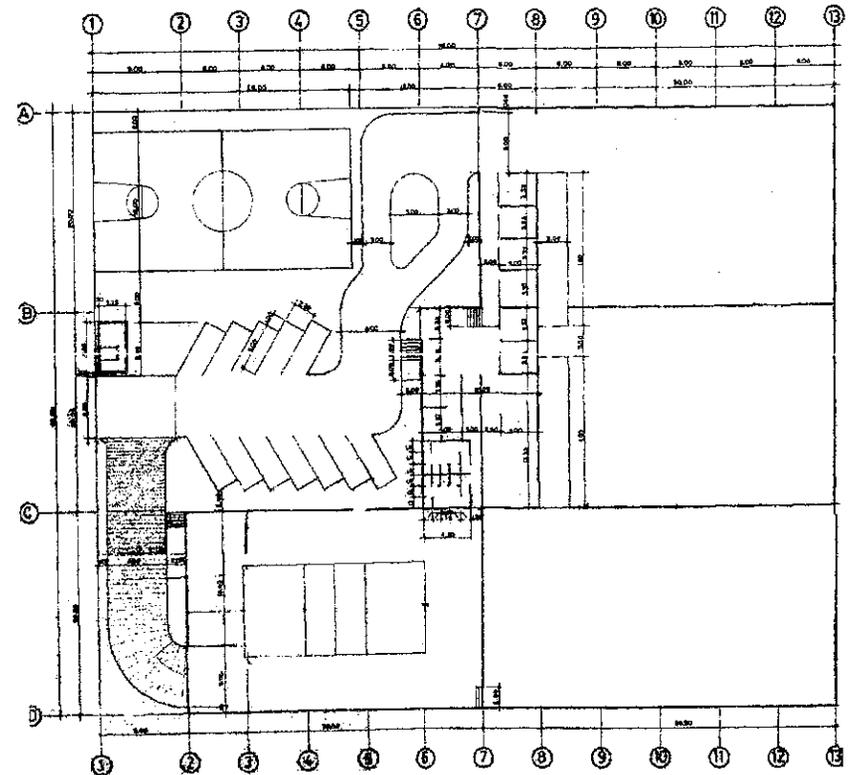
1.3.2 Edificio zona No. 13

En estas instalaciones únicamente se encuentra la sección de Archivo de Cuentas, que se encuentra bajo la conducción del Departamento Administrativo.

CUADRO No. 8 ANALISIS DE USO EDIFICIO DE LA ZONA No. 13

No.	SECCION	No. PERSONAL	AREA m2
1	Jefatura	1	25.2
2	Personal archivo	26	242.4
3	Archivo		1860.0
4	S. Sanitarios		50.4
5	Area libre o sin uso		2322.0
		27	4500.0

FUENTE: Elaboración propia en base a documentación del depto de Recursos Humanos, entrevistas con jefes de sección, planos del depto de Control de Obras y observación de campo.



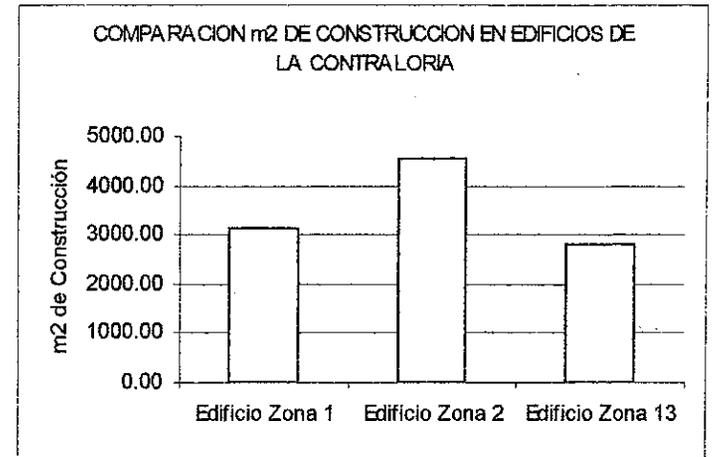
Plano de Instalaciones de la zona No. 13
FUENTE: Sección de Control de Obra Pública.

1.3.3 COMPARACION ENTRE LOS EDIFICIOS DE LA CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS

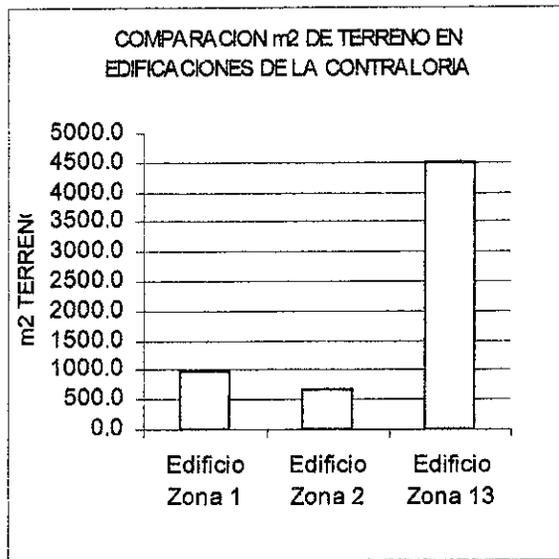
CUADRO No.9 CUADRO COMPARATIVO EDIFICIOS DE LA CONTRALORIA

No	EDIFICIO	m2 TERRENO	m2 CONSTRUCCION	No. PERSONAL
1	Edificio Zona 1	978.2	3139.7	114
2	Edificio Zona 2	683.2	4557.6	797
3	Edificio Zona 13	4500.0	2820.0	27

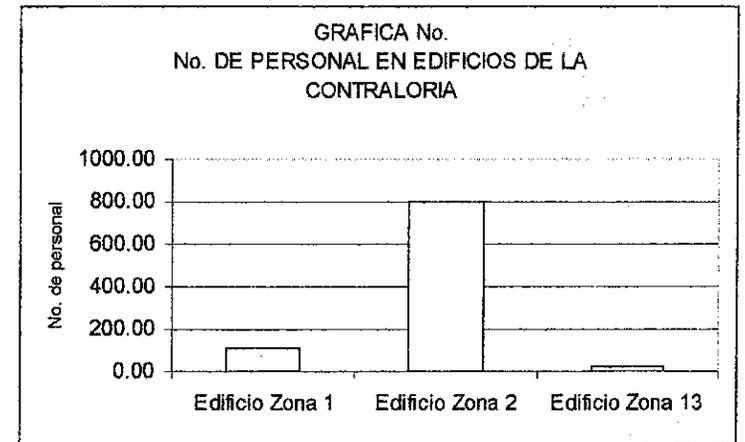
FUENTE: Elaboración Propia



FUENTE: Elaboración Propia.



FUENTE: Elaboración Propia



FUENTE: Elaboración propia.

CONCLUSIONES

Los datos recabados nos demuestran que el espacio en el edificio de la Contraloría en la zona 1. (tema de este trabajo de Tesis), en la mayoría de los ambientes se encuentra sub utilizado, existiendo un excedente de 1329.72 m² y solo un déficit de 145.70 m² (la mayoría del déficit en la Escuela de control Gubernamental), lo que nos deja 1184.02 m² de espacio sub-utilizado. (Ver cuadro No.6)

El 60% del 3° nivel y el 100% del 4° nivel, es construcción que no es original, por lo tanto son alteraciones. Estas áreas son actualmente ocupadas por la Escuela de Control Gubernamental y CENDOF (Centro de documentación Fiscal), biblioteca utilizada también por la Escuela.

Dichas áreas no reúnen las características necesarias para la docencia. Las áreas utilizadas han sido improvisadas como salones de clases, sin tener una adecuada ventilación e iluminación, y presentan un déficit de espacio por alumno. (Ver cuadro No. 6)

Además existe un cruce de circulación con las oficinas, al estar ubicados en los dos últimos niveles, tampoco existen áreas de receso o de almuerzo para alumnos, muy necesario, ni salones para profesores. Existe gran demanda de estudiantes, pero no han podido ampliar el cupo por falta de espacio. La Escuela capacita tanto a trabajadores de la Contraloría como del ministerio de Finanzas, de la Defensa y otras dependencias, y no tiene una relación directa con las demás oficinas del edificio.

Podemos notar las grandes diferencias que existen entre m² de construcción, m² de terreno y el número de

usuarios, entre los 3 edificios de la Contraloría, cuya distribución no es equitativa ni acorde al espacio.

Las instalaciones de la zona No. 13, son las que mayor exceso de espacio presentan, estando en un terreno muy grande, con construcción en un solo nivel, pudiendo perfectamente albergar a la Escuela de Control Gubernamental y CENDOF, poseyendo mejores espacios, así como áreas recreativas, además de encontrarse en un sector cultural-educativo, por estar muy cerca de la Escuela Normal, el Instituto Fishman, la universidad del istmo y el área de museos.

El traslado de la Escuela y CENDOF, daría la oportunidad de liberar del edificio (tema a tratar en el capítulo de Restauración) los agregados del 3° y 4° nivel que alteran la volumetría original del edificio.

CAPITULO VII

PROYECTO DE RESTAURACION

Como se habló en el Capítulo I, restauración es:

"Arte de salvaguardar la solidez y la forma-materia histórica del monumento mediante operaciones y agregados que evidencien su actualidad y su finalidad programal."¹

La restauración tiene como fin el conservar y revelar los valores estéticos e históricos del monumento y se fundamenta en el respeto hacia la sustancia antigua... esencialmente se conserva o restaura un monumento por sus valores como documento de un momento histórico, o por lo que implica como suma de documentos de distintas épocas... una finalidad de la restauración es "utilizar" a los monumentos, es decir hacerlos vivir dentro de nuestra época.²

Para la nomenclatura de los criterios de intervención se utilizará como base la metodología empleada por los arquitectos Ceballos y To*, que comprende los tres aspectos básicos: Renglón, Tipo y Intervención, y la cual se adaptará al edificio.

1. DESCRIPCION DE INTERVENCIONES EN EL MONUMENTO

- ◆ Liberación de muros y cubiertas de lámina agregados en 3º y 4º nivel, que alteran la volumetría del edificio.

- ◆ Liberación de losa agregada en ampliación de entepiso sobre patio del primer nivel.
- ◆ Liberación de losa sobre pozo de iluminación en segundo nivel.
- ◆ Liberación de escaleras agregadas en primer nivel y en tercer nivel.
- ◆ Liberación de tabiques de madera, los cuales se encuentran en mal estado.
- ◆ Liberación de ductos eléctricos vistos en fachada sobre la 5ª avenida y cableado eléctrico suelto peligroso.
- ◆ Liberación de forro de caucho superpuesto en escaleras.
- ◆ Liberación de estructura metálica que cubre el patio central del segundo nivel.
- ◆ Liberación de vanos de ventanas tapiadas.
- ◆ Reposición de piso dañado o faltante
- ◆ Reposición de elementos decorativos de barro cocido faltantes en fachadas.
- ◆ Reposición de acabados dañados o desprendidos en muros exteriores e interiores, así como en columnas y vigas interiores.
- ◆ Tratamiento de madera en puertas, ventanas, zócalos y elementos decorativos.
- ◆ Reposición de elementos faltantes en puertas y ventanas.
- ◆ Tratamiento de humedad en muros colindantes y losas finales, impermeabilizándolas.

¹ Bonfil Ramón, M. Apuntes sobre Restauración de Monumentos, México 1971. Pág. 18.

² Idem

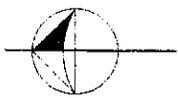
* Ceballos y To, "El Complejo Arquitectónico de la Recolección de Antigua Guatemala. Tesis de Maestría, FARUSAC. Guatemala 1990

CUADRO No. 10 NOMENCLATURA DE CRITERIOS DE INTERVENCION

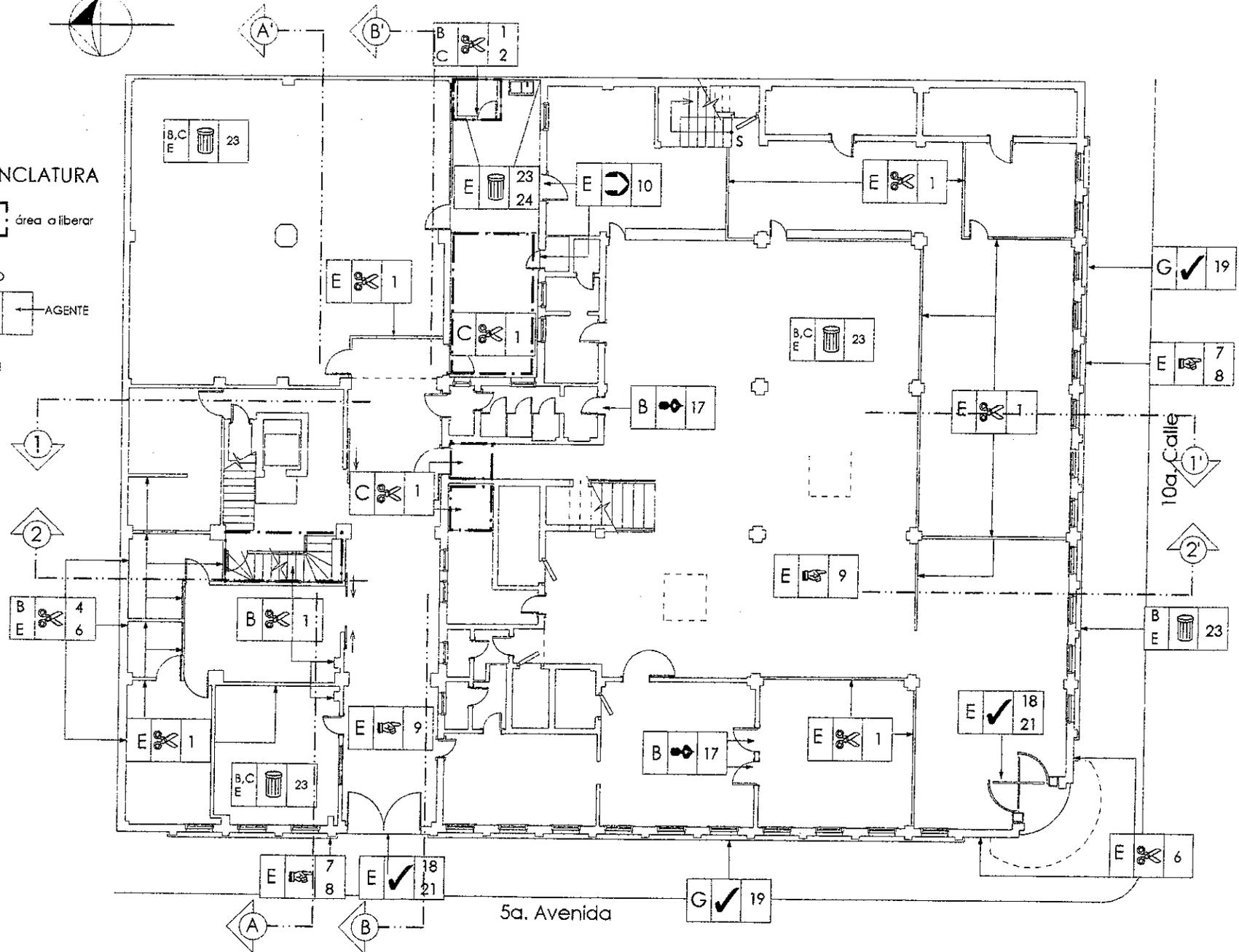
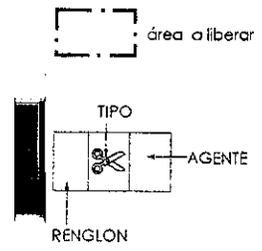
REGLON	TIPO	INTERVENCION
A CIMIENTOS	 LIBERACION	1 Retiro de elemento agregado 2 Retiro de piso agregado 3 Liberación de vano
B ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL		4 Eliminación de humedades 5 Eliminación de Macroflora 6 Eliminación de Manchas
C ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	 REINTEGRACION	7 Reposición de elemento decorativo 8 Reposición de acabado 9 Reposición de piso dañado o faltante
D ELEMENTOS MIXTOS	 INTEGRACION	10 Integración de ventana faltante 11 Integración de vidrio 12 Integración de puerta 13 Integración de Herrería 14 Integración de piso 15 Integración de instalación 16 Integración de azulejo
E SUPERESTRUCTURA		
F INSTALACIONES	 RECONSTRUCCION	17 Reconstrucción de muro
G COMPLEMENTOS	 MANTEMIMIENTO	18 Tratamiento de madera 19 Tratamiento de herrería 20 Aplicación de pintura 21 Aplicación de pentacloroplenol 22 Impermeabilización
H SISTEMAS DE ORNAMENTACION		
I MUEBLES FIJOS	 LIMPIEZA	23 Limpieza

Elaboración propia

Según división de Reglones de: Ceballos, E y To, Q. "El Complejo Arquitectónico de la Recolección de Tesis de Maestría. USAC.

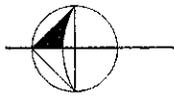


NOMENCLATURA

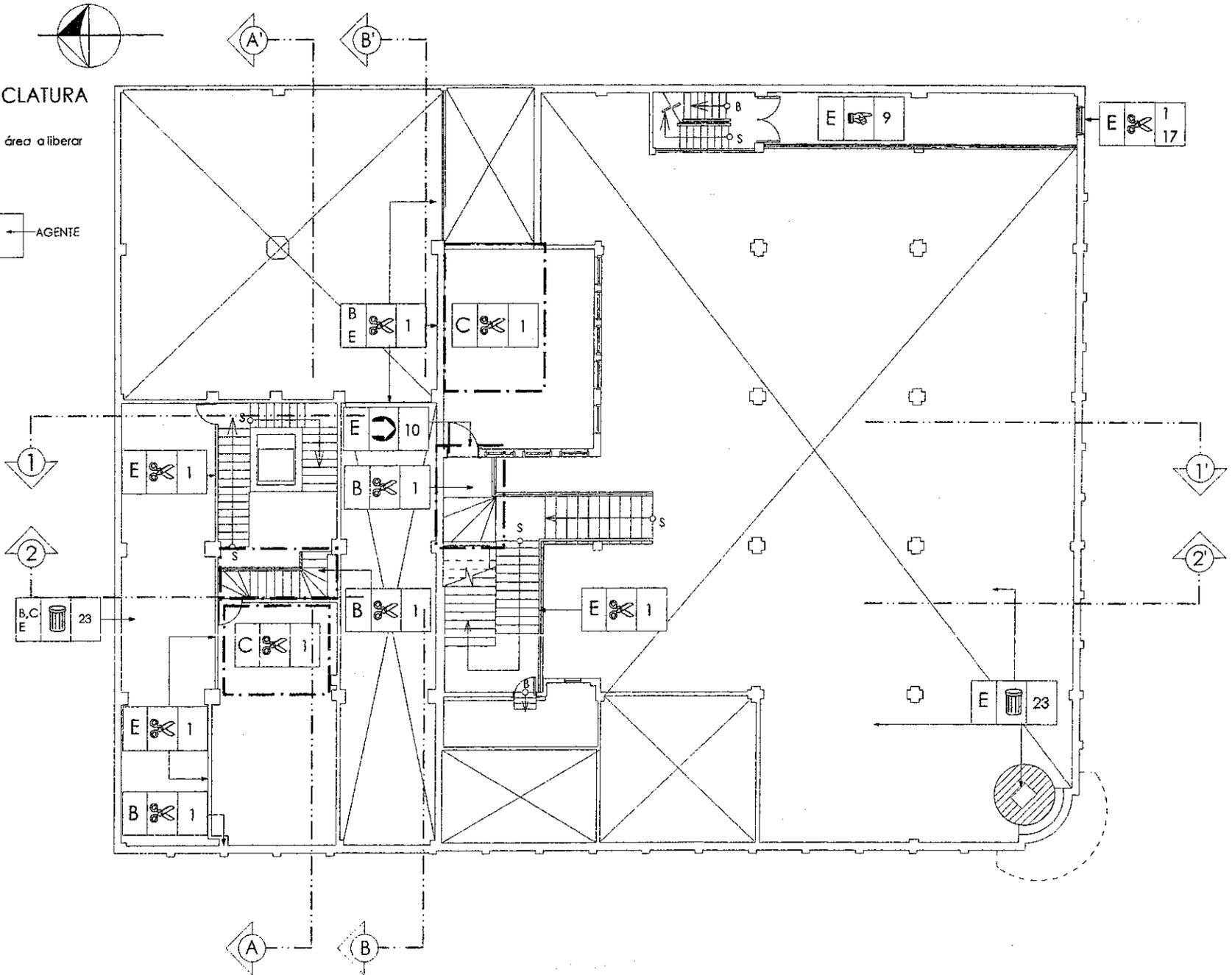
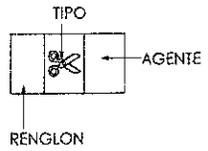


PLANTA PRIMER NIVEL
Escala 1 : 200

Restauración del edificio "NOTTEBOHM"	Página	123	Plano No.	54	Contenido: PROPUESTA DE RESTAURACION DESCRIPCION DE INTERVENCIONES
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas				

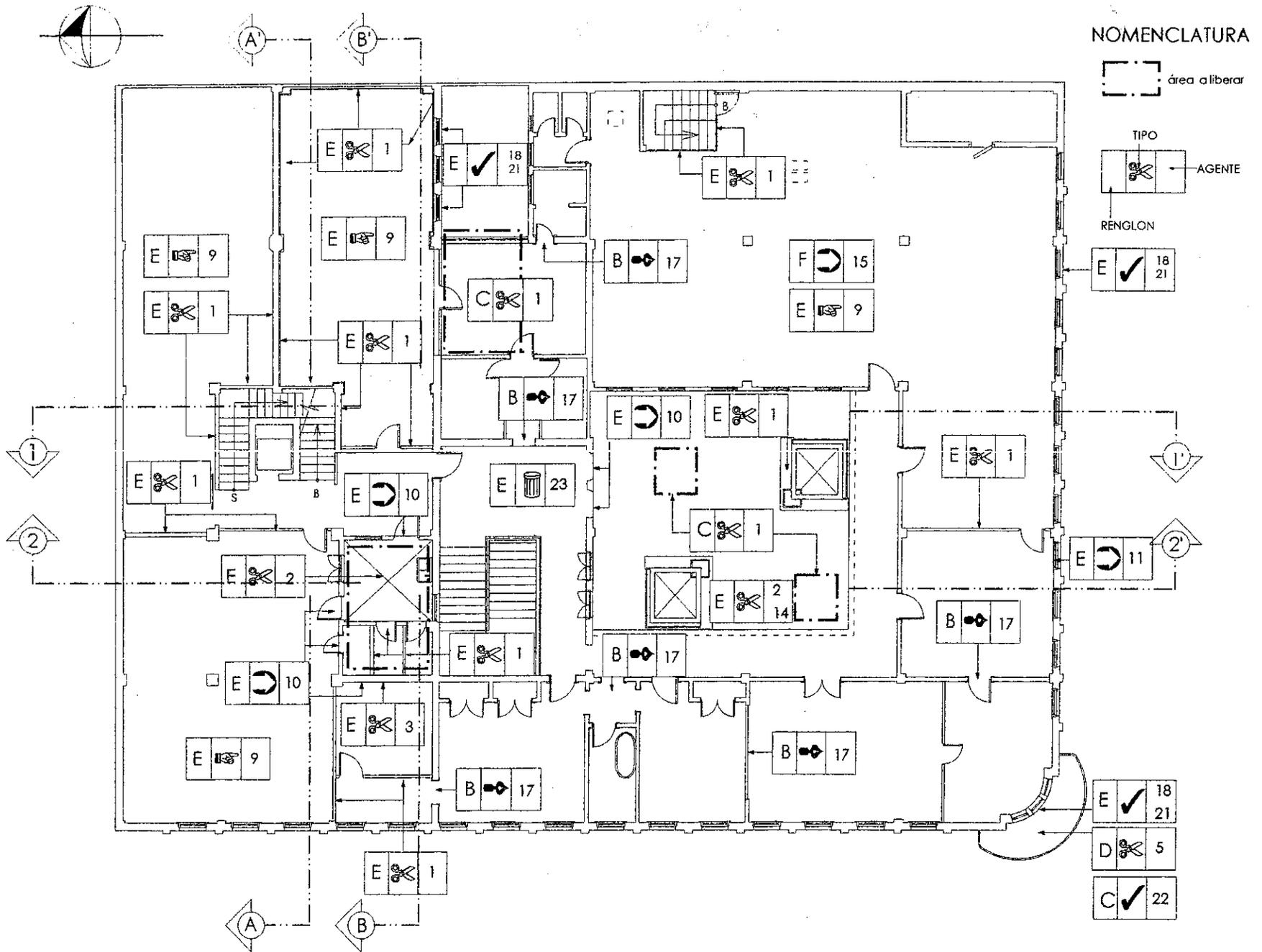


NOMENCLATURA



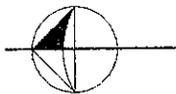
PLANTA ENTREPISOS Y MEZZANINE
Escala 1 : 200

Contenido: PROPUESTA DE RESTAURACION DESCRIPCION DE INTERVENCIONES	Página	Plano No.	Restauración del edificio °NOTTEBOHM°
	124	55	
Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas			



PLANTA SEGUNDO NIVEL
Escala 1 : 200

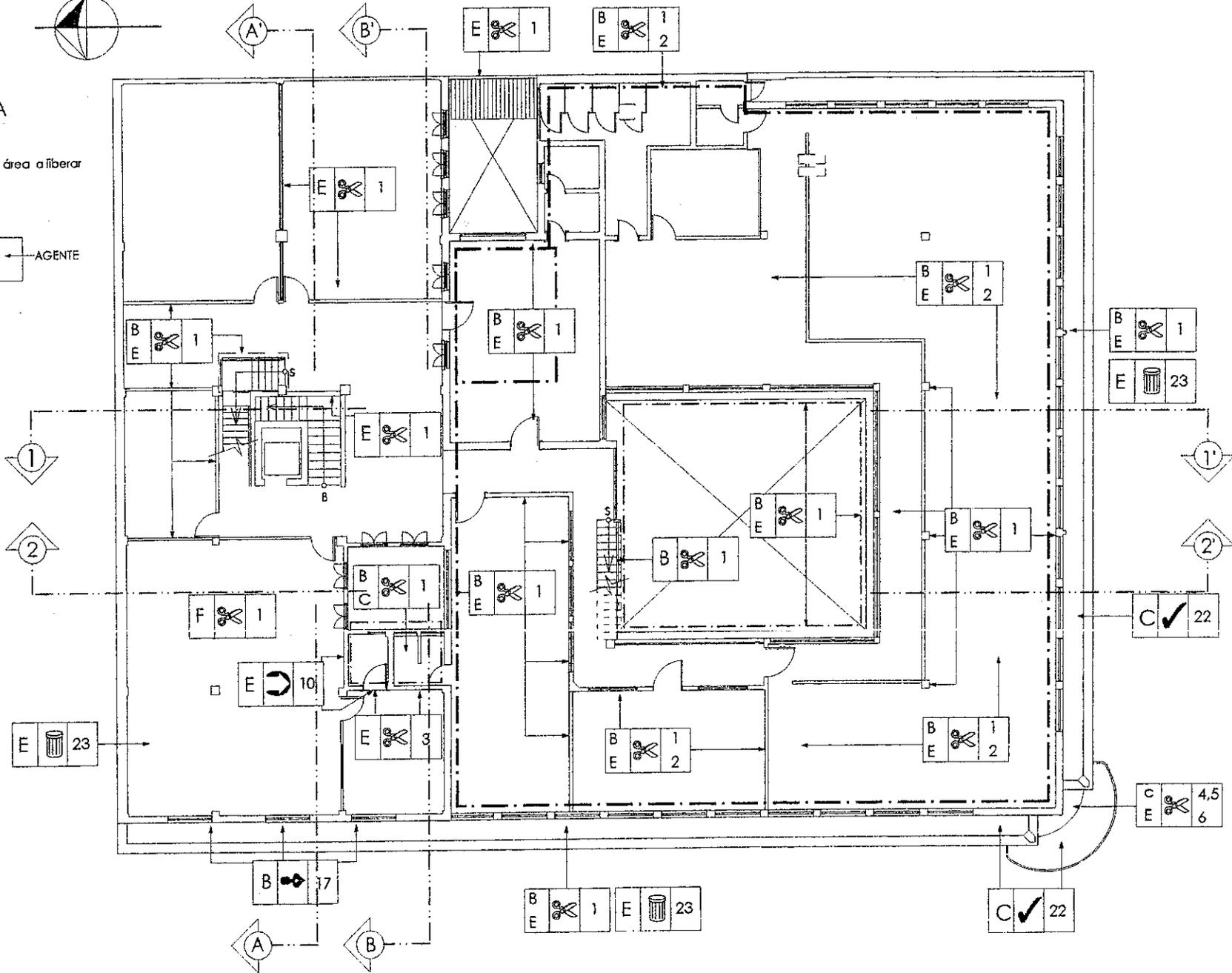
Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página	125	Plano No.	56	Contenido: PROPUESTA DE RESTAURACION DESCRIPCION DE INTERVENCIONES
	Dibujo	Francisco Alejandro Castillo Rivas			



INDICA

área a liberar

TIPO
AGENTE
REGLON



PLANTA TERCER NIVEL
Escala 1 : 200

Contenido:

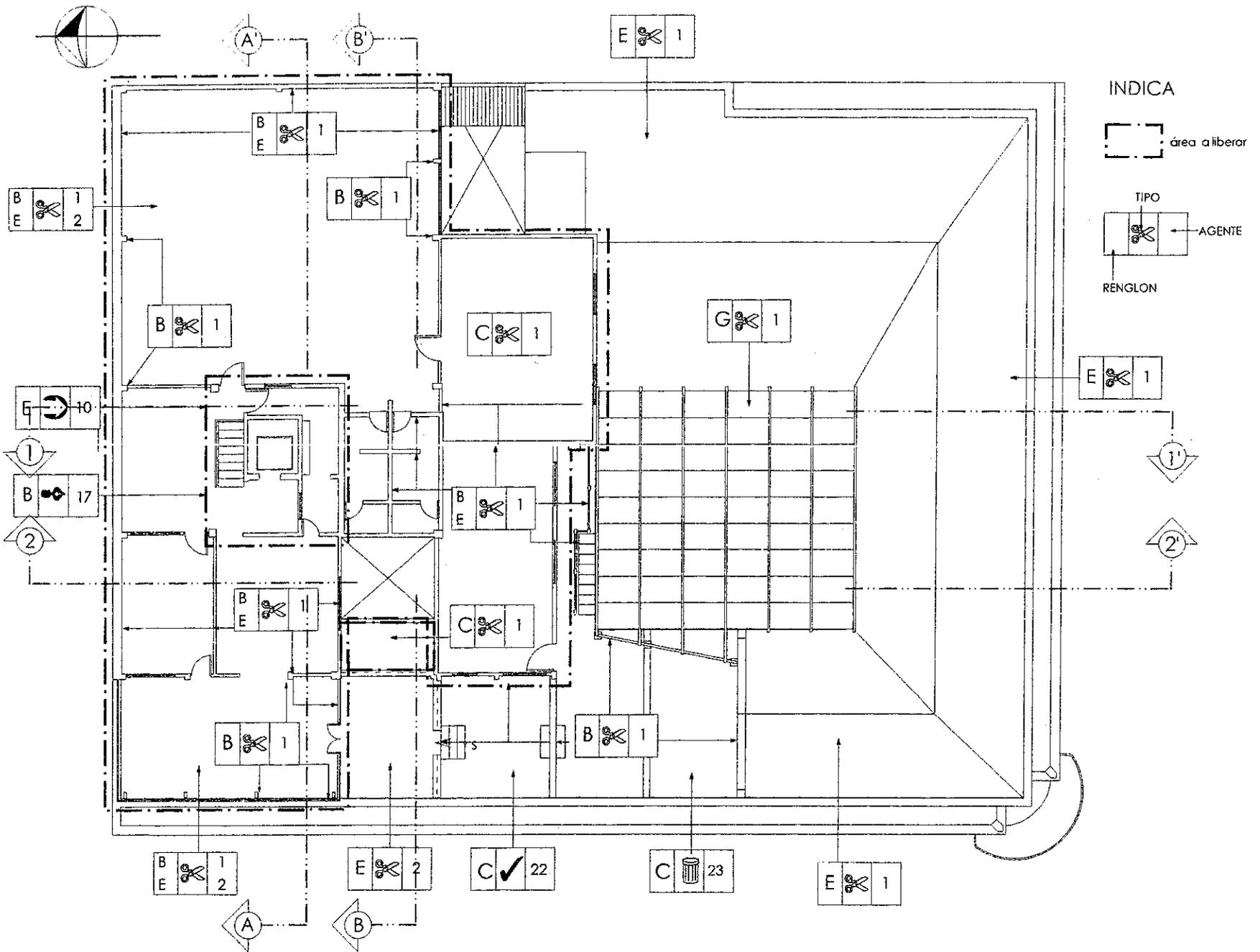
PROPUESTA DE RESTAURACION
DESCRIPCION DE INTERVENCIONES

Página 126

Plano No. 57

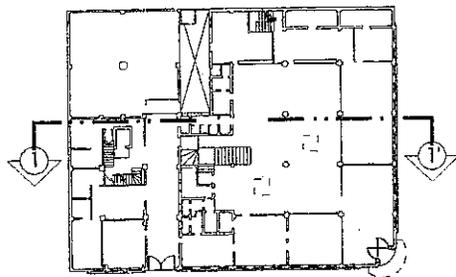
Dibujo
Francisco Alejandro Castillo Rivas

Restauración
del edificio
"NOTTEBOHM"

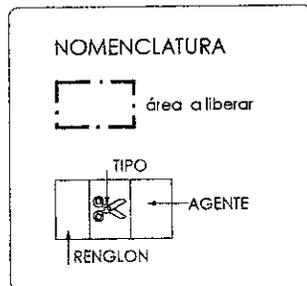


PLANTA CUARTO NIVEL
Escala 1 : 200

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página 127	Plano No. 58	Contenido: PROPUESTA DE RESTAURACION DESCRIPCION DE INTERVENCIONES
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas		



Ubicación de Sección



Sección 1-1'

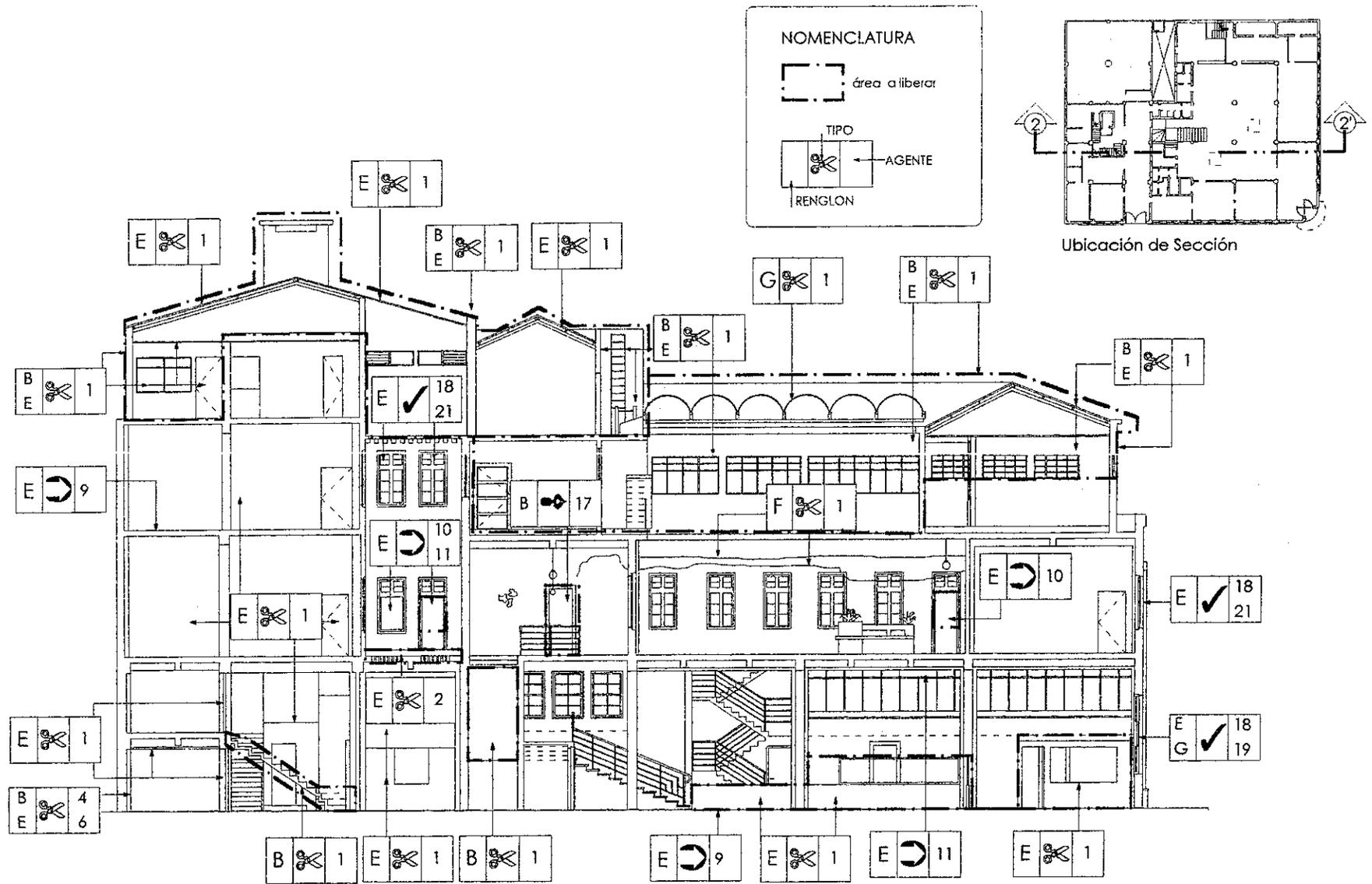
Escala 1 : 200

Contenido:
 PROPUESTA DE RESTAURACION
 DESCRIPCION DE INTERVENCIONES

Página 128 Plano No. 59

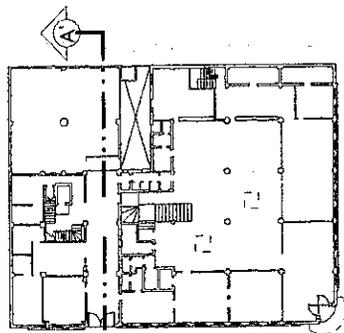
Dibujo
 Francisco Alejandro Castillo Rivas

Restauración
 del edificio
 °NOTTEBOHM°

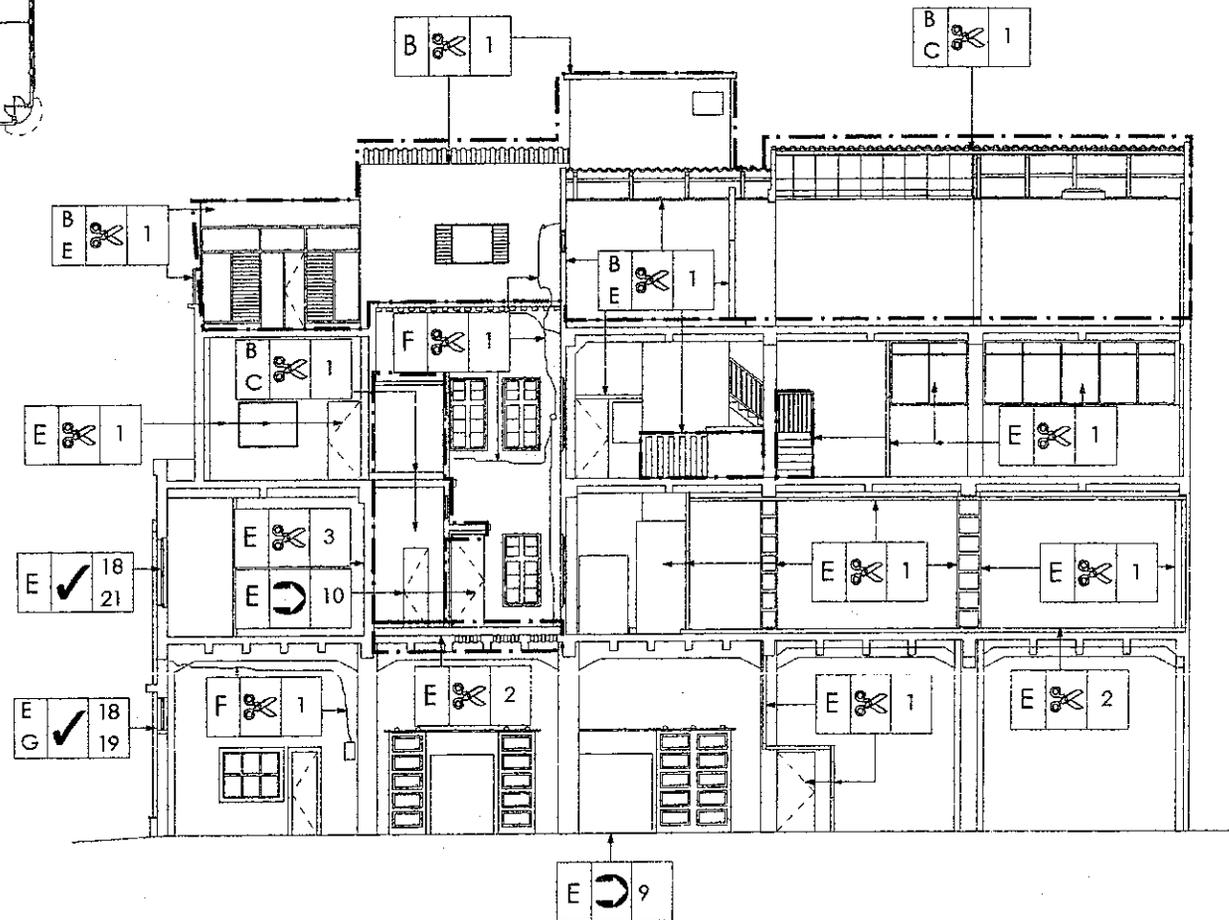
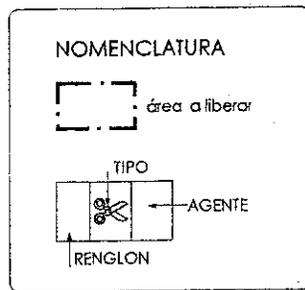


Sección 2 - 2'
Escala 1 : 200

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página 129	Plano No. 60	Contenido: PROPUESTA DE RESTAURACION DESCRIPCION DE INTERVENCIONES
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas		



Ubicación de Sección



Sección A- A'

Escala 1 : 200

Contenido:

PROPUESTA DE RESTAURACION
DESCRIPCION DE INTERVENCIONES

Página

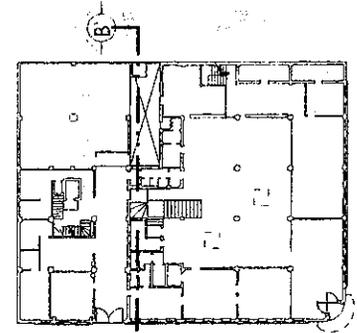
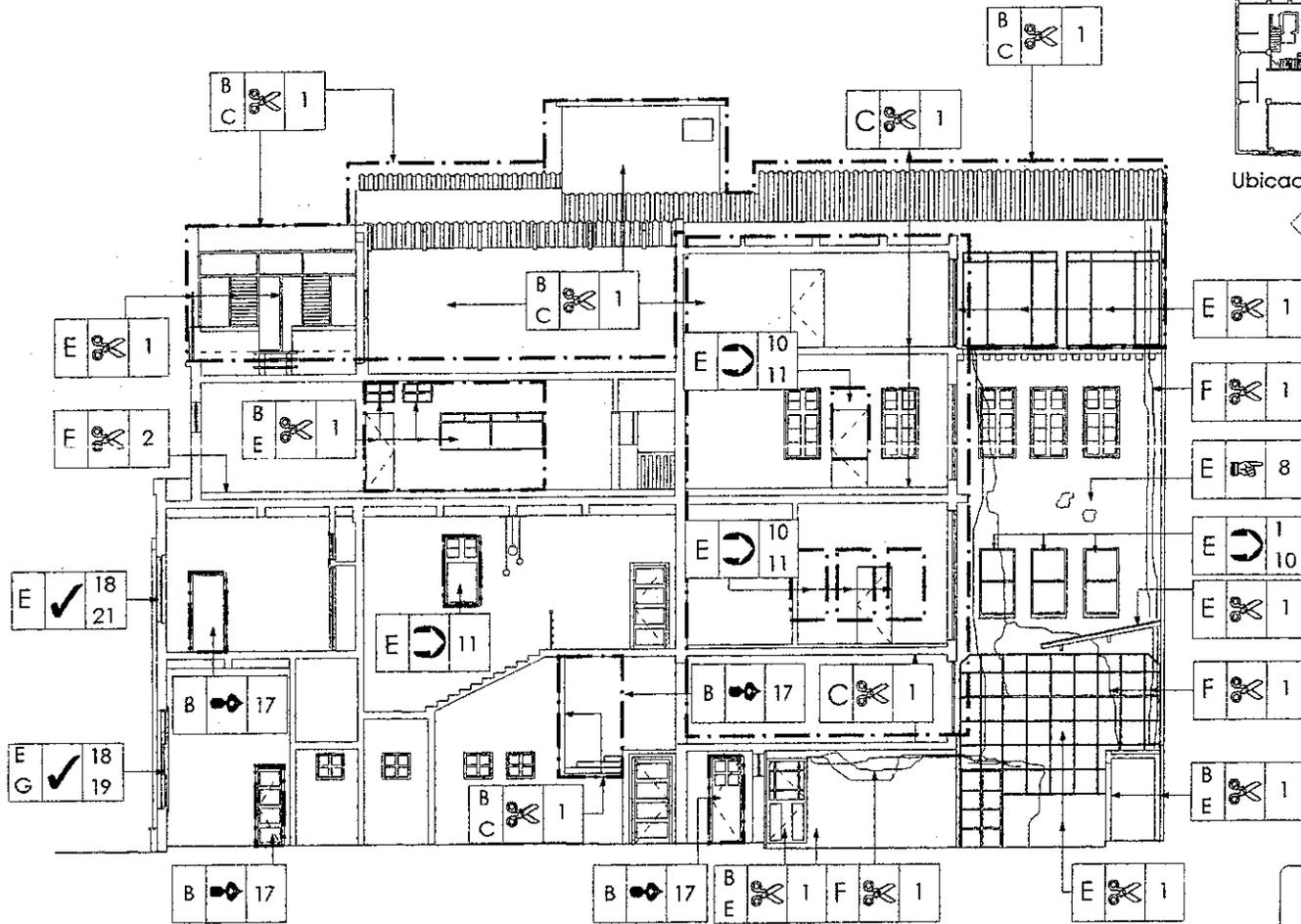
130

Plano No.

61

Dibujo
Francisco Alejandro Castillo Rivas

Restauración
del edificio
NOTTEBOHM®



Ubicación de Sección

Sección B-B'
Escala 1 : 200

NOMENCLATURA

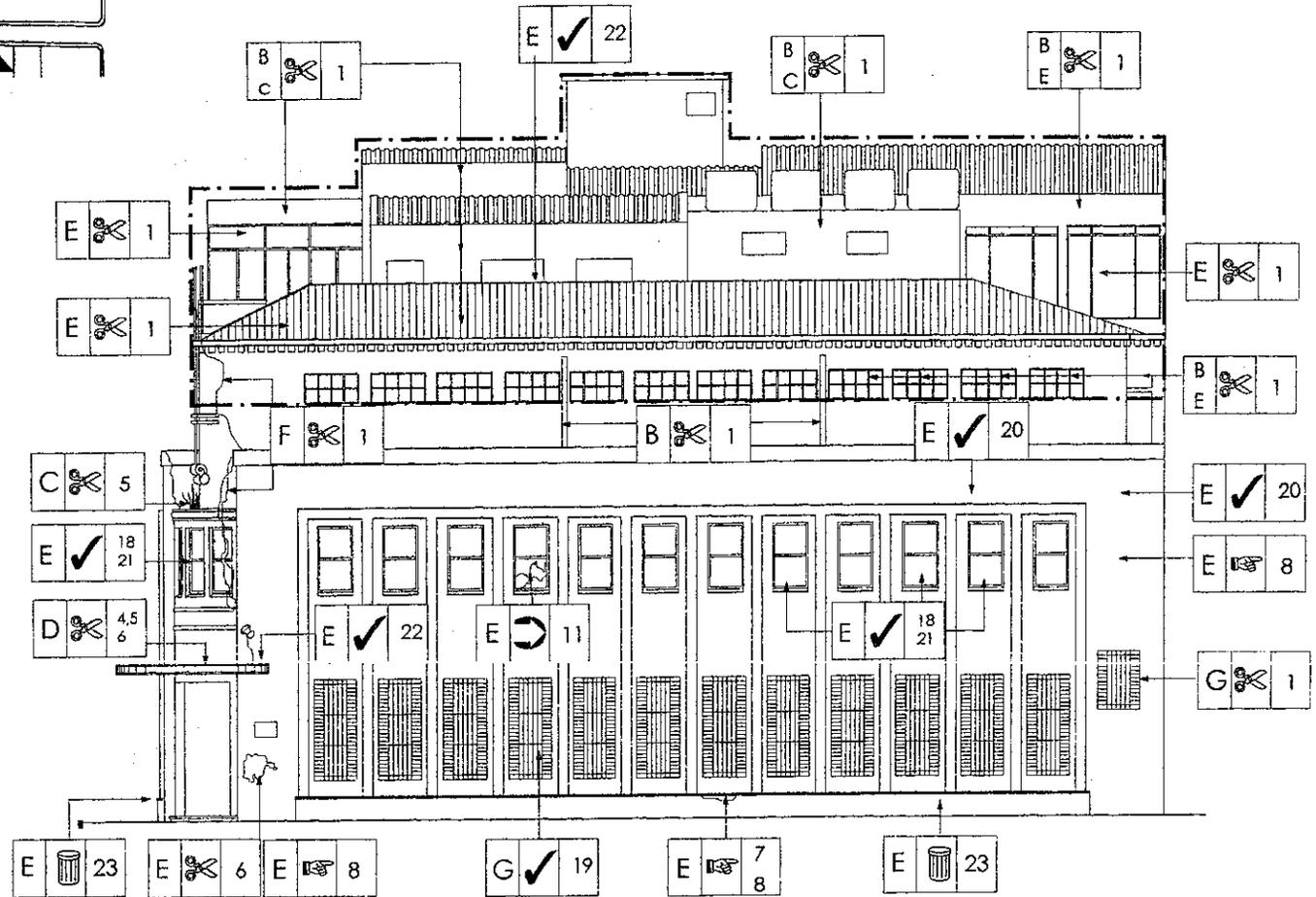
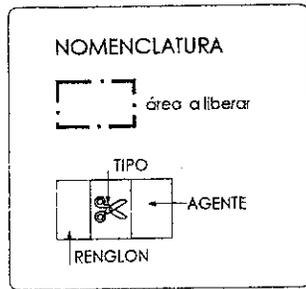
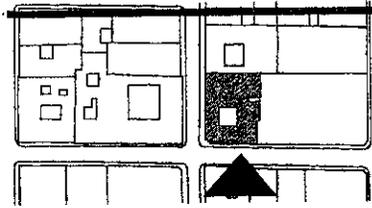
— — — — — área a liberar

TIPO

← AGENTE

REGLON

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página	131	Plano No.	62	Contenido: PROPUESTA DE RESTAURACION DESCRIPCION DE INTERVENCIONES
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas				



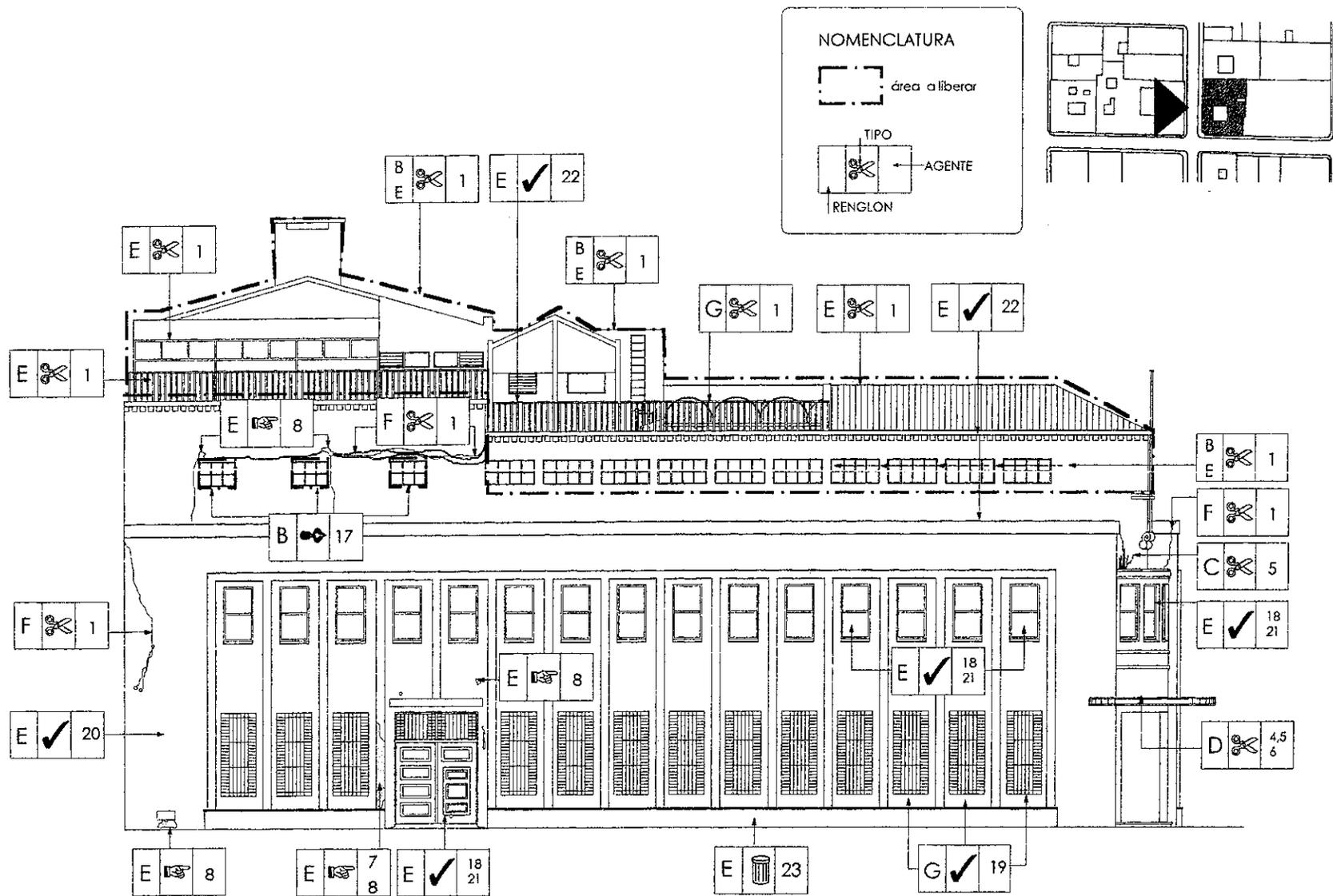
ELEVACION 10a. CALLE
Escala 1 : 200

Contenido:
PROPUESTA DE RESTAURACION
DESCRIPCION DE INTERVENCIONES

Página 132 Plano No. 63

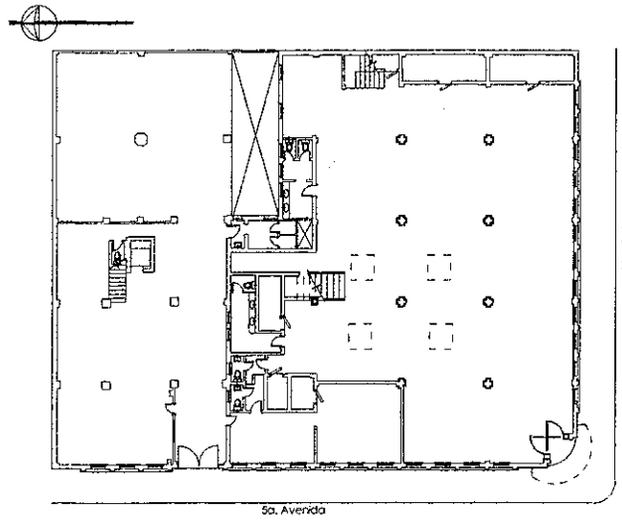
Dibujo
Francisco Alejandro Castillo Rivas

Restauración
del edificio
°NOTTEBOHM°



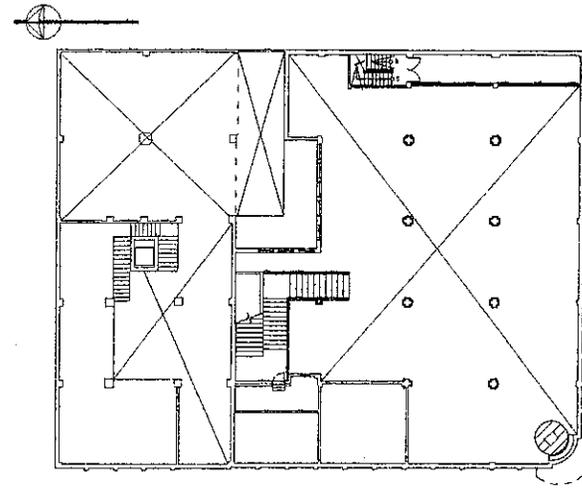
ELEVACION 5a. AVENIDA
Escala 1:200

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página	133	Plano No.	64	Contenido: PROPUESTA DE RESTAURACION DESCRIPCION DE INTERVENCIONES
	Dibujo	Francisco Alejandro Castillo Rivas			



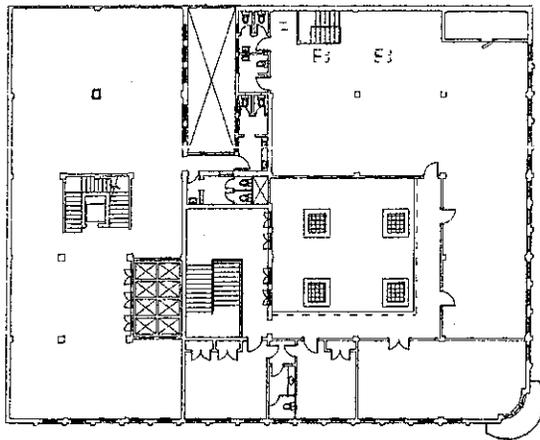
PLANTA PRIMER NIVEL

Escala 1 : 500



PLANTA ENTREPISOS Y MEZANINE

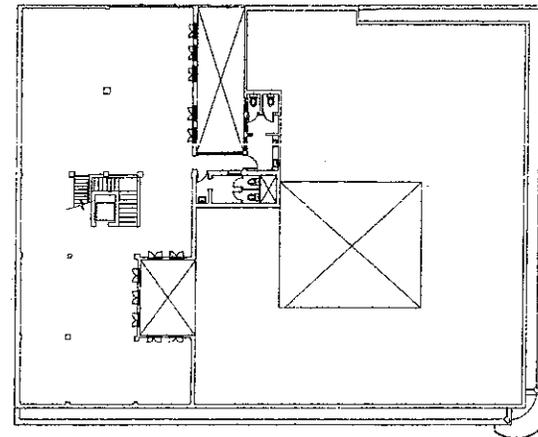
Escala 1 : 500



PLANTA SEGUNDO NIVEL

Escala 1 : 500

Se proponen solo tres niveles, como fué originalmente



PLANTA TERCER NIVEL

Escala 1 : 500

NOTA: esta propuesta esta elaborada paralelamente con el capítulo anterior donde se analizó el uso actual y con el de la propuesta de reciclaje.

Contenido:

Propuesta de Restauración
Plantas Finales

Página

134

Plano No.

65

Dibujo
Francisco Alejandro Castillo Rivas

Restauración
del edificio
°NOTTEBOHM°

2. PROPUESTA DE RESTAURACION PLANTAS FINALES

CAPITULO VIII

PROPUESTA DE RECICLAJE

1. ANALISIS DE ALTERNATIVAS DE USO

CUADRO No. 11 EVALUACION DE PROBABLES ALTERNATIVAS DE USO

No.	ALTERNATIVA DE USO	AREAS NECESARIAS	VENTAJAS	DESVENTAJAS
1	Uso Administrativo CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS	Las áreas analizadas en el capítulo IV	La Contraloría es propietaria del edificio.. Las oficinas administrativas se adaptan bien al edificio y al sector, por ser uno de los usos predominantes dentro del Centro Histórico. El edificio es ya un Hito conocido por el público en general, como edificio de la Contraloría, dada la cantidad de años en él.	Subutilización del espacio
2	Uso Comercial HOSPEDAJE/HOTEL	Por la categoría de Monumento, debería ser un hotel de 5 o 4 estrellas, para lo cual necesitaría: - Ingreso principal y de servicio - vestíbulo - Elevador y escalera principal - Salones - Bar - Comedor - Areas de recreación - Estacionamiento (1 cada 4 habitaciones) * - Habitaciones con baño privado (mínimo 15m2 sencilla y 18m2 doble) - Suite - Cocina principal - Bodegas para alimentos, ropa y mantenimiento - Dependencias para personal de servicio. **	Se adaptaría al entorno, por estar ubicado dentro del Centro Histórico, siendo de gran atractivo para los turistas. El edificio cuenta con escaleras y elevador, así como dos ingresos : principal y secundario.	El régimen de propiedad, ya que el edificio pertenece al Estado, específicamente a la Contraloría General de Cuentas. Las áreas de cocina y servicio sanitario privado por habitación, necesitarían la adaptación de instalaciones que alterarían demasiado el edificio. El edificio no cuenta con área para estacionamiento adecuada. Debe destacar por sus condiciones de lujo. Los pisos, paredes y techos de todas las dependencias a utilizar por el huésped deben utilizar material de máxima calidad. **El costo de inversión sería muy alto.

* Reglamento de construcción para el Municipio de Guatemala, Artículo 87, inciso "e"

** Reglamento para establecimientos de hospedaje, Capítulo II, sección primera, Instituto Guatemalteco de Turismo.

No.	ALTERNATIVA DE USO	AREAS NECESARIAS	VENTAJAS	DESVENTAJAS
3	Uso Original BANCO	<u>Agencia Pequeña:</u> - Jefatura - Sub Jefatura - Area de cajas - Cuentas Nuevas - Bóveda - Vigilancia y estación de guardias - Vestíbulo y atención al público. <u>Agencia Grande:</u> además de las anteriores: - Punteadores y procesamiento de datos - Departamento de Archivo - Encuadernación - Mantenimiento - Departamento administrativo ## <u>Central</u> - Gerencia Grl. - Consejo de administración - Departamento Jurídico - Departamento Financiero Departamento de Cartera - Auditoria Interna - Depto. de Operaciones extranjeras - Contabilidad - Transferencias - Servicios generales - Estacionamiento ***	<p>El edificio se adapta perfectamente, se estaría dando su uso original, ya que en un principio fue el Nottebohm Banking Co. , y luego de ser expropiado fue la primera sede del Banco de Guatemala.</p> <p>Cuenta con la infraestructura y las instalaciones necesarias de vestíbulo , bóvedas y oficinas administrativas</p>	<p>Si se propone una central, sería necesario el uso completo del edificio, dificultándose esta opción por ser el inmueble propiedad de la Contraloría, y con una agencia pequeña se desaprovecharía demasiado espacio</p>

NOTA: El Artículo 164 del Reglamento de construcción dice: " Las construcciones que estén incluidas en el registro de la propiedad Arqueológica, Histórica o Artística que sean reparadas o remodeladas, no se solicitará que respeten dimensiones mínimas de ambientes o patios y no se solicitará área de estacionamiento siempre que el uso del inmueble sea autorizado por el Instituto de Antropología e Historia."

Entrevista a jefes de agencia y observación de campo en Banco Internacional, Banco Agrícola Mercantil y Crédito Hipotecario Nacional en el Centro Histórico.

2. PROPUESTA DE USO

Luego del análisis anterior se propone un uso combinado del edificio, en el cual permanezcan oficinas de la Contraloría General de Cuentas, readecuadas de una mejor manera junto a un uso bancario.

El edificio presenta dos áreas bien distinguidas y dos ingresos. La primera comprende 2 niveles, ingresando por la esquina (II) y la segunda 3 niveles, ingresando por la 5ª avenida (I). Estas áreas quedarían separadas e independientes dentro del mismo edificio.

Estas dos áreas ya se distinguían en el proyecto original (ver planos del proyecto original en el Capítulo III), utilizando la primera área como uso "bancario-comercial", en el primer nivel y en el segundo las oficinas administrativas. Y la segunda área comprendía 3 niveles de "Almacén", utilizados como bodega de productos exportados e importados.

Se propone la utilización del área "II" para la agencia bancaria y el área "I" para las oficinas de la Contraloría.

Esta propuesta beneficiaría a ambas partes, ya que el edificio cuenta con la infraestructura necesaria para uso bancario, al mismo tiempo de poseer una ubicación idónea. Dicho arrendamiento proporcionaría ingresos económicos a la Contraloría, lo que podría financiar de algún modo el proyecto de restauración y principalmente el mantenimiento y conservación del edificio.

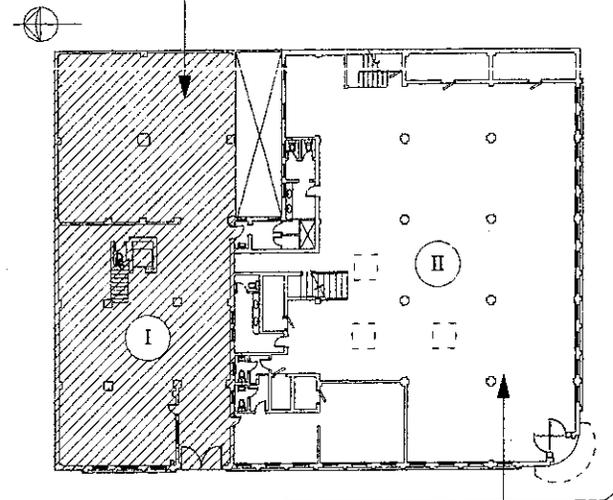
Mediante investigación de campo, se ha constatado que el costo por m² de alquiler en el sector tiene un promedio de Q 35.00, por lo que el arrendamiento de los dos niveles (977.65 m²) que se propone para una agencia bancaria, le proporcionaría a la Contraloría un ingreso mensual mínimo de Q34,000.00.*

* Según el "Plano de Curvas Isovalor" de la Municipalidad de Guatemala, el costo por m² en el sector es de Q 500.00, valor para fines fiscales.

PROPUESTA DE DISTRIBUCION DE AREAS

AREA I

3 niveles destinados a la
Contraloría General de Cuentas



AREA II

2 niveles destinados
a la agencia bancaria

3. PLANTEAMIENTO DE LA PROPUESTA DE USO

I. CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS

Ubicada en el área "I", 3 niveles con 1090.64 m², e ingreso sobre la 5ª avenida, contaría con las siguientes secciones:

1. Sección de Clases Pasivas
2. Sección de Probidad
3. Sección de Herencias, Legados y Donaciones
4. Sección de Talonarios
5. Dirección Administrativa
6. Sección de Juicios
7. Servicios Generales
8. Caja.
9. Atención al público

Del uso actual se están descartando únicamente la Escuela de Control Gubernamental y CENDOF, las cuales se propone su traslado a las instalaciones de la Contraloría en la zona No. 13 (ver análisis del uso actual capítulo V), así como la Sección de Aduanas perteneciente al Archivo y que ya pidió su traslado a la zona No. 13.

II AGENCIA BANCARIA

Comprendería el área "II", con 2 niveles y 977.65 m², con el ingreso en la esquina de la 5ª avenida y 10ª calle.

Una oficina bancaria por grande o pequeña que sea, tiene las siguientes áreas:

1. Area de atención al público
2. Areas gerenciales, administrativas y operativas
3. Area restringida de manejo de valores¹

El área de atención al público se subdivide en áreas de tratamiento ordinario y áreas de tratamiento especial. Entre las primeras se encontraría las áreas de asesoría al público en cuanto a apertura de cuentas, de cheques, etc.

Las áreas de tratamiento especial incluirían las ventanillas de cajas, información de saldos y cotejo de firmas.

El área administrativa incluiría las oficinas de gerencia y otros funcionarios importantes y las áreas operativas internas.

El área restringida de manejo de efectivos y valores requiere de una atención más cuidadosa, deberá tener un aislamiento diseñado de tal manera que no entorpezca las funciones operativas y sin embargo ofrezca una gran resistencia y retarde sensiblemente la acción de los delincuentes.²

La vigilancia deberá ubicarse de tal manera que permita supervisar las tres áreas y controlar directamente los accesos entre las áreas operativas y de manejo de valores. Comprendería los siguientes requerimientos propuestos:

1. Jefatura
2. Sub jefatura
3. Jefe de caja
4. Conteo
5. Receptor pagador
6. Bóveda
7. Bóveda de Microfilm
8. Procesamiento de datos
9. Jefe de Procesamiento
10. Compensadores
11. Superviso de depósitos
12. Encuadernación
13. Archivo
14. Salón de sesiones
15. Vestíbulo y atención al público
16. Cuentas Nuevas
17. Espera
18. Vigilancia y monitoreo
19. Secretaría y planta telefónica

¹ Chang, Yvonne. "Bank of China, sucursal Guatemala". Tesis de Arquitectura. Universidad Francisco Marroquín. Guatemala 1989

² Op, Cit. Pág. No. 47

CUADRO No. 12 MATRIZ DE DIAGNOSTICO PARA PROPUESTA DE CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS

No.	AMBIENTE		USUARIOS		AREA m2	NECESIDADES
	SECCION	SUB SECCION	Personal	Público		
1	CLASES PASMAS	Jefatura	1	2	7.5	1 módulo de escritorio con área para computación 1 asiento giratorio + 2 asientos secundarios área de archivo integrada al módulo
		Sub Jefatura	1	2	7.5	1 módulo de escritorio con área para computación 1 asiento giratorio + 2 asientos secundarios área de archivo integrada al módulo
		Analistas	8		18.0	1 módulo de trabajo con área para computación por persona área de archivo integrada al módulo 1 asiento giratorio por persona
		Secretarias	4		26.8	1 módulo de trabajo con área para computación y teléfono área de archivo integrada al módulo 1 asiento giratorio por persona
		Archivo			5.9	mobiliario para archivo de papelería y expedientes zona de circulación
		Espera			5	asientos para público externo
2	PROBIDAD	Jefatura	1	2	7.5	1 módulo de escritorio con área para computación 1 asiento giratorio + 2 asientos secundarios área de archivo integrada al módulo
		Audidores	2		5.9	2 módulos de trabajo privados con área para computación área de archivo integrada al módulo 1 asiento giratorio
		Personal	8		18.0	1 módulo de trabajo con área para computación área de archivo integrada al módulo 1 asiento giratorio
		Atención público		15	7.6	área para colas y trámites de papelería
		Archivo			32.0	mobiliario para archivo de papelería zona de circulación
3	TALONARIOS	Jefatura	1	2	7.5	1 módulo de escritorio con área para computación 1 asiento giratorio + 2 asientos secundarios área de archivo integrada al módulo
		Sub Jefatura	1	2	7.5	1 módulo de escritorio con área para computación 1 asiento giratorio + 2 asientos secundarios área de archivo integrada al módulo
		Secretaria de Jefatura	1		6.7	1 módulo de trabajo con área para computación y teléfono área de archivo integrada al módulo 1 asiento giratorio

Elaboración Propia.
Sigue en la próxima página

		Libros	2		23.5	1 módulo de trabajo por persona + área de computación mesa de trabajo para sellado de libros por público 2 asientos giratorios + 2 asientos secundarios
		Archivo de libros			7.0	mobiliario para archivo de libros zona de circulación
		Impresiones	4		9.0	1 módulo de trabajo por persona con área de computación 1 asiento giratorio por persona área de archivo
		Secretaria de impresiones.	1		6.7	1 módulo de trabajo con área para computación y teléfono área de archivo integrada al módulo 1 asiento giratorio
		Control de formularios	14		31.5	1 módulo de trabajo con área para computación por persona área de archivo integrada al módulo 1 asiento giratorio
		Secretaria Control de F.	1		6.7	1 módulo de trabajo con área para computación y teléfono área de archivo integrada al módulo 1 asiento giratorio
		Secretaria de expedientes	1		6.7	1 módulo de trabajo con área para computación y teléfono área de archivo integrada al módulo 1 asiento giratorio
		Archivo de expedientes			18.5	mobiliario para archivo de expedientes zona de circulación
		Almacén	4		125.2	1 módulo de trabajo por persona + silla mobiliario par almacenaje de paquetes de 0.60m zona de circulación
		Espera		10	13.0	asientos para público externo
4	JUICIOS	Jefatura	1		7.5	1 módulo de escritorio con área para computación 1 asiento giratorio + 2 asientos secundarios área de archivo integrada al módulo
		Sub Jefatura	1		7.5	1 módulo de escritorio con área para computación 1 asiento giratorio + 2 asientos secundarios área de archivo integrada al módulo
		Secretaría	1		6.7	1 módulo de trabajo con área para computación y teléfono área de archivo integrada al módulo 1 asiento giratorio
		Juicios de cuentas	2		10.1	1 módulo de trabajo con área para computación por persona área de archivo 1 asiento giratorio por persona
		Juicios económico coactivo	1	2	7.5	1 módulo de escritorio con área para computación 1 asiento giratorio + 2 asientos secundarios área de archivo integrada al módulo

Elaboración Propia.
Sigue en la próxima página

		Oficial de cuentas	1	2	7.5	1 módulo de escritorio con área para computación 1 asiento giratorio + 2 asientos secundarios área de archivo integrada al módulo
		Cuentas aprobadas	5		11.25	1 módulo de trabajo con área para computación por persona área de archivo integrada al módulo 1 asiento giratorio
		Finiquitos	1	2	7.5	1 módulo de escritorio con área para computación 1 asiento giratorio + 2 asientos secundarios área de archivo integrada al módulo
		Archivo			42.0	mobiliario para archivo de expedientes zona de circulación
5	HERENCIAS LEGADOS Y DONACIONES	Secretaria	1		6.7	1 módulo de trabajo con área para computación y teléfono área de archivo integrada al módulo 1 asiento giratorio
		Personal	6		13.5	1 módulo de trabajo por persona con área de computación 1 asiento giratorio por persona área de archivo
		Archivo			4.2	mobiliario para archivo de expedientes zona de circulación
		Espera		4	5.2	asientos para público externo
6	DIRECCION ADMINISTRATIVA	Jefatura	1		13.4	1 módulo de escritorio con área para computación 1 asiento giratorio + 2 asientos secundarios área de archivo integrada al módulo
		Secretaría	2		13.4	módulo de trabajo con área para computación, teléfono y fax área de archivo integrada al módulo 1 asiento giratorio por persona
		Delegado personal	1	2	3.7	1 módulo de escritorio con área para computación 1 asiento giratorio + 2 asientos secundarios área de archivo integrada al módulo
		Asesor	1		9.3	1 módulo de escritorio con área para computación 1 asiento giratorio + 2 asientos secundarios área de archivo integrada al módulo
		Títulos	3		6.8	1 módulo de trabajo con área para computación por persona 1 asiento giratorio
		Archivo			9.8	archivos circulación
		Atención público títulos		15	5.9	área para colas y trámites de títulos
7	UNIDAD DE CAJA	caja	2		7.4	1 módulo de trabajo con computadora y atención público mobiliario para archivo
		Atención público caja		10	5.5	área para colas y pagos
8	GUARDIANA		1		10.0	cama mesa + 2 sillas servicio sanitario con ducha
9	INFORMACION PLANTA TELEF.		1		6.7	módulo de trabajo con área para teléfono y fax 1 asiento giratorio mostrador atención al público
TOTAL			87		635.1	

Elaboración Propia.

Según organigrama y funcionamiento por sección.

CUADRO No. 14 MATRIZ DE DIAGNOSTICO PARA PROPUESTA DE AGENCIA BANCARIA

No.	AMBIENTE	USUARIOS		AREA m ²	NECESIDADES	FUNCION
		Personal	Público			
1	Jefatura	1	2	13.4	1 escritorio con área para computación 1 asiento giratorio + 2 asientos secundarios área de archivo integrada al módulo closet para refrigerios sala pequeña	función administrativa coordinación general de la agencia bancaria
2	Sub Jefatura	1	2	13.4	1 escritorio con área para computación 1 asiento giratorio + 2 asientos secundarios área de archivo integrada al módulo sofá	función administrativa sub coordinación de actividades
3	Sesiones	8 a 10		25.4	mesa de sesiones para 10 personas 10 sillas área para café área para televisión	área destinada para reuniones y asuntos varios
4	Jefe de caja	1		7.5	1 módulo de escritorio con área para computación 1 asiento giratorio área de archivo integrada al módulo	Coordinación de receptores - pagadores tiene a su cargo la bóveda
5	Conteo	2 a 3		4.5	1 módulo de escritorio con área para conteo silla giratoria + máquina sumadora	revisión de dinero entrante y saliente al banco
6	Receptor pagador	8 a 10		variable	1 módulo de atención al público con computadora área de archivo de depósitos monetarios y de ahorro silla giratoria + máquina sumadora	Atiende al público en la captación de depósitos monetarios, de ahorro y pagos diversos revisión y cotejo de firmas saldos disponibles
7	Punteadores	8 a 10		22.5	1 módulo de trabajo con área para computación 1 asiento giratorio por persona	procesamiento y revisión de datos operados por receptor - pagador
8	Jefe de punteadores	1		7.5	1 módulo de escritorio con área para computación 1 asiento giratorio área de archivo integrada al módulo	coordinación de punteadores
9	Compensadores	3 a 4		9	1 módulo de trabajo con área para computación 1 asiento giratorio por persona	revisión de transacciones de otros bancos
10	Supervisor de depósitos	1		7.5	1 módulo de escritorio con área para computación 1 asiento giratorio área de archivo integrada al módulo	supervisa los movimientos de dinero

NOTA: Este cuadro continúa en la siguiente página

FUENTE: Elaboración y análisis propio. Los ambientes necesarios para el banco se obtuvieron de entrevistas con Jefes de agencia del Banco Internacional, Banco Agrícola Mercantil, Crédito Hipotecario Nacional del Centro Histórico, así como de: "Bank of China, sucursal Guatemala". Chang, Yvonne. Tesis de Arquitectura, Universidad Francisco Marroquín. 1989

11	Cuentas Nuevas	3 a 4	4	18	módulo de atención al público 1 silla giratoria por persona + 1 secundaria para público área de archivo de chequeras y documentos	Apertura de cuentas de ahorro, monetarias, entrega de chequeras.
12	Bóveda de dinero			variable	muros y losas de concreto reforzado puerta de acero con protección contra impactos explosiones y perforaciones	guardado de valores monetarios
13	Bóveda de microfilm			variable	muros y losas de concreto reforzado puerta de acero con protección contra impactos explosiones y perforaciones	guardado de documentos del banco en microfilm
14	Encuadernación	3 a 4		9	1 módulo de escritorio con área para trabajo 1 asiento giratorio	control de archivo y encuadernación de documentos
15	Archivo			variable	archivos para el almacenamiento de papelería	Archivo de depósitos y retiros efectuados en el banco durante 10 años
16	Vigilancia y monitoreo	3 a 4		variable	circuito cerrado de televisión vigilancia a través de vidrio con protección contra balas equipo de scaneo en ingreso al banco	mantener la vigilancia y el monitoreo del banco
17	Vestíbulo		variable	variable	vestíbulo general para público	seguridad interna área amplia para colas en espera de atención por receptor - pagador
18	Espera		10 a 12	18	sillones + mesa + lámpara	área de espera
19	Llenado de papelería		variable		Área para escritura espacio para guardado de papelería	llenado de papelería de depósito, retiro, cheques, etc.
20	Mantenimiento y aseo	1 a 2		5	bodega pequeña	guardado de trapeador, escoba y elementos de limpieza
21	Planta telefónica	1		6.7	módulo de escritorio + teléfono fax silla giratoria	recepción y salida de llamadas telefónicas

FUENTE: Elaboración y análisis propio. Los ambientes necesarios para el banco se obtuvieron de entrevistas con Jefes de agencia del Banco Internacional, Banco Agrícola Mercantil, Crédito Hipotecario Nacional del Centro Histórico, así como de : "Bank of China, sucursal Guatemala". Chang, Yvonne. Tesis de Arquitectura, Universidad Francisco Marroquín. 1989

I
 DIAGRAMA DE RELACIONES GENERAL
 CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS

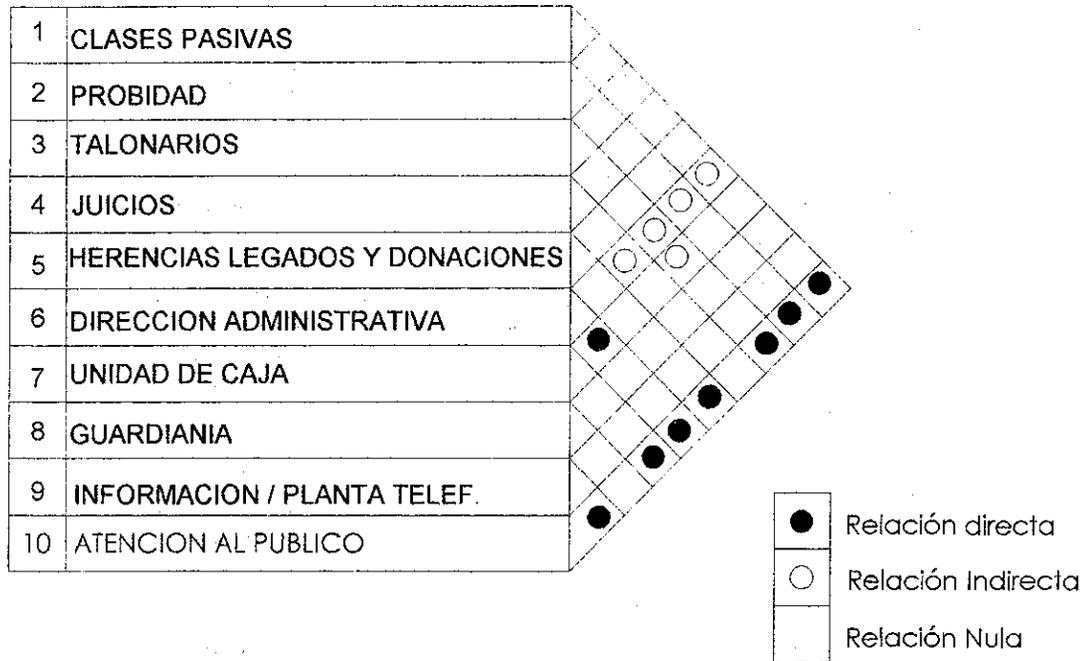


DIAGRAMA DE RELACIONES POR SECCION
 CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS

CLASES PASIVAS

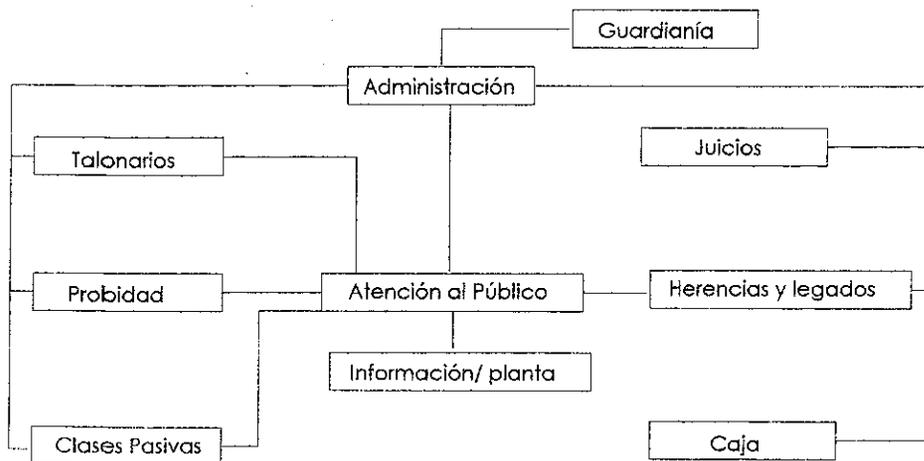
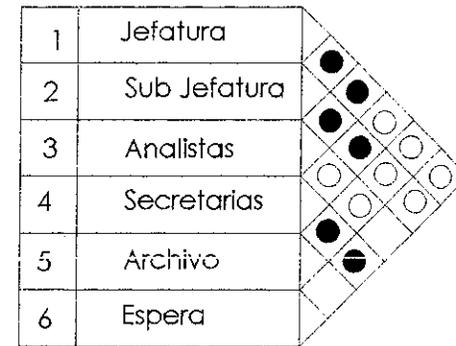


DIAGRAMA DE FUNCIONAMIENTO
 CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS

DIAGRAMA DE FUNCIONAMIENTO
 CLASES PASIVAS

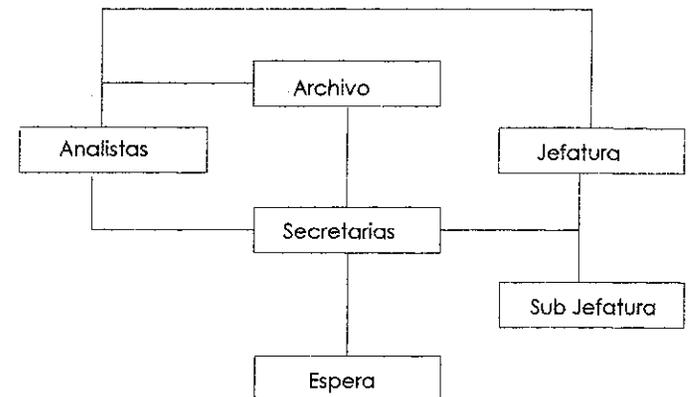


DIAGRAMA DE RELACIONES DIRECCION ADMINISTRATIVA

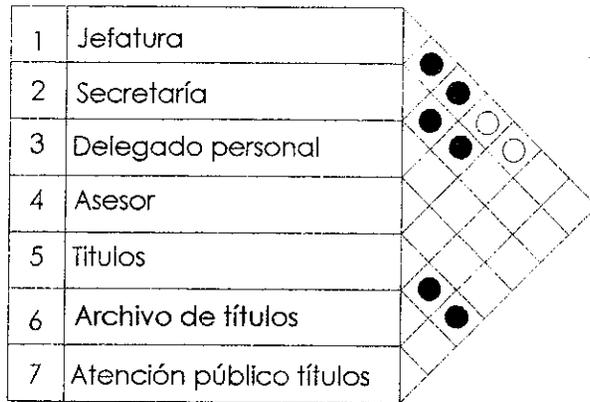
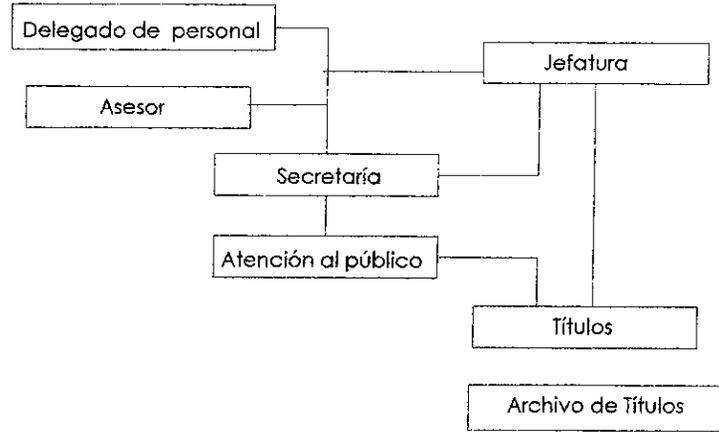
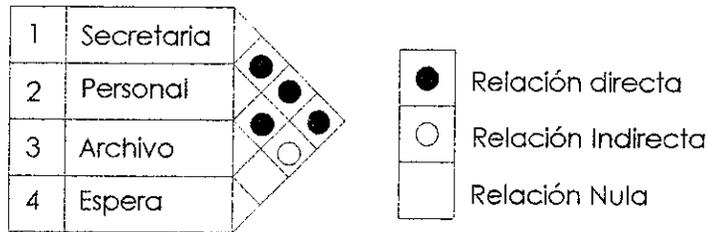


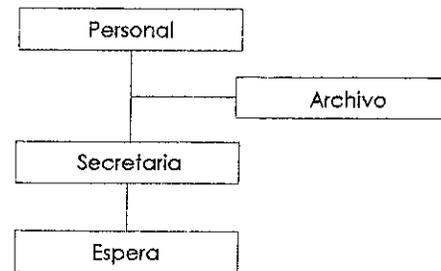
DIAGRAMA DE FUNCIONAMIENTO DIRECCION ADMINISTRATIVA



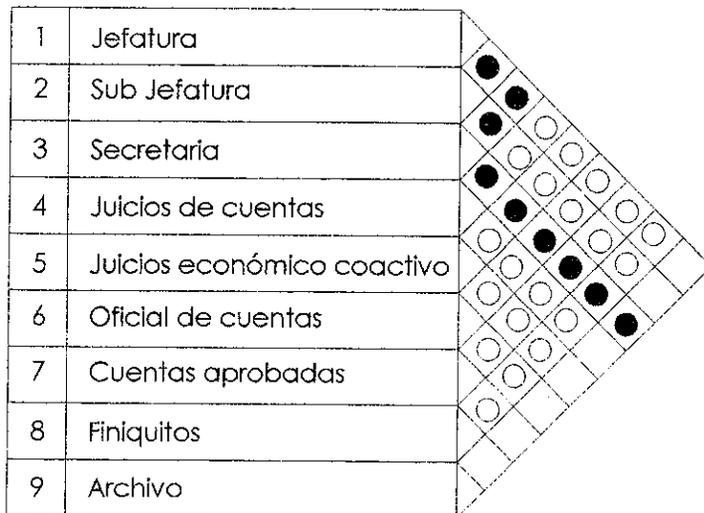
HERENCIAS, LEGADOS Y DONACIONES



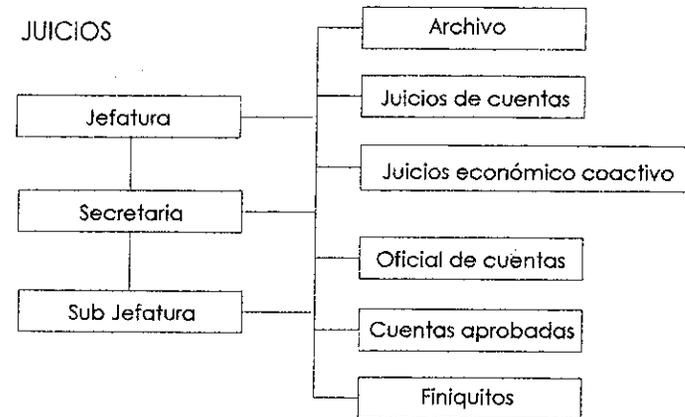
HERENCIAS, LEGADOS Y DONACIONES



JUICIOS



JUICIOS



DEMANDA DE SERVICIOS SANITARIOS

El Artículo 135 del "Reglamento de Construcción" de la municipalidad capitalina, concerniente a Requerimientos para proyectos de uso comercial dicta:

"Cuando los locales independientes de una edificación no tengan sanitarios, se requerirán sanitarios públicos según la siguiente tabla, distribuidos para cubrir la demanda de cada sexo":

CUADRO No. 13 DEMANDA DE SERVICIOS SANITARIOS

AREA A SERVIR HASTA 2 NIVELES	Lavabos	Inodoros	Mingitorios
Hasta 50 m ²	2	2	
Hasta 119 m ²	2	2	1
Hasta 999 m ²	4	4	1
Area extra a 999m ²	1/750m ² o fracción	1/500m ² o fracción	1/600 m ² o fracción

Elaboración propia

FUENTE: Reglamento de Construcción de la Municipalidad de

El área a ocupar propuesto para la Contraloría de Cuentas es de 1090.00m², por lo tanto se proponen por cada uno de los 3 niveles

4 lavabos, 2 para hombres y 2 para damas
2 inodoros para damas
2 inodoros para hombres + 1 mingitorio

4. PROPUESTA ARQUITECTONICA**4.1 PROPUESTA ARQUITECTONICA PLANTAS GENERALES**

- a. Planta Primer Nivel
- b. Planta Entrepiso y Mezanine
- c. Planta Segundo Nivel
- d. Planta Tercer Nivel
- e. Planta Cuarto nivel

4.2 DETALLES POR NIVEL PROPUESTA DE CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS

- a. Planta detalle Primer Nivel
- b. Planta detalle Segundo Nivel
- c. Planta detalle Tercer Nivel

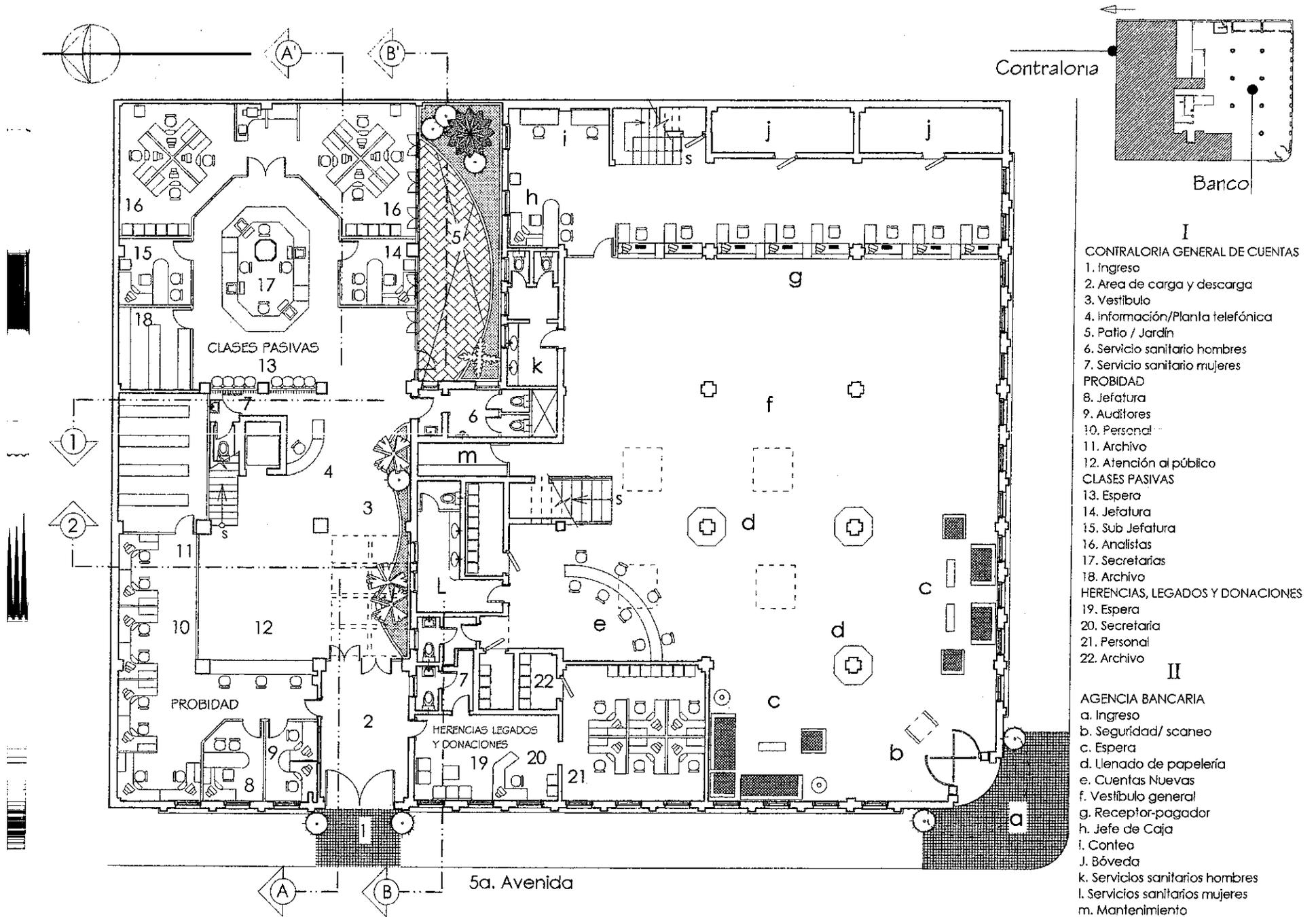
4.3 PROPUESTA SECCIONES

- a. Sección 1-1'
- b. Sección 2-2'
- c. Sección A-A'
- d. Sección B-B'

4.4 PROPUESTA ELEVACIONES

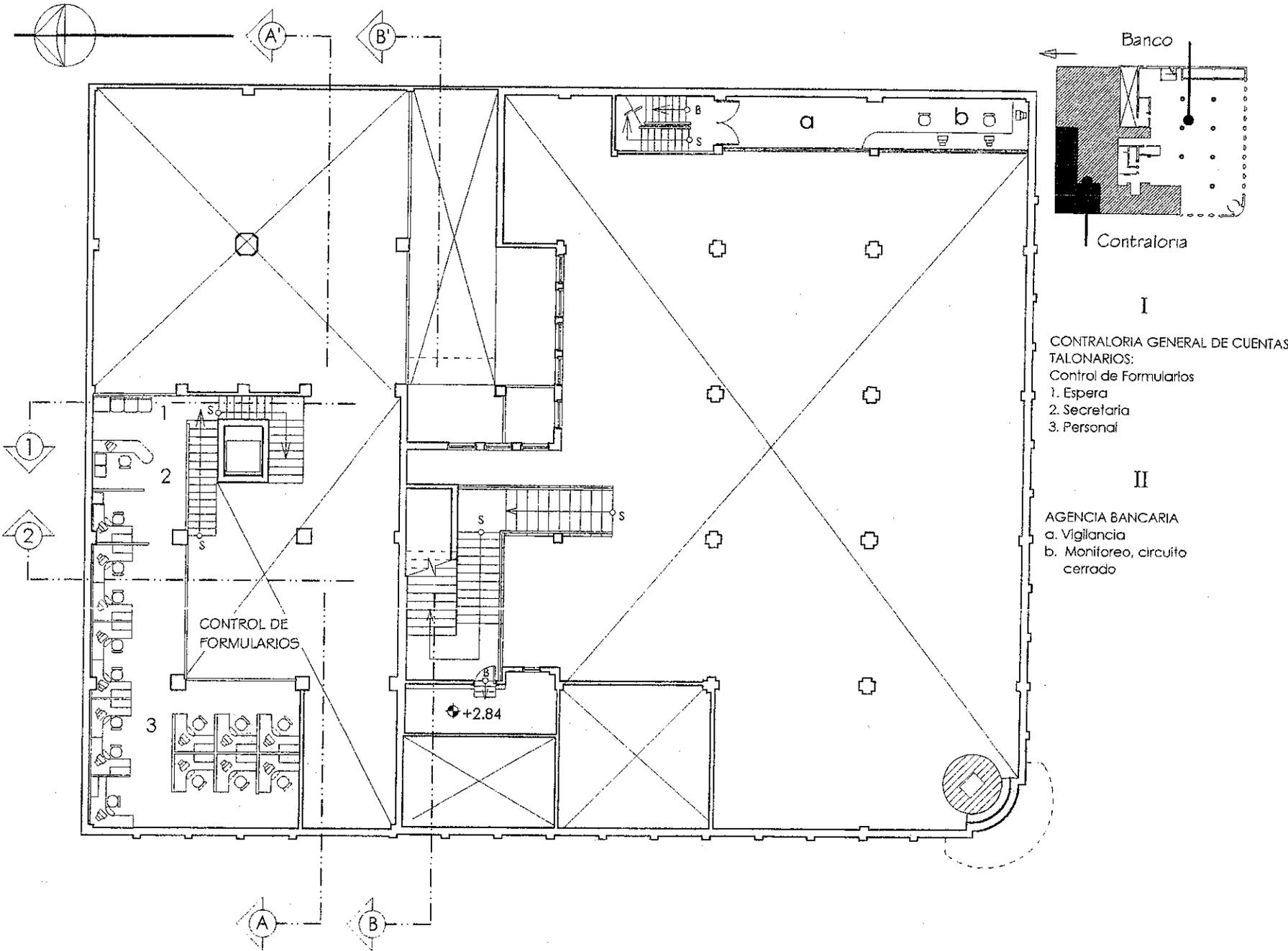
- a. Elevación 5ª Avenida
- b. Elevación 10ª Calle

4.5 APUNTES INTERIORES



PLANTA PRIMER NIVEL
Escala 1 : 200

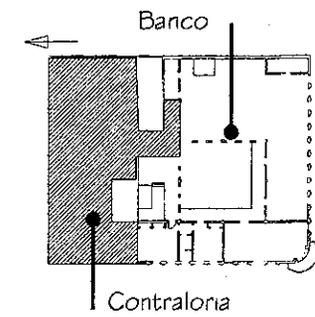
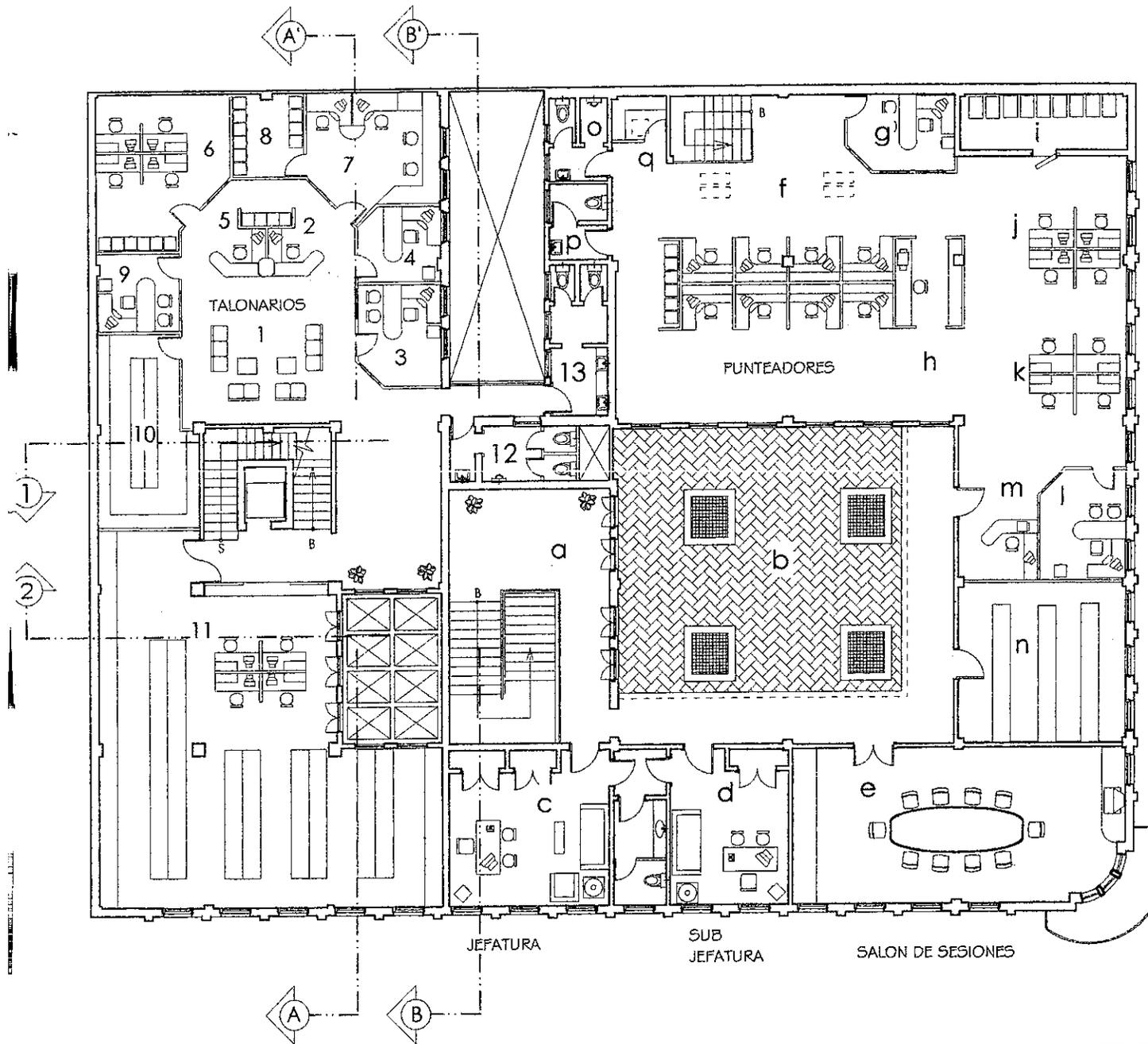
Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página	Plano No.	Contenido: PROPUESTA ARQUITECTONICA PLANTA GENERAL NIVEL I
	149	66	
Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas			



- I
CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS
 TALONARIOS:
 Control de Formularios
 1. Espera
 2. Secretaria
 3. Personal
- II
AGENCIA BANCARIA
 a. Vigilancia
 b. Monitoreo, circuito cerrado

Contenido: PROPUESTA ARQUITECTONICA PLANTA GENERAL MEZANINE	Página 150	Plano No. 67	Restauración del edificio °NOTTEBOHM°
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas		

PLANTA ENTREPISOS Y MEZZANINE
 Escala 1 : 200

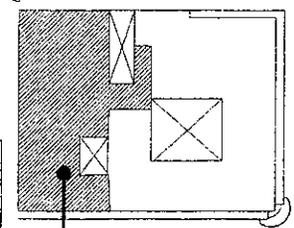
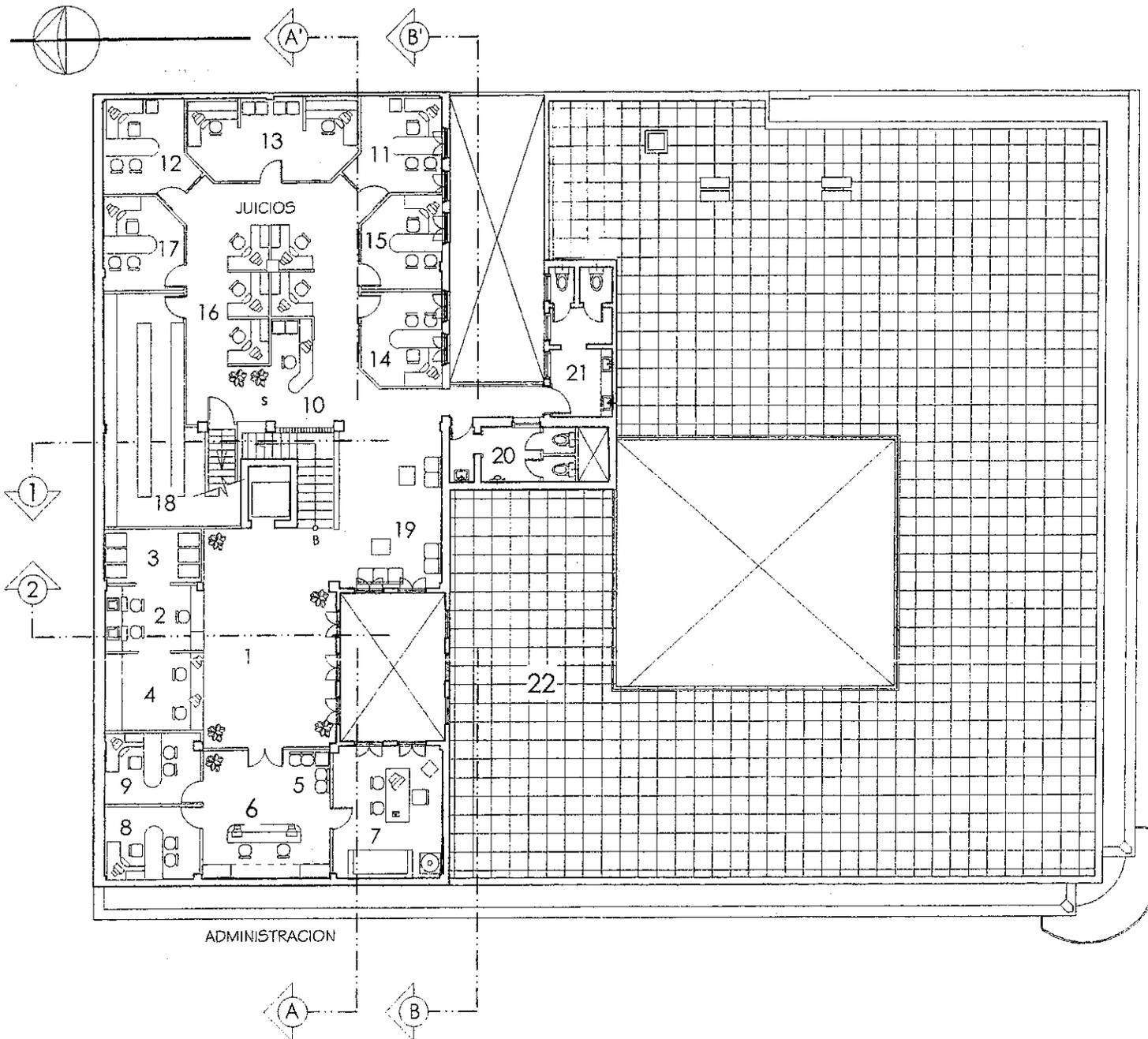


- I
- CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS
TALONARIOS:
1. Espera
 2. Secretaria de Jefatura
 3. Jefatura
 4. Sub Jefatura
 5. Secretaria de Impresione
 6. Impresiones
 7. Libros
 8. Archivo de Libros
 9. Secretará de Expedientes
 10. Archivo de Expedientes
 11. Almacén
 12. Servicio sanitario hombres
 13. Servicio sanitario mujeres

- II
- AGENCIA BANCARIA
- a. Vestibulo
 - b. Patio
 - c. Jefatura
 - d. Sub Jefatura
 - e. Salón de Sesiones
 - f. Punteadores
 - g. Jefe de Punteadores
 - h. Copias, calé
 - i. Bóveda de Microfilm
 - j. Compensadores
 - k. Encuademación
 - l. Supervisor de depósitos
 - m. Secretaria, planta telefónica
 - n. Archivo
 - o. Servicio sanitario hombres
 - p. Servicio sanitario mujeres
 - q. Mantenimiento

PLANTA SEGUNDO NIVEL
Escala 1 : 200

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página 151	Plano No. 68	Contenido: PROPUESTA ARQUITECTONICA PLANTA GENERAL NIVEL 2
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas		



Contraloria

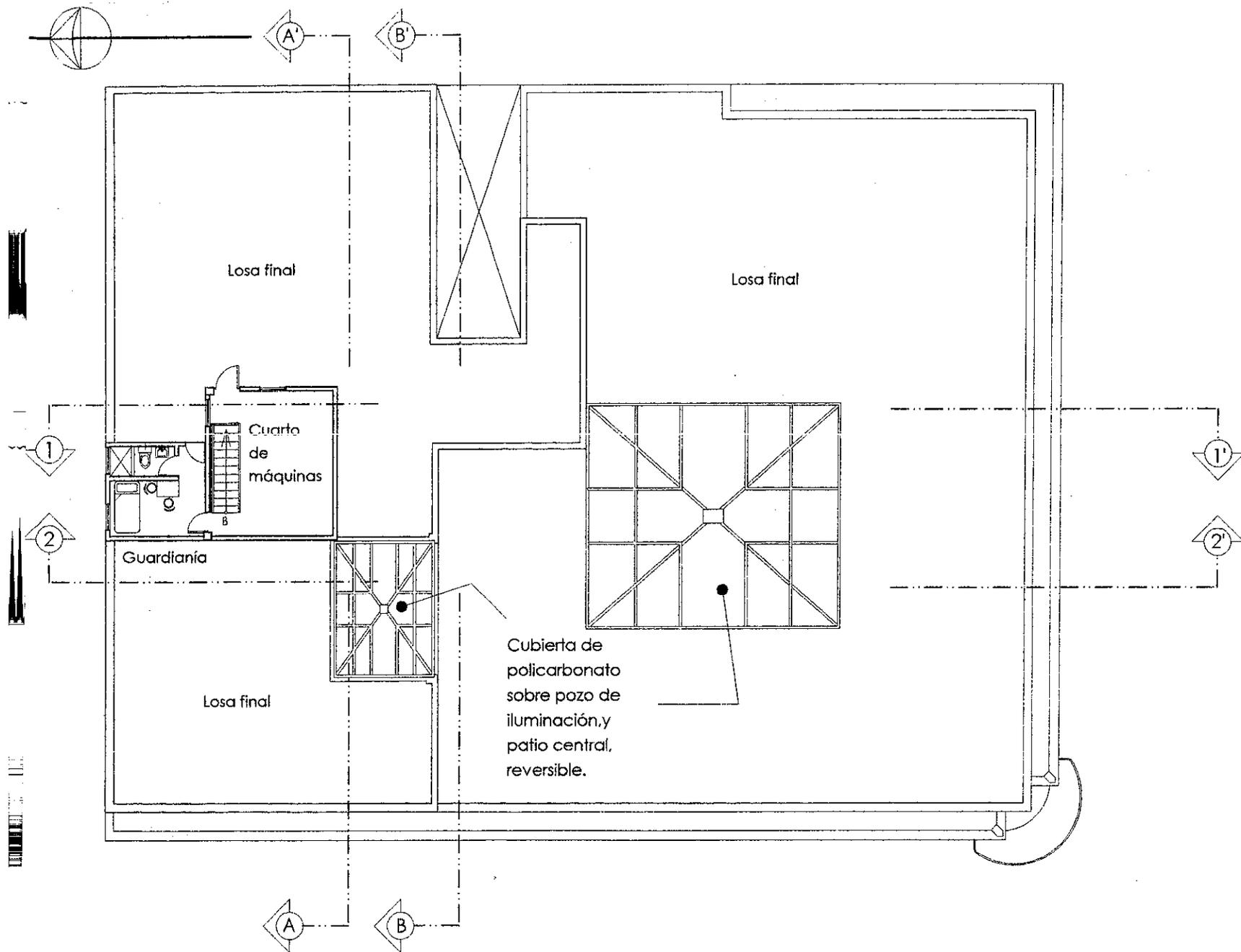
I
CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS

- DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO:**
1. Atención al público
 2. Títulos
 3. archivo de títulos
 4. Caja
 5. Espera
 6. Secretarías
 7. Jefatura
 8. Delegado de personal
 9. Asesor

- JUICIOS:**
10. Secretaria
 11. Jefatura
 12. Subjefatura
 13. Juicio de cuentas
 14. Juicio económico coactivo
 15. Oficial de cuentas
 16. Cuentas aprobadas
 17. finiquitos
 18. Archivo
19. Espera
 20. Servicio sanitario hombres
 21. Servicio sanitario mujeres
 22. terraza

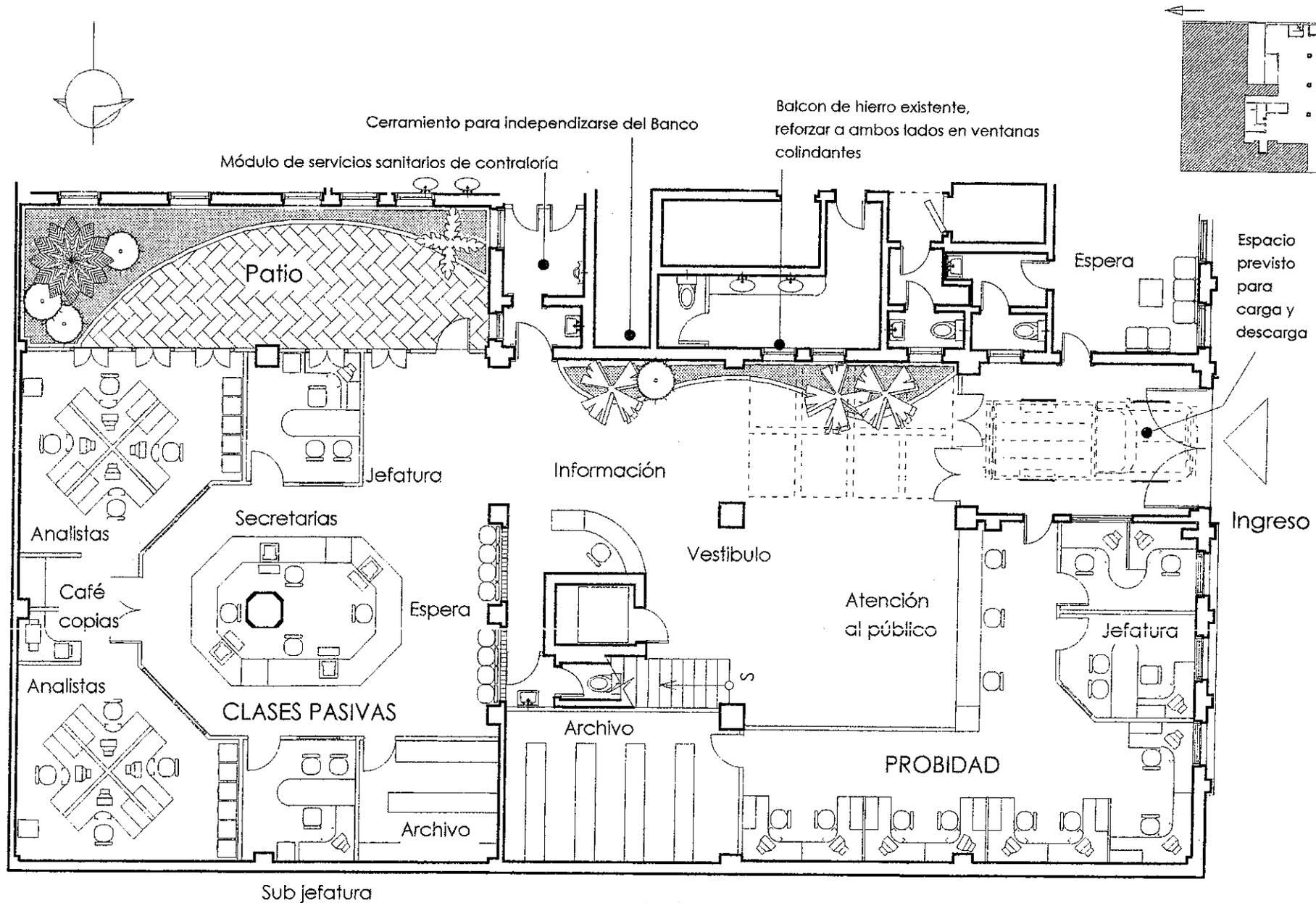
Contenido: PROPUESTA ARQUITECTONICA PLANTA GENERAL NIVEL 3	Página 152	Plano No. 69	Restauración del edificio °NOTTEBOHM°
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Pivas		

PLANTA TERCER NIVEL
 Escala 1 : 200



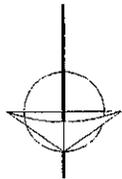
PLANTA CUARTO NIVEL
Escala 1 : 200

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página	Plano No.	Contenido: PROPUESTA ARQUITECTONICA PLANTA GENERAL NIVEL 4 / TECHOS
	153	70	
Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas			

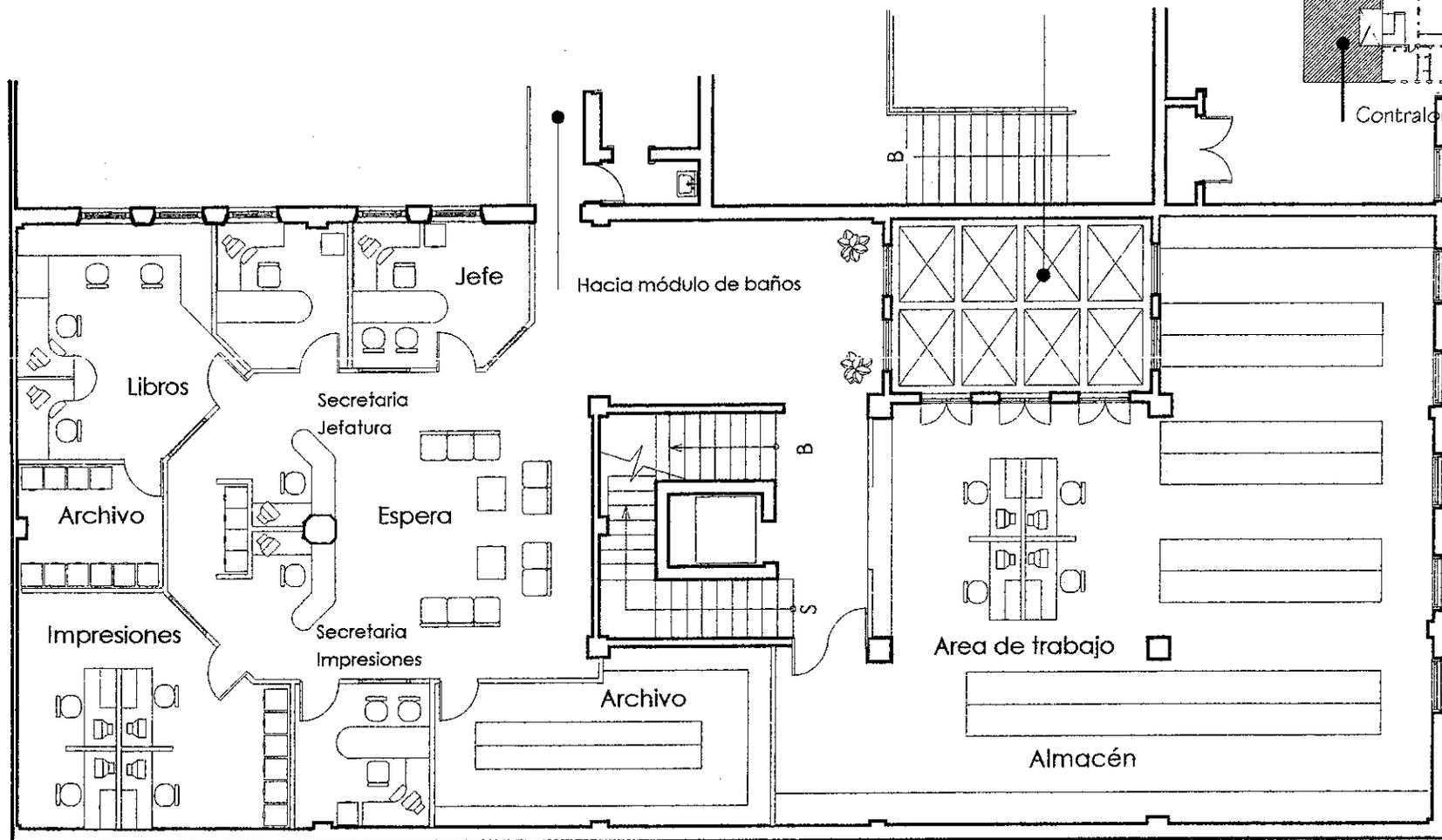
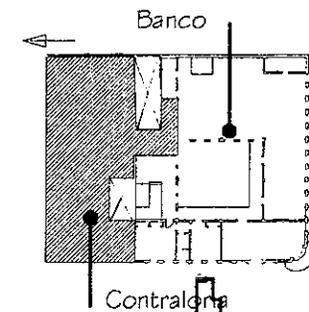


PROPUESTA CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS
 DETALLE PRIMER NIVEL
 ESCALA 1 : 125

Contenido: PROPUESTA ARQUITECTONICA DETALLE NIVEL 1 CONTRALORIA DE CUENTAS	Página 154	Plano No. 71	Restauración del edificio °NOTTEBOHM°
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas		



Liberación del pozo de luz original
Eliminación del vitro block, que se
encuentra en mal estado, dejando
los espacios vacíos

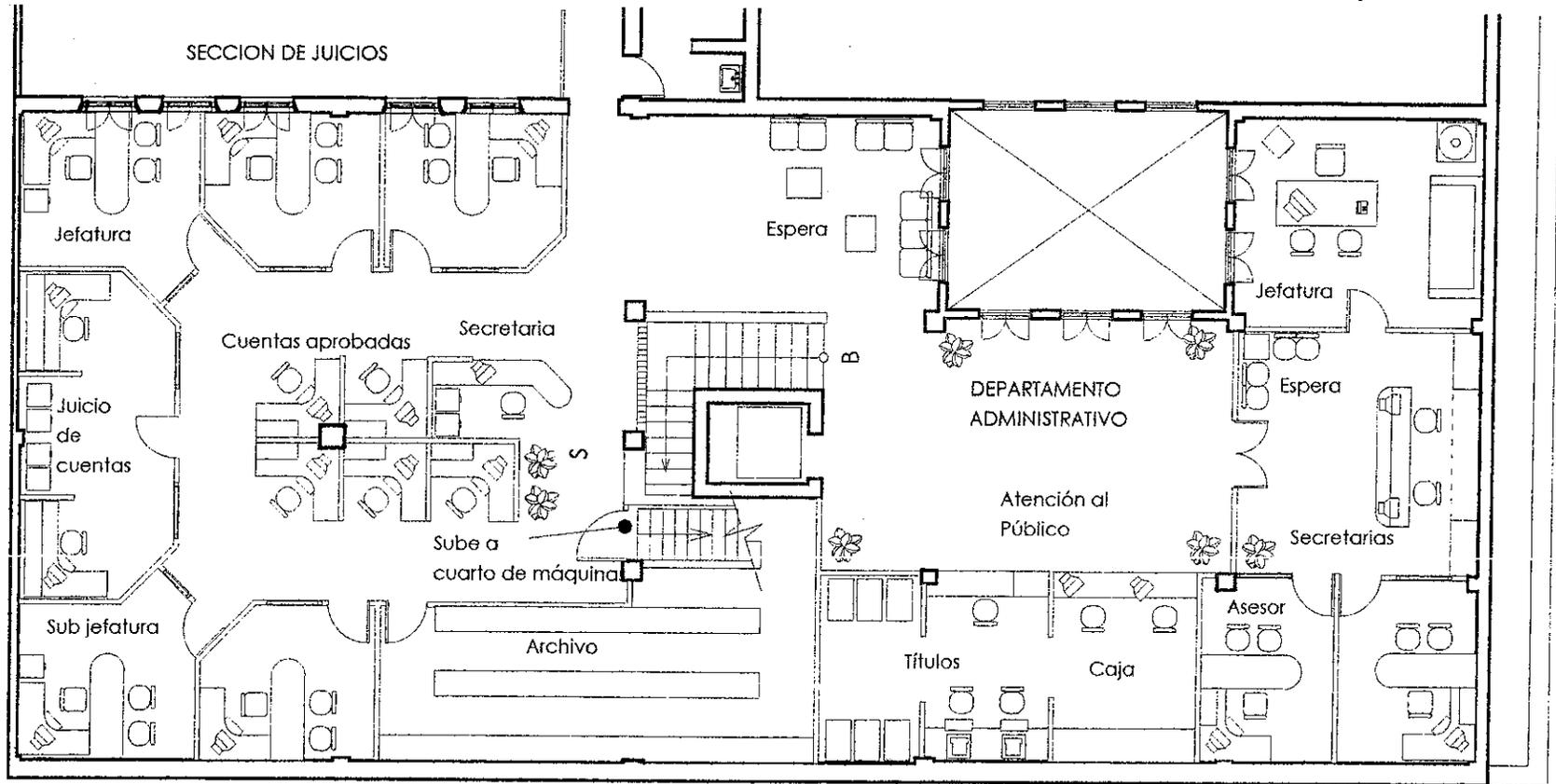
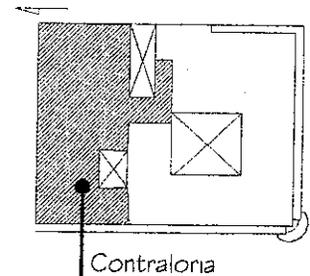
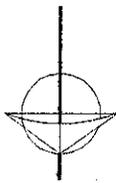


Secretaría de
Expedientes

SECCION DE TALONARIOS

PROYECTO DE RESTAURACIÓN DEL EDIFICIO
DETALLE SEGUNDO NIVEL
ESCALA 1: 125

Restauración del edificio NOTTEBOHM	Página 155	Plano No. 72	Contenido: PROPUESTA ARQUITECTONICA CONTRALORIA NIVEL 2
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas		

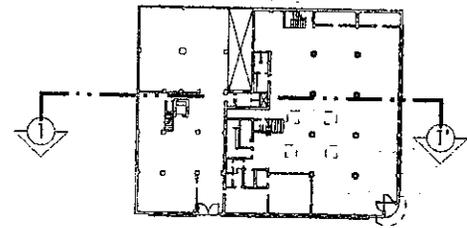


Utilizar vitrolite como
 tabique de Archivo, para
 permitir iluminación.

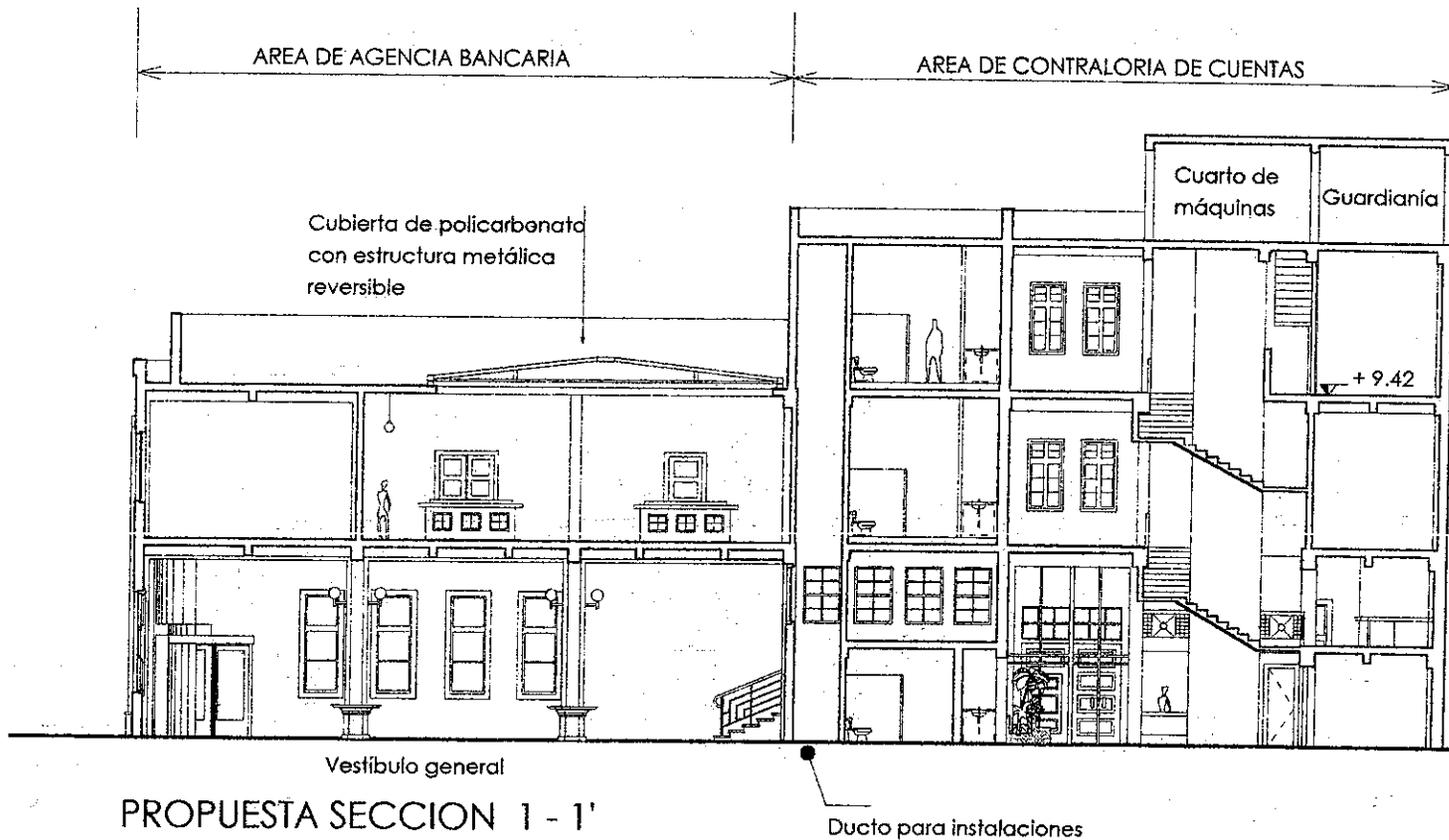
Delegado de
 personal

PROPUESTA CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS
 DETALLE TERCER NIVEL
 ESCALA 1:125

Contenido: PROPUESTA ARQUITECTONICA CONTRALORIA NIVEL 3	Página	156	Plano No.	73	Restauración del edificio °NOTTEBOHM°
	Dibujo		Francisco Alejandro Castillo Divas		

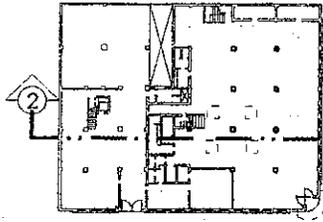


Ubicación de Sección



PROPUESTA SECCION 1 - 1'
Escala 1:200

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página 157	Plano No. 74	Contenido: PROPUESTA ARQUITECTONICA SECCIONES
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Pivas		



Ubicación de Sección

AREA DE CONTRALORIA DE CUENTAS

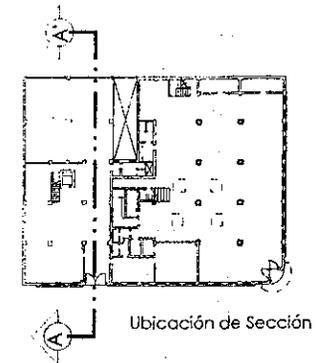
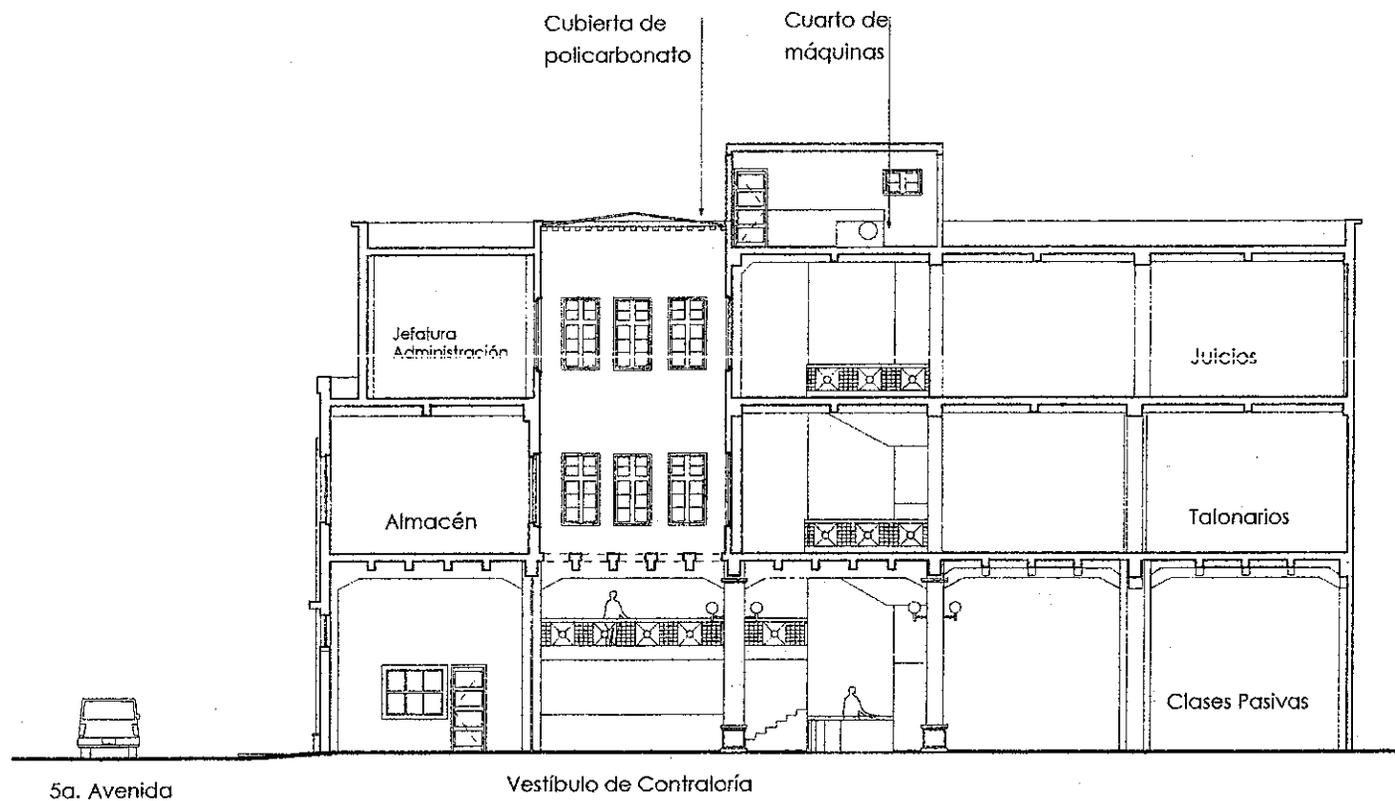
AREA DE AGENCIA BANCARIA



PROPUESTA SECCION 2 - 2'

Escala 1:200

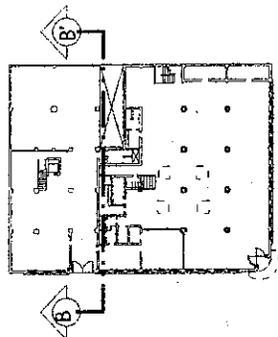
Contenido: PROPUESTA ARQUITECTONICA SECCIONES	Página	Plano No.	Restauración del edificio °NOTTEBOHM°
	158	75	
Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas			



PROPUESTA SECCION A - A'

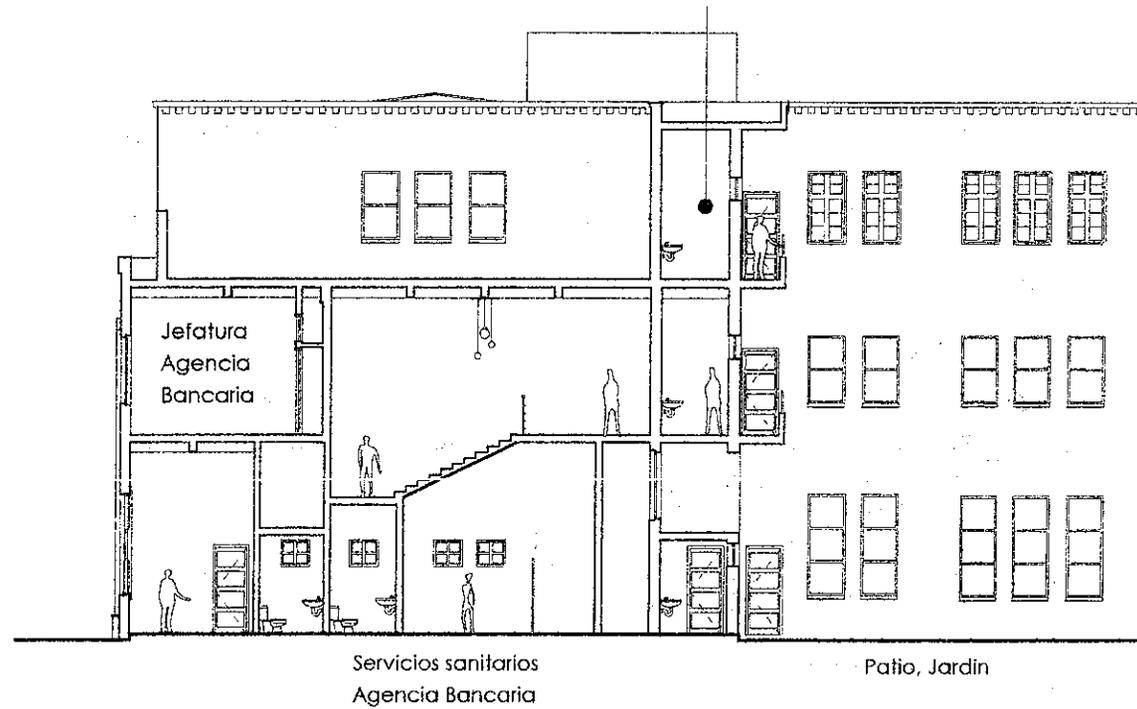
Escala 1:200

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página	159	Plano No.	76	Contenido: PROPUESTA ARQUITECTONICA SECCIONES
	Dibujo	Francisco Alejandro Castillo Rivas			



Ubicación de Sección

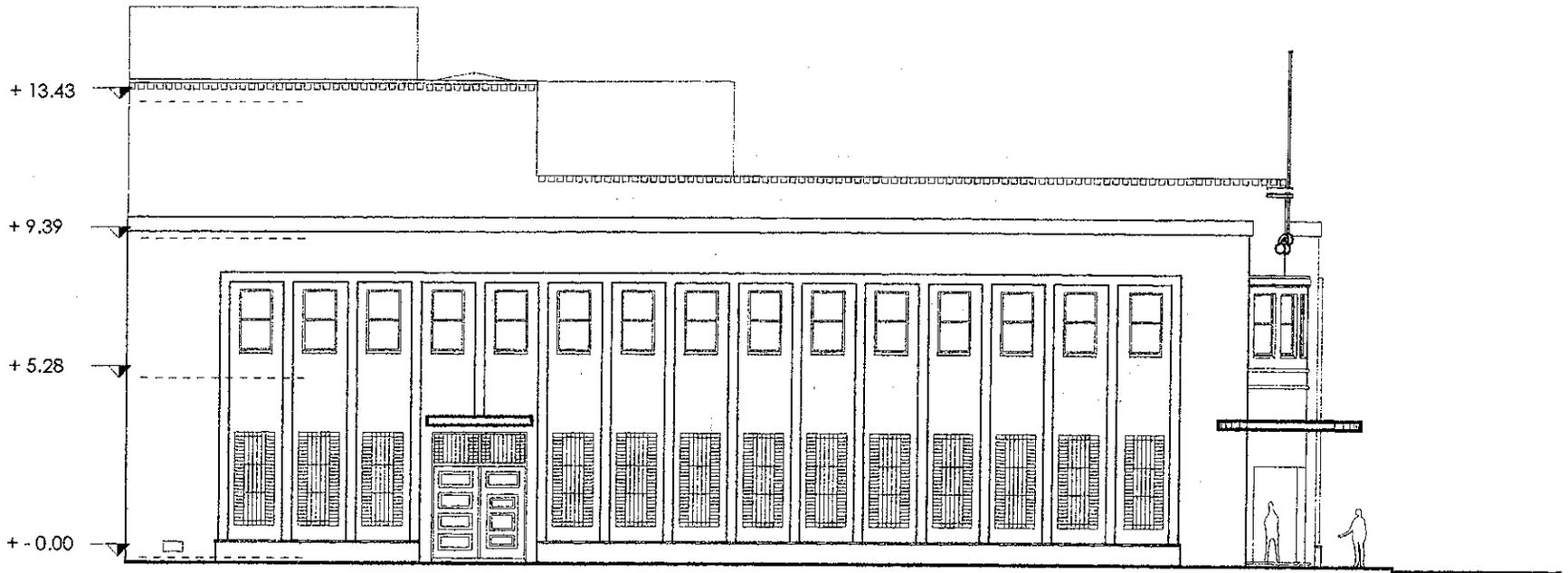
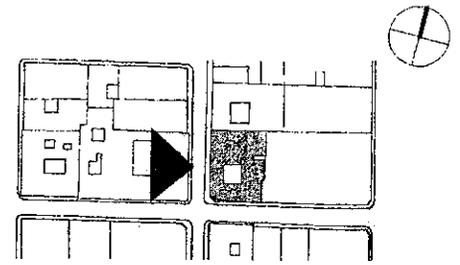
Módulo de
Servicios Sanitarios
personal de Contraloría



PROPUESTA SECCION B - B'

Escala 1:200

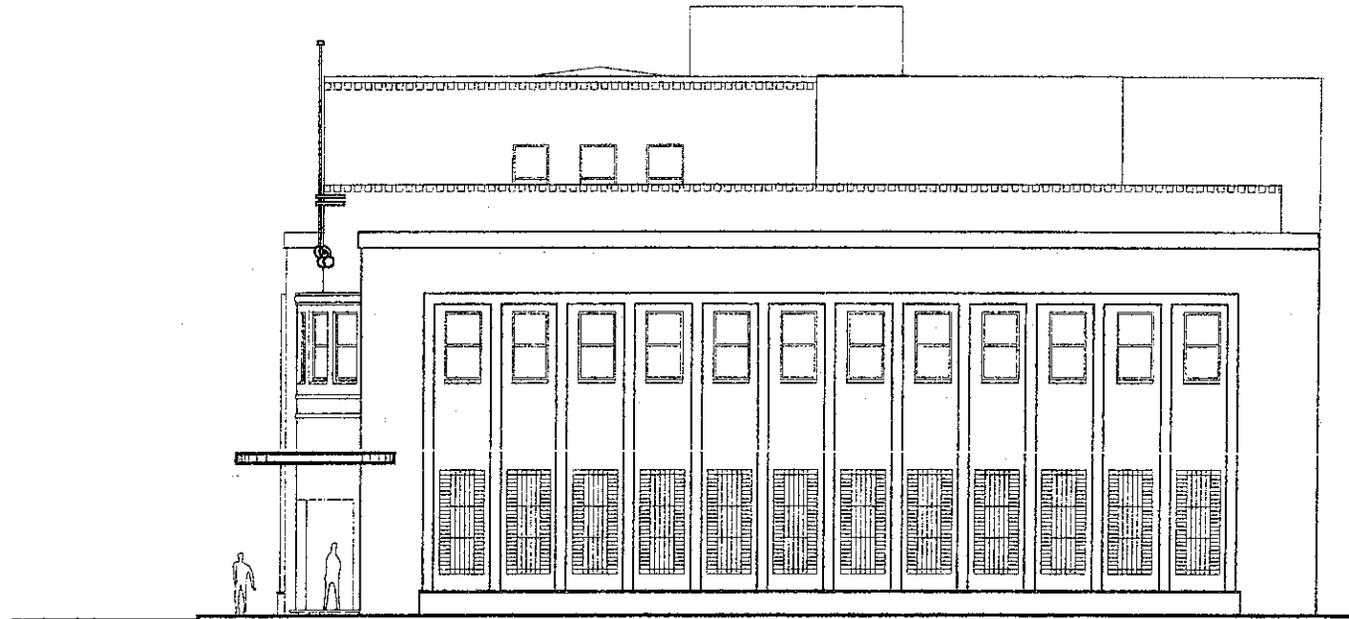
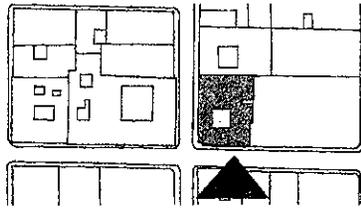
Contenido: PROPUESTA ARQUITECTONICA SECCIONES	Página	Plano No.	Restauración del edificio "NOTTEBOHM"
	160	77	
Dibujo Francisco Alejandro Castillo Pivas			



PROPUESTA ELEVACION 5a. AVENIDA

Escala 1:200

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página	Plano No.	Contenido: PROPUESTA ARQUITECTONICA ELEVACIONES
	161	78	
Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas			



PROPUESTA ELEVACION 10a. CALLE

Escala 1:200

Contenido:

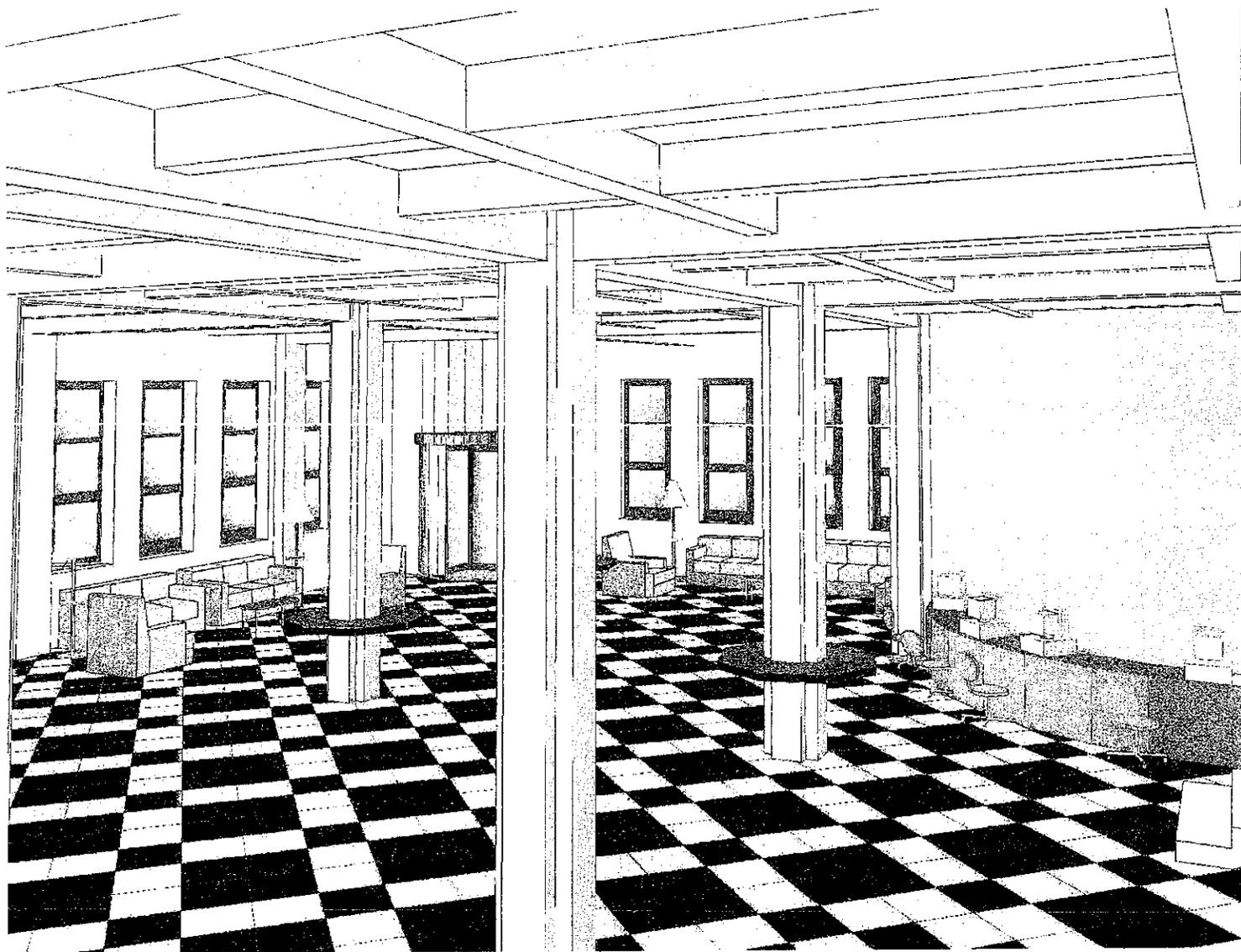
PROPUESTA ARQUITECTONICA
ELEVACIONES

Página
162

Plano No.
79

Dibujo
Francisco Alejandro Castillo Rivas

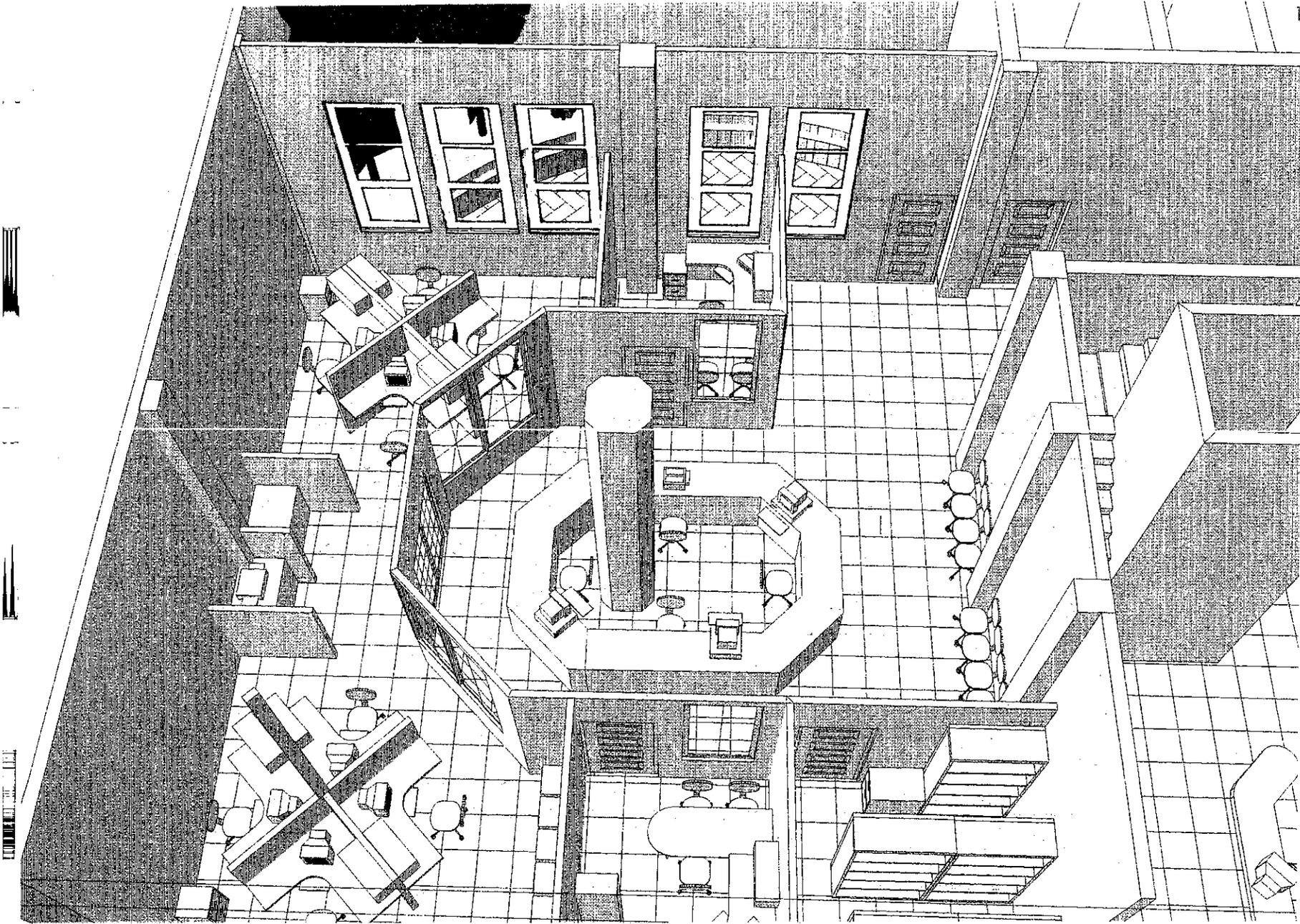
Restauración
del edificio
°NOTTEBOHM°



PROPUESTA ARQUITECTONICA
APUNTE INTERIOR AGENCIA BANCARIA
VESTIBULO GENERAL, PRIMER NIVEL



PROPUESTA ARQUITECTONICA
APUNTE INTERIOR, CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS
VESTIBULO, PRIMER NIVEL



PROPUESTA ARQUITECTONICA
APUNTE INTERIOR, CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS
PRIMER NIVEL, CLASES PASIVAS

5. PRESUPUESTO ESTMATIVO

RESTAURACION DEL EDIFICIO NOTTEBOHM, ACTUAL CONTRALORIA DE CUENTAS

No.	REGLON	CANTIDAD	UNIDAD	COSTO U.	TOTAL
1	Demolición	2000.0	m2	Q 50.00	Q 100,000.00
2	Desmontaje	1560.3	m2	Q 30.00	Q 46,809.00
3	Tratamiento de muros	3500.0	m2	Q 50.00	Q 175,000.00
4	Tratamiento de puertas	12.0	U	Q 400.00	Q 4,800.00
5	Tratamiento de Portón	1.0	U	Q 2,500.00	Q 2,500.00
6	Tratamiento Puerta Giratoria	1.0	U	Q 2,500.00	Q 2,500.00
7	Tratamiento de ventanas	108.0	U	Q 600.00	Q 64,800.00
8	Tratamiento de Balcones	25.0	U	Q 250.00	Q 6,250.00
9	Piso	816.0	m2	Q 90.00	Q 73,440.00
10	Servicios Sanitarios	58.0	m2	Q 1,800.00	Q 104,400.00
11	Guardianía	10.2	m2	Q 1,800.00	Q 18,432.00
12	Tabicación	700.0	m2	Q 175.00	Q 122,500.00
13	Puertas	38.0	U	Q 1,000.00	Q 38,000.00
14	Ventanas	51.0	U	Q 1,500.00	Q 76,500.00
15	Cubierta de policarbonato	107.5	m2	Q 600.00	Q 64,500.00
16	Vacios en patio	Global			Q 40,000.00
17	Instalaciones Hidráulicas y sanitarias	Global			Q 20,000.00
18	Instalaciones eléctricas	Global	U		Q 95,000.00
19	Loseta en patios	200.0	m2	Q 100.00	Q 20,000.00
20	Jardinización	45.0	m2	Q 100.00	Q 4,500.00
21	Limpieza y Acarreo	Global			Q 40,000.00
COSTO DIRECTO					Q 1,119,931.00
Honorarios Profesionales Admon. Y Supervision					15% Q 167,989.65
COSTO TOTAL					Q 1,287,920.65

CONCLUSIONES GENERALES

1. El edificio Nottebohm es un monumento como lo avala la base legal nacional y los tratados y cartas internacionales de restauración, por lo que debe ser protegido por el Estado guatemalteco, el Instituto de Antropología e Historia, La Municipalidad de Guatemala y su departamento del Centro Histórico y por la Contraloría General de Cuentas de la Nación, por ser el propietario del inmueble.
2. El edificio fue construido durante el período Liberal (1871-1944) bajo el gobierno de Jorge Ubico, y se encuentra dentro del perímetro del Centro Histórico que delimita la Municipalidad de la Ciudad de Guatemala y el Instituto de Antropología e Historia, dentro de un sector eminentemente comercial, por lo que las construcciones nuevas que se encuentren cerca de él deben respetar los reglamentos y condiciones de unidad y concordancia que emite la Municipalidad de Guatemala a través del departamento del Centro Histórico y aquellos que emita el Instituto de Antropología e Historia.
3. El edificio que actualmente alberga a la Contraloría General de Cuentas, fue fruto del poder económico de la Empresa alemana Nottebohm Hermanos, sede de una casa comercial y bancaria, la "Nottebohm Banking Co.", Aquí recae el simbolismo que posee, por lo tanto el edificio, gracias a las características, infraestructura y espacios y ubicación que posee, luego del análisis del inmueble tanto original y actual, como de su contexto urbano inmediato, debe ser utilizado nuevamente por un banco.

Por su carácter de monumento debe ser conservado, como lo justifican las cartas internacionales de restauración, la Constitución Política, máximo ente legal nacional y los decretos y leyes emitidos.
4. El edificio es obra de una de las oficinas de arquitectos más importante y prestigiosa de la década de los años 30 y pertenece a un grupo, junto al edificio "La Perla", el Teatro "Lux", edificio "Hispania", "El Cielito" y muchos otros, que diseñaron estos alemanes, que se establecieron en Guatemala construyendo edificios funcionales con la innovación del concreto armado, novedoso para la época en Guatemala, y con un estilo muy particular que se distingue del resto de construcciones del Centro Histórico.
5. El arrendamiento de una de las áreas propuestas del edificio, beneficiaría a la Contraloría, al crear una fuente de ingresos para invertir en la restauración, conservación y mantenimiento del edificio, sin que sea necesario desplazar las oficinas propuestas de la Contraloría fuera del inmueble. Luego del estudio de campo realizado se concluye que el sector en que se encuentra es de alta plusvalía y por su valor de monumento, puede ser alquilado por una cantidad que en un período máximo de 3 años recupere la inversión realizada para su restauración, y luego de este período generaría ingresos constantes que beneficie a la Contraloría y que permita el mantenimiento adecuado del monumento. Además el uso que se le dé al edificio debe ser el óptimo, como lo dictan los tratados internacionales de restauración, para que el

mantenimiento y la conservación del edificio sean mejores.

6. Actualmente existe demasiada área del edificio, sub utilizada o mal utilizada, como se analizó anteriormente en el capítulo del uso actual del monumento, por lo que la propuesta de doble utilización es factible de realizar. Por lo que es necesario que en todas las áreas se utilice mobiliario modular, apegado a las necesidades de los usuarios, con las proporciones antropométricas mínimas que permita el mejor desempeño de sus labores y la utilización más racional del espacio.
7. La utilización de mobiliario más adecuado y la mejor y estética distribución del espacio, así como la introducción de equipo más actualizado en las distintas oficinas (es necesaria la introducción de equipo de computación ya que la gran mayoría de los empleados de la Contraloría no lo utilizan, lo que atrasa más su trabajo) repercutirá en que el empleado se sienta mejor, en un lugar más a gusto y por ende en un mejor desempeño de sus labores.
8. El área de almacén de Talonarios es la que más espacio utiliza actualmente en los niveles originales del edificio, por la mala ubicación de estantes y mobiliario, además que en las estanterías no se previó el tamaño de los paquetes que se almacenan, lo que ocasiona desperdicio de espacio y la consecuente utilización de otras áreas para almacenar los talonarios. Este departamento puede ser ubicado en otro nivel porque el cálculo estructural del edificio lo permite, específicamente se propone en el segundo.
9. Los materiales que mas se utilizaron en su construcción, fueron el ladrillo y el concreto reforzado en toda su estructura, con lo que se hace presente el gobierno de la tecnología constructiva y la masividad del sistema estructural del edificio.
10. Los muros y las ventanas que tienen contacto con el exterior, son las que mas daños presentan por acción de los agentes climatológicos, sin embargo las alteraciones ocasionadas por la acción humana son las mas evidentes y de mayor daño en el edificio. Además es urgente liberar los tabiques de madera que se encuentran en el edificio, los cuales se encuentran en mal estado y pueden infectar las partes de madera originales.
11. Es necesario y de gran importancia conservar las puertas, ventanas, balcones y demás partes originales del edificio, así como la puerta giratoria del ingreso principal, la cual ya es un hito del edificio y fue la primera de su tipo instalada en un edificio en Guatemala.
12. La acumulación de basura, desperdicios de mobiliario y equipo, son otro factor que afecta el edificio, provocando la utilización de espacio de mas y siendo foco de contaminación para insectos y roedores.
13. Las áreas alteradas dentro del edificio, se produjeron luego de su expropiación y en su mayoría bajo la propiedad de la Contraloría, por sus necesidades de espacio, principalmente en la década de los 70 y los 80, las cuales fueron realizadas sin consulta de un profesional en la materia, lo que provocó que se habilitaran espacios que producen carga sobre losas

que no fueron calculadas para soportarla, lo cual es urgente de liberar, por las características sísmicas del territorio nacional. Siendo el área del Auditorium una de las de mayor preocupación por la reunión en algunas ocasiones de hasta 300 personas juntas.

14. Las áreas no originales, que se propone liberar, son en su mayoría de relativa fácil eliminación, ya que son cubiertas de lámina, estructuras de madera, metálicas y de aluminio, tabiques, en las cuales actualmente se encuentra ubicada la Escuela de Control Gubernamental y CENDOF, que como se analizó, no son áreas adecuadas para impartir estudios académicos y por el contrario, la Contraloría contando con mejores y mayores áreas en sus instalaciones del la zona No. 13, permitiría el traslado de estas.
15. Es necesario rescatar también el sector urbano, ya que el edificio no puede ser analizado como un elemento aislado, sino como parte del entorno y del Centro Histórico. Por lo que se propone la integración del contexto por medio de aceras, mobiliario e infraestructura urbana que satisfaga las necesidades de la población y que permita apreciar la perspectiva del sector y de los monumentos de la mejor manera posible.
16. La realización de este documento contribuye al enriquecimiento bibliográfico sobre las edificaciones del Centro Histórico, ya que también es de suma importancia preservar la memoria histórica.
17. El edificio forma parte de un grupo de construcciones de los años 20 y 30 que han sido relegados a un segundo plano y no se les ha reconocido el valor histórico y artístico que representan, siendo necesaria su

conservación, como parte de la riqueza arquitectónica del país.

18. El estado en que se encuentra el edificio actualmente no es de gravedad, existiendo el factor favorable de haber tenido siempre un uso, principalmente administrativo, sin embargo es necesario implementar lo antes posible un proceso de restauración, antes que la problemática aumente y sea aún más difícil su ejecución y por ende aumenten los costos.
19. En cualquier intervención que se le haga al edificio es necesaria la participación de un profesional especialista en el área de conservación de monumentos.

RECOMENDACIONES GENERALES

RECOMENDACIONES PARA EL EDIFICIO:

1. Constante limpieza y mantenimiento de las instalaciones del edificio tanto en el exterior como en las áreas interiores. Actividad de suma importancia para la conservación del inmueble.
2. Realizar un estudio y muestreo para la obtención del color original, para aplicación de pintura. Se recomienda para la pintura de los tabiques interiores utilizar como color base el color "Blanco Luna", combinado de manera estética con "Piña Colada", en pintura Látex de la casa "Sherwin Williams"
3. Utilizar en las oficinas mobiliario modular, con espacios integrados para sus distintas actividades (módulo de trabajo con área para archivo y computación), ya que el mobiliario que poseen actualmente es muy antiguo, en mal estado y ocupa demasiado espacio, sin satisfacer sus necesidades,
4. En las áreas nuevas a implementar (modulo de servicios sanitarios) se propone utilizar parte del área agregada actual, pero que se identifique fácilmente de las áreas originales del edificio, mantener volumetría y proporciones, de una manera sobria y sencilla para no competir con lo original. Para su construcción se recomienda utilizar el sistema "M2", por su fácil instalación y bajo peso.
5. En las divisiones interiores utilizar tabicación con paneles de yeso, con un ancho de muro de 0.09 mts. y de fácil desmontaje, utilizando una altura máxima de 2.4 m, para que no se pierda la amplitud de los espacios, manteniendo proporciones de puertas y ventanas originales. Los tabiques deberán ser fijados en la sisa del piso, procurando no perforar el piso original.
6. En las ventanas del área del banco que colinden con las áreas de la Contraloría, mantener los balcones de hierro originales y reparar o instalar los faltantes. Cubrirlos visualmente con una barrera de vegetación como se aprecia en la propuesta.
7. En lo concerniente a las instalaciones eléctricas necesarias para el proyecto, se recomienda en el área de la Contraloría, que la tubería se transporte bajo el piso, el cual será remozado totalmente y luego subir el cableado por los tabiques respectivos.
8. Para el área del banco se recomienda que las instalaciones eléctricas sean expuestas, a través de canaleta del mismo tipo. Y que se utilice plafón de tablayeso como cielo falso, principalmente en el área de cajas, por las instalaciones especiales necesarias.
9. Para la iluminación artificial de los módulos de trabajo se recomienda utilizar lámparas fluorescentes suspendidas de los tipos: Albatros 54/5T, Doble suspendido 52/59 y Mini Suspendido 51/59 de la casa "Moviluz". Se propone que el cableado eléctrico necesario se transporte en el techo, visto, a través de

Canaleta eléctrica, de las distintas casas comerciales, así como la colocación de tablero de circuitos nuevo.

10. Para las cubiertas de los patios se recomienda lámina de policarbonato reticulado, tipo S.G. marca POLYGAL, (200 veces más resistente que el vidrio) con protección contra rayos ultravioleta UV, en color blanco opal. Colocada sobre estructura metálica, totalmente Reversible.
11. Las bajadas de agua que sea necesario instalar, se propone que sean expuestas, preferiblemente de metal con recubrimiento de pintura anticorrosiva.
12. Se recomienda que en toda intervención que se realice al edificio se pida la opinión y supervisión de un profesional en el área de Conservación de Monumentos.
13. En las puertas, ventanas, zócalos y partes originales de madera se recomienda que sean tratadas con pentaclorofenol, para su protección contra insectos, etc. y luego se les aplique una capa de sellador.
14. Se recomienda la canalización de la tubería de drenajes y agua potable a través del ducto propuesto en el anteproyecto
15. Para el mantenimiento del edificio se recomienda tomar en cuenta las normas de mantenimiento periódico que se proponen a continuación y que estas les sean proporcionadas a la entidad bancaria que desee alquilar el local, para un mantenimiento integral y constante de todo el edificio

Cuadro No. 15 Normas para el mantenimiento del Edificio Nottebohm		
ELEMENTO	MATERIAL	MANTENIMIENTO
Puertas	Madera	Se recomienda su constante limpieza, así como la aplicación de Pentaclorofenol y luego sellador, a cada puerta por lo menos cada 2 años. Jamás pintarlas con pintura de aceite. Revisar los tornillos que sujetan la puerta al marco y cambiar los que sean necesarios por nuevos. Las bisagras necesitan siempre estar engrasadas, es aconsejable que se haga cada 2 o 3 meses, pero antes quitarles la grasa antigua y el polvo. Cambiar las chapas y cerraduras en mal estado.
Ventanas	Madera + Vidrio	Aplican los mismos procedimientos del inciso anterior. Además cambiar los vidrios que presenten rajaduras o quebraduras.

Instalaciones Eléctricas		Para las instalaciones nuevas utilizar circuito y flip-on separados. Revisar por lo menos cada 6 meses el cableado eléctrico, para evitar cruces, cables sueltos o malas conexiones que ocasione corto circuito y un incendio a causa de esto.
Bajadas de Agua	Metal	Colocar cedazo o coladores en las entradas de las bajadas para evitar que objetos sólidos entren en la tubería y los tapen. Revisar las bajadas antes de cada invierno para cerciorarse que se encuentren en buen estado.
Tubería de agua potable y drenajes	P.V.C.	Revisar constantemente, muros y pisos para constatar que no exista evidencia de fuga por parte de la tubería.
Herrería (Balcones)	Hierro	Limpiarlos con sumo cuidado, verificar que no exista alguna parte suelta o rota, que necesite reparación y luego aplicar anticorrosivo. Se propone "Corrostyl" línea 9345 de la casa "SUR".

Muros	Ladrillo + Recubrimiento a partir de cal y arena	Se recomienda que luego de finalizada la época lluviosa, se revisen y limpien las áreas que presenten moho, luego se recomienda la aplicación de pintura especial para exteriores o interiores, respectivamente, con propiedades impermeabilizantes y con el color original establecido luego del estudio pertinente por parte de un especialista.
Cubiertas	Policarbonato + Estructura metálica	Se recomienda que la estructura metálica este protegida por pintura anticorrosiva y esta sea aplicada cada año. Es necesaria la limpieza constante de las láminas de policarbonato, para evitar la acumulación de polvo y basura.

RECOMENDACIONES PARA EL CONTEXTO URBANO

En el capítulo II, se analizó el estado en que se encuentra el sector inmediato al edificio "Nottebohm" actual Contraloría General de Cuentas. Se analizó el sector comprendido en el sentido Norte - Sur: 5ª avenida de 9ª calle "A" hasta la 11 calle y en el sentido Este - Oeste: 10ª calle de la 4ª avenida a la 6ª avenida.

Los principales contaminantes y problemas que afectan el sector, que se analizaron son:

- ◆ Desproporción volumétrica y falta de unidad entre las edificaciones nuevas con las históricas.
- ◆ Fraccionamiento de las fachadas para uso comercial.
- ◆ Suciedad, y grafiti en fachadas, abandono y falta de mantenimiento de las edificaciones históricas.
- ◆ Contaminación visual provocada por rótulos publicitarios en forma de bandera, luminosos o de excesivo tamaño. Publicidad pintada sobre fachadas de edificios
- ◆ Saturación de cableado eléctrico, telefónico, etc. sobre fachadas, que crean una mala imagen urbana, impidiendo apreciarlo.
- ◆ Aceras invadidas por comercio informal, basura y vagabundos.

Sin embargo estos problemas no afectan solo al sector, sino que a todo el Centro Histórico, cambiando notablemente la imagen urbana que poseía el sector a fines del siglo XIX e inicios del siglo XX, cuando fue construido el edificio "Nottebohm", actual Contraloría General de Cuentas.

1. IMPACTO DEL PROYECTO SOBRE EL SECTOR INMEDIATO

- ◆ En el sector actualmente existen 3 agencias bancarias, parte del uso predominante del suelo del sector, 63%

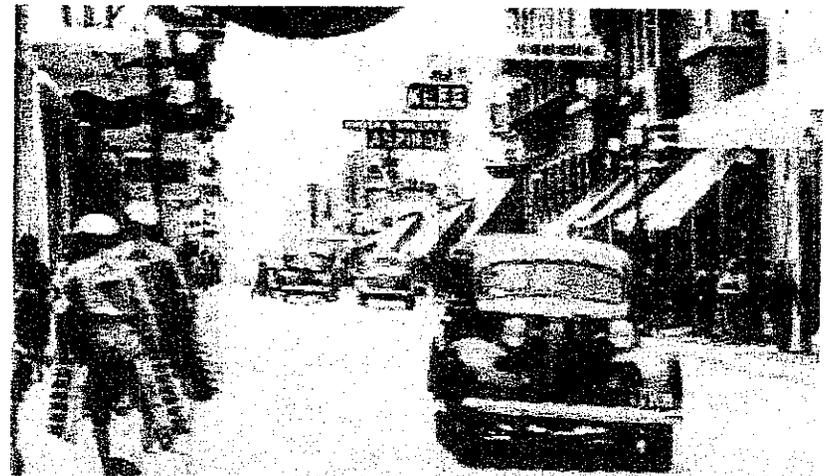


Foto No. 1 6ª avenida en la década de los años 30, época de construcción del edificio Nottebohm, actual Contraloría, nótese que ya existen rótulos publicitarios, sin embargo se aprecian las fachadas de los edificios y la perspectiva se aprecia libre de cableados. Nótese la iluminación pública utilizada.

comercial. Por lo cual la propuesta mantiene este uso predominante.

Además se continúa con el uso actual de Contraloría, manteniendo la ubicación de edificios de oficinas estatales en el Centro Histórico.

- ◆ El proyecto necesitará de áreas para estacionamiento de vehículos. En el artículo 86 del Capítulo 17 del Reglamento de Construcción de la Municipalidad de Guatemala se lee:
"El área destinada al estacionamiento de vehículos deberá ubicarse en el mismo predio de la edificación, pero cuando el terreno no tenga las dimensiones necesarias, podrá admitirse a juicio de "La Oficina", las siguientes alternativas:

1. Que el estacionamiento esté en predio diferente. El predio no deberá estar a una distancia mayor de doscientos metros sobre las calles del predio servido y se inscribirá una servidumbre de estacionamiento favor del mismo."¹

En la cuadra opuesta al edificio, los tres solares de que consta la cuadra, son actualmente estacionamiento de vehículos. Por lo tanto se beneficiarían estos negocios al convenir un acuerdo para el parqueo de los vehículos que demande la Contraloría y la agencia bancaria.

- ◆ En algún momento se necesitará de la implementación de áreas como cafeterías y restaurantes para la comida de los trabajadores que estarán en el edificio.

2. PROPUESTA PARA EL SECTOR INMEDIATO

- ◆ Mantener el uso comercial del suelo, por el predominio del sector, o bien cultural o de hospedaje por ser un sector dentro del Centro Histórico de la ciudad.
- ◆ En lo concerniente a los rótulos publicitarios, como lo dicta el Reglamento del Centro Histórico de la Municipalidad Capitalina:

Artículo 20º. SEÑALES ROTULOS Y ANUNCIOS: la ubicación y colocación de rótulos y anuncios en el Centro Histórico y en los conjuntos históricos de la Nueva Guatemala de la Asunción, queda sujeta a las siguientes condiciones:

1. Condiciones Generales: No se permitirán anuncios animados, ni mayores de un sexto del área en que se apoya, solo se permitirá un rótulo por establecimiento.

2. Disposición en vía y espacios públicos: Se prohíbe la disposición de rótulos o anuncios permanentes, o de estructuras de soporte de estos, en o sobre áreas públicas abiertas, plazas, etc.

Se propone que los rótulos publicitarios sean permitidos únicamente, si no afectan la estética y entorno del sector, en material desmontable, pintados únicamente con dos colores que combinen con los colores de las fachadas y congruente a las proporciones de las mismas y únicamente uno por negocio. Previa autorización del Instituto de Antropología e Historia y la Municipalidad de Guatemala.

- ◆ Sustituir las actuales instalaciones eléctricas aéreas, de teléfono, cable, etc. y que se implementen de manera subterránea, como lo plantea el Reglamento del Centro Histórico de la Municipalidad

Artículo 19º. INFRAESTRUCTURA, MOBILIARIO Y EQUIPAMIENTO URBANO:

1. Toda instalación de redes y sistemas de infraestructura en las vías públicas y espacios abiertos del Centro Histórico y Conjuntos Históricos, deberán construirse subterráneamente; debiendo sustituirse progresivamente los sistemas de tendidos aéreos actuales.
- ◆ Tratamiento de aceras, utilización de concreto simulando textura, para integrarlas al conjunto.
 - ◆ En los actuales solares de estacionamientos, frente al Liceo Francés, cerrarlos al exterior, edificando locales comerciales en la periferia de estos, integrándose volumétricamente a éste, manteniendo el uso de estacionamiento en el interior.

¹ Artículo 86 del Capítulo 17, Reglamento de Construcción de la Municipalidad de Guatemala.

- ♦ Implementación de mobiliario urbano necesario como lámparas de iluminación pública, integrar los semáforos y señalización urbana a estas, para evitar la acumulación de la cantidad de posteado existente. Así como macetones y basureros, integrándose a la perspectiva urbana del sector.
- ♦ Establecer programas de Conservación y Restauración de las edificaciones históricas del sector. Así como constante supervisión por parte del Instituto de Antropología e Historia, para constatar el estado y mantenimiento de estas, así como evitar las alteraciones, divisiones, agregados o deterioros, que se les pueda causar. Así como la regulación de los colores a implementar en fachadas.
- ♦ Limpieza y mantenimiento constante de aceras, calles, mobiliario urbano y edificaciones del sector.
- ♦ En las edificaciones nuevas, mantener la volumetría, proporciones de vanos y de macizos y continuidad de líneas horizontales de las edificaciones históricas vecinas a estas (Edificio de la Contraloría de Cuentas, edificio del Liceo Francés y viviendas antiguas), de acuerdo al Reglamento del Centro Histórico de la Municipalidad de Guatemala:

CONDICIONES DE UNIDAD Y CONCORDANCIA PARA LA ARQUITECTURA DEL CENTRO HISTORICO, EN SU DIMENSION DE ENTORNO URBANISTICO:

1. La alineación: La línea de fachada ha de coincidir con el trazo original del sector. El retiro es nulo.
2. La altura total o máxima de la edificación: Será determinada en función de los monumentos circunvecinos. No podrá exceder un techo máximo de

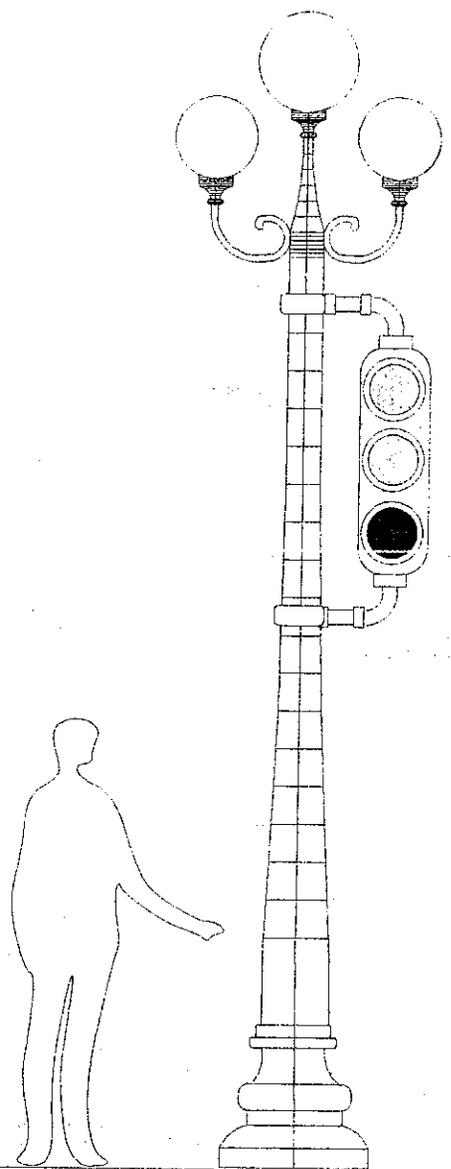
20 metros sobre el nivel de la calle que delimiten la manzana respectiva.

3. La altura de la edificación en su fachada:
Deberá guardar correspondencia con la altura de las fachadas de los monumentos históricos del sector. Las fachadas y primera crujías deberán limitarse a un máximo de 15 metros de altura.
 4. El perfil de la edificación:
Ha de corresponder a un gálibo fundamentalmente plano en su parte superior, que no muestre techos inclinados ni formas extrañas o ajenas al paisaje tradicional del Centro.
 5. El ritmo de vanos y macizos y la continuidad de líneas horizontales:
Las fachadas de los edificios colindantes a monumentos o que les sirvan de marco han de jugar en el trazo de sus vanos y macizos con el de éstos, y sus líneas horizontales guardar congruencia con las de sus cornisas, zócalos, líneas de dinteles y molduras.²
- ♦ Se propone para el financiamiento de la revitalización del sector inmediato urbano, la utilización de publicidad en mantas u otro material de fácil colocación, ubicadas en los faroles de iluminación propuestos, sin perder ritmo y proporciones.
 - ♦ Por parte de las autoridades responsables supervisar constantemente y hacer que se cumplan los reglamentos y leyes concernientes a los monumentos y Centro Histórico en General, impedir que sean demolidos o alterados los edificios históricos, como les ha sucedido a otros.

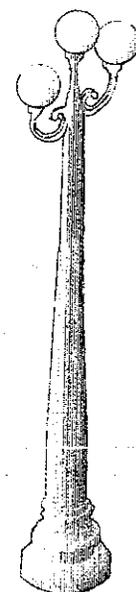
² Departamento del Centro Histórico, Municipalidad de Guatemala.



OPCION 1



OPCION 2



ISOMETRICO

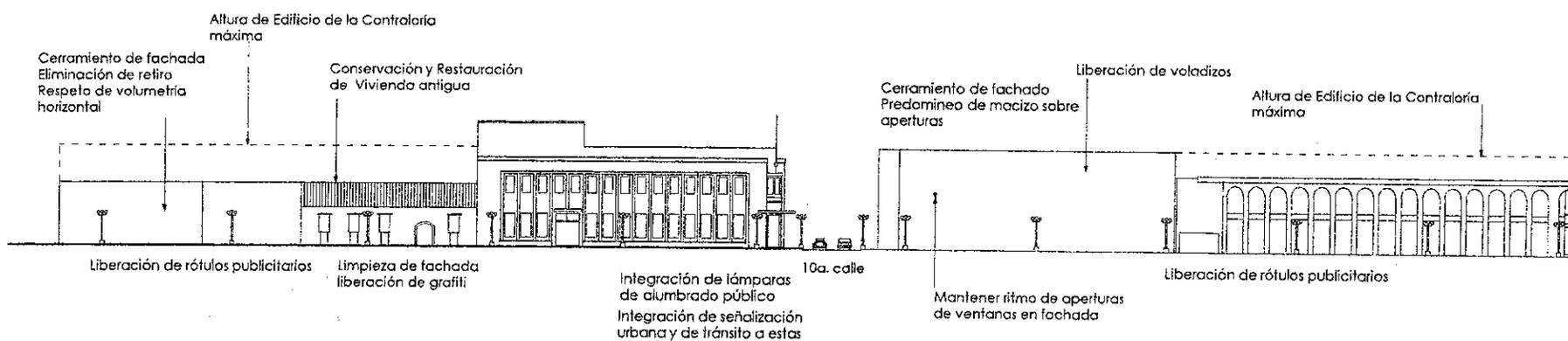
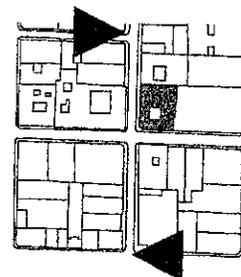
Se propone un único tipo de poste en el contexto para evitar la aglomeración y la gran cantidad actual.

Lámpara con mástil de fusión de aluminio color hierro, con globos de 0.35 m. de diámetro

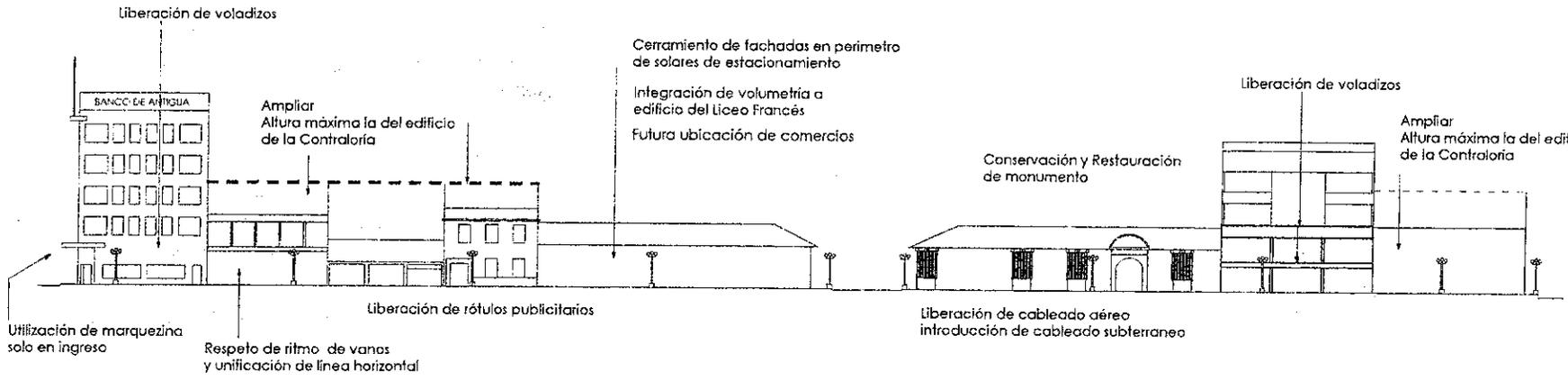
Opción 1, con señalización. También puede ser colocada publicidad en mantas, como fuente de financiamiento

Opción 2, con semáforo para simplificar, el excesivo número de postes colocados actualmente

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página	Plano No.	Contenido: PROPUESTA URBANA PROPUESTA MOBILIARIO URBANO
	177	80	
Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas			

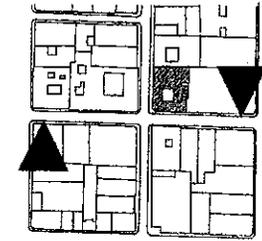


ELEVACION 5ª AVENIDA ORIENTE



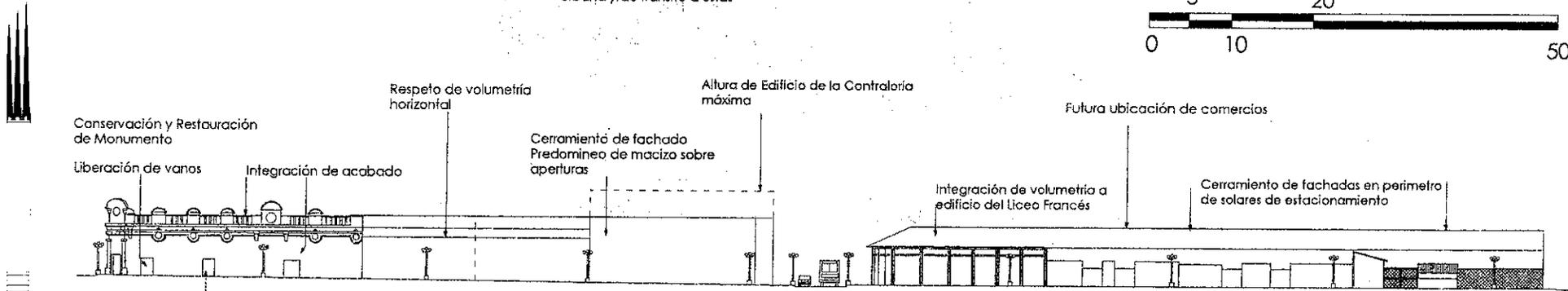
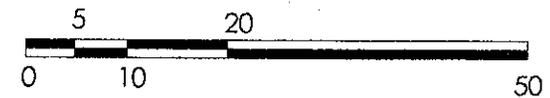
ELEVACION 5A. AVENIDA PONIENTE

Contenido: PROPUESTA URBANA ELEVACIONES DEL SECTOR	Página 178	Piano No. 81	Restauración del edificio ©NOTTEBOHM®
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas		



ELEVACION 10a. CALLE NORTE

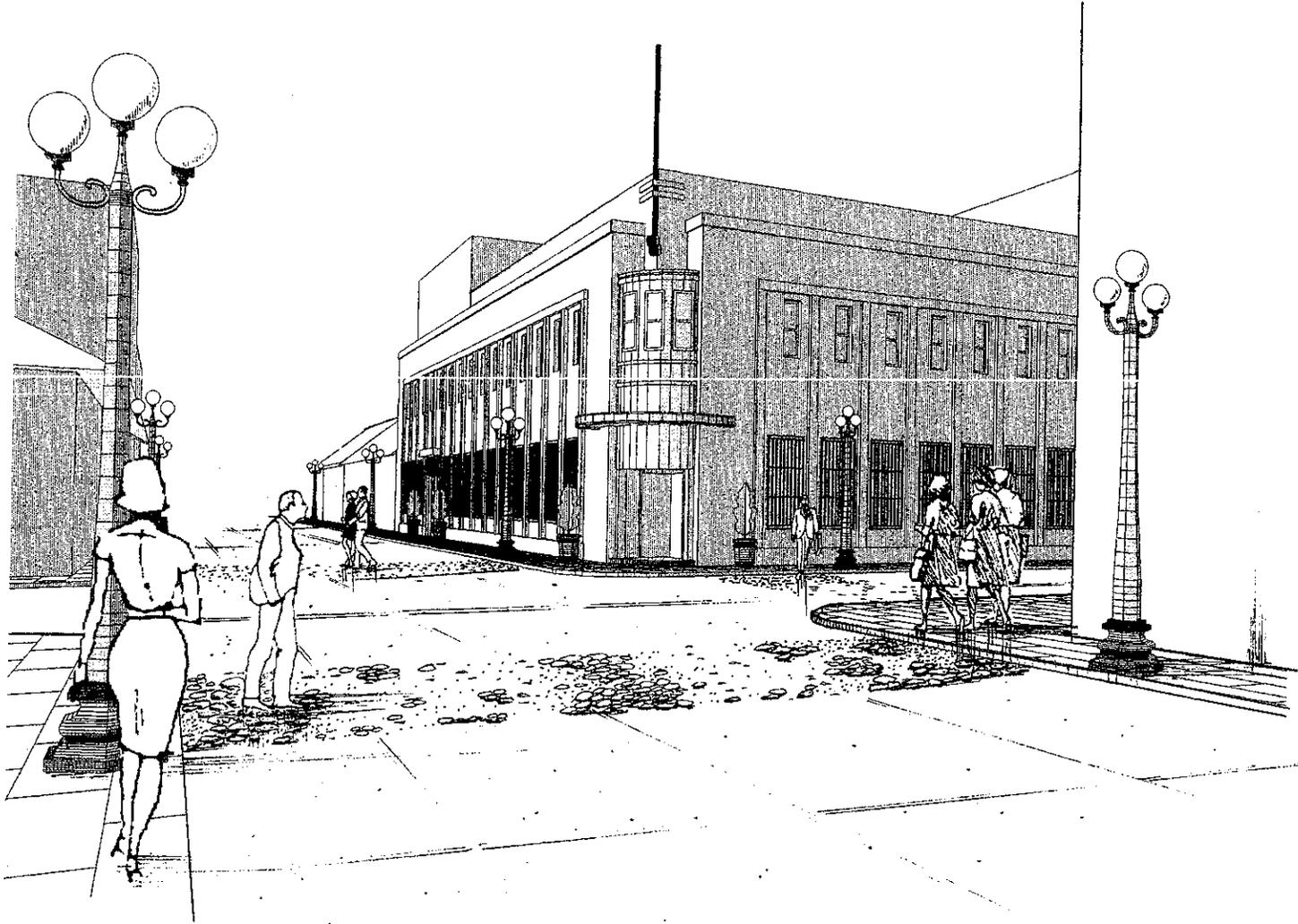
Liberación de rótulos publicitarios



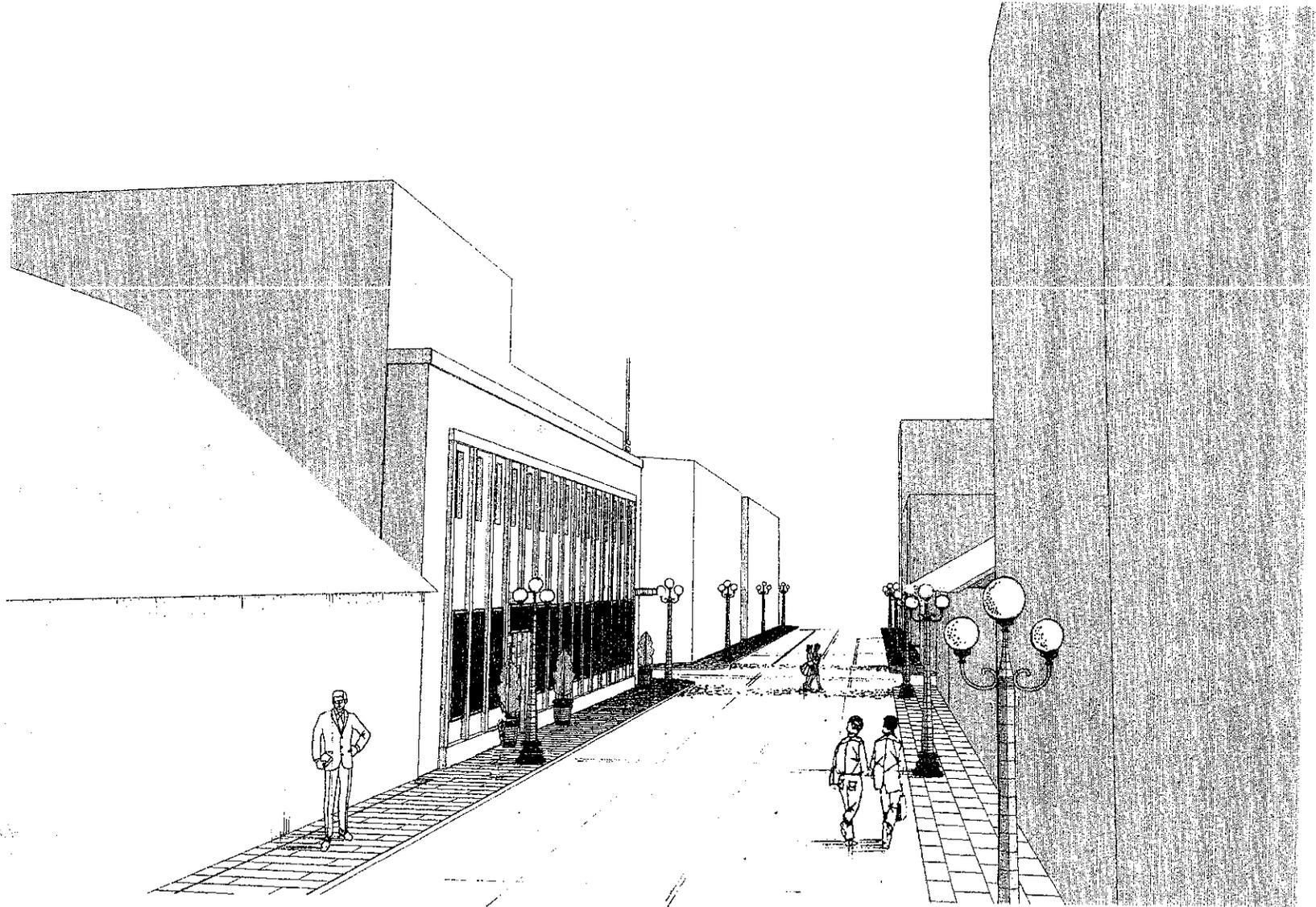
ELEVACION 10a. CALLE SUR

Restauración del edificio °NOTTEBOHM°	Página 179	Plano No. 82	Contenido: PROPUESTA URBANA ELEVACIONES DEL SECTOR
	Dibujo Francisco Alejandro Castillo Rivas		

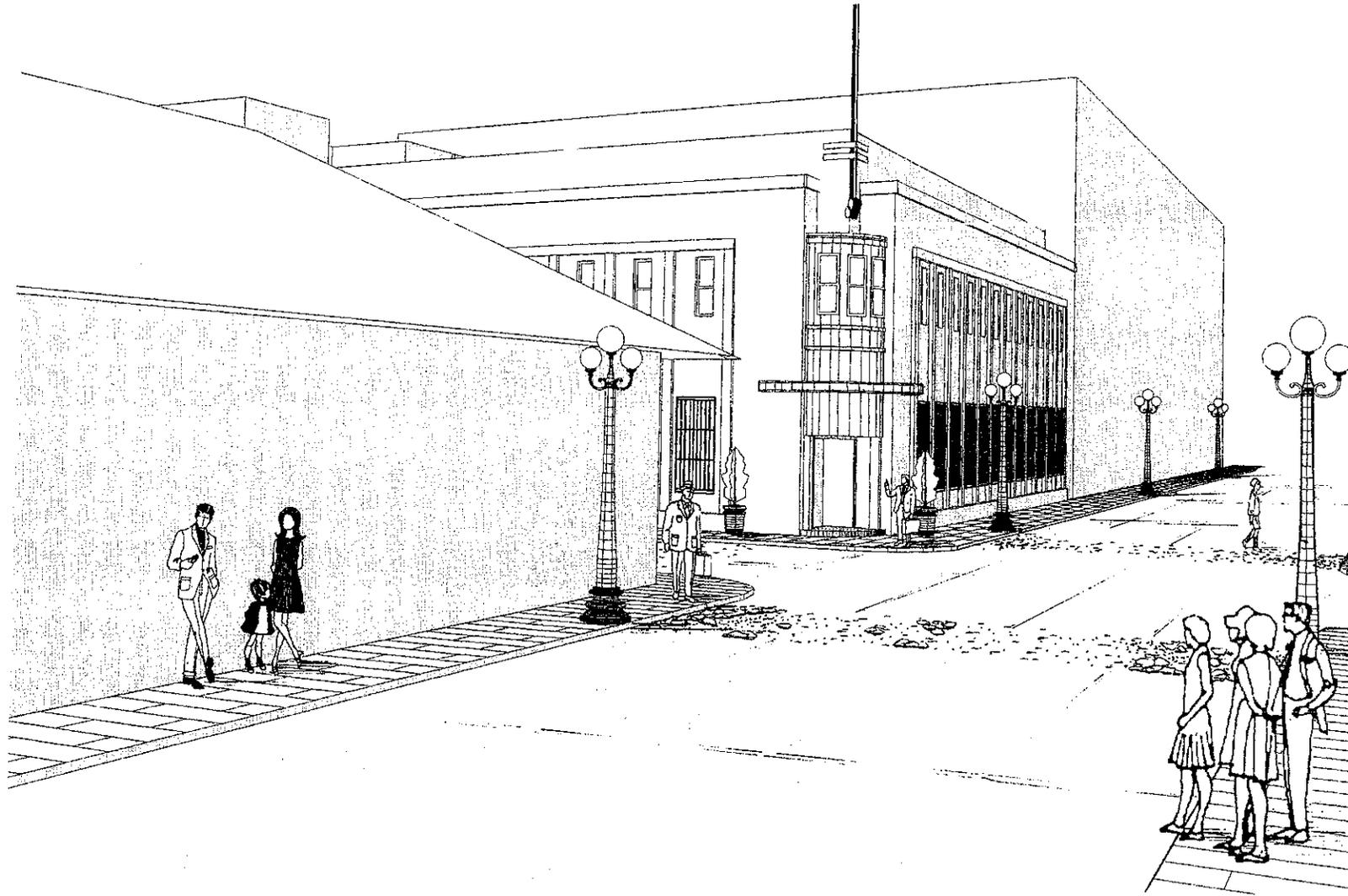
PROPUESTA PARA CONTEXTO URBANO
APUNTE 5ª AVENIDA NORTE



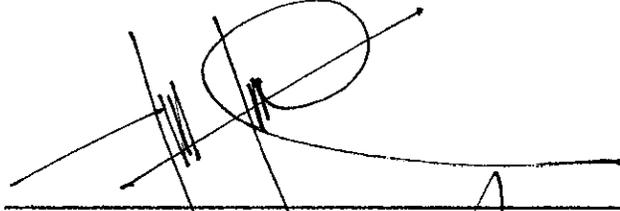
PROPUESTA PARA CONTEXTO URBANO
APUNTE 5ª AVENIDA SUR



PROPUESTA PARA CONTEXTO URBANO
APUNTE 10° CALLE



IMPRIMASE



FRANCISCO ALEJANDRO CASTILLO RIVAS
SUSTENTANTE



ARQUITECTO
CARLOS LEMUS
ASESOR



ARQUITECTO
RODOLFO ALBERTO PORTILLO ARRIOLA
DECANO FACULTAD DE ARQUITECTURA
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA